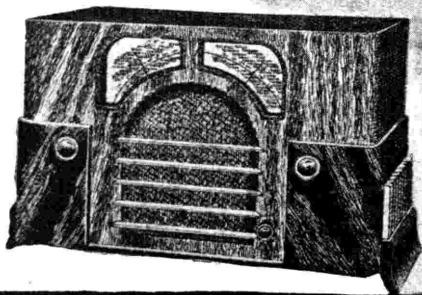
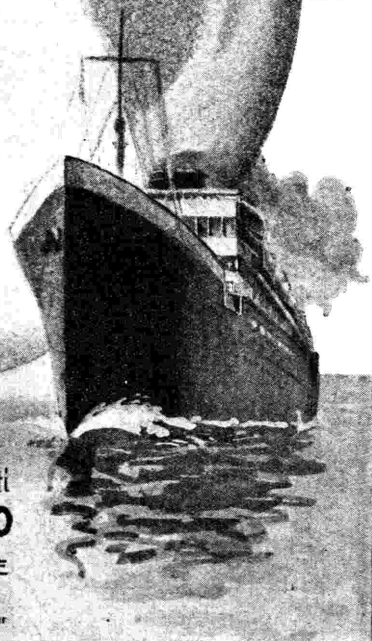
Anno X - N. 30 - 22-28 luglio 1934 (XII). **ESCE IL SABATO** C. C. Postale - Un numero separato L. 0,80

Giochi balneari: Fauna marina «Superga» per le spiagge italiane. *(Fabbriche Riunite Industria Gomma - Torino).*

RADIOCORRIERE

Anno X - N. 30 C. C. Postale 22-28 Luglio 1934 (Anno XII)

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'E.I.A.R. - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 41-172 - UN NUMERO SEPARATO L. 0,80

L'UFFICIO STAMPA DEL CAPO DEL GOVERNO

La necessità di un organismo come quello dell' Ufficio Stampa, che sabato ha avuto la visita inaugurale del Duce, era molto sentita perchè l'Italia fascista, in meravigliosa crescenza, ha ormai raggiunto un tale posto di autorità nella gerarchia delle Grandi Potenze che la sua parola e il suo programma, per il tono sempre più alto che ogni giorno vanno acquistando, devono avere la possibilità di una estensione sempre più profonda e di una risonanza sempre più vasta. L'Ufficio Stampa, nella sua nobilissima missione di salvaguardare e proteggere il prestigio dello Stato non tollerando offesa alla dignità del nome italiano, ha modo di svolgere un'attività di somma importanza per il pacifico svolgimento delle relazioni internazionali, e per la conoscenza all'interno e all'estero di tutte le realizzazioni del Fascismo.

Perchè questa difesa e questa vigilanza siano più vive e più attive, il Duce, che non dimentica le sue battaglie giornalistiche, ha voluto che tutti i servizi inerenti alla stampa fossero riuniti, raccolti e coordinati in un'unica sede, che è stata scelta in un palazzo di via Vittorio Veneto.

Del poderoso organismo, che funziona sotto il controllo diretto del Duce, fanno parte il Cinematografo e la Radio. Questi nuovi mezzi di diffusione e documentazione delle notizie e degli avvenimenti, sono stati raggruppati insieme nei servizi tecnici.

Il nuovo organismo si divide in tre grandi rami: il servizio della « Stampa Italiana », il servizio della « Stampa estera » e il servizio « Propaganda ». Specialmente nel servizio della Stampa estera, che si completa con quello della Propaganda, il materiale fotografico e cinematografico fornisce un valido sussidio di documentazione persuasiva e irrefutabile. La « anticipano » i servizi radiotelegrafici e radiofonici, grandi avanguardie della propaganda nazionale all'estero, gli stessi che hanno permesso di diffondere al di là dell'Oceano la parola e il pensiero del Duce, di farne sentire ad un uditorio di nazioni in ascolto la voce robusta e precisa che ne caratterizza la personalità eccezionale.

A dirigere un organismo così delicato, così vigile e sensibile, centro nervoso donde sino alle più estreme periferie s'irradia l'idea italiana, è preposto il conte Galeazzo Ciano, che per l'impeto squadrista e la brillante esperienza giornalistica e diplomatica ha dimostrato di possedere tutte le qualità necessarie.

Giovane organismo, giovane Capo. La burocrazia non impedisce, certo, nè ritarda il funzionamento dell'Ufficio Stampa che si è formato pezzo per pezzo, ingranaggio per ingranaggio, man mano che la necessità e l'esperienza facevano sentire il bisogno di ampliarlo e di irrobustirlo. Un felice empirismo, una genialità di improvvisazione, ma condotta con metodo sperimentale. Nulla quindi di macchinoso e di ingombrante, ma ogni parte armonizzata con il tutto. Snellezza e spirito di iniziativa, soprattutto, una grande, tenace, entusiastica fede nei destini della Patria fascista che è governata da un formidabile « giornalista ». Della cronaca, Benito Mussolini fa storia, ed è cronaca di lavori pubblici che registra continuamente inaugurazioni di strade, di opifici, di edifici; è cronaca di bonifiche e di conquiste agricole, cronaca che ha il balenio delle colate di acciaio e la dorata biondezza del grano appena trebbiato.

Di tutti questi aspetti, di tutte queste vittoriose conquiste dell'Italia fascista, l'Ufficio Stampa sarà l' informatore preciso, efficace, coadiuvando con la propaganda l'opera dei nostri rappresentanti diplomatici e aggiungendo prestigio e valore alle numerose colonie che il lavoro italiano ha stabilito in ogni parte del mondo.

Nello stesso giorno in cui, a Roma, il Capo del Governo visitava la nuova sede dell'Ufficio Stampa, una rappresentanza del giornalismo italiano ha avuto l'ambito onore di montare la guardia alla Mostra della Rivoluzione, che, in un certo senso, è un eroico « giornale » del Fascismo, un documentario epico e tragico della riscossa nazionale contro i nemici della Patria e della Vittoria.

Mentre nella nuova sede già ferveva il lavoro, altri giornalisti, primo fra tutti il capo dell'Ufficio Stampa conte Galeazzo Ciano, con il moschetto al piede, immobili sull'attenti, vigilavano sulla soglia del sacrario fascista. Non è stata fortuita coincidenza, ma voluta continuità di atti e di programma: essere giornalista italiano vuol dire essere milite di una causa che si difende e si esalta con la penna ma, se occorre, anche con altre armi, con altra guerra.

La nuova sede dell'Ufficio Stampa in via Veneto.

RICORDO DI PADRE GIANFRANCESCHI

Si sapeva da tempo ch'era infermo: pochi tuttavia sospettavano la gravità del suo male. Caro padre Gianfranceschi, così prestante della persona, così schietto nel sorriso! E da tre mesi oramai non si nutriva che attraverso un foro praticato nella parete dello stomaco, poichè l'esofago occluso interdiva il passaggio dei cibi.

Ricoverato dapprima in una clinica romana, fu trasferito più tardi alla Curia Generalizia della Compagnia di Gesù, in Borgo Santo Spirito. Quivi è un'infermeria confortevole e bene attrezzata, secondo lo spirito di Sant'Ignazio, questo modernissimo del Cinquecento, il quale lasciò scritto se ben ricordiamo che avrebbe venduto anche i Calici per restaurare la salute dei suoi Padri infermi.

Pel Nostro, tuttavia, di fronte alla gravità del male non bastarono le cure. Restava, a confortarlo, la sua nobile consapevolezza cristiana, l'interessamento affettuoso del Pontefice, l'assistenza amorevole dei confratelli e degli amici. Ancora sorrideva al visitatore, virilmente.

Nato in Arcevia di Ancona il 21 febbraio 1875, s'era avviato agli studi di ingegneria in Roma. Ma li sospendeva dopo tre anni per una vita diversa. Qualcuno gli aveva detto: — Lascia tutto e segui me.

Eppure la vocazione religiosa non avrebbe sopito in lui la vocazione scientifica. Al pesante, austero *curriculum* di studi richiesto dalla Compagnia, gli fu consentito di aggiungere e di alternare gli studi universitari nella facoltà di Fisica. La sua cultura si maturò simile a quella di alcuni uomini del Rinascimento, che coltivarono con pari acume le scienze teologiche e filosofiche, e quelle naturali: esempio sempre più raro ai dì nostri.

Addottoratosi in Matematica pura e poi in Fisica, fu insegnante all'Istituto Massimo, indi Assistente all'Istituto fisico della Regia Università di Roma, dove ottenne la libera docenza nel 1913. Corsi speciali tenne in questa sede, sulla teoria cinetica dei gas, sulla teoria dei quanti, sulla teoria elettronica dei metalli. Chiamato nel '15 a coprire una cattedra nella Pontificia Università Gregoriana, si ritirò nel '19 dalla carriera nelle Università Regie. Divenuto Rettore della Gregoriana, tenne questa carica fino al 1930, quando il Pontefice lo chiamò in Vaticano, Direttore della Stazione Radio.

Più di cento fra note e pubblicazioni — di varia mole e importanza — recano il suo nome: dedicate in buona parte ad illustrare i moderni sviluppi della Fisica.

Missioni di fiducia all'estero, in Europa e in America, lo avevano posto in relazione con il mondo scientifico internazionale. La spedizione al Polo aggiunse intorno alla sua fronte un'aureola di popolarità. Di lui si valse Pio XI per rinnovare e ravvivare la Pontifica Accademia delle Scienze, detta dei Nuovi Lincei.

Qui il suo spirito di iniziativa, la sua seria e pur varia preparazione, la sua larghezza di vedute, diedero frutti immediati. Quando una persona a noi molto vicina suggerì di chiamare fra i soci ordinari un israelita, che unisce all'altezza dell'ingegno matematico la delicatezza squisita del cuore, padre Gianfranceschi non esitò a sottoporre la proposta al Pontefice, e ne ottenne il cordiale consenso. In ogni ambiente il suo ammirabile equilibrio gli conciliava le simpatie. Faceva tornare a mente le parole di Chesterton, quando dice che nessuno come il cristiano sa essere «terribilmente contento».

Padre Gianfranceschi riferisce al Pontefice sull'attività accademica dei «Nuovi Lincei».

Assai caro lo ebbe Pio XI il quale — coltissimo e curioso non solo delle cose spirituali, ma pur di quelle naturali e tecniche — lo tratteneva volentieri a conversare in privata udienza ogni domenica sera.

Nè mai mi accadde di vedere il volto del Gianfranceschi così raggiante di filiale letizia, come in quelle solenni tornate dell'Accademia quando — presenti i soci e un ristretto numero di invitati, vigile il microfono su di un tavolino — egli esponeva al Santo Padre il lavoro dell'annata conclusa, e ne ascoltava parole di paterno, palese compiacimento.

Cinque anni or sono fu promosso dai Nuovi Lincei un ciclo di conferenze pubbliche, detto «Settimana Accademica». Ad illustrare il tema «La Chiesa e la Scienza» nessuno parve più adatto del Gianfranceschi, il quale di entrambe era partecipe, e aveva confortato la spedizione polare della precedente estate col suo doppio ministero di scienziato e di sacerdote. Con un consenso, dunque, pieno di simpatia lo ascoltò il pubblico in quel palazzo della Cancelleria, dove non vale il peso delle memorie a turbare la linea serena del Quattrocento.

Forse più d'uno degli uditori fu in qualche modo sorpreso, poi che avrebbe preferito una dissertazione filosofica ad una sintesi storica. E già aveva disposto lo spirito a valutare una nuova impostazione del vecchio binomio di *Scienza e Fede*. Invece il temperamento positivo dell'oratore prevalse, e questi si affidò ad una enumerazione di fatti, piuttosto che all'apologia di un loro commento.

Attraverso una sobria evocazione egli ricordò in modo efficace il contributo recato dalla Chiesa alla Scienza nel corso di duemila anni, a partire dall'infanzia di una umanità nuova, nata sulle rovine dell'Impero romano, e che si veniva inquadrando negli schemi del cristianesimo; giù, giù fino ai nostri giorni.

Quando egli ebbe terminato, quattro Cardinali in mantello scarlatto gli furono intorno per rallegrarsi, mentre il pubblico lentamente sfollava. Allora per una piccola porta, inadeguata all'immensità dell'aula, mi accadde di scivolare in una sala contigua: quella che il Vasari — dicono — frescò in cento giorni. Non c'erano alle pareti che grandi poltrone vuote, e nel fondo — quanto lontano! — un trono papale sotto un baldacchino polveroso. Ero solo. L'ora del crepuscolo ingrandiva le forme. Non si udiva che lo strido aereo dei rondoni, oltre le finestre spalancate, nel cielo di Roma. Poi un passo ha echeggiato: padre Gianfranceschi mi cercava.

Sembra che sull'oratore, al finire del suo discorso, rimanga qualcosa di quell'attenzione con cui il pubblico poc'anzi lo ha seguito: ma nessuno come un religioso sa scuotere così bene dalle sue spalle anche un sospetto di compiacimento. Ancor oggi, dopo cinque anni, rivedo il suo sorriso così pieno di amichevole semplicità.

Ora egli è partito, ed il suo lungo patire ci affida che sia unito con quel Gesù che negli ultimi mesi — suprema rinuncia pel sacerdote piissimo — non poteva neppur più ricevere sotto le specie del Pane.

EDOARDO LOMBARDI.

Due abbonamenti speciali al Radiocorriere

a L. 18

da oggi al 31 Dicembre 1934, con diritto a due cambiamenti di indirizzo gratuiti per il periodo della villeggiatura (a tale scopo basta valersi del solito tagliando per cambi d'indirizzi pubblicato nel «Radiocorriere» e *indicare il numero di abbonamento*).

a L. 15

dal 1° Agosto al 31 Dicembre 1934.

Spedite subito l'importo del tipo d'abbonamento prescelto all'Amministrazione del giornale, via Arsenale, 21, Torino - Preferite il versamento in c/c postale 2/13500: è il sistema più pratico e più economico.

DA un paesino calabrese ci è pervenuta la seguente lettera, a firma dell'abbonato 2264: «Fedele abbonato, mi permetto chiedere, in via eccezionale, un favore speciale, certo di essere esaudito. Giovedì prossimo, alle ore 15, si sposa mia sorella: per tale ora sareste veramente gentili se faceste trasmettere dalla Stazione di Roma l'«Ave Maria» di Gounod. Alle 15 c'è la cerimonia e tale musica la completerebbe. Dopo l'«Ave Maria», dovreste, se possibile, fare eseguire della musica da ballo sino alle ore 20,30: spero di essere soddisfatto e vi ringrazio anticipatamente».

Sua sorella è una donna veramente fortunata: non capita a tutte le donne di avere un fratello così gentile, così premuroso, così affezionato, come dimostra di essere lei. Non possiamo accontentarla (e per poco che ci pensi su ne troverà le ragioni) in quanto ci chiede, ma niente ci vieta di partecipare al suo giubilo e alla festa della sua casa. Agli sposi ogni felicità e ogni bene.

DA Trieste, l'abbonata 348.255: «Il signor Primi di Vasti scrive (*Radiocorriere*, 8 luglio): «la musica classica è cosa passata, come sono passati Dante, Ariosto, Foscolo, ecc.». E perchè non mette anche Raffaello, Michelangelo, Tiziano, Leonardo, ecc.? E' sempre la storia della volpe e dell'uva che si ripete. Le opere classiche, create da genii, e perciò immortali, non sono... pane per i denti di chi per le manifestazioni d'arte si mette al livello dei *papuas*, degli ottentotti, dei cafri, ecc. Altro che evoluzione! Semplice depravazione di gusti».

Abbiamo protestato contro chi non sa vedere negli amanti della musica classica che dei «pantofolai», creature in questi tempi di pura immaginazione, ma con la stessa persuasione protestiamo contro chi vorrebbe classificati tra i selvaggi coloro che preferiscono la musica sincopata e la musica da jazz. Perchè un accordo possa effettuarsi è necessaria una reciproca comprensione.

L'ABBONATO dott. Ruggero Ruggeri di Roma scrive: «Perchè Roma III non viene collegata con le Stazioni del Gruppo settentrionale dalle 11,30 alle 12,30? Chi vive nella capitale e in quell'ora si compiace di sentire della musica, avrebbe modo di soddisfarsi. Dalle 19,15 alle 20 vengono ritrasmessi i «Notiziari» in lingua estera: perchè in tale ora Roma III non diffonde della musica riprodotta? Dalle 13 alle 14,15 Roma-Napoli-Bari trasmettono musica varia, ma quasi sempre si tratta di musica modernissima: non potrebbe l'*Eiar* per queste trasmissioni ricorrere alla musica di operetta, alle canzoni e alle romanze ricche di melodia?».

Roma III, come già fanno Milano II e Torino II, trasmetterà dalle 19,15 alle 20 della musica riprodotta: il suo desiderio è soddisfatto. E si vedrà anche di effettuare il desiderato collegamento di Roma III con le Stazioni settentrionali dalle 11,30 alle 12,30. Per quanto riguarda la musica che viene trasmessa dalle 13 alle 14,15 ci permettiamo di farle osservare che la varietà è in quest'ora assicurata dalle esecuzioni di tre orchestre di carattere diversissimo e che si alternano nei vari giorni della settimana.

DA Montona l'abbonato 266.551: «Sono un meridionale e per giunta pugliese, appassionato di concerti bandistici. Quando mi giunge il «Radiocorriere» la prima cosa che cerco è di vedere se nella settimana sono compresi concerti di Bande. Qualche concerto c'è, di regola, ma sembra che non esistano se non la Banda dei Metropolitani di Roma e quella Municipale di Chieti. Non risulta all'*Eiar* che esistono anche altri importanti complessi? Per fare degli esempi ricordo quelli di Gioja Del Colle, di Squinzano, di Taranto, ecc. Non faccio della *réclame*, ma assicuro che tali Bande meritano l'onore del microfono per la perfezione artistica che hanno raggiunto».

Tutte le Bande che lei cita sono tutte buone, lo sappiamo benissimo, e tutte degne di farsi sentire alla Radio, ma svolgono la loro attività in città che sono troppo distanti da quei Centri nei quali l'Eiar provvede all'allestimento dei suoi programmi e lo spostarle rappresenta una spesa troppo ingente in rapporto al servizio che le Bande stesse possono fare. Possiamo assicurarla però che presentandosene l'occasione l'Eiar non mancherà di portare nei suoi auditori le Bande da lei richieste. E anche altre che ne sono ugualmente degne.

DA Viareggio il sig. rag. Franco Marletta: «Ho l'impressione che le trasmissioni delle opere fatte dal Gruppo settentrionale non siano armonicamente sincronizzate, nel senso che l'orchestra, nel crescendo dei suoni, copre, quasi sempre, totalmente le voci degli artisti. Dico «ho l'impressione» perchè non vorrei che la mia lamentela fosse infondata».

Pure non essendo in grado di precisarle da quali ragioni possa dipendere la sua impressione, possiamo assicurarla che le trasmissioni d'opera da parte del Gruppo settentrionale non presentano quel difetto che sembra venga fuori dal suo apparecchio. Il «mixaggio» è curato dagli stessi maestri, ed il controllo è assicurato dalla registrazione.

L'ABBONATO Goffredo Fusaroli da Milano: «Ho gustato immensamente la trasmissione della partita di calcio per il Campionato del mondo, trasmessa dallo Stadio di Roma. Quantunque in certi momenti la voce del radiocronista non fosse molto chiara (forse per la troppa vicinanza al microfono), tuttavia nel complesso è stata ottima. Chi era il radiocronista? Non potrebbe il *Radiocorriere* pubblicarne la fotografia? Io ascoltai in America gli *speakers* americani, veri maestri nell'arte della radiocronaca: posso quindi assicurare con una certa competenza che il radiocronista nostro merita un sincero plauso». Osservazioni poco diverse, ma fatte con maggiore entusiasmo ci manda da Curtarolo il signor Marchesi, console del Touring. Scrive tra l'altro: «In certi momenti la cronaca è stata così travolgente che ha comunicato il tifo anche ai profani e ai meno facili agli entusiasmi».

La fotografia del radiocronista della giornata conclusiva del Campionato del mondo calcistico l'abbiamo pubblicata nel n. 25 del Radiocorriere. *Avvenimento eccezionalissimo ed elettrizzante e di vasta e profonda portata nazionale e internazionale, ha avuto una radiocronaca adeguata. Gli Azzurri hanno meritato la vittoria e il Campionato del mondo*

Dal 12 al 21 giugno u. s. ha avuto luogo a Londra la riunione delle Commissioni e del Consiglio, nonchè dell'Assemblea Generale dell'«Union Internationale de Radiodiffusion». Nella riunione sono stati passati in rassegna e discussi tutti i vari problemi tecnici, giuridici e di collegamento delle attività dei vari organismi, e sono state fissate le direttive da seguirsi in ogni campo per un sempre più perfetto sviluppo delle radiodiffusioni. L'Assemblea ha proceduto alla nomina del nuovo Consiglio il quale poi eleggendo le cariche ha confermato Presidente l'Ammiraglio Sir Ch. Carpendale, Controllore generale della «British Broadcasting Corporation», confermando fra i vice-Presidenti il cav. di gr. cr. ing. Enrico Marchesi, Presidente dell'«Eiar». La fotografia che pubblichiamo mostra i partecipanti alla riunione di Londra, sulla terrazza del Grosvenor House Hotel. Segnati con una freccia, da sinistra a destra: il gr. uff. Gneme, Capo Servizio al Ministero Comunicazioni; l'ing. Chiodelli, direttore generale dell'«Eiar» che ha partecipato ai lavori della riunione rappresentando anche il Presidente dell'«Eiar» ing. Marchesi, impossibilitato a intervenire, e il Presidente Ammiraglio Carpendale.

FERRUCCIO BUSONI COMPOSITORE E PIANISTA

Le prime composizioni di Busoni, piccoli pezzi per pianoforte, in uno stile severo, che risente lo studio di Bach, con qualche accenno di personalità, risalgono al 1873. Egli aveva allora sette anni. E scriveva al pari di un ventenne. Giunto ai quindici, la maestria della composizione, raggiunta attraverso la scuola di W. A. Remy, a Graz, 1880, e la conoscenza dei grandi viennesi erano evidenti nell'oratorio profano *Il sabato del villaggio* e nel pezzo pianistico *Una festa di villaggio*. Un'originalità sensibile, un'armonistica libera quanto il trattamento delle forme; un che di Grieg, un'attualità, quasi un'anticipazione dell'impressionismo. Su i diciotto l'influenza tedesca predominò. La personale conoscenza di Brahms, a Vienna, l'affettuosa guida di lui nell'autocritica, nell'intima comprensione di se stesso, si riflettono negli *Studii* op. 16 e 17, e anche più nelle *Chopin variationen* e nel secondo *Quartetto*. La dimora a Lipsia, nell'87, tanto lo allontanò dall'italianità che Ciaicovski potè notare l'oblio dell'arte nativa. Parlava tedesco e la sua madre se ne rammaricava. L'incontro con Liszt, nel 1889, lo ricondusse momentaneamente all'italianesimo. E il *Concerto* per violino, op. 35, una delle sue opere ora più note, segnò quella transizione. Ritornò poi alle maniere tedesche e adorò sempre più intensamente Bach e Mozart. Wagner gli rimaneva lontano, anche per l'influenza di Brahms. Neanche la sentimentalità dei primi romantici lo attraeva. Pregiava soltanto Weber. Ammirava Berlioz, Franck e l'ultimo Verdi. Con la *Seconda sonata* per violino trovò «la sua propria strada di compositore», come ha notato anche Friedrich Schnapp; una nobile stesura, una bella sonorità, una bella armonia, un melodizzare severo, una forma severa. Atteggiamenti nuovi, che parvero «l'apoteosi della cacofonia, la spaventosa vuotaggine, una mostruosità».

Cominciavano così l'ostilità del mondo contro il Busoni compositore e l'amarezza sua, dolorosa e inestinguibile, per l'incomprensione altrui. Ma era la sua strada e non poteva allontanarsene. L'arte era divenuta per lui un problema. Pensiero, densità, astrattezza. Tanto si teneva lontano dal wagnerianesimo, quanto dall'impressionismo francese e dall'atonalismo. Egli mirava «a un'armonistica che naturalmente sorgeva dalla polifonia e richiedeva fattura severa, dominata dalla melodia». Ciò gli parve attuato nei cinque tempi del *Concerto* per piano, orchestra e coro d'uomini, 1903, nel quale elementi tedeschi e italiani si mescolavano, e che egli volle fosse un «concerto» nel più alto senso del concetto, non una «caricatura della sinfonia». Più personali apparvero le *Elegie* per piano, 1907, e la *Berceuse élégiaque*, di cui egli stesso disse che la forma s'era sublimata in sentimento. Si opponeva a Debussy, in quanto il francese appariva limitato in un mondo esteriore ed egli invece mirava a trarre la creazione dall'infinito che circonda l'umano e a fissare quella creazione. «La musica di Debussy traduce in formule parimenti sonore diversi sentimenti e situazioni, io aspiro a trovare suoni diversi per ogni soggetto». Deciso passaggio al concetto proprio della musica moderna.

Dopo la *Fantasia secondo J. S. Bach* per piano, scrisse la *Fantasia contrappuntistica*, 1910, e dichiarò che essa non era pensata «nè per il pianoforte, nè per l'organo, nè per l'orchestra. Essa è musica. I mezzi sonori sono cosa secondaria». Con siffatte intenzioni, ma anche con qualche divagazione e con l'accettazione di altre tendenze, seguirono, pel pianoforte, l'*Indianisches Tagebuch*, l'*Indianische Fantasie*, le 6 *Sonatinen*, infine *Romanza e Scherzoso*, 1921. Altri complessi lavori, il *Concertino*, 1919, per clarinetto e piccola orchestra, il *Divertimento*, 1920, per flauto e orchestra. Negli ultimi *Lieder*, per lo più su testi di Goethe, ogni legame esteriore con le parole era abolito. Soltanto restava l'interpretazione e la rinascita dell'atmosfera poetica e sentimentale.

Un breve ricordo, quale è possibile in questa pagina, delle opere teatrali: *La sposa sorteggiata* (*Die Brautwahl*), 1908-11, dalla novella di Hoffmann, che mira al fantastico ed è da ascoltare almeno come frammenti in concerto; *Turandot*, 1904, e *Arlecchino*, 1914, di cui il carattere è essenzialmente ironico, del tutto opposto a quello melodrammatico; infine il *Dottor Faust*, che, pensato dapprima come *Spiel*, oscilla fra il serio e il faceto, ma è in qualche parte profondamente permeato di mistica e di tragico.

Ferruccio Busoni col suo fido « Giotto », un magnifico « San Bernardo », fotografato a Zurigo nel 1916.

Il pianoforte rappresentò per Busoni un mezzo altamente ideale. «Si rispetti il pianoforte, questo discreditato, indispensabile istrumento e il più arduo... Questo benedetto pianoforte mi prende tutto il tempo...». In queste parole, notava il Nadel, è contenuto tutto il tormento e tutta la potenza di lui. Poichè l'illimitata approvazione e ammirazione, che egli rapidamente ottenne come pianista, determinarono nel pubblico uno scetticismo talvolta soltanto benigno, ma anche una diffidenza contro il compositore. Questo atteggiamento del pubblico, e anche di una parte dei giornalisti, lo colpì assai più di quanto si possa immaginare. Scrivendo a Egon Petri, il quale si doleva di acerbe critiche, lo ammoniva e confortava ironicamente così: «Cerca di diventare anche tu compositore; avrai il vantaggio di sentir deplorare le tue musiche, e sarai salvo come pianista». Del resto, quando si dice che Busoni fu l'allievo e l'erede spirituale di Liszt, ci si riferisce anche a ciò che essi ebbero comune nella fortuna del pianista e del compositore.

Ma la vera grandezza della pianistica di Busoni certamente derivava anche dalla sua capacità di compositore. Giustamente notava il Nadel che lo studio formidabile dell'istrumento, onde potè raggiungere i limiti estremi della tecnica, non lo distolse dalla più intensa contemplazione e comprensione dell'arte. D'altra parte non spregiò mai l'importanza della tecnica. Nemico di quel dilettantesimo che non intende la tecnica degli ottimi virtuosi, amava, come si è visto, il discreditato pianoforte e le sue limitate possibilità con l'amore proprio dell'artista che serba gratitudine ai mezzi realizzatori dei suoi pensieri. Non s'accontentava della glorificazione del virtuosismo. La tecnica più potente, il dominio della tastiera, occorrevano alla nascita delle belle opere dell'arte. Si intende che egli mirava a quella tecnica che è sempre insoddisfatta di sè, che tanto vale a rendere una pagina quanto è impropria a un'altra, che non si cristallizza pigramente, che è invece in continuo divenire, che si rinnova con l'incessante fluire dello spirito e le sempre nuove richieste dello spirito creatore.

Busoni osava parlare di un «genio del pianoforte». A questo concetto egli assegnava un ambito larghissimo: tracciare nuove vie, proporre nuovi problemi e nuove soluzioni. Le pause che Busoni imponeva alla sua attività concertistica, e una di esse durò più di due anni, non erano disdegno della professione e neppure necessità di attendere alla composizione, o non erano soltanto questo. Certo erano determinate dal bisogno di provvedere al rinnovamento della tecnica, un fatto non manuale, ma squisitamente spirituale. Il superare le difficoltà non era un esercizio delle dita, ma un cimentarsi con le più segrete e celate significazioni d'un'opera, un rivelare ciò che ad altri era rimasto oscuro o men chiaro. Con tali pensieri affrontò l'ardua fuga della sonata per pianoforte di Beethoven, opera 106, la così detta *Hammerklaviersonate*, che qualcuno disse orrenda e insonabile. Affrontò anche l'esecuzione di difficilissimi pezzi di Schoenberg, uno dei quali egli stesso volle ridurre per «concerto», nel 1910. Questa era per lui interpretazione.

Egli intendeva per interprete non solo il pianista riproduttore, ma il profeta, il divulgatore dell'arte. E disse: «All'interprete occorre non solo una non comune intelligenza e cultura, una vasta esperienza delle arti, musicali e letterarie, e dell'umana esistenza, ma anche carattere».

«Chi non ha vissuto una vita, con l'anima, non sa far parlare l'arte».

SIMPLICISSIMUS.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II

VENERDÌ 27 LUGLIO 1934 - ORE 20,45

CELEBRAZIONE DI

FERRUCCIO BUSONI

CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

RITO SELVAGGI

CRONACHE DELLA RADIO

S. E. Balbo rievoca alla Radio la storica Crociera del Decennale

Da Roma, la voce e la parola di S. E. Italo Balbo hanno superato l'Atlantico sul quale il Maresciallo dell'Aria, con ardimento squadrista e perizia prudente di preparazione tecnica, seppe guidare lo stormo alato degli aquilotti azzurri. La rievocazione del volo del Decennale è stata commovente e solenne. Il saluto di S. E. Balbo, diffuso in tutta l'America, ha specialmente avuto un'eco immensa a Chicago dove si doveva inaugurare la colonna romana offerta dal Duce a ricordo dell'amarraggio della squadra aerea sul Lago Michigan. Potenti altoparlanti e diffusori hanno permesso alla folla enorme di ascoltare le parole rievocatrici di S. E. Balbo che furono accolte da ovazioni. Lo scoprimento della gloriosa colonna, dinanzi al Padiglione italiano della Esposizione Mondiale, è avvenuto alla presenza di una vera moltitudine che ha ben compreso il significato della simbolica cerimonia. «Nel gesto del Duce — ha detto il principe senatore Spada Potenziani, Commissario governativo per la Mostra italiana di Chicago, in un messaggio diretto al sindaco Kelly — si compendiano col sentimento delle nostre più alte memorie le aspirazioni della nostra stirpe verso tutte le conquiste della civiltà... ». Colonna romana: segno duraturo ed incrollabile di una volontà geniale che ha saputo dominare anche i cieli.

S. E. Balbo al microfono.

Ruggeri e « Il piacere dell'onestà »

Bella triade. Luigi Pirandello, una delle sue più lucide e chiare commedie (fra l'altro, Il piacere dell'onestà *è* opera *tendenzialmente* costruttiva *di una morale evangelica: la resurrezione spirituale, attraverso il lavoro, la famiglia, la casa) e un sommo interprete.*

Il problema di questa trasmissione consisteva in questo: conservare la potenza ragionativa *della* costruzione *pirandelliana (e quindi del protagonista), senza stancare. Baldovino dice da sè che* egli si costruisce. *Crea, cioè, sui ruderi assai pietosi del proprio io, decaduto e malfamato,* un nuovo uomo: *accettando una condizione socialmente vilipesa, subito, però, la abbellisce e la innalza, imponendosi* un'onestà *che non gli appartiene, ma che dev'essere implicita nelle sue nuove funzioni* non già di marito ma di padre. *Come padre del bambino* non suo, *egli assume una personalità tutta fresca e verginale, da cui si riverbera sulla sposa, sulla casa,*

Paola Borboni ne « Il piacere dell'onestà ».

I marinaretti « moschettieri » dell'Educatorio Mussolini di Palermo.

sul lavoro, una luce dignitosa. E saranno appunto questi concetti, più voluti che sentiti, *i germi di una rinascenza morale: per cui, Baldovino* assapora tutto il piacere di essere onesto, *e lo proietta sulla sposa. Di qui, nasce la stima. Dalla stima, l'amor familiare ed umano, una valutazione nuova dei valori, una vita nuova per tutti.*

La commedia non si svolge con fatti. La sua azione è minima, la sua statica, massima. Salvo pochi quadri, essa cammina sul taglio del ragionamento, come una strada sullo spartiacque di una catena montana. Tutto è basato sulla espressione tonale *del protagonista, volto e parola. Abolito, al microfono, il volto, non resta più che la voce. A questo problema tutto radiofonico, Ruggero Ruggeri ha naturalmente ovviato con la magistrale dovizia dei suoi mezzi: tutto è limpido, appena filtrato da lui. La voce di questo artista è degno strumento della sua arte. Il sillogismo pirandelliano ha negli acuti una forza di penetrazione frecciante. Il paradosso sembra ancorato nei suoi toni amari. Ma quando la costruzione razionale cede all'umanità sentimentale, e sfocia in un lago di tenerezza, allora veramente la parola è* musica *e l'arte teatrale risale alle pure fonti aristocratiche del suo linguaggio, in virtù di quell'espressionismo convincente e pur misurato che è una delle più alte qualità del sommo attore.*

Con una coscienza degna del suo valore, Ruggero Ruggeri ha saputo dosarsi, *come conviene e necessita al microfono. Cosa non facile, a chi ha l'abito del palcoscenico. Gli sorrideva di allargare i confini del suo pubblico. Forse, di giungere così ai più lontani, quelli da cui la sua stessa celebrità lo tiene lontano: il gran popolo delle collettività minori, dei paesi ove le grandi compagnie non vanno mai: spetta infatti alla radio il vanto di creare il teatro per* le masse, *portandolo in tutte le case, le più isolate dal mondo, e facendo conoscere attraverso l'altoparlante autori, opere e interpreti che non vi giungerebbero mai.*

CASALBA.

Un'attrice della Compagnia delle « Maschere russe »

La Compagnia delle « Maschere Russe », che fece la sua apparizione anche sui palcoscenici delle maggiori città italiane, aveva rivelato nella signora Low Skaya una cantante eccellente e inoltre una straordinaria interprete dell'anima canora di ogni paese, anima che rivive in lei, nella sua arte vibrante di sentimento, con note e accenti di una personalità inconfondibile. Questo concorde giudizio della critica e del pubblico internazionale è stato confermato, la sera del 16 luglio, da un più vasto uditorio italiano, dalla massa cioè dei radioascoltatori. La signora Low Skaya, che dopo aver compiuto i suoi studi al Conservatorio di Pietrogrado si è perfezionata in Italia sotto la guida del maestro Pio di Pietro, a Roma, ci ha offerto al microfono un programma svariatissimo, una vera antologia di canzoni di ogni paese, eseguendo parecchi numeri di quel suo repertorio che la rese celebre:

Ruggero Ruggeri ne « Il piacere dell'onestà ».

musiche italiane, russe, spagnuole, francesi, tedesche, romene, ungheresi, norvegesi, britanniche. Un cosmopolitismo artistico di gusto squisito, che ha pienamente soddisfatto la curiosità dell'attesa di quei moltissimi ai quali non era stato prima possibile di apprezzare le doti veramente eccezionali di questa bravissima cantante, la quale ha anche il merito di aver contribuito a diffondere all'estero un ottimo repertorio italiano.

Stazioni in fiamme.

La stazione di radiodistribuzione di Appeldoorn, in Olanda, è stata, giorni sono, distrutta da un incendio. Il direttore, sua moglie e il loro bimbo (che abitavano al secondo piano dell'edifizio) hanno potuto salvarsi per mezzo di una scala che venne opportunamente appoggiata contro la facciata. La stazione è stata completamente distrutta e gli abbonati, in numero di 4 mila, che per mezzo di essa ricevevano le trasmissioni, sono stati privi di comunicazioni per alcuni giorni. Anche Radio Agen è stata completamente distrutta dal fuoco. I danni, che si aggirano sulle 300 mila lire, erano coperti da assicurazione.

Radioscherzo.

L'operatore radio della stazione della polizia di Nuova York ricevette, giorni sono, un misterioso messaggio anonimo: « Se fate un'irruzione al 650 del viale Lenox, vi troverete almeno 500 fucili e parecchie tonnellate di munizioni. Non vi posso dire di più... ». La polizia fu subito messa in allarme e, in un batter d'occhio l'irruzione venne organizzata. Tre camions di agenti volarono verso l'indirizzo indicato. I giornalisti ed un operatore cinematografico — subodorando il sensazionale — si posero sulla loro scia. Quando la carovana, enormemente ingrossata, giunse al N. 650 del viale Lenox, si accorse che a quell'indirizzo c'era la caserma del 369° reggimento di fanteria e c'erano, anche e realmente, i 500 fucili e le tonnellate di munizioni!

La radio in Indocina.

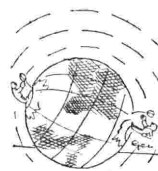
Nel 1925, esistevano in Indocina due stazioni: una ad Haiphong, privata, ed una a Saigon, di Stato, che dovettero ben presto chiudere le porte. I radioamatori locali — che sono in numero ragguardevole — da allora, non captano che le stazioni russe, le uniche che con le loro onde abbiano invaso la regione. Pure, la radio sarebbe indispensabile a quei lontani coloni poichè i mezzi di comunicazione scarseggiano. I pali del telegrafo sono spesso travolti da mandre di elefanti ed i giornali non arrivano che una volta al mese. Si parla oggi di installare una stazione di 100 kW. ad Hanoi.

Notizie tedesche.

Durante il primo trimestre del corrente anno, sono state dichiarate in Germania 176 contravvenzioni ad ascoltatori che non avevano la licenza-abbonamento. Cinque di essi sono stati condannati ad un mese di prigione e gli altri a pene varianti da 15 giorni a tre settimane. E stata inaugurata una scuola per iniziare i Funkwarte (uomini di fiducia delle associazioni radiofoniche regionali) e i commercianti di apparecchi radio a tutti i problemi della radiodiffusione. Il direttore della Radio tedesca ha dichiarato che questa scuola deve servire « a creare un esercito di soldati della radio il cui compito sarà di servire da intermediari tra gli ascoltatori e il Reichrundfunk ». L'insegnamento è teorico e pratico ed alla fine dei corsi vi sarà un regolare esame.

Morte di « Atlantide ».

La radio ha infranto una delle più vecchie leggende dell'umanità: quella del mitico continente delle storie antiche che si sarebbe esteso al largo delle coste marocchine permettendo un collegamento con le Antille e che sarebbe, un giorno, scomparso sotto i flutti. Secondo le leggende antiche, gli atlantidi sarebbero giunti ad un grado elevatissimo di civiltà. I nuovi radio-sondaggi hertziani delle profondità sottomarine, applicati al largo delle Canarie, nel mar dei Sargassi, in diversi punti dell'« Atlantide », hanno permesso di stabilire che il fondo dell'oceano è piatto e non presenta la menoma traccia dei monumenti che dovrebbero essere sepolti sotto le onde.

La stazione più vicina ai Poli.

Il Columbia Broadcasting System ha inviato uno dei suoi migliori ingegneri nel nord-ovest dell'Alaska allo scopo di erigervi una trasmittente provvisoria il più vicino possibile al Polo. Si tratta di una stazione ad onde corte con la quale si cercherà di mettere in comunicazione i due Poli. Il Polo Sud sarebbe rappresentato dalla ormai celebre stazione di Byrd. Il primo programma tra i due Poli verrebbe offerto agli ascoltatori americani uno dei prossimi giorni. Per offrire questa sensazionale trasmissione, la C. B. S. non ha badato a spese. Sotto il nome di American Broadcasting System, si è costituita, negli Stati Uniti, una nuova rete di stazioni radiofoniche. Sinora ad essa hanno aderito 7 trasmittenti con in capo la WMCA di Nuova York. Le altre si trovano nella parte orientale dell'Unione: Filadelfia, Trenton, Washington, Wilmington, Providence, ecc.

Marie Curie la grande scienziata recentemente scomparsa.

La radio nel mondo.

Il numero esatto dei radio-amatori nel mondo è un po' difficile a stabilirsi. Per due motivi: innanzi tutto perchè è facile occultare un apparecchio radio ed in secondo luogo perchè nei paesi ove non esiste la tassa non è possibile procedere ad una statistica esatta. Ad ogni modo, un calcolo quasi certo darebbe la cifra di 80 milioni di ascoltatori. Questa cifra rappresenta un aumento di 20 milioni nel 1933. La cifra di 80 milioni non ci deve sembrare esagerata se pensiamo che è molto inferiore ai soli abitanti degli Stati Uniti o della Russia (125 e 160 milioni) ed ancora di più a quella dei cittadini della Celeste Repubblica (400 milioni) e che gli abitanti del nostro pianeta raggiungono i due miliardi! L'aumento dello scorso anno (20 milioni) è sensibilissimo e rappresenta un buon 25 per cento della cifra precedente. Se si considera quest'enorme, inconcepibile cifra di 80 milioni di individui (più le famiglie, il che potrebbe portare ad una moltiplicazione media per tre), che, tutte le sere, si tendono verso l'apparecchio ricevente, si può avere un concetto della grandiosa opera civilizzatrice che può fare la radio. La lotta per la supremazia tra l'America e l'Europa si limita agli Stati Uniti e il Canadà, poichè il centro e il sud raccolgono cifre quasi insignificanti di radio-amatori. In Europa il primo posto spetta all'Inghilterra, ed in Asia al Giappone.

Il Monte Bré presso Lugano dal quale si effettuerà una trasmissione radiofonica il 27 luglio alle ore 20,30. Tema: Una sera sulla vetta del Monte San Salvatore. Conversatore prof. Pio Ortelli. (Trasmissione dalla stazione di Monte Ceneri).

La radio sottoterra.

Il noto scienziato R. de Joly, che sta a capo di una missione idrologica, si è recato nelle Isole Canarie per procedere ad un interessante esperimento. Provvisto di una supereterodina di cinque valvole e che funziona con pile e accumulatori, tenterà di ricevere delle radiotrasmissioni ad una profondità di oltre 150 metri, cioè dal fondo della Sima de Jinamar, gola naturale costituita dal cratere di un vulcano spento. I risultati dell'interessante radioesperimento verranno trasmessi dalle stazioni spagnuole.

La colpa di un « h »!

Qualche mese fa, un giornale radiofonico di Londra, dopo la trasmissione di un concerto, pubblicava la lettera di un critico il quale trovava che il tenore Stewart Wilson, recentemente scritturato, « aveva una pessima tecnica respiratoria » poichè cacciava un'« h intrusiva » tra tutte le vocali. E come esempio, portava la frase « Pilates Wife Field » che sarebbe stata pronunziata « Pihilates Wihife Fihield ». Il direttore musicale della B. B. C. rispose vibratamente dichiarando che Wilson è uno dei migliori cantanti dell'Inghilterra. Il tribunale, al quale tanto la società radiofonica, quanto il tenore hanno ricorso, ha condannato il critico e il giornale che ha ospitato il suo articolo a 160 mila lire di danni!

Radionovità.

Secondo notizie francesi, Radio Lussemburgo porterebbe presto i suoi 220 kW. a 500 benchè gli accordi internazionali non glie ne abbiano concessi più di 150. I programmi scolastici cecoslovacchi vengono captati anche dalla Germania, Austria, Ungheria, Romania e Danimarca, Da queste nazioni, infatti, la stazione di Praga ha ricevuto lettere di congratulazioni.

ESTATE LIVORNESE

L'«Estate livornese», coi suoi tre anni di vita ha ormai, indubbiamente, titoli di nobiltà sufficienti a imporsi non diciamo all'attenzione d'Europa, ma a quella d'Italia. Se il tempo necessario ad un'affermazione degnamente consolidata si misurava prima a decenni, adesso; è ovvio, si numera a mesi: tre anni son dunque un'estensione quasi favolosa entro la quale possono vivere, prosperare, trasformarsi, morire avvenimenti d'ogni ordine e natura. E poi, a esser giusti, un passato balneare Livorno l'aveva. Una trentina d'anni fa e forse meno non c'era estate che non vedesse trasferita a Livorno tutta la Toscana aristocratica e gaudente, e che non desse ai nomi di Ardenza, Pancaldi, Montenero una significazione di leggiadria riposante.

Ma era possibile che la «passeggiata», nota da per tutto come uno degli incanti più belli del Tirreno, non facesse da cornice a una folla più numerosa ed eterogenea di quella livornese? E perchè i nuovissimi stabilimenti balneari sorti sulla spiaggia, le immense terrazze distese in riva al mare, i grandi edifici dove le comodità e il buon gusto son congiunti in mirabile armonia, non dovevano esser goduti dalle folle più diverse? Perchè il mare, il bellissimo mare di Livorno, non doveva esser gioia ristoratrice di tutti? Queste domande pare si siano rivolte gli organizzatori passati e presenti dell'*Estate livornese;* lo dimostrano i programmi delle manifestazioni da essi compilati, nei quali le attrazioni son tante da meritare davvero il più insperato «ritorno» di folla.

Quest'anno il calendario è d'un interesse veramente eccezionale: vi prevale giustamente lo sport che, delle generazioni giovani, è il salutare passatempo. Dopo tre giornate di corse al trotto, 8, 12 e 15, ebbero luogo gare di fioretto, sciabola e spada, ed i migliori campioni del più nobile sport si trovarono di fronte. Le gare appassionanti si svolsero nei giorni 13, 14 e 15 luglio. In quello stesso giorno venne disputata la «X Coppa del Mare» il cui interesse è così vivo da meritare l'attenzione degli appassionati di tutto il mondo sportivo. I premi quest'anno ascendono a L. 30.000 e anche essi costituiranno un non indifferente richiamo. Gli sportivi puri, gli amanti delle ebbrezze sottili, gli innamorati degli alti ardimenti avranno ancora di che rallegrarsi: nel calendario delle manifestazioni il 22 luglio è riserbato alla Coppa Ciano che si disputerà sul Circuito del Montenero. L'importanza di questa corsa automobilistica, intitolata a uno dei nomi più gloriosi della Guerra e della Rivoluzione Fascista, è contrassegnata da ricchissimi premi del complessivo valore di L. 150.000.

Ma indipendentemente dai vistosissimi premi, la Coppa Ciano ha un valore altissimo sia dal punto di vista sportivo che da quello tecnico: essa è infatti una fra le più attraenti corse automobilistiche d'Europa sia per la severità del percorso che fiacca uomini e vetture, sia per le sue caratteristiche di circuito misto velocissimo, sia per il favore delle folle che ogni anno accorrono numerose da ogni centro d'Italia. Il fatto di essere la gara a cavallo delle manifestazioni automobilistiche della stagione, fa acquistare all'importanza intrinseca della corsa un maggior valore perchè si riaccendono i propositi di vittorie, le speranze di rivincite e quindi le discussioni. Quest'anno la battaglia sarà durissima e appassionante: vari uomini attendono la Coppa Ciano per riconfermare il loro valore, e altri per dire una parola nuova. Non è qui il caso di perdersi nei viottoli ciechi dei propositi e delle speranze. Ma si può sin da ora affermare che questa prossima edizione della classica livornese non deluderà, per vivacità, combattività ed emotività, quel grande pubblico di sportivi del motore che sul posto o dinanzi all'altoparlante della radio ne seguirà le fasi principali.

Il Comitato ha anche tenuto nel debito conto il ridestato amore della gioventù per le competizioni veliche ed ha perciò organizzato una serie di gare che si svolgeranno il 29 luglio e alle quali parteciperanno, insieme con quelli livornesi, i più noti campioni di altre città italiane.

Fin qui il programma, seppur preparato con criteri di grandiosità, non ha certo nulla di originale. Ma i livornesi, che insieme col buon gusto han doviziosa la fantasia, hanno indetto un torneo internazionale di bridge con 25.000 lire di premi, che si svolgerà dal 4 al 12 agosto.

L'entusiasmo, le valanghe di adesioni dall'Italia e dall'estero, le richieste continue di schiarimenti hanno costretto il Comitato a rivolgersi alla stampa per la diffusione del seguente comunicato: «Domande di partecipazione alla gara sono arrivate e continuano ad arrivare dall'Italia e dall'estero, con un crescendo vigoroso, mentre il Comitato attende alla completa organizzazione delle gare stesse, che per la serietà daranno la massima garanzia. Una apposita Commissione sta studiando tutte le modifiche ai vecchi regolamenti d'altre gare, per eliminare ogni possibile menda. Il regolamento sarà reso noto fra breve: l'indugio dimostri, e dica agli impazienti, che il Comitato ha desiderato che la massima serietà e lo scrupolo siano la base della gara tanto delicata. Tempestato da lettere e da telegrammi, il Comitato esorta i più accesi a star calmi e a fidare nella oculatezza della Commissione».

Oltre alle gare di bridge, altre ve ne saranno, interessantissime, ippiche e di tiro a volo. Il 5 agosto poi si svolgerà la grandiosa festa del mare che apparirà, quella sera, tutto trapunto di vivissime luci policrome. Un'altra giornata, il 26 agosto, sarà dedicata alla passione marinara di Livorno che vedrà entrare in lizza i suoi figli più animosi. L'estate livornese si chiuderà con una grande stagione lirica nella quale saranno date *L'Amico Fritz* di Mascagni, *La Traviata* di Verdi, e *Maristella* di G. Pietri.

SERGIO CODELUPPI.

TRA LE BIMBE DI «VILLA ROSA»

Una fuga chilometrica di spiagge bianchissime, ardenti di riverberi, sullo sfondo delle più belle pinete del Mediterraneo; dalla foce del Calambrone, sonnacchioso fra baracche e «bilancioni» da pesca — e dove un cippo ricorda un lontano imbarco di livornesi al seguito di Garibaldi — fino alle case civettuole di Marina di Pisa, più alte, sull'arenile di Bocca d'Arno, quasi a guardia della regale San Rossore, distesa anch'essa a vista d'occhio, fra Arno e Serchio, in una stessa fuga di spiagge, e di pinete incurvate dai libecci invernali.

Per anni ed anni solitudine selvaggia e romantica, su questo tratto incantevole della «costa dei pini», cara un tempo a Gabriele d'Annunzio, e dominata dai grandi spiriti di Byron e di Shelley, nella suggestiva rievocazione di una cerimonia pagana dopo il drammatico naufragio dell'Ariel, davanti alla maestà del Tirreno, mute spettatrici le due isole lontane dell'invettiva dantesca...

Oggi, per volere del Governo Fascista, altra vita anima queste spiagge. Al bianco delle sabbie ed al verde cupo delle pinete si è aggiunto il rosso vivo di padiglioni novecentisti di «Villa Rosa Maltoni Mussolini», la grandiosa colonia che ospita qualche migliaio di bimbe dei ferrovieri e dei postelegrafonici; altre colonie, come ad esempio quelle dei Fasci all'estero, si vanno allineando dal lato di Livorno e da quello di Tirrenia, la nuova città balneare, dove intanto Giovacchino Forzano sta apprestando, con rapidità scenografica, il più grande centro dell'industria cinematografica italiana. Una modernissima tramvia elettrica, da poco inaugurata, scende da Pisa per il corso dell'Arno e s'ingolfa per le pinete litoranee, fino a Livorno: uno stradone asfaltato di 18 metri di larghezza segue tutta la costa, sboccando nella via nazionale che porta ai maggiori centri nazionali e della Toscana.

La giornata del 14 luglio resterà indimenticabile per quanti ebbero la fortuna di seguire S. E. il Sottosegretario di Stato alle Poste e Telegrafi, on. Romano, nella sua visita alle colonie del Calambrone, accompagnato anche dall'ammiraglio Pession, dall'on. Bleiner, dal senatore De Vito e da un numeroso stuolo di Consiglieri d'amministrazione dell'Azienda P. T. e dell'Istituto di previdenza dei postelegrafonici, giunti da Roma.

E' cominciata con la cerimonia dell'«alza bandiera», di buon mattino, seguita dalla inaugurazione di nuovi padiglioni della colonia P. T.; poi la visita alle due stazioni r. t. e r. t. f. costituenti il grande centro radiomarittimo di Coltano; alle ore 13 ritorno a Villa Rosa e rancio, unitamente alle 700 bambine dei postelegrafonici; nel pomeriggio visita minuziosa alle due colonie, poi secondo rancio serale, presenti le Autorità di Pisa e Livorno, per terminare con una suggestiva rappresentazione nel teatro all'aperto, terminata verso le ore 23.

Per chi viene dalla caldura soffocante delle grandi città, una giornata passata fra i bimbi delle colonie fasciste è ad un tempo refrigerio per il corpo ed un bagno di giovinezza per lo spirito. Si ammira la perfetta e signorile organizzazione interna, che tende ad elevare di qualche tono tutto il livello delle future generazioni italiane, come è necessario nella complessa civiltà moderna, che non è tutta lavoro e sfruttamento, e vuole avere la sua parte di agi e di godimento intellettuale. Si ammira, soprattutto, la vita sana e all'aria aperta, che non è più negata a centinaia di migliaia di bambini che prima intristivano negli ambienti affollati delle città, e non si può che inneggiare all'idea fondamentale di queste provvide istituzioni, volute dal Duce, sulle quali basa per tre quarti l'avvenire della nostra Nazione.

G. M. F.

Tirrenia: la villa Rosa Maltoni Mussolini.

Visita dell'ammiraglio Pession al Centro di Coltano.

MARTA

OPERA SEMISERIA IN QUATTRO ATTI DI
CREVEL DE CHARLEMAGNE
MUSICA DI
DE FLOTOW

Continuazione e fine (vedi numeri p ecedenti).

ATTO TERZO

SCENA I
Un'osteria.
PLUMKETT *e Contadini bevendo birra.*

PLU. Chi mi dirà - di che il bicchier
Colmato v'ha per dar piacer?
Nessun lo sa?
Nessuno?
Della bevanda - grata a ber
Che il ciel ci manda - nel bicchier!
E che il britanno - rende altier.
PLU., CORO Ambrosia è questa! Viva il bicchier,
Viva la birra! Mesciam! da ber!
PLU. Di voi chi vuol - saper ancor,
Bandir chi suol - il nostro duol?
Ciascun lo vuol,
Ciascun.
E' la bevanda - grata a ber,
Che il ciel ne manda - nel bicchier.
(S'ode il corno dar il segnale di richiamo ai cacciatori)

CORO Il segnale della caccia.
PLU. Sì, mi pare di veder
La regina e i cavalier,
Del camoscio sulla traccia.
CORO Alla caccia andiam pur noi.
PLU. Pria si paghi, a caccia poi. *(partono)*

SCENA II
La foresta.
Dame in abito da caccia, indi NANCY.

CORO Anche noi del cacciator
Abbiamo l'ardor
E il nobil cor.
Anche noi chiama il segnal,
E il colpo mortal
Sfuggir non val.
Ma noi facciamo - tutt'altra caccia;
Del cacciatore - seguiam la traccia!
Dai nostri sguardi - ferito egli è,
E presto o tardi - ci cade ai piè.
Ed invan ei va lontano:
L'agil piè, la pronta mano,
Lo raggiunge, lo colpisce,
Lo ferisce - vinto egli è:
Dalla caccia dell'amor
Vi guardate, o cacciator.
NAN. Esser mesto il mio cor non sapria,
La tristezza non nacque per me,
Il sospiro non so cosa sia;
Sospirar a vent'anni, e perchè?
Pure io sento una voce nel cor:
Che vuoi dal cor, voce d'amor?
Ah! sospirar si può d'amor;
Felice il cuore - che alberga amore,
La vita è un fior - l'olezzo è amor.

SCENA III
PLUMKETT *e le precedenti.*

PLU. *(nel veder le donne, si arresta in fondo)*
Buona caccia c'è da far,
Una o due ne vo' acchiappar.
NAN. *(guardando intorno)*
Dov'è andata la contessa?
Sola sola se ne sta,
Nè contento - v'ha per essa
Da quell'ora che al villaggio
Andò serva.
(si avvede di Plumkett) Udite qua.
PLU. *(riconoscendola)* Tu! Besty!
NAN. (Ciel!)
PLU. Come va!
Alla caccia! che fai qua?
NAN. Ehi, l'amico!
PLU. Niente affatto,
Lo Sceriffo saprà darti
La lezion!... Di qui non parti!
NAN. Fate error.
PLU. Tornar dovrai
A servirmi.
NAN. Che! a servir?
PLU. Sì, ribalda.
NAN. Or or vedrai!
(additandolo alle amiche)
Una belva, amiche, è là,
Buona caccia si farà.
(tutte le donne lo circondano minacciose)
CORO Capitasti in nostra mano,
Di fuggire tenti invano.
Meta sia dei nostri dardi,
Non si tardi, dee morir.
(Plumkett fugge. Le cacciatrici lo inseguono)

SCENA IV
LIONELLO *pallido e come trasognato.*

Sul cespite tremante
Ti colgo, o giovin fior,
Su questo core amante
Così morrai d'amor.
Ove son io! Lo sento!... A lei vicino!
Arbitra omai si fe' del mio destino.
Sfolgorante la veggio
Dal celeste sorriso
Che mi cangia la terra in paradiso.
M'apparì - tutt'amor,
Il mio sguardo l'incontrò;
Bella sì - che il mio cor
Ansioso a lei volò.
Mi ferì - m'invaghì
Quell'angelica beltà;
Sculta in cor - dall'amor
Cancellarsi non potrà.
Il pensier - di poter
Palpitar con lei d'amor
Può sopir - il martir
Che m'affanna e strazia il cor.
M'apparì - tutt'amor,
Il mio sguardo l'incontrò;
Bella sì - che il mio cor
Ansioso a lei volò.
Marta, Marta, tu sparisti,
E il mio cor col tuo n'andò;
Tu la pace mi rapisti,
Di dolor io morirò. *(si allontana)*

SCENA V
Sir TRISTANO *e Lady* ENRICHETTA.

TRI. Le dame lungi son. Perchè, cugina,
Lasciasti la Regina?
ENR. Per restar sola.
TRI. Con me...
ENR. Con voi? - Sola
O con voi, val lo stesso.
Triste son sempre, e sempre ho il core
TRI. Che mai dite? [oppresso
ENR. Un'arcana
Mestizia è in me.
TRI. Ma sola in questo loco...
ENR. Il voglio. Addio.
TRI. Addio! *(parte)*

SCENA VI
Lady ENRICHETTA, *poi* LIONELLO.

ENR. Qui tranquilla almen poss'io
Una lagrima versar,
Qui sfogare il dolor mio,
Qui lagnarmi e sospirar!
Sguardo qui non v'ha profano
Che il mio duol possa spiar...
Del mio core il mesto arcano
Posso all'aura almen fidar!
LIO. Oh! qual voce!...
ENR. Ciel! che vedo!
LIO. Una dama!...
ENR. Che! egli qui?
LIO. Marta!... Marta!...
ENR. (Dal periglio
Come uscir?)
LIO. Ah! qui tornasti!
Ti son grato, amico ciel.
Ah! sei tu che mi lasciasti!...
In me altera volgi il ciglio,
Ma il mio cor ti ravvisò.
ENR. Ravvisarmi! errasti.
LIO. No:
No... quel fasto non m'illude,
Sì, sei tu, mel dice il cor.
ENR. Sognerà!...
LIO. Se un sogno è il mio,
Deh! non farmi ridestar!
Ah! sognar così vogl'io,
Sì bel sonno non turbar.
ENR. Via di qui.
LIO. No, no; sognando,
La tua mano prenderò,
Ed un bacio ad essa dando
L'amor mio ti svelerò. *(le bacia la mano)*
ENR. Ah! siffatta impertinenza
Sopportar non posso più!
LIO. Perchè tanta sconoscenza?
ENR. Via villan! tacer vuoi tu?...
LIO. Io villan!... son tuo padrone;
La dolcezza spiace a te,
T'ho parlato colle buone,
Or venir tu dèi con me.
ENR. A me Tristano! *(chiamando)*

SCENA VII
Sir TRISTANO, *i precedenti, poi tutti.*

TRI. *(arrivando)* Che v'atterrisce?
ENR. Soccorso! aita!
TRI. Chi tanto ardisce?
LIO. Milord, costei è serva mia;
Di trarla via - dritto è in me.
TRI. Più sfrontata oltracotanza
Chi mai vide! Io fremo in cor.
Tanto ardir ogni altro avanza.
Accorrete qui, signor! *(chiamando gli amici)*
CORO *(arriv.)* Qual audacia! ed un villano
D'insultarvi avea l'ardir!
Uno scandalo sì strano
Affrettiamoci a punir.
ENR. (Qual tormento! quale affanno!
Un piacer dovrò scontar!...
Di me ridere dovranno,
Che risponderel... che far!...)
LIO. Tant'audacia mi sorprende,
Ma ti seppi ravvisar.
Più nessun me la riprende,
Dovrà meco ritornar.
PLU. Donde vien tanto rumore?
LIO. Me difendi!
NAN. *(arrivando)* Che mai fu!

Atto III - Scena VII.

Atto IV - Scena ultima.

PLU. Essa pur!
NAN. Fatevi core,
O milady.
LIO. (*alla parola milady*) Ah! tutto or so.
Quel candor, quel dolce accento
Un capriccio eran crudel,
Un crudel divertimento!
E tu il soffri, giusto ciel!
TRI. Arrestate questo matto.
PLU. *e* LIO. Arrestato!
NAN. *e* ENR. (Qual martir!)
LIO. Ma se un patto - è stato fatto
Da costei!
ENR. (*sottovoce a Lionello*) (Pietà! nol dir!)
LIO. La caparra essa accettò.
A servire si obbligò.
CORO. Ah! ah! ah! rider ci fa!
ENR. Per costui parlar dovria
La clemenza, la pietà;
La ragione lo tradia,
Ma delitto in lui non v'ha.
LIO. Quale infamia!...
NAN. (Poverino!)
PLU. (*a Lio.*) Stammi ad udir.
TRI. (*a Plu.*) Va via di qua
LIO. (*a Enr.*) Ah! che a te perdoni Iddio
La mia pena, il mio dolor!
Eri solo il mio desio,
Mi facesti a brani il cor!
Ahi! dal rendermi infelice,
Qual contento venne a te?
Quest'affanno assai ti dice
Quant'amor s'accolse in me!
GLI ALTRI Ah! che a me/voi perdoni Iddio!
La sua pena, il suo dolor.
Erò/Foste il solo suo desio.
Io gli feci/Gli faceste a brani il cor.
(*Lionello è condotto via; i cacciatori si disperdono*)

FINE DELL'ATTO TERZO.

ATTO QUARTO

SCENA I

Interno della Fattoria di Plumkett come nel secondo atto.

PLUMKETT *solo.*

Povero Lionel! geme, sospira,
Fugge l'amico suo, d'amor delira...
Momento maledetto
Che sotto il nostro tetto
Fu quella donna accolta,
Che Marta ei vide per la prima volta!
Il mio Lionel - perirà
Se amico il ciel - non avrà;
Infausto il dì - che l'amor
S'impadronì - del suo cor!
Piangendo va - mesto e sol,
Tregua non ha - il suo duol...
Pietoso ciel, - salvo il fa
O il mio Lionel - ne morrà!...

SCENA II

Lady ENRICHETTA, NANCY *e* PLUMKETT.

NAN. Amico...
PLU. Eccole entrambe!
ENR. Vi desio,
Nancy, il disegno mio
Noto vi fece. Vo' salvar Lionello.
PLU. V'ascolti il ciel!
ENR. Lasciami brev'ora.
(*Plumkett e Nancy partono*)
Vediamo se il mio canto
Ancor opri su lui l'usato incanto.
Già l'april - fa ritorno,
Cinto il crin - d'erbe e fior.
Più gentil - ride il giorno,
Manda il sol - più splendor!
Copre il suol - verde ammanto,
Ride il fior - sul suo stel,
L'usignuolo - dolce canto
Tutt'amor - manda al ciel.

SCENA III

LIONELLO *e detta.*

LIO. Ciel! la sua voce! Ah! vuoi
Ch'io mora, o traditrice!
Sirena iniqua, cessa il canto omai,
La morte mi darai col tuo canto.
Il fiore tuo sfogliato è al suol. (*getta il fiore*)
ENR. Ah! m'odi!
LIO. Il so, la voce tua
Seduce, ammalia, incanta,
Fascinatrice ell'è, ma insiem fatale!
Per chi l'ode è mortale.
ENR. Pietà, Lionel!
LIO. Pietà, per te! Giammai!
Tu che l'onta al dispregio unir potesti!

ENR. Il mio rimorso, il mio pianto t'arresti!
Io cangiai la tua sorte, il tuo destino,
Di mia mano portai
L'anello che morendo
Il tuo padre ti diè; portai l'anello
Che all'amico affidasti... alla Regina.
Lionel, tu sei figliuolo
Del Conte di Derby, da questo suolo
Bandito ingiustamente!...
LIO. Oh! padre mio!
ENR. In te vuol la Regina
L'esilio riparar del genitore:
Alta portar la fronte
Potete, pari d'Inghilterra e conte!
LIO. Io conte di Derby!
ENR. Sì, questa mano,
Che il nome tuo ti rende,
S'offre alla tua, pegno di santo amore...
Derby, l'accetta; e con la mano il core.
LIO. Questa man che d'amarezza
A me il nappo presentò,
Che ferisce se accarezza,
Che m'offese e m'oltraggiò,
Questa man che disonora,
Che la tomba mi scavò,
Tu d'offrirla ardisci ancora?...
(*con forza*) Questa mano io non la vo'!
ENR. Dio possente!
LIO. Odio mortale!
Era stella dell'amor
E desire del mio cor.
Soffrir tutto ella mi fe',
Oggi è l'astro del dolor!
ENR. Mi leggi in cor - pentita io son;
Uniti insieme - esser dovrem;
Mi dia l'amor - il tuo perdon,
Tu puoi, Lionel - schiudermi il ciel.
LIO. No, no, il tuo cor - non chiede amor;
M'apristi il ciel - m'apri or l'avel.
a 2
ENR. Ah, ti piega al mio dolor,
Per pietà mi rendi amor.
LIO. Va, t'invola al mio furor...
Odio eterno avrò nel cor. (*Lionello parte*)

SCENA ULTIMA

Parco di lady Enrichetta.

Si figura il mercato di Richmond come nell'atto primo. Panche, scranne.

FATTORI, *poi* TUTTI.

Lady Enrichetta e Nancy saranno vestite da contadine.

CORO Qua le panche su due file,
Per l'usciere là il sedile,
Qui le scranne pronte son,
Proprio come a Richmond.
Qua le serve, là i fattori,
Le fantesche, gli avventori,
Lo Sceriffo vi sarà,
I contratti approverà.
ENR. Obbediste al cenno mio? (*al Coro*)
CORO Ogni cosa è pronta qui.
Là le panche su due file, *ecc.*
Egli vien triste, dolente, (*guard. dentro*)
Ha l'aspetto d'uom morente,
Il sorriso - torherà. (*suona la campana*)
UNA SERVA E' mezzodì - venite qui;
L'ora suonò - parlar si può.
CORO DI SERVE (*come nell'atto primo*)
Io cucino, fo il ricamo,
Riposare mai non bramo, *ecc.*
ALTRE Fo le torte, fo il vin mosto,
Curo i polli, fo il bucato, *ecc.*
PLU. Vieni qui.
LIO. (*come in delirio*) Quai voci son?
PLU. Son le serve di Richmond.
(*volgendosi a lady Enrichetta*)
Marta, di', che sai tu far?
LIO. (*perplesso*) Marta! ciel! parmi sognar.
(*guarda Marta, la riconosce, rimane estatico; Marta gli va vicino, gli prende la mano, e dice con passione*):
ENR. I sogni d'ôr - della ricchezza
Posso obliar, - posso sprezzar;
Vo' rammentar, - voglio serbar.
LIO. Delirio è questo? - Sogno, o son desto?
PLU. (*a Nancy*) E tu di', che sai, fanciulla?
NAN. La cucina ed il bucato.
PLU. (*ridendo*) Vuoi scherzar! non sai far nulla.
NAN. Se il padron fa l'ostinato
Te l'aggiusto come va
PLU. Mi convieni, - meco vieni.
NAN. Prendi in pegno questo qua.
(*gli dà uno schiaffo*)
TUTTI La caparra è meritata, (*ridendo*)
E fu data - con amor.
ENR. (*ricantando la sua canzone, Lionello sembra ridestarsi da un sogno*):
Già l'april - fa ritorno,
Cinto il crin - d'erbe e fior,
Più gentil - ride il giorno,
Manda il sol - più splendor!
Copre il suol - verde ammanto,
Ride il fior - sul suo stel,
L'usignuol - dolce canto
Tutt'amor - manda al ciel.
TUTTI Giunta è l'ora del piacer, (*con gioia*)
Non si pensi che a goder.

FINE

Testo conforme alla trasmissione radiofonica

ARCOBALENO

« O Italia, terra adorabile, ogni tua pietra è cantabile ».

Nessuna goccia di sapienza antica e nuova, in questi mesi di calura e di vacanza! Il Buon Romeo vi canterà sulla sua vecchia chitarra una delle sue canzoni e vi narrerà una favola umana, furba o gentile, forte o miracolosa.

IL DIAVOLO ZOPPO

Il diavolo diventò zoppo quella volta che, per avere fatto sette nodi alle corde delle campane, il dì della sagra a Bellaria non si poterono suonare i doppi. I contadini capirono ch'era affare del diavolo. Lo cercarono e, trovatolo nella vigna della Betta a piluccar uve violette, gliene dettero tante che ancora adesso, zoppo che l'han fatto, quando cammina par che dica: ohimè, ohimè, ohimè!

Al diavolo dispiaceva farsi veder zoppo, e, un giorno d'estate, va da Rosellino scarparo e gli dice: — Mi ci vorrebbe per questo piede una scarpa di tacco più alto.

Rosellino dice: — Sedetevi un momento e ve la faccio.

Taglia, cuce, inchioda... la scarpa è quasi finita.

— Volete provarla?

Spingi e spingi, finalmente il piede entra e il diavolo dice:

— Provo a fare quattro passi sul marciapiede. Torno e vi pago.

Ma Rosellino scarparo non vide più nè diavolo nè quattrini. Con tre figli e la moglie da mantenere, ci aveva rimessi tre scudi buoni.

Invece di piangere Rosellino pensa di vendicarsi: — Se lo rivedo l'accoppo.

Un giorno carica l'asino e va al mercato. L'imbroglio dei tre scudi era ancora fresco e a Rosellino, che passava per uomo furbo, bruciava l'esser stato gabbato.

A mezza strada s'incontra con un uomo e gli si accompagna. Chiacchierando di stagione e di miseria il forestiero gli confida che non avendo nè vacca, nè porco, nè ova, va al mercato a vendere l'anima perchè ha sentito dire che c'è uno che le compra le anime e le paga bene.

Chi può essere che compra le anime se non il diavolo in persona?

Questo pensa Rosellino, e dice: — Con questi vostri discorsi m'invogliate a vendere anche la mia. Quanto credete possa valere?

— L'anima d'uno scarparo? Dieci scudi e un litro di schietto per l'allegria di chi combina l'affare.

Eccoli in giro per il mercato a guardare in faccia tutta la gente che passa.

Il guaio è che Rosellino non ricorda la grinta del diavolo. Quella volta dell'imbroglio, s'accorse che era il diavolo perchè nel provargli la scarpa gli vide spuntare la coda dalle brache, ma in faccia non aveva osato guardarlo.

Incontrano finalmente un uomo magro, dal guardar sospettoso. L'accostano e gli domandano: — Siete voi l'uomo che compra le anime?

Quello fa segno di sì. Allora entrano tutti e tre nell'osteria del Garbuglio, comandano una pinta di vin rosso e cominciano a contrattare.

L'uomo che s'era accompagnato a Rosellino vende l'anima per trenta scudi e firma tanto di carta bollata.

Ed ecco Rosellino a offrir l'anima sua: — Quanto mi date?

E non stacca gli occhi dal mercante.

— La vostra è un'anima bizzarra, irrequieta... non mi conviene gran che. Vi dò venti scudi. Questo è il danaro e questa la carta bollata da firmare.

— Oh — fa Rosellino posando la mano sinistra sul mucchietto d'argento — io che non so scrivere firmerò con la croce.

E prima che il diavolo (poichè il mercante di anime era il diavolo vivo) avesse il tempo di impedirglielo, Rosellino ti fa sul foglio di carta una croce grande una spanna.

A quella vista il diavolo scappa come un fulmine rovesciando il vino e dimenticando i venti scudi nelle mani di Rosellino.

Ma l'oste dovette bruciare non so quanto zucchero sulle bragia per mandar via l'odor di zolfo che il diavolo aveva lasciato nell'aria della sua locanda.

IL BUON ROMEO.

LA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

ILLUSTRAZIONE DELL'«ERNANI»

Giovanni Breviario (*Ernani*).

Quinto spartito verdiano, l'*Ernani* vide la luce alla «Fenice» di Venezia in quel 1844 che avrebbe dato al trentunenne maestro anche l'applauso dei *Due Foscari*. Per il libretto il buon Piave era ricorso al famoso dramma vittorhughiano che nel 1830 aveva riacceso tra classici e romantici una battaglia più viva ancora di quella suscitata dalla prefazione del *Cromwell*.

Il libretto conserva solo il nocciolo del dramma. Il vecchio Don Ruy Gomez de Silva dà ricovero nel suo castello al proscritto Ernani, e spinge il rispetto dovuto all'ospite fino a resistere al suo Re, Don Carlos, che, per vendicarsi, gli porta via in ostaggio Dona Sol de Silva, di cui il vecchio è innamorato e della quale è pure innamorato, ricambiato, Ernani. Rimasti soli, i due pretendenti depongono temporaneamente l'odio per ritogliere la fanciulla al Re: entrano in una congiura, ed Ernani consegna a Silva un corno, promettendo d'uccidersi non appena ne udrà lo squillo. Il Re, fatto imperatore, sente fiorire nell'animo la generosità: perdona ai congiurati, reintegra Ernani nei suoi diritti e gli concede Dona Sol. Ma Silva, cui rinasce l'odio e la gelosia, dà fiato al corno, e obbliga Ernani a svenarsi tra le braccia della sposa. Il librettista cangiò il nome di Dona Sol in quello d'Elvira, restrinse i cinque atti in quattro (il primo dei quali diviso in due quadri), e sfrondò con molta larghezza.

L'opera si apre con un preludio che presenta due dei motivi principali: quello del corno, col quale Ernani si metterà alla mercè del suo rivale per non restare a lui inferiore in generosità, e quello dell'amore per Elvira, donna fatale che infiamma nel tempo stesso tre uomini, tra cui un Re. Il motivo del corno rimbomba fortissimo e lugubre verso il mezzo, poi il preludio ritorna sommesso, se pur minaccioso, e si spegne in «do» per esser seguito da un coro di banditi, inneggianti alla consolazione del bicchiere. Vien subito dopo la presentazione d'Ernani con la cavatina «Come rugiada al cespite», ch'ebbe un tempo larga popolarità, al pari della successiva cavatina d'Elvira, la quale, dopo essersi vivamente augurata che l'«odiato veglio», e cioè Silva, più non ritorni, rivolge il pensiero a Ernani, invitandolo a venirla a «involare all'abborrito amplesso». Alla cabaletta «Tutto sprezzo, che d'Ernani» tengon dietro il duetto d'Elvira col Re, che le dichiara l'amor suo col «Da quel dì che t'ho veduta...», che si fa terzetto quando sopraggiunge Ernani, tosto riconosciuto dal rivale: «Tu se' Ernani: me 'l dice lo sdegno che in vederti quest'anima invade». Non basta: giungerà ancora il terzo amadore, Silva, che aveva ingenuamente creduto d'esser il solo vivo nel cuore della fanciulla. Un robusto finale, prima per voci sole e poi con l'accompagnamento dell'orchestra («Vedi come il buon vegliardo»), chiude l'atto, che non è certo, nonostante l'ispirazione e il vigore, tra i migliori del vecchio repertorio verdiano.

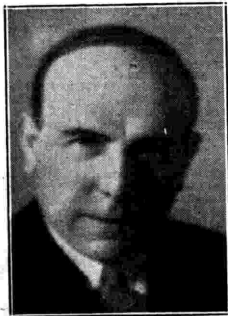
Lo stesso, su per giù, può dirsi dell'atto seguente, che ha però un tono già più alto. Dopo una introduzione e galop con coro, che vuol essere inondato di letizia perchè Elvira va (Dio sa con qual cuore!) a nozze con Silva, entra Ernani, travestito, a portar il proprio dono di nozze: la sua testa. Un terzetto e poi un duettino svolgono i rimproveri ad Elvira fedifraga e le giustificazioni di lei, i propositi di vendetta di Silva e il suo divisamento di non venir meno all'onore castigliano. Giunge il Re, e le sue guardie, che frugano il castello durante il «Lo vedremo, veglio audace», non riescono a scovare Ernani, nascosto dietro un quadro. Elvira, che viene a invocare pietà, è tolta in ostaggio, non ostante la disperazione di Silva, disposto a sacrificar il suo spasmodico amore senile piuttosto che l'onore. E la fanciulla, che amava un uomo e stava per andare sposa a un altro, vien portata via da un terzo, che le infligge una nuova dichiarazione d'amore col «Vieni meco». Silva ha qui un magnifico impeto: «Io l'amo; al vecchio misero...», che basta a riscattare tante ingenuità e tante volgarità. La scena seguente contiene il giuramento sul corno fatale e il proposito di Silva e d'Ernani d'unirsi per togliere vendetta del Re, che li colpì entrambi nell'amore per Elvira.

Giungiamo finalmente al terzo atto, ove proviamo l'impressione d'esser portati in alto da una musica capace di far fiamma di tutte le scorie del libretto. Ad Aquisgrana, nel sotterraneo d'un tempio, Carlo V, che aspetta dagli Elettori l'unione delle due corone, medita presso il mausoleo di Carlo Magno, pensando alle larve che popolarono la sua mente di ventenne e alla generosità, che dev'essere la prima virtù d'un principe. Nota è la pagina, cui l'accompagnamento dei violoncelli dà un tono severo ed austero. La scena della congiura va famosa soprattutto per il coro «Si ridesti il Leon di Castiglia», caro ai patriotti. I congiurati vengono tosto scoperti, ed Ernani reclama anche per sè l'onore della scure, perchè, conte e duca, ha nelle vene il sangue di don Giovanni d'Aragona. Re Carlo, diventato intanto Carlo V, si rivolge a quel «Sommo Carlo» che da sette secoli riposa nel mausoleo di Aquisgrana, e regalmente perdona a tutti, rivolgendo a Carlo Magno l'elogio che la folla innalza a lui. E' presente, non si sa come, Elvira con le sue damigelle, e il gran Re l'unisce a Ernani.

Questo grande e giustamente popolare episodio (notare la dignità, la robustezza e il felice alternarsi del maggiore e del minore) non vince però, certo, in bellezza l'ultimo atto, brevissimo, perchè non comprende che l'«Allegro moderato in mi bemolle» della festa, in cui la gaiezza dei trilli frequenti non riesce a cancellare la fosca impressione che lascia nella folla Silva, ammantato di nero come uno spettro, e la gran scena e terzetto finale. Citiamo volentieri le belle parole d'un giovane critico, il Mila, che comprese tutta l'importanza di tale scena: «Il quarto atto, dove la situazione drammatica è affrontata in pieno, per la prima volta ci fa riflettere sull'eccezionale ricchezza di vita con cui questo quadrato contadino può immedesimarsi nelle più tragiche e straordinarie situazioni, fino a farle vibrare in sè dolorosamente, con una pronta e molteplice ricettività. Quell'uomo metodico e prosaico può diventare nell'arte un eroe, un martire, un amante sublime».

Mentre gli sposi contemplano il cielo notturno, ed Elvira si stringe amorosamente ad Ernani, risuona cupo il corno. Il giovane si sente impietrare dall'angoscia, e rinvia con un pretesto la donna. Nel silenzio gli pare d'aver avuto un incubo. Ma no: il tetro vecchio s'avanza e, folle d'invidia e di gelosia, reclama l'adempimento della promessa. La dolce melodia in «do minore» d'Ernani dice l'ironia del destino, che strappa la coppa appena giunta al labbro. Invano Elvira, sopraggiunta, supplica anch'essa, ed Ernani invoca la grazia della prima notte nuziale. Il terzetto, di foga davvero verdiana, incalza e travolge, portando al parossismo i sentimenti così diversi degli agonisti. Si rimane vinti e soggiogati. Ernani, trafittosi, spira tra le braccia d'Elvira, pronunziando pateticamente il suo nome, e due battute semplicissime con l'arpeggio e il tremolo dell'accordo di «sol maggiore», fortissimo, seguito dallo stesso accordo ribattuto quattro volte, chiudono lo spartito, che nell'ultima scena vive più, per miracolo d'ispirazione e di commozione, che non in tutti i quattro atti precedenti.

CARLANDREA ROSSI.

(Disegno di C. Bini).

Vincenzo Guicciardi (*Don Carlo*).

Albino Marone (*Silva*).

Clara Jacobo (*Elvira*).

ILLUSTRAZIONE DELL' «IRIS»

QUANDO si parla della *Norma*, il pensiero va subito alla *Casta diva*. E' possibile nominare l'*Iris* senza pensare all'*Inno al sole?* I nostri lettori ai quali l'opera mascagnana non può non essere ormai famigliare sanno però benissimo che la viva e smagliante pagina cui abbiamo accennato non è la sola dello spartito che meriti d'essere ricordata chè ben altre ne conta al suo attivo, divenute anch'esse popolari, anch'esse vivamente attese quando l'opera si rappresenta. Dobbiamo nominarle? La serenata di *Jor*, la «piovra», la famosa frase del bacio, le due scene finali del primo e del secondo atto? E ancora, aggiungiamo per nostro conto: la canzone d'*Iris*, il delizioso coretto delle *musmè*, la scena dei burattini, la danza delle tre *guechas* mascherate e la scenetta dei cenciaiuoli al principio del terzo atto.

Eppure, l'*Iris*, che oggi è giudicata una delle opere più salde e vigorose di Pietro Mascagni, certamente, dopo *Cavalleria rusticana*, la più rappresentata, non ebbe al suo nascere quel che suol dirsi una buona stampa. Il successo non le era mancato quella sera novembrina del 1898 in cui, attesa spasmodicamente, appariva per la prima volta sulle scene del vecchio «Costanzi», ma la critica... oh! la critica... con quale ferocia s'era gittata a stroncarla. Anche con l'*Iris*, adunque, che dopo il successo esplosivo della *Cavalleria* era la quarta opera del maestro — *Silvano* e *Zanetto* non rappresentavano che due innocui intermezzi — Pietro Mascagni non accennava a mantenere alcuna delle promesse fatte balenare col suo primo lavoro. Una caduta vera e propria, no; ma un'amara disillusione. E dalle critiche più o meno acerbe si passò agli improperî. La cambiale alla quale era stato più volte concesso il beneficio del rinnovo minacciava ormai di andare incontro al protesto. E si giunse ad intonare il *requiescat*, oltre che all'*Iris*, al suo autore che, a dir vero, conscio com'era del fatto suo, pensava a tutt'altro che a morire.

Fra gli stroncatori più... benevoli, uno, il Torchi della *Rivista musicale italiana*, affermava, con scarso spirito profetico — ora ci è consentito dirlo — che l'*Iris* non «sarebbe mai piaciuta»; e l'altro, Ippolito Valetta, aveva concluso la sua rassegna critica sulla *Nuova Antologia* con queste parole: «Di tutto il bagaglio presto rancido di questo nuovo nipponismo musicale conserverà (il Mascagni) un solo paravento e lo alzerà ben saldamente contro il pericoloso aquilone che per ora minaccia di gelargli le idee musicali nel cervello, cioè contro la trovata del decantato nuovo indirizzo: si raccoglierà in sè, ritornerà all'ispirazione serena, alla sincerità di espressione, alle caratteristiche essenzialmente latine del suo ingegno e piglierà così sicuramente la rivincita di questa battaglia che non ha guadagnato». E oggi invece l'*Iris* è quasi più viva di quella sera di novembre del 1898. Per una battaglia perduta, via, non c'è male.

L'*Iris* fu scritta in una delle ore più quiete e riposanti, non molte veh!, della vita di Pietro Mascagni, cioè, quando, stanco delle battaglie, delle diatribe, delle polemiche alle quali, col suo spirito ardente e combattivo, aveva anch'egli partecipato, il Maestro aveva accentrato, così sembrava e così diceva, tutte le sue attività nella direzione del Liceo Musicale di Pesaro. Altre ire, altre battaglie si scateneranno in seguito d'ordine diverso e d'indole diversa, ma l'opera non ne fu tocca e dal pensiero e dal cuore dell'artista passò al pentagramma.

Antonio Melandri (*Osaka*).

Maria Carbone (*Iris*).

Ernesto Badini (*Kioto*).

Frattanto, il Maestro non si dissimulava che con la sua nuova opera avrebbe ingaggiato ancora altre battaglie. Al suo amico Eugenio Checchi, il valoroso *Tom* del vecchio *Fanfulla*, egli diceva press'a poco così, alcuni giorni prima che l'*Iris* si presentasse al verdetto del pubblico: «Prevedo in parte quello che mi si dirà. La musica, secondo me, deve aver suprema signoria sul libretto. Se la prova non è riuscita, mi darò per vinto, ma, scrivendo la nuova opera, ho avuto sempre fisso nella mente il proposito di voler esser giudicato non nel dramma, ma nella musica. La musica non dev'essere arido commento del dramma: sia lei il dramma, lo racconti e lo svolga lei con le inesauribili forze che le sono proprie. Con l'*Iris*, ho voluto appunto rinvigorire l'opera melodrammatica pur mantenendo il dovuto equilibrio fra le voci e l'orchestra. Mi diranno, prevedo, che lo sviluppo armonico dell'*Iris* è spinto... al di là della discrezione, forse a scapito del contrappunto. Non so, ma io ho sempre pensato che il contrappunto sia una forma d'arte che poco si addice al melodramma e, perchè egli è di natura scolastico, contiene in sè qualcosa di gelido, qualcosa che mal si presta alle calde manifestazioni artistiche destinate alla scena. Con l'armonia invece si ottiene tutto. Ho voluto nella mia musica essere sopra tutto sincero».

E parlando più esplicitamente ancora della sua opera, diceva allo stesso Checchi: «Ho sufficiente conoscenza del pubblico e credo di possedere una discreta dose di quella tal cosa che voialtri critici chiamate *teatralità*, perchè mi debba costar fatica procacciarmi con una volata, con una cadenza, con un effettaccio d'orchestra un bellissimo applauso, due o tre chiamate al proscenio, una insistente domanda di bis. Da queste malizie volgari ho voluto astenermi nell'*Iris*. Voglio dire che l'*Iris* sia giudicata come opera d'arte serenamente concepita, scritta con criterî miei, con idee che son germogliate dalla mia fantasia. Piuttosto che caricare una tinta, là dove sarebbe stato facile al tenore, al soprano, al baritono fare sfoggio di *virtuosità*, ho smorzato, ho attenuato. Ci son dei momenti in cui la interruzione prodotta da un applauso potrebbe offendere, non so se dico bene, la continuità estetica dell'opera; e così mi sono appunto sforzato a rendere impossibile l'applauso che guasterebbe. Ed è certamente più forte, più bella e più nobile la commozione artistica che si raccoglie e si concentra nel silenzio». Dopo l'avvampante sortita del genio, l'*Iris* è indubbiamente l'espressione del primo istante di vero raccoglimento dell'artista. Il mezzo successo — allora era stato chiamato anche un insuccesso — dell'*Amico Fritz*, i cui veri e freschissimi pregi furono... scoperti solo dopo molti anni, e la caduta dei *Rantzau*, se non avevano turbato per nulla lo spirito di Mascagni troppo conscio e sicuro di sè, non potevano non sgomentare i suoi amici più fedeli, i suoi più strenui sostenitori, impotenti ormai a combattere contro la canea dei denigratori per sistema che già proclamavano il fallimento del fenomeno Mascagni.

Maria Marcucci (*La geisha*).

Luciano Donaggio (*Il cieco*).

E mentre la *Cavalleria rusticana* continuava frattanto la sua corsa pazza e trionfale attraverso le strade del mondo, gittando ovunque la nota ardente della sua possente vitalità, il giovane maestro, prima di accingersi alla creazione d'un nuovo lavoro, volle fare un ritorno al primo grandissimo amore della sua vita d'artista: quel *Ratcliff* pel quale anche oggi Pietro Mascagni si dichiara pronto a rinnegare tutte le sue opere.

Ma anche il *Ratcliff*, pur non dispiacendo e interessando, non valse a far rialzare le sorti dell'autore di *Cavalleria*. Il cosiddetto successore di Verdi — ahi, quel terribile appellativo — aveva ormai decisamente perduto la strada per sempre.

E venne la chiamata di Mascagni alla direzione del Conservatorio pesarese. Non avrebbe più scritto, egli giurava — per fortuna non erano che giuramenti di marinaio — una nota di musica per teatro. Ed ecco, turandosi le orecchie a tutte le chiacchiere della strada, non occupandosi dei pettegolezzi che si facevano attorno al suo nome, non curandosi delle cattiverie dei suoi denigratori, ecco dedicarsi, con tutta l'ardenza del suo spirito forte e sereno, alla sua scuola, al suo insegnamento.

Ma l'opera nuova — l'*Iris* — gli cantava già dentro l'anima. E più e meglio consapevole di sè e delle sue forze scriverà la sua quinta opera. Ha vie nuove da battere e le batterà con forte e secura coscienza, a costo di tutto, checchè si dica di lui. Sa di essere ora più saldamente agguerrito di studi e d'esperienza. Ogni sua opera, a costo di cadere — che cosa è una caduta quando si cade per l'ideale? — dovrà dire una parola nuova e l'*Iris* la dirà questa parola che sarà fatta di poesia e d'ardimento.

Quando l'opera andò al pubblico — il viso arcigno fattole dalla grande critica pontificante non conta — l'opera vinse la bella battaglia che il maestro aveva arditamente voluto: vittoria che fu tutta di virtù musicale, così come egli s'era ripromesso: virtù musicale che superò la indiscutibile vacuità mezzo simbolica e mezzo realista del libretto privo di calore vero e proprio, di contrasti, di palpiti di umanità, senza di che, si diceva, non può esservi musica; virtù musicale che dette quasi un'anima all'insulsa bambola di porcellana che è la protagonista dell'opera; virtù musicale che diè respiro e fragranza e voce e luce — e quale sfolgorio di luce! — alle cose, come nell'impeto di quella pagina superba e rutilante dell'*Inno al sole*, che è una delle più forti creazioni mascagnane e alla quale non è possibile non pensare subito, tutte le volte che si parla dell'*Iris*.

NINO ALBERTI.

SVILUPPI NELLA TECNICA DEI RADIORICEVITORI

(Continuazione, v. numero precedente).

2) - *Raddrizzatore e filtro.*

Nella maggior parte dei ricevitori moderni di tipo medio, l'organo raddrizzatore è costituito da una valvola, una o più induttanze di arresto, e più condensatori di passaggio. Sarà detto delle valvole più avanti, ma si osserverà qui anzitutto che questa potrà benissimo non essere di tipo termoionico, bensì costituita da un raddrizzatore a freddo. Sono stati già provati praticamente da diversi anni i «tungar» a gas, i «cuprox» ad ossido di rame, ed è recente l'affermazione dei raddrizzatori ad ossido di selenio. Questi ultimi sono tecnicamente abbastanza perfezionati per poter essere messi al posto delle valvole termoioniche, ma per il momento un ostacolo assai forte è quello del costo; per di più l'ingombro ed il rendimento non sono ancora arrivati al grado desiderabile.

Essi rappresentano tuttavia una non trascurabile promessa per l'avvenire: dal loro perfezionamento ci si potrebbe aspettare un'ulteriore diminuzione del consumo, riscaldamento, dimensioni del trasformatore di alimentazione, e del ricevitore in genere. E' da notare che pregio fondamentale di tali raddrizzatori è quello di una durata quasi illimitata.

La bobina di induttanza del filtro è un organo costruttivamente molto affine al trasformatore di alimentazione, salvo soprattutto le dimensioni più piccole. E' poco frequente che un ricevitore di tipo medio comporti più di una di tali bobine e nella maggior parte dei casi la bobina in questione manca affatto, perchè rimpiazzata dall'avvolgimento di campo dell'altoparlante elettrodinamico.

In generale la bobina di induttanza va considerata non solo in quanto ingombra e costa, ma anche in quanto dà luogo ad un assorbimento di energia, sia pure moderato. Il filtraggio essendo contemporaneamente dovuto alla bobina di induttanza ed ai condensatori, varie soluzioni sono praticamente possibili con differenti proporzioni tra induttanza e capacità; per esempio l'uso di capacità molto grandi — che può essere agevolato da un progredire della tecnica dei condensatori — può portare facilmente ad una diminuzione delle dimensioni dell'induttanza od anche alla soppressione dell'induttanza stessa. Quest'ultima potrebbe essere sostituita con una semplice resistenza.

Elemento molto importante nel filtro è il condensatore; un grande progresso in questo campo si è avuto a partire da tre-quattro anni fa mediante la sostituzione dei condensatori a dielettrico carta con quelli di tipo elettrolitico. L'impiego di questi ultimi è oggi generalizzato alla maggior parte dei radioricevitori usuali, con i vantaggi di un ingombro ed un costo notevolmente ridotti.

Il condensatore elettrolitico ha subito continui progressi dal suo primo apparire ad oggi, e lascia tuttora sperare in importanti sviluppi. Sarebbe soprattutto opportuno raggiungere una maggiore sicurezza e durata da una parte, ed un minor costo dall'altra. Vantaggiosa sarebbe anche una diminuizione della corrente continua di assorbimento.

Come è noto, l'inconveniente principale del condensatore elettrolitico è quello della presenza di un limite ben definito di tensione e temperatura al disopra del quale si passa bruscamente alla deteriorazione permanente. Non è stato facile sino a ieri elevare le tensioni di rottura ad un valore sufficientemente superiore a quello delle tensioni di funzionamento; progressi notevoli sono stati compiuti recentemente.

Fig. 2.

Attualmente la costruzione di un buon condensatore elettrolitico sembra essere piuttosto delicata e basata in parte su accorgimenti empirici; in un prossimo avvenire la costruzione stessa potrà risultare ad esempio non molto più complessa e costosa di quelle delle usuali pile a secco.

La figura 2 dà un'idea netta del vantaggio di ingombro risultante dal passaggio dal condensatore a carta all'elettrolitico; i due blocchi di condensatori riprodotti dalla fotografia a lato l'uno dell'altro, si riferiscono rispettivamente ad un ricevitore di tipo medio di tre anni fa e ad un ricevitore medio degli ultimi due anni. Già oggi si dispone di condensatori elettrolitici di dimensioni più ridotte di quello riportato in fotografia; ed è anche vero d'altronde che recentemente le dimensioni dei condensatori di tipo a carta sono state parallelamente diminuite in maniera avvertibile.

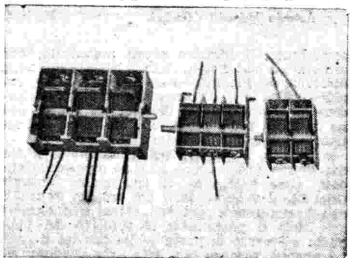



Fig. 3.

3) - *Condensatori variabili di accordo sulla radiofrequenza.*

Ogni radioricevitore presenta immancabilmente un blocco di condensatori variabili composti il più spesso di tre unità, riducibili anche semplicemente a due nei ricevitori più moderni aventi una frequenza intermedia di valore elevato. L'impiego di frequenze intermedie alte, come quelle comprese tra 450 e 500 kc., elevando notevolmente la differenza di frequenza tra una stazione e la sua immagine, e portando la maggior parte delle immagini delle stazioni della gamma ad onde medie al di fuori della gamma stessa, permette l'uso di una preselezione sulla radiofrequenza di grado meno spinto. I ricevitori supereterodina di questo tipo, equipaggiati con due soli condensatori variabili, hanno dato un risultato molto soddisfacente.

La fotografia di figura 3, mostra, procedendo da sinistra a destra, un blocco di condensatori variabili di un ricevitore di tipo medio di due anni fa, un blocco di tre ed uno di due, adoperati nei ricevitori più moderni. E' ben visibile la forte differenza di dimensione a favore dei blocchi di uso più recente, la quale è semplicemente dovuta ad un perfezionamento di carattere meccanico della tecnica costruttiva.

Naturalmente la spinta verso questo progresso è stata originata soprattutto dal desiderio di abbassare al massimo grado il costo degli apparecchi; tuttavia si deve riconoscere che i condensatori piccoli attuali, se ben costruiti, si rivelano per niente inferiori ai vecchi più grandi.

Quali altri sviluppi potrà riserbarci l'avvenire? Al momento attuale sembra da escludere che a pari valore di capacità un'ulteriore diminuzione delle dimensioni possa risultare conveniente nei casi ordinari, in quanto, mantenendo il sistema di dielettrico-aria, ciò porterebbe ad eccessiva vicinanza delle lamine delle due armature. Gli esperimenti tentati in passato con l'uso di dielettrici solidi ad alta costante dielettrica, non dettero buon risultato; l'uso di dielettrici liquidi, anch'essi non privi di inconvenienti, sembra d'altra parte escludibile per le complicazioni di ordine meccanico. Si tratta tuttavia di soluzioni degne di considerazione. Naturalmente una diminuzione dell'ingombro dei condensatori variabili ad aria sarebbe ottenibile facilmente mediante diminuzione della capacità; non è da escludere che qualche evoluzione sia ancora possibile in questo senso. Insieme alle capacità massime occorrerebbe parallelamente diminuire le capacità residue.

In proposito di una possibile ulteriore diminuzione del numero di unità si osservi che, sempre nel campo della supereterodina, sono concepibili ricevitori anche aventi un solo circuito ad accordo variabile; fino ad oggi la soluzione in questione resta tuttavia scartabile a causa di una serie di inconvenienti non trascurabili. La riduzione del numero, od addirittura l'eliminazione completa dei condensatori variabili, si potrebbe manifestamente ottenere adottando il sistema di accordo a variazione di induttanza; l'esperienza fatta in passato con i variometri ad aria non ha mai dato buon risultato, ma forse un avvento delle induttanze a ferro polverizzato del tipo «ferrocart» o simili, potrebbe rendere questa soluzione assai migliore e più conveniente.

4) - *Bobine di induttanza ad alta frequenza.*

A tutt'oggi le bobine di induttanza ad alta frequenza adoperate nei radioricevitori sono quasi esclusivamente del tipo ad aria. Un progresso continuo nel campo di tali bobine è stato compiuto dall'inizio della tecnica dei radioricevitori ad oggi, nel senso di una notevole diminuzione delle dimensioni di ingombro.

Simile risultato si è ottenuto senza grande diminuzione del rendimento, poichè da una parte l'efficienza di una bobina non varia molto col variare delle dimensioni, e poichè dall'altra parte la diminuzione delle dimensioni è stata quasi sempre accompagnata da un progresso nel sistema di avvolgimento e di supporto. (La fotografia di fig. 4 riproduce a sinistra un gruppo di due bobine a frequenza intermedia di un ricevitore di due anni fa: nella stessa fotografia a destra si ha un complesso moderno di due di tali bobine e di un avvolgimento a radiofrequenza).

In questi ultimi due anni, dopo l'introduzione di valori di frequenze intermedie elevati, è ritornato in onore l'impiego del filo multiplo; si è trovato che tale filo può dare, quando la forma ed il tipo di avvolgimento siano convenientemente stabiliti, risultati nettamente superiori a quelli del filo usuale. L'aumento di costo dell'avvolgimento è proporzionalmente assai forte, ma incide in maniera quasi trascurabile sul costo totale del ricevitore. A pari dimensioni, le bobine in filo multiplo ultimamente messe in commercio dànno risultati di amplificazione e di selettività assai migliori di quelli raggiunti con le bobine costruite con lo stesso filo due o tre anni or sono.

Da qualche anno è stato sviluppato, come è noto, un nuovo tipo di induttanza ad alta frequenza basato sull'impiego del ferro. Questo elemento viene adoperato, non allo stato di laminazione come nelle induttanze a frequenze acustiche, ma in un particolare stato di divisione assai spinta. Si è arrivati a produrre nuovi materiali, risultanti dall'impiego di ferro, carta, vernici, ed aventi permeabilità incomparabilmente minore di quella del ferro, ma sempre discretamente maggiore di quella dell'aria. Tali materiali hanno la caratteristica di portare ad una induttanza di valore quasi rigorosamente indipendente dalla corrente, e dotata di un piccolo angolo di perdita.

(Continua).

Prof. Dott. FRANCESCO VECCHIACCHI.

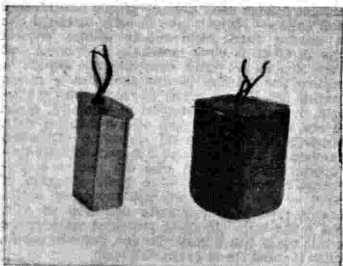
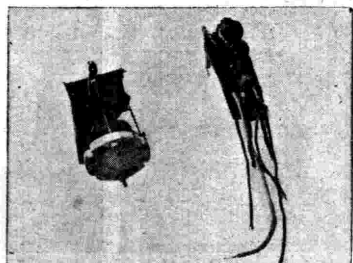



Fig. 4.

RADIORARIO

SUSURRI DELL'ETERE

A leggere i giornali, parrebbe che in America la campagna moralizzatrice del cinema, promossa dai cattolici, ma fervidamente appoggiata anche dai protestanti e dagli israeliti, stia assumendo i caratteri di una vera crociata. Se ne notano i frutti — scrive un quotidiano — poichè negli ultimi giorni gli introiti dei teatri di proiezioni tendono a diminuire con una media del quattordici per cento. Anzi il fenomeno della decrescenza negli introiti rischia di accentuarsi, divenendo una vera minaccia per l'industria cinematografica, se coloro che la dirigono non si affretteranno ad impegnarsi pubblicamente ad accettare i «desiderata» del pubblico, rinunziando alla produzione di pellicole scollacciate, se non addirittura invereconde, e di quell'altre che riproducono avventure di brigantaggio o ambienti di malavita. Si vuole abolire il cinematografo «giallo» e quello «rosa» — dato che l'iniquità dei tempi ha fatto di questo colore, già classico per la copertina dei romanzi adatti alle signorine, il significativo distintivo di gergo per i film riproducenti avventure galanti: le avventure... senza copertina.....

Il numeroso comitato di Nuova York che conduce la buona battaglia sotto la guida di monsignor Lavelle, vicario dell'arcidiocesi, conta fra i suoi componenti autorevoli personalità d'ogni fede, che si propongono, appena vinta la guerra contro i fabbricanti di film, di iniziarne immediatamente un'altra contro gli impresari di teatri di prosa, d'operetta e di caffè concerto, gli uni e gli altri responsabili dell'orgia di nudismo che imperversa sulle scene americane. Già si chiedono al Parlamento apposite leggi severissime. Infiniti comitati, legati a quello di Nuova York, si sono costituiti in tutte le città degli Stati Uniti e nella quasi totalità dei borghi e dei villaggi. Nelle chiese, nei templi e nelle sinagoghe, sacerdoti, pastori e rabbini esortano i genitori a non recarsi al cinema e a non mandarvi i figlioli, finchè le grandi ditte produttrici non avranno «purgati» i film editi.

Campagna santissima, questa e di certo successo, purchè non devii verso le esagerazioni che provocarono la reazione contro la famosissima legge del proibizionismo antialcoolico.

Senza vociari retorici e senza apprestamenti belligeri, senza mobilitazione di comitati, in Italia la moralizzazione delle proiezioni cinematografiche è avvenuta in modo esemplare. Ma forse tra noi ha concorso al successo facile e pronto della moralizzazione delle proiezioni cinematografiche anche un elemento che non sempre opera nelle crociate straniere, un elemento che non è prettamente moralistico — o, almeno, è moralistico in modo più alto.

E' l'elemento del rispetto verso noi stessi, che ci vieta di mostrarci altrui in raffigurazioni che ci mortificherebbero nel giudizio degli stranieri. La nostra produzione cinematografica sente il dovere di conformarsi a questo rispetto: ad esso si conformano, in quanto possono, anche le sale di proiezioni. Il relativo ostracismo che ne consegue opera parallelamente contro la immoralità quanto contro la stupidità dei film; perchè, insomma, fra l'una e l'altra cosa v'è rapporto strettissimo.

Nè in America la crociata contro l'immoralità della produzione cinematografica avrà esito decisivo se non si completerà con l'altra contro la stupidità filmistica.

Quando uno scrittore di teatro scrive una commedia stupida — cosa che può, dicono, capitare anche in Italia — egli non può contare per i benefizi di cassetta se non sugli idioti della penisola che, fra il popolo più naturalmente geniale del mondo, non formano se non una esigua minoranza. Ma quando in America un produttore cinematografico compone un film cretino, può contare sul tributo che gli pagheranno gli idioti del mondo intiero. Una larga dosi di imbecillità ed un pizzico di oscenità: dai cinque continenti, fiumi d'oro correranno verso di lui. E in tal modo i «cineasti» americani, quando ci fanno l'onore di mettere il piede su questa vecchia Europa, ci appariscono muniti di una bianca sedici cilindri, formato corazzata, di quattro segretari e di una settima moglie coperta di perle come se ne sudasse dopo un magico bagno turco...

Avviene, purtroppo, anche fra noi che queste calate dei Dulcamara della pellicola suscitano un certo chiasso: avviene che qualche onesta ragazza si dà ad imitare i gesti, le vesti e gli atteggiamenti di qualche star *specializzata nel rappresentare i tipi meno onesti della femminilità americana: avviene che qualche bravo giovinotto si metta in capo di prendere a modello Harold Lloyd, che, dal punto di vista americano, rappresenta il tipo dell'imbecille. E l'imbecillità e la immoralità si insinuano dal film americano nella nostra vita sociale proprio grazie all'equivoco di coloro che credono di americanizzarsi magari interpretando a rovescio gli elementi della vita americana, presentati da una produzione che gli Americani stessi deplorano.*

Gli Americani — intendo quelli dotati di intelligenza e di gusto, e che sono, d'altronde, assai numerosi — sostengono che il cinematografo rappresenta male, all'estero, il loro costume e la loro civiltà. Ciò spiega il grande successo ottenuto dalla campagna promossa dai cattolici. «Se si va avanti di questo passo — lamentava recentemente uno scrittore americano — fra trent'anni, con questa propaganda alla rovescia fatta dai film che presentano gli Americani come bruti grotteschi o feroci, noi saremo disonorati davanti a tutti i popoli bianchi, gialli, neri e rossi». E rammentava la proiezione di un film americano alla quale aveva assistito a Giava, fra la grossa ilarità incontenuta degli indigeni che ridevano come pazzi per le figure e le avventure americane che apparivano sullo schermo. «Che cosa direbbe — domandava lo scrittore — il ragazzetto che, nascostamente in credenza, nonostante il divieto materno, scoprisse suo padre intento a rubare le marmellate? Quando si vuol essere rispettati non bisogna mostrare agli altri le proprie debolezze. Il film americano, per quanto sembri talvolta essere stato un propagandista di qualche forma d'americanismo (gli occhiali di falsa tartaruga e la platinatura dei capelli), in conclusione non concorre a far rispettare gli Americani!».

...Che c'entra in tutto ciò la radio? Osserverà qualche lettore.

C'entra per questo: che qualche volta, a leggere le lettere dei radiofili inviate alla «Posta della Direzione» del Radiocorriere*, vien fatto di dubitare che qualche corrispondente non tenga conto di uno dei maggiori compiti della radiofonia nazionale. Non si dimentichi mai che, oltre a divertire, ad informare e ad istruire gli uditori italiani, le nostre radiotrasmissioni servono a dare la sensazione e la misura della sensibilità artistica e della civiltà spirituale del nostro popolo. A ciò l'Eiar adempie con ogni suo sforzo: ma bisognerebbe che ognuno di noi, quando si accinge a giudicarne i programmi, ricordasse che, a forza di volerla far diventare sempre più divertente, non si deve chiedere alla radiofonia italiana... che commetta gli stessi errori della cinematografia americana!*

G. SOMMI PICENARDI.

Viktoire Svihlik

Jolanda Bocci.

«Il Balilla sportivo», statua di Umberto Baglioni esposta alla Biennale di Venezia.

BALILLA E PICCOLE ITALIANE
ALLE COLONIE CLIMATICHE
DEL P. N. F.

DA TUTTE LE STAZIONI - ORE 16,30
MARTEDÌ 24 LUGLIO

TRASMISSIONE DALLA
COLONIA MONTANA
DI CA' LANDINO

VENERDÌ 27 LUGLIO

TRASMISSIONE DALLA
COLONIA MONTANA
DI PLANCIOS

SETTIMANA RADIOFONICA

Domenica 22 luglio si correrà a Livorno il XIV Circuito Montenero per la «Coppa Ciano» e l'*Eiar* sarà presente con i suoi microfoni per trasmettere la cronaca dell'importante avvenimento sportivo che si prospetta attraentissimo poichè il circuito del Montenero fu sempre scelto per i collaudi più probanti e più interessanti e i nomi dei corridori iscritti alla gara fanno presagire una tenacissima battaglia di competizioni a ritmo intensissimo, per strappare l'ambita vittoria, battaglia che mobiliterà agli altoparlanti gli innumerevoli appassionati dell'automobilismo.

Nel vasto e prezioso repertorio della musica di Pietro Mascagni, l'*Iris* — che in questa settimana sarà trasmessa sotto la direzione dell'Autore — domina come l'opera compiutamente bella, apprestatrice di forme al nuovo melodramma. Il legame profondo che unisce le tre parti del poema e per il quale la scena d'Iris con la bambola si collega all'espressione potente della «piovra» e al trionfo della «mousmè» nel sole, sfugge alla maggioranza che non s'indugia a scoprire sotto i veli del simbolo il dramma che ha commosso il musicista. Nel poema d'*Iris* sta la pòlla sorgiva dell'arte mascagnana: ogni carattere uno stile. Il largo canto di Osaka, con melodie spiegate, colme di seduzioni, bene esprime le voluttuose fantasie del giovane sensuale; quello d'Iris, intessuto di frasi tronche e spunti di motivi sopra note carezzevoli, ci svela la ignara purezza della fanciulla; l'insinuante periodare di Kioto ci descrive l'anima cortigiana che indulge e favorisce lascivie, mentre le cupe e tragiche insistenze del Cieco divinano lo stato psichico dell'infelice privo di luce che sente e prevede. I gridi della cupida folla per l'esposta Iris, i cori delle «mousmè» e de' cenciaiuoli, simbolo collettivo d'ogni parte, riafferrano le apparenti bizzarrie de' protagonisti e le sollevano con espressione universa in un perfetto svolgimento.

La prima opera *romantica* di Verdi è l'*Ernani* il cui libretto fatto dal Piave è tolto dall'omonimo dramma di Victor Hugo. Anche questa volta Verdi fu spiccio nella composizione del nuovo spartito, che fu rappresentato alla «Fenice» di Venezia la sera del 9 marzo 1844, poco più di un anno dopo *I Lombardi;* il successo fu pienissimo, in alcuni punti addirittura entusiastico. Il genere dell'opera tanto incontrò e tanto commosse, che nel corso di pochi mesi essa fece il giro dei maggiori teatri italiani. E siccome a Firenze (a causa forse di deficiente esecuzione) il successo fu più freddino, il critico musicale della «Gazzetta di Firenze» del 2 luglio 1844, scusò la freddezza del pubblico con l'osservare che la musica mancava delle qualità necessarie per divenire «popolare!». Proprio in *Ernani*, troviamo una delle più popolari e più belle cavatine di Verdi: *Ernani, Ernani, involami, dall'abborrito amplesso.* Mai ispirazione musicale fu più felicemente tradotta in pratica: sono trentadue battute quasi d'un solo getto, alle quali non si saprebbe cambiare una nota, una pausa, un accento. In tutti e quattro gli atti troviamo canti sublimi ed ispirati che commuovono fino alle lacrime, che sono il più grande suggello apposto alla vera opera d'arte: e l'*Ernani*, sotto molteplici aspetti, è degno di questo qualificativo.

La sera di venerdì 27 il Maestro Rito Selvaggi commemorerà, nel grande auditorio di Roma, il decimo anniversario della morte di Ferruccio Busoni, superbo pianista a cui nessuno dei moderni può essere messo a pari, per quello che di ideale, poetico, robusto, fine, spontaneo e monumentale sapeva porre nelle sue esecuzioni. L'estrema dolcezza del tocco uguagliava in lui la maschia forza quadrata di alcuni accenti: ogni impressione di virtuosismo spariva dinanzi alla prodigiosa sicurezza della sua meccanica e alla estrema semplicità con la quale superava le difficoltà più ardue: gli strumenti stessi mutavano suono ed anima sotto le sue dita, rivelavano nuove risorse insospettate e si arricchivano di timbri nuovi, mai prima uditi. E adesso questo grande pianista-compositore italiano dorme, da dieci anni, nel cimitero di Berlino!

Tra le trasmissioni d'opera notiamo anche *I Pagliacci* di Leoncavallo e *Il mistero* di Domenico Monleone dalle stazioni di Roma-Napoli-Bari, *Il segreto di Susanna* di Wolf-Ferrari e *La cambiale di matrimonio* di Rossini dalla stazione di Palermo. Avremo pure due importanti trasmissioni dalla Basilica di Massenzio di due concerti sinfonici popolari: il primo la sera di mercoledì 25 diretto da Riccardo Zandonai, il secondo, la sera di sabato 28 diretto da Bernardino Molinari.

Tra le commedie notiamo: *Congedo*, tre atti di Renato Simoni e *La signora Rosa*, tre atti di Sebastiano Lopez, in cui il burbero e rozzo signor Felici, dopo aver accumulati denari a forza di stenti e lavoro in America ritorna alla sua Lucca, impiantando una banca ed assumendo come impiegato il giovane Manfredo figlio della signora Rosa verso la quale il signor Felici nutrì fin dalla prima giovinezza una grande passione. Manfredo, fuorviato da un amore inconsulto, ruba al suo principale e scappa. Costui, violento ed impulsivo, attaccato al denaro come tutti coloro che lo hanno faticosamente guadagnato, si dimostra senza pietà verso il giovane, pentito della mala azione, ed è deciso a denunciarlo. Ma quando si trova innanzi alla signora Rosa piangente e dolorante, l'amore verso di lei non ancora spento vince il risentimento e lo induce al perdono.

In un atto: *Le lettere dell'altro* di Gino Rocca, *Il deragliamento del direttissimo* di Alberto Casella e *L'ora bleu e il sole d'Austerlitz* di Carlo Salsa.

Un interessante esperimento avrà luogo mercoledì sera con la trasmissione della radio-sintesi in tre tempi *Nascita di una città* di Galar e Artù, i due autori drammatici che già il pubblico dell'*Eiar* ben conosce quali creatori di un genere radiofonico che si propone di esaltare le maggiori figure di nostra gente ed i più caratteristici avvenimenti della vita italiana. La radio-sintesi è ispirata dallo sbocciare della nuova città nell'Agro redento, Sabaudia. L'evento è ricchissimo di contenuto drammatico, in quanto deriva dal contrasto tra la natura ostile e la feconda volontà umana che l'affronta e la domina: e gli autori pensano che questo possa costituire uno dei temi fondamentali per la tanto attesa arte nuova che dovrà ripristinare la grandiosa semplicità degli antichi spettacoli mitici.

Nel corso di questa estate la stazione di Salisburgo procederà alla esecuzione, in quel Teatro, di sette grandi concerti nell'occasione del celebre *Festival di Salisburgo*. Il primo concerto, con l'opera *Fidelio* di L. von Beethoven, sarà diffuso e ritrasmesso da molte stazioni europee, la sera di sabato 28 alle ore 19 e fra esse vi sarà la Radio Parigi.

L'opera ebbe origine da un melodramma del patetico Bouilly, dal titolo: *Leonora* o *L'amore coniugale*, che doveva essere musicato da Gaveaux e, poi, per giudizio o desiderio dei viennesi, da Paër. Avvenne, invece, che Beethoven, assistendo ad una rappresentazione di questa opera, ne rimase entusiasta per la moralità del tema, in cui si esaltava efficacemente l'amore coniugale, e sentì, nel suo genio profondo, ispirazioni immediate.

I critici del tempo trovarono che il soggetto del lavoro fu assai mediocremente trattato dal librettista Sonnleithner.

La prima rappresentazione di *Fidelio* ebbe luogo a Vienna il 20 novembre 1805 senza gran successo. Beethoven ritoccò la sua opera che ridusse da tre a due atti e scrisse un nuovo preludio. *Fidelio*, sotto la nuova forma, fu dato il 29 marzo 1806. Ma la stampa non fu meno severa della prima volta rilevando soprattutto i difetti del libretto.

Beethoven, tenace, procedette a nuovi definitivi ritocchi della sua opera, la quale, conservata in due atti, fu data la sera del 23 giugno 1814 con durevole felice esito al Hofoperntheater.

Passando ora alle altre esecuzioni della settimana, la stazione di Radio Parigi e Marsiglia, la sera di domenica 22, ritrasmetteranno, dal «Casino» di Vichy l'opera *Il Trovatore* di G. Verdi, sotto la direzione del M° F. Salfi. Quella di Bruxelles II darà l'operetta: *La Contessa Maritza* di E. Kàlmàn. Le stazioni di Juan-les-Pins e Lussemburgo diffonderanno lunedì: la prima un atto di André Bisson, *La rosa di Gerico* (radioteatro), e l'altra un Concerto di musica italiana. Composizioni di Rossini, Tartini, Boccherini, Verdi, Micheli. La Radio Parigi ancora, nelle sere di martedì, mercoledì e venerdì metterà in onda: 1) una commedia di Courteline dal titolo *La Cruche* con attori della Comédie française; 2) *Il Pipistrello*, opera comica di J. Strauss; 3) *Hänsel e Gretel*, opera di Humperdinck.

Van Phillips e la sua superorchestra, di cui fa parte un firmamento di stelle del varietà, ci darà, la sera del 23, un'ora di svago. Il programma comprende canzonette umoristiche, romantiche, vocalizzi sincopati ed altre diavolerie... Molto interessante il programma del 24 dedicato alla celebrazione del quattrocentesimo anniversario della scoperta del Canadà. Radiofonicamente, in una vivace ricostruzione storica, seguiremo Jacques Cartier che scopre il San Lorenzo, seguiremo gli eroici esploratori francesi, i *Couriers des Bois*, che si fanno strada avventurandosi su fragili canotti lanciati sugli immensi fiumi: la scoperta del Mississippì e delle cascate del Niagara, i combattimenti con le Pellirosse, Montcalm che difende Quebec contro Wolfe, tutti i più drammatici episodi della conquista, contesa e contrastata, rivivranno in questa grande pagina di storia coloniale trasmessa per radio... *Mr. Pim passes by*, rappresentato per la prima volta al «New Theatre», quindici anni or sono, fu il primo lavoro di Milne che lo rivelò come maestro di umorismo scintillante. Nella commedia, che verrà trasmessa la sera del 25 e che fa parte del «National Programme», l'attrice Irene Vanbrugh sosterrà la parte di Olivia Marden.

Sopra un'isola della costa dell'America del Sud Watler Wildflover (Eddie Pola) gestisce un caffè dove egli ha avuto la geniale idea di riunire i più famosi artisti esiliati dai rispettivi paesi per comici ed umoristici motivi. La gente arriva da ogni parte e gremisce questo *International Cafè* del quale fanno parte antentiche celebrità del teatro di varietà. In *International Cafè* Eddie Pola, ben noto per le sue precedenti produzioni *America calling* ed *America calling again*, ha chiamato a raccolta per la sera del 27: Jack Doyle, il pugilista irlandese che è anche un buon canzonettista; With Lola Shari, soprano ungherese; John Hedrick, tenore tedesco; Leon Hochloff, basso russo e, tra questa schiera cosmopolita, le Meduria Sisters che, accompagnandosi sulla patria chitarra, cantano canzoni folcloristiche della Spagna e del Marocco. Insomma un'audizione di varietà veramente... svariata. Nella stessa sera gli amatori della musica sinfonica potranno ascoltare un concerto dell'orchestra della B.B.C. sotto la direzione di Adrian Boult. Nel programma sono comprese la *Sinfonia N. 1* di Boyce e il *Concerto Accademico* di Vaugham Williams.

Tre opere importanti saranno irradiate questa settimana dalle stazioni tedesche ed austriache: domenica l'*Otello* da Francoforte; venerdì il *Bivacco di Granata* da Berlino; sabato *Fidelio*, sotto la direzione di Richard Strauss, dalla «Festspielhaus» di Salisburgo.

L'Ora della Nazione, sempre intenta ad istruire e a dilettare gli ascoltatori, ha scelto alcune graziose trasmissioni, fra le quali: *Buon umore lungo le rive del Reno* (lunedì, Francoforte). Se infatti il buon umore e la gaia filosofia del saper vivere hanno una loro patria in Germania, questa non può essere altra che la regione luminosa del Reno, i cui colli fertili d'uva fiancheggiano l'azzurro fiume della Loreley. Dove prospera il vino lieve e brioso dell'Harz e del Johannisberg, ivi prospera anche la sana gioia d'un popolo che festeggia ogni anno il suo raccolto con abbandono felice di ragazzi. Non per nulla Heine, pur evoluto e motteggiatore, ricorda con tenerezza birichina i colli natii («*wo die Torheit wächst*», ove cresce la beata euforia) ed esclama: «Ah, s'io avessi tanta fede da trasportare le montagne, il Johannisberg sarebbe proprio la montagna ch'io vorrei sempre condur meco...».

L'altra trasmissione dell'Ora della Nazione: *Xanten, la città di Sigfrido e il Victorsdom*, ci offre un quadro di questa cittadina, che sorge pure sul Reno e nella quale la saga fa nascere lo smagliante eroe dei Nibelungi. Scavi interessantissimi, compiuti recentemente nel Duomo di Xanten, hanno rivelato l'esistenza di tombe dell'età dei Carolingi e dei Franchi; negli strati più profondi stanno disposte ancora le tombe dei Romani, dei primi Cristiani e infine le urne dei pagani. Così il piccolo, antichissimo Duomo di Xanten, che rinserra vestigia di tante epoche, offre allo studioso un sicuro ausilio per ricostruire storia e leggenda della regione renana.

Fra l'altro i programmi tedeschi portano questa settimana due concerti commemorativi: martedì sera un concerto dedicato a Max von Schillings e giovedì sera un concerto dedicato a Ferruccio Busoni. Di quest'ultimo compositore, mancato dieci anni or sono a Berlino, verranno eseguite fra l'altro: l'*Elegia all'Italia*, la *Toccata* e il *Perpetuum mobile*.

INFANZIA DI MUSICISTI CELEBRI

GIOACCHINO ROSSINI

Viveva in Pesaro sul finire del '700 un tale Giuseppe Rossini soprannominato il «Vivazza» per il suo umore gaio e burlone. Suonatore di tromba nella Banda comunale, non nuotava nell'abbondanza, ma godeva di un impiego stabile che gli permetteva di sognare un lieto avvenire, e di fare la corte ad una fanciulla senza dote: la bella Anna Guidarini, dalla dolce voce d'usignuolo. Le serenate sotto il balcone della bella durarono poco, perchè le nozze furono sollecite; e da quelle nozze, nel febbraio 1792, nacque Gioacchino. Il bimbo crescendo in un ambiente in cui tutto era armonioso, dimostrò fin dalla più tenera età disposizione alla musica.

Quando nel 1796 erano entrate in Pesaro le truppe francesi, il signor Rossini aveva dimostrato i suoi sentimenti repubblicani con tanto entusiasmo che, alla caduta del Governo provvisorio, fu dimesso dall'impiego e bandito dalla città. Stabilitosi a Bologna fu qualche tempo dopo, sempre per ragioni politiche, arrestato. La moglie, rimasta senza mezzi di sussistenza, pensò di mettere a profitto la sua bella voce di soprano, ed accettò la scrittura offertale da un teatro di provincia. Decise allora di accelerare gli studi musicali del suo figliuolo, affinchè potesse presto guadagnarsi il pane. Il piccino fece miracoli: a otto anni già entrava in orchestra come viola di fila, e sapeva tenere degnamente il suo posto. Il padre, liberato dai francesi all'avvento della Repubblica Cispadana, entrò come corno in orchestra, e cominciò per la famiglia Rossini una vita nomade di teatro in teatro, finchè la madre, in seguito ad una malattia, perdette la freschezza della voce. Per il piccolo Gioacchino invece cominciò in quell'epoca un'altra attività: quella di cantore di Cappella. Le cantorie di Lugo e di Bologna si disputavano quel giovane artista dalla voce dolcissima, dall'accento melodioso e commovente. Ma verso la pubertà quella voce avrebbe certamente preso il tono baritonale, e Gioacchino non sarebbe stato più ricercato per i cori sacri. Il padre allora pregò un tal Prinetti, suo amico, liquorista e musico a tempo perso, di insegnare al fanciullo a suonare il clavicembalo. Poi, viste le buone disposizioni del figliuolo, gli cercò più bravo maestro: il canonico Malerbi, di Lugo.

Il Malerbi, artista colto e distinto, rivelò al suo giovane allievo Mozart ed Haydn, e lo istradò all'arte vera, dalla quale il bisogno di immediato guadagno lo avrebbe certamente tenuto lontano. Acquistato il gusto della ricerca e della composizione, Gioacchino, dopo qualche incerto tentativo, trovò modo di esplicare dote non comune d'immaginazione. Allora, sentendo maggior desiderio di più salda cultura musicale, si inscrisse al Conservatorio bolognese, dove sotto la guida dei maestri Taddei e Tesei divenne accompagnatore di prim'ordine e compositore, se non profondo, certamente geniale. Del suo estro approfittò l'impresario Mombelli, che lo incaricò di molti rifacimenti musicali e della composizione di alcuni pezzi d'opera

Qualche tempo dopo l'«Accademia Filarmonica dei Concordi» di Bologna lo assunse, benchè solo quattordicenne, al posto di Direttore con lo stipendio di 120 piastre all'anno, somma a quei tempi sufficiente ai bisogni di una famigliola. Fu la manna del cielo, perchè ormai Rossini padre non traeva dal lavoro che scarsi guadagni.

Gioacchino Rossini aveva 14 anni quando a Senigallia, durante la stagione d'opera a quel Teatro Comunale, dove suonava la spinetta in orchestra, l'impresario, marchese Cavalli, gli promise di fargli avere un giorno un libretto da musicare. E quel giorno non tardò a venire: per la stagione d'autunno del 1810 al Teatro San Moisè di Venezia dovevano essere allestite cinque opere nuove; ma uno dei compositori all'ultimo momento mancò all'impegno preso; e l'impresario, trovatosi alle strette, per consiglio del maestro Morandi, amico dei Rossini, affidò l'incarico al giovanissimo maestro pesarese. Gioacchino, avuto il promesso libretto, si pose febbrilmente al lavoro, ed in pochi giorni La cambiale di matrimonio *potè andare in scena. E' vero che fu necessario un certo lavoro di ritocco e di adattamento, ma l'opera ebbe successo. Tre anni dopo Rossini trionfava con* L'italiana in Algeri, *e dopo altri tre anni, ecco il grande capolavoro:* Il Barbiere di Siviglia.

M. G. DE ANTONIO.

DOMENICA

22 LUGLIO 1934 - XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e con le notizie sportive delle 19,30, daremo notizie sul Giro di Francia.

9,40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15 (Roma-Napoli): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè); (Bari): Monsignor Calamita.

12,30-13: DISCHI.

13-13,30: PROGRAMMA CAMPARI (DISCHI DI CELEBRITÀ). Musiche richieste dai radioascoltatori, offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,30-14,15: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA DEDICATO ALLA ROSA. (Vedi Milano).

13,30-14,15: PROGRAMMA DI VARIETA' (Vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

15,25: Trasmissione da Livorno:

XIV CIRCUITO MONTENERO
PER LA COPPA CIANO

corsa automobilistica internazionale di velocità
Negli intervalli: Dischi - Notizie sportive.

Dopo la corsa: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE col concorso del mezzo soprano Sara Ungaro, del baritono Edoardo Faticanti e della pianista Cesarina Buonerba.

18: Conversazione di Maria Luisa Fiumi.

18,10-18,30: MUSICA BRILLANTE eseguita dal Quartetto Mandolinistico Romano.

18,30-18,35: Bollettino dell'Ufficio presagi.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45:

I Pagliacci

Dramma in due atti
Parole e musica di R. LEONCAVALLO.

Personaggi:

Canio . . . . Vittorio Fullin
Nedda . . . . Maria Carbone
Silvio e Prologo . . . . Carlo Morelli
Beppe . . . . Gino Del Signore
Tonio . . . . Igino Zangheri

Il mistero

Scene siciliane in un prologo e un atto
di G. VERGA e G. MONLEONE.
Musica di DOMENICO MONLEONE

Personaggi:

Nela . . . . Brunilde Scampini
Mara . . . . Maria Marcucci
Bruno . . . . Arturo Ferrara
Rocco . . . . Igino Zangheri
Il cantastorie / *Il giocatore di bussolotti* . . . . Ugo Cantelmo
Il ranocchiaro / *L'eremita* . . . . . . Giuseppe Bravura
L'indovina . . . . Ines Guasconi

Direttore d'orchestra: M° UGO TANSINI
Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA

Negl'intervalli: Conversazione di Cesare Zavattini - Notiziario.

Dopo l'opera: Giornale radio.

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II
Ore 20.45

I PAGLIACCI

Dramma in due atti
Parole e musica di

RUGGERO LEONCAVALLO

PERSONAGGI

Canio . . . . Vittorio Fullin
Nedda . . . . Maria Carbone
Silvio e Prologo . . . . Carlo Morelli
Beppe . . . . Gino Del Signore
Tonio . . . . Igino Zangheri

IL MISTERO

Scene siciliane in un prologo e un atto
di G. VERGA e G. MONLEONE

Musica di

DOMENICO MONLEONE

PERSONAGGI:

Nela . . . . Brunilde Scampini
Mara . . . . Maria Marcucci
Bruno . . . . Arturo Ferrara
Rocco . . . . Igino Zangheri
Il cantastorie / Il giocatore di bussolotti . . . . Ugo Cantelmo
Il ranocchiaro / L'eremita . . . . Giuseppe Bravura
L'indovina . . . . Ines Guasconi

Direttore d'orchestra UGO TANSINI

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e con le notizie sportive delle 19,40 daremo notizie sul Giro di Francia.

DOMENICA

22 LUGLIO 1934 - XII

MILANO - TORINO
GENOVA - TRIESTE
FIRENZE - ROMA III
Ore 20,45

MUSICHE DI GRIEG

Concerto orchestrale col concorso del pianista A. VOTTO

PALERMO
Ore 20,45

IL SEGRETO DI SUSANNA di WOLF FERRARI

LA CAMBIALE DI MATRIMONIO di G. ROSSINI

9,40-9,55: Giornale radio.
10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.
11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Giocondo Fino: «Le lacrime del Redentore»; P. Teodosio da Voltri: «Vangelo vissuto»; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: «Episodi Evangelici»; (Trieste): Conversazione religiosa di P. Petazzi.
12,30: Dischi.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30: PROGRAMMA CAMPARI (DISCHI DI CELEBRITÀ) - Musiche richieste dai radio-ascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13,30-14,15: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA dedicato alla rosa (dischi): 1. Strauss: *Rose del Sud*, valzer; 2. Leo Pant: *Rosa bulgara*, canzone; 3. Bottero: *Tango delle rose;* 4. Pratella: *Fra le rose*, canto popolare; 5. Jessel: *Le nozze della rosa*, pezzo caratt.; 6. Bracchi D'Anzi: *Rose*, canzone; 7. Zenith Ancillotti: *Rose di maggio*, canzone; 8. Guizar: *Rosa mia*, fox-trot; 9. Ramo Hermite: *Rose del mio balcone*, canzone; 10. Nucci: *Rose al vento*, valzer; 11. Juncosa: *El color de una rosa*, canzone; 12. Salter: *Rosa, vezzosa rosa*, one-step.
15,25: Trasmissione da Livorno:

XIV CIRCUITO MONTENERO
per la COPPA CIANO.
Corsa automobilistica internazionale di velocità

Negli intervalli e dopo la corsa: Dischi - Notizie sportive.
18,15: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18,20-18,30: Notizie sportive.
19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,40: Notizie sportive - Dischi.
20,45:

Concerto orchestrale

col concorso del pianista M° ANTONINO VOTTO
Orchestra diretta dal M° ALBERTO PAOLETTI
Musiche di EDWARD GRIEG

1. Grieg: *Peer Gynt*, suite 2ª: *a)* Il lamento di Ingrid; *b)* Danza araba; *c)* Il ritorno di Peer Gynt in patria - La notte tempestosa - Canzone di Solveig (soprano Margherita Cossa e orchestra).
2. Grieg: *Marcia dei nani* (orchestra).

Luigi Antonelli: «Vagabondaggio», conversazione.

3. Grieg: *Concerto in la minore*, op. 16, per pianoforte e orchestra: *a)* Allegro molto moderato; *b)* Adagio; *c)* Allegro moderato, Molto marcato, Quasi presto, Andante maestoso (pianista: Antonino Votto).
4. Grieg: *Olav Trigvason*, Preghiera e danza del tempio (orchestra).

22 (circa):

Musica leggera e da ballo

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.
11: Musica religiosa.
11,30-11,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Candido B. M. Penso, O. P.).
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.
12,35-13,30: DISCHI.
17: DISCHI.
17,55-18: Notizie sportive.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Notiziario teatrale - Dischi.
20,30:

Concerto del Trio viennese di musica da camera

(KARL MARIA TITZE, violino - Prof. LEOPOLD BRACHARZ, viola - OTTO SCHINDLER, chitarra).

1. A. Swoboda: *Piccolo trio per violino, viola e chitarra*: allegro - adagio - minuetto - allegro.
2. Leonhard de Call: *Notturno* N. 6, op. 93: adagio - andantino - minuetto - tema con variazioni - rondò.
3. F. Molino: *Trio* N. 2, op. 4: largo - minuetto - finale.
4. Küffner: *Serenata*, op. 4: allegro - andante con moto - minuetto - rondò (scherzando).
5. F. Hasenöhrl: *Tre tempi del trio-suite*: canzonetta, marcia, moto perpetuo.
6. A. Skocic: *Fantasia orientale*.
7. R. Bass: *Miniatura viennese*: gavotta, serenata.
8. Alfredo Uhl: *Tango*.

Negli intervalli: Notiziario teatrale - Varietà - Alla fine del concerto: Dischi fino alle ore 22,30.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.
12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronia).
12,15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati Minori Conventuali.
12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Redi: *Facciamolo un po'*, fox; 2. Bayer: *La fata delle bambole*, pot-pourri; 3. Romanza; 4. Innocenzi: *Luci... ombre*, minuetto; 5. Billone: *Elegia*, intermezzo; 6. Romanza; 7. Di Giacomo: *Il tango del cuore*; 8. Fancelle: *Il lago magico*, slow fox.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: CONCERTO SISTER'S HEJTHIRY.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi - Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Programma di opera da camera

diretto dal M° OTTAVIO ZIINO.

1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, ouverture.
2. Wolf-Ferrari:

IL SEGRETO DI SUSANNA
Opera comica in un atto.
Esecutori: soprano Anna Bagnera; baritono Agostino Oliva.

3. Rossini:

LA CAMBIALE DI MATRIMONIO
Farsa giocosa in un atto.

Esecutori:
Tobia . . . . basso A. Oliva
Fannj . . . . . soprano A. Bagnera
Eduardo . . . . . tenore S. Pollicino
Slook . . . . baritono P. Tita
Norton . . . . basso A. Vassallo
Clarina . mezzo-soprano N. Algozino

Nell'intervallo: G. Longo: «Liriche di Ugo Betti», conversazione.
Dopo il concerto: DISCHI.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Strasburgo (dal «Casino» di Vichy) - Marsiglia - Radio-Parigi - Ore 20,30: **Il Trovatore**, opera in quattro atti di G. Verdi, direttore d'orchestra M° Francesco Salfi. — Copenaghen: Ore 20: **Eva**, operetta in tre atti di F. Lehár (atto primo). — Monte Ceneri (da Torino) - Ore 20,43: **Il mistero**, opera in un atto di Monleone. Maestro direttore e concertatore Ugo Tansini. - Ore 21,43: **I Pagliacci**, opera in due atti di R. Leoncavallo. — Koenigswusterhausen - Ore 20: **Concerto dell'orchestra della stazione**, con arie per soprano e tenore e soli di sassofono. — Bruxelles II - Ore 20: **La Contessa Maritza**, operetta in tre atti di E. Kàlmàn. — Daventry National - Ore 21,30: **Concerto vocale e orchestrale** (tredici numeri).

AUSTRIA

Vienna: kc. **592**; m. **506,8**; kW. **120**. — **Graz:** kc. **886**; m. **338,6**; kW. **7**. — Ore **18,45:** Conversazione e letture. — **19,15:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,25:** Concerto di musica da camera dedicato a Beethoven. — **20,5:** Concerto orchestrale con soli vari: 1. Beethoven: *Sinfonia* n. 2 in re maggiore, opera 36; 2. Mozart: *Sinfonia concertante* per violino e viola; 3. Schubert: Ouverture di *Alfonso e Estrella*, opera 69; 4. Schubert: Intermezzo della *Rosamunda*, opera 26; 5. Lanner: *Danze stiriane;* 6. Johann Strauss: *State stretti, milioni*, valzer, opera 443; 7. J. Strauss: Ouverture dello *Zingaro barone*. — **22:** Notiziario. — **22,20-1:** Musica da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620**; m. **483,9**; kW. **15**. — Ore **19,15:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Giornale parlato. — **19,40:** Cronaca del Giro di Francia. — **20:** Concerto di musica a plettro. — **21:** Concerto di jazz-band. — **21,30:** Melodie varie. — **21,50:** Musica riprodotta. — **22:** Giornale parlato. — **22,20:** Musica brillante.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932**; m. **321,9**; kW. **15**. — Ore **18,45:** Concerto di piano. — **19,15:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Giornale parlato. — **19,55:** Cronaca musicale. — **20:** Kalman: *La contessa Maritza*, operetta in 3 atti - Fra il 1° e il 2° atto: Conversazione - Fra il 2° e il 3° atto: Recita di due sketches. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Concerto orchestrale.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638**; m. **470,2**; kW. **120**. — Ore **19:** Notiziario. — **19,5:** Brno. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Dischi. — **22,25:** Notiziario in tedesco. — **22,30-23,30:** Brno.

Bratislava: kc. **1004**; m. **298,8**; kW. **13,5**. — Ore **19:** Praga. — **19,5:** Musica da jazz. — **19,40:** Racconti. — **19,55:** Brno. — **22:** Praga. — **22,20:** Notiziario in ungherese. — **22,30-23,30:** Brno.

Brno: kc. **922**; m. **325,4**; kW. **32**. — Ore **19:** Praga. — **19,5:** Trasmissione popolare variata: *La festa della mietitura a Lisen*. — **19,55:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Sebor: *Ouverture di concerto;* 2. Fibich: *La sera*, idillio; 3. Jiranek: *Danze danesi;* 4. Alfven: *La notte di S. Giovanni*. — **20,40:** Jichova: *I lotti*, radio-bozzetto. — **21,5:** Concerto di sassofono. — **21,25:** Concerto vocale di canzoni umoristiche. — **21,40:** Concerto di musica per trio di violini. — **22:** Praga. — **22,30-23,30:** Concerto di strumenti a plettro.

Kosice: kc. **1113**; m. **269,5**; kW. **2,6**. — Ore **19:** Praga. — **19,5:** Bratislava. — **19,55:** Brno. — **20:** Praga. — **22,20:** Bratislava. — **22,30-23,30:** Brno.

Moravska-Ostrava: kc. **1158**; m. **259,1**; kW. **11,2**. — Ore **19:** Da Praga. — **19,5:** Da Brno. — **22:** Da Praga. — **22,30-23,30:** Da Brno.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176**; m. **255,1**; kW. **10**. — **Kalundborg:** kc. **238**; m. **1261**; kW. **15**. — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Lehàr: *Eva*, operetta in tre atti (atto primo). — **21:** Letture. — **21,2?:** Soli di sassofono. — **21,35:** Conversazione. — **22:** Notiziario. — **22,10:** Concerto orchestrale variato. — **22-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077**; m. **278,6**; kW. **12**. — Ore **19,40:** Cronaca del Giro di Francia. — **20:** Il quarto d'ora degli ex-combattenti. — **20,15:** Estrazione dei premi. — **20,30:** Musica riprodotta. — **21:** Recita di due commedie in un atto - Gabriel D'Hervilliez: *La decima festa;* Henriette Charasson: *Un abito di seta*.

Lyon-la-Doua: kc. **648**; m. **463**; kW. **15**. — Ore **19,40:** Cronaca del Giro di Francia.

Marsiglia: kc. **749**; m. **400,5**; kW. **5**. — Ore **18,30:** Giornale radio. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Conversazione. — **20,30** (da Vichy): Verdi: *Il Trovatore*, opera in 4 atti.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Trasmissione religiosa di culto cattolico. — **20,30:** Radio-concerto. — **21:** Notiziario - Radio-concerto. — **22:** L'ora degli ascoltatori. — **22,30:** Trasmissione speciale in lingua inglese.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **18,50:** Conversazione religiosa. — **19,20:** Giornale parlato. — **19,25:** Cronaca del Giro di Francia. — **19,45:** Corriere degli spettacoli. — **19,50:** Concerto di musica riprodotta. — **20:** Intermezzo. — **20,10:** Sketch: *Il biglietto di favore.* — **20,40:** Intermezzo. — **20,55:** Audizione di un film sonoro. — **22,20:** Ultime notizie.

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **19:** Circo della stazione. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Concerto vocale. — **20,15:** Rassegna della stampa della sera - Bollettino meteorologico. — **20,30:** Ritrasmissione da Vichy: Verdi: *Il Trovatore,* opera. Direttore d'orchestra: Francesco Salfi. Interpreti principali: Giovanni Brevario, Cesare Formichi, Bernasconi, Giannina Arangi-Lombardi, Aurora Buades. - In un intervallo: Bollettino sportivo e informazioni. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **19:** Concerto pianistico. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,30-22,30** (dal Casino di Vichy): Verdi: *Il Trovatore,* opera in 4 atti, diretto da Francesco Salfi.

Tolosa: kc. **913;** m. **328,6;** kW. **10.** — Ore **19:** Arie e duetti. — **19,15:** Musette. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Musica militare. — **20,15:** Arie di operette. — **20,25:** Musica sinfonica. — **20,55:** Massenet: Selezione dalla *Thaïs* (dischi). — **22:** Orchestra viennese. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Canzonette. — **23:** Musica da ballo. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Fantasia radiofonica. **0,15-0,30:** Brani di opere.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **19,5:** Musica da ballo con soli vari e canto. — **19,35:** Notizie sportive. — **19,55:** Meteorologia. — **20:** Walther Heuer: *Viva la vita!,* radiorecita musicale su Liliencron. — **21:** Concerto orchestrale con canto: 1. Flotow: Ouv. della *Marta;* 2. Canto; 3. Mozart: Suite dalle *Nozze di Figaro;* 4. Lortzing: Musica di balletto dall'*Ondina;* 5. Canto; 6. Humperdinck: Cavalcata delle streghe da *Haensel e Gretel;* 7. R. Strauss: Valzer dal *Cavaliere della rosa.* — **22:** Notiziario. — **22,30-24:** Musica da ballo.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **19:** Concerto di musica da camera. — **19,40:** Notizie sportive. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e soli di piano: 1. Fiedler: *Ouverture di una commedia;* 2. Canto; 3. Fielder: *Serenata;* 4. Canto; 5. Schubert: Intermezzo della *Rosamunda;* 6. Liszt: *Ballata* in si minore; 7. Canto; 8. Dohnanyi: Valzer nuziale dal *Velo di Pierrette;* 9. Dohnonyi: *Rapsodia* in fa diesis minore; 10. Dohnanyi: *Rapsodia* in do maggiore; 11. Ciaikovski: Musica di balletto dallo *Schiaccianoci.* — **22,20:** Notiziario. — **22,50:** Resoconto di una manifestazione sportiva. — **23,10-1:** Musica da ballo.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **19:** Notizie sportive. — **19,30:** Rassegna settimanale. — **20:** Schiller: *Wallenstein,* tragedia (rielab. per il microfono), con musica di Sattler. — **21,30:** Musica da ballo. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45-1:** Musica da ballo.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **18,40:** Radio-cronaca di una manifestazione sportiva. — **19:** Trasmissione variata letterario-musicale. — **19,50:** Notizie sportive. — **20** (dallo studio): Verdi: *Otello,* opera in 4 atti. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30:** Dialogo: «Il regno del Siam, uno degli Stati più moderni dell'Asia». — **22,50:** Muehlacker. — **23,10:** Berlino. — **1-2:** Musica popolare e brillante.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **19:** Conversazione in dialetto. — **19,25:** Concerto vocale di *Lieder* per baritono. — **20:** Amburgo. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30-24:** Berlino.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — Ore **18,45:** Concerto orchestrale di musiche e marce militari. — **19,45:** Notizie sportive. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e tenore e soli di sassofono: Melodia e ritmo, danze classiche e moderne. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-0,30:** Breslavia.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **18:** Concerto orchestrale con soli e canto. — **19,30:** Resoconto di una manifestazione atletica. — **20:** Breslavia. — **21,30:** Trasmissione popolare variata. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30-1:** Berlino.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **18,50:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,50:** Attualità. — **20,20:** Serata brillante di varietà e di musica da ballo. — **22,20:** Notiziario. — **22,50-1:** Musica da ballo.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **18,30:** Croissant-Rust: *Der Bua,* commedia popolare bavarese in 4 atti. — **19,50:** Notizie sportive. — **20:** Koenigswusterhausen. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30-24:** Amburgo - In un intervallo (**22,50-23,10**): Muehlacker.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **19:** Trasmissione variata in commemorazione di Detlev con Liliencron. — **19,45:** Notizie sportive. — **20:** Horn: *Il viaggio di Michele nei tempi moderni,* radio-recita. — **20,45:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per coro: 1. Strauss: *Marcia egiziana;* 2. Zeller: Pot-pourri del *Venditore di uccelli;* 3. Coro; 4. Suppè: Ouverture della *Fatinitza;* 5. Nedbal: *Valzer del cavaliere;* 6. Strauss: Ouverture di *Una notte a Venezia;* 7. Coro; 8. Meisel: *Valzer;* 9. Dostal: *Ed ora l'ultima,* pot-pourri. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,50:** Resoconto di una manifestazione sportiva. — **23,10:** Berlino. — **1-2:** Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — **North National:** kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** — **West National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **19:** Letture classiche. — **19,30:** Concerto di pianoforte: 1. J. S. Bach: *Preludio e fuga* in la minore; 2. Chopin: a) *Notturno* in sol, b) *Notturno* in do minore; 3. Ibert: *Il piccolo asino bianco;* 4. Ibert: *Française.* — **19,55:** Servizio religioso. — **20,45:** La buona causa della settimana. — **20,50:** Notiziario. — **21,5:** Melodie religiose. — **21,30:** Concerto vocale e orchestrale: 1. Heuberger: *Il bimbo,* ouverture; 2 Liszt: *Sogno di amore;* 3. Massenet: *Sotto i tigli;* 4. Rubinstein: *Danza caucasiana;* 5. Noel Coward: *Zingaresca;* 6. Vienna: *Per amor tuo;* 7. Elgar: a) *Canzone del mattino,* b) *Canzone della notte;* 8. Warrack: *Jola;* 9. Romberg: Un'aria del *Principe studente;* 10. Helier: *T'amavo tanto;* 11. Strauss: *Tu e tu;* 12. Percy: *Aria;* 13. Grainger: *Marcia.* — **22,30:** Epilogo.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **18,30:** Concerto orchestrale con arie per tenore. — **19,45:** Intermezzo. — **19,55:** Servizio religioso. — **20,45:** Vedi Daventry National. — **20,50:** Notiziario. — **21,5:** Vedi Midland Regional. — **22:** Concerto di violino e piano: 1. Delius: *Leggenda;* 2. Medtner: *Canzone e danza* in si bemolle minore; 3. Mozart: *Rondò* in do; 4. Schubert: *Scherzo.* — **22,30:** Epilogo.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **18,30:** Vedi London Regional. — **19,45:** Intermezzo. — **20:** Culto metodista. — **20,45:** Vedi Daventry National. — **20,50:** Notiziario. — **21:** Rassegna regionale. — **21,5:** Concerto orchestrale: 1. De Falla: *Notti nei giardini di Spagna;* 2. Elgar: *Variazioni su un tema originale.* — **22:** Vedi London Regional. — **22,30:** Epilogo.

North Regional: kc. **668;** m. **449,1;** kW. **50.** — Ore **20:** Culto. — **20,45:** Vedi Daventry National. — **20,50:** Notiziario. — **21:** Bollettino settimanale. — **21,5:** Concerto orchestrale: 1. De Falla: *Notti nei*

Durante l'estate più che mai la Vostra ricezione è disturbata da **rumori assordanti!**

I vantaggi che ne potete trarre sono i seguenti:
RISPARMIO dell'impianto di un'ANTENNA ESTERNA
AUMENTO del RENDIMENTO del Vostro RICEVITORE
DIMINUZIONE CONSIDEREVOLE dei DISTURBI
AUMENTO della SELETTIVITÀ del RICEVITORE
DIMINUZIONE del FADING

Applicate al Vostro ricevitori i nostri dispositivi antidisturbatori di garantito rendimento e di sicura efficacia.

MASSIMA PUREZZA DI RICEZIONE CON UN MINIMO DI DISTURBI

RETEX Il filtro della corrente elettrica che protegge il ricevitore da sbalzi e scosse brusche della corrente eliminando tutti i disturbi convogliati con la rete elettrica (motori elettrici, trams, trasformatori, linee ad alta tensione, campanelli, ascensori, lampade al néon, ecc., ecc.). Aumenta la durata delle valvole. Di facilissima applicazione a qualsiasi tipo d'apparecchio radio.

Si spedisce contro assegno di **Lit. 60**

VARIANTEX CON ATTENUATORE REGOLABILE

Sostituisce un'antenna esterna di circa 30 metri di lunghezza. Filtra l'onda d'arrivo attraverso un triplo filtraggio riducendo quindi i disturbi atmosferici (scariche temporalesche, interferenze, disturbi d'antenna, ecc.) ad un trascurabile minimo. Essendo regolabile è adatto per qualsiasi tipo di ricevitore, qualsiasi luogo d'impianto e qualsiasi condizione di ricezione. Permette di ricevere le stazioni lontane con un minimo di disturbi ed un massimo di purezza.

Si spedisce contro assegno di **Lit. 48**

RADIOAMATORI!

desiderate un rimedio veramente efficace sia contro i disturbi elettrici che contro quelli atmosferici?

VI SPEDIREMO **AMBEDUE I DISPOSITIVI** *CONTRO ASSEGNO DI* **LIT. 100.**

CRANE RADIO AND TELEVISION CORPORATION - CHICAGO (U. S. A.)

Agenzia per l'Italia: TORINO - Corso Cairoli, 6 - Telefono 53-743

Chiedete listini delle nostre insuperabili SUPERETERODINE ORIGINALI AMERICANE CRANE RADIO

DOMENICA

22 LUGLIO 1934 - XII

giardini della Spagna; 2. Elgar: *Variazioni su un tema originale*. — **22:** Concerto di violino e piano. — **22,30:** Epilogo.

Scottish Regional: kc. **804;** m. **373,1;** kW. **50.** — Ore **19,30:** Conversazione. — **19,55:** Servizio religioso. — **20,45:** Vedi Daventry National. — **20,50:** Notiziario. — **21,5:** Vedi North Regional. — **22,30:** Epilogo.

West Regional: kc. **977;** m. **307,1;** kW. **50.** — Ore **18,30:** Concerto orchestrale con arie per tenore. — **19,45:** Intermezzo. — **20:** Culto. — **20,45:** Vedi Daventry National. — **20,50:** Notiziario. — **21,5:** Concerto di una banda militare. — **22:** Vedi North Regional. — **22,30:** Epilogo.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Ore **19:** Dischi. — **19,20:** Conversazione. — **19,50:** Concerto di violino e piano. — **20,30:** Concerto vocale di arie. — **21:** Concerto orchestrale di musica francese: 1. Buisson: *Antignone*, ouverture; 2. Massenet: *Le Erinni*, suite; 3. Délibes: *Pas des fleurs*. — **21,30:** Concerto vocale con acc. d'orchestra. — **22-24:** Segnale orario - Notiziario - Musica brillante e da ballo.

Lubiana: kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **20:** Dischi. — **21:** Musica brillante e da ballo. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **18:** Concerto variato. — **19,40:** Cronaca del Giro di Francia ciclistico. — **20:** Musica da ballo. — **20,30:** Risultati delle corse - Informazioni. — **21:** Concerto sinfonico (Dischi). — **21,30:** Concerto di musica riprodotta. — **22,30:** Musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo: kc. **260;** m. **1154;** kW. **60.** — Ore **18,45:** Concerto vocale. — **19,15:** Meteorologia. — **19,30:** Segnale orario. — **20:** Conversazione. — **20,20:** Concerto orchestrale: 1. Auber: Ouverture della *Muta di Portici*; 2. Puccini: Fantasia di *Madame Butterfly*; 3. Lehar: *Oro e argento*; 4. D'Ambrosio: *Scherzando*; 5. Gillet: *La trottola*; 6. Rust: *Leggenda spagnuola*; 7. Urbach: *Selezione dalle opere di Grieg*; 8. Myddleton: *La brigata dei fantasmi*; 9. Ganne: *Marcia araba*. — **21,40:** Meteorologia. — **21,45:** Informazioni. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Lettura. — **22,45:** Musica da ballo.

OLANDA

Huizen: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **19,25:** Dischi. — **19,30:** Chiacchierata. — **19,45:** Concerto brillante. — **20,40:** Notizie di stampa. — **20,45:** Commedia in un atto. — **21,5:** Concerto orchestrale — **21,45:** Notizie di stampa. — **22:** Seguito del concerto orchestrale. — **22,20:** Coro.

POLONIA

Varsavia: I: kc. **214;** m. **1401;** kW. **120.** — **Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **19:** Programma vario. — **19,10:** Programma di domani. — **19,15:** Musica brillante. — **20:** Pensieri scelti. — **20,2:** Cronaca di attualità. — **20,12:** Concerto popolare (canto e orchestra): 1. Mozart: Ouverture delle *Nozze di Figaro*; 2. Tosti: *Come la notte* (Ninon) - *Per un bacio*; 3. Moszkowski: *Valzer d'amore*; 4. Yradier: *La colomba*; 5. Alvarez: *La partita*; 6. Perez: *Ay, Ay, Ay*; 7. Serrano: *Jota*; 8. Rubinstein: *Danza delle fidanzate - Toreador e Andalusa*. — **21:** Concerto di musica militare. — **21,2:** Programma gaio. — **22:** Corrispondenza e consigli tecnici per i radio-amatori. — **22,15:** Informazioni sportive. — **22,30:** Selezione di operette (dischi). — **23:** Meteorologia. — **23,5:** Musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **18,5:** Musica popolare romena e canzoni popolari. — **19,30:** Conversazione. — **19,45:** Dischi. — **20:** Cronaca della settimana. — **20,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rust: Ouverture del *Re delle rane*; 2. Platen: *Sulle rive del Nilo*, suite orientale; 3. J. Strauss: *Quadri del mare del Nord*, valzer; 4. Berge: *Cascata*; 5. Grünfeld: *Barcarola*; 6. Krein: *Sul Volga*; 7. Moise: *Sul Mississippi*; 8. Königsberger: *Idillio sulle rive del ruscello*; 9. Ivanovici: *Le onde del Danubio*, Valzer. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica francese, selezione di opere: 1. Thomas: Intermezzo-gavotta della *Mignon*; 2. Saint-Saëns: Fantasia sull'opera *Sansone e Dalila*; 3. Massenet: Preludio del *Werther*; 4. Massenet: Gavotta nella *Manon*; 5. Massenet: Notturno dell'opera *La Navarrese*. — **22:** Giornale radio - Trasmissione di musica brillante da un ristorante.

SPAGNA

Barcellona kc. **795;** m. **377,4;** kW. **5.** — Ore **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,40:** Soli di chitarra. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di arie per tenore: 1. Lalo: Ouverture del *Re d'Ys*; 2. Canto; 3. Fiorini: *Capriccio zigano*; 4. Bortkiewicz: *Danza orientale*; 5. Canto; 6. Mussorgski: Introduzione alla *Fiera di Sorocinez*. — **21:** Trasmissione di ballabili. — **22:** Campane - Dischi scelti. — **23,45:** Per i giocatori di scacchi. — **24:** Fine della trasmissione.

Madrid: kc. **1095;** m. **274;** kW. **7.** — Ore **18:** Campane del Palazzo del Governo - Concerto di piano. — **20,30:** La settimana letteraria - Musica da ballo. — **22:** Campane del Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto del sestetto della stazione. — **23:** Conversazione - Concerto variato. — **1:** Campane del Palazzo del Governo.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **216;** m. **1389;** kW. **40.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **10.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **19,35:** Conversazione: « Due coloni di Cuba ». — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con canto: 1. Cherubini: Ouverture della *Medea*; 2. Klaas: *Suite solenne*; 3. Canto; 4. Ciaikovski: Andante del *Quartetto* d'archi, opera 11; 5. Recitazione; 6. Canto; 7. Saint-Saëns: Musica di balletto dall' *Enrico VIII*. — **22-23:** Musica popolare e brillante.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **19:** Segnale orario - Meteorologia - Notizie sportive. — **19,5:** Dischi. — **19,30:** Conversazione turistica. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,30:** Concerto pianistico dedicato a J. S. Bach. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Trasmissione musicale variata brillante. — **22,15:** Notizie sportive - Per i giocatori di scacchi.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1** kW. **15.** — Ore **19,15:** Il medico consiglia. — **19,30:** Violino e piano: 1. Valentini-Respighi: *Sonata in sol maggiore*; 2. Rameau-Barison: *Rigaudon e double*; 3. Giardini-Barison: *Giga*. — **19,45:** Notiziario. — **19,55:** Risultati sportivi completi. — **20:** *Cavalleria leggera* ed altri pezzi brillanti. — **20,43** (da Torino): Monleone: *Il mistero*, opera in un atto; maestro direttore concertatore: Ugo Tansini. — **21,30:** Conversazione. — **21,43:** Leoncavallo: *I pagliacci*; maestro, direttore, concertatore: Ugo Tansini. — **22,30:** Lo sport della domenica: Risultati e commenti. — **23,15:** Risultati della XVIII tappa del Giro di Francia: Luchon-Tarbes (Km. 91). - Fine.

Sottens: kc. **677;** m. **443,1;** kW. **25.** — Ore **19:** Dischi. — **19,30:** Notiziario. — **20:** Concerto pianistico: 1. Schumann: *Sonata* in sol minore; 2. Chopin: *Preludio*; 3. Chopin: *Scherzo* in si bemolle minore. — **20,30:** Conversazione: « Il Festival di Friburgo ». — **20,50:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Thomas: Ouverture della *Mignon*; 2. Strauss: *Le rondini del villaggio*; 3. Messager: Preludio di *Elena*. — **21,20:** Notiziario. — **21,25:** Seguito del concerto: 4. Schubert: *Momento musicale*; 5. Morena: *Dividendi*, pot-pourri. **21,50-22,5:** Notizie sportive.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **18,45:** Concerto vocale con accompagnamento di musica zigana. — **20:** Conversazione allegra. — **20,25:** Bollettino sportivo. — **20,40:** Trasmissione folcloristica da Kecskemét. — **22,30:** Musica da ballo. — **23,15:** Musica zigana.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. **175;** m. **1714;** kW. **500.** — Ore **21:** Conversazione in tedesco. — **21,55:** Dalla Piazza Rossa - Campane del Kremlino. — **22,5:** Conversazione in inglese. — **23,5** Conversazione in svedese.

Mosca III: kc. **401;** m. **748;** kW. **100.** — Ore **19:** Concerto di musica russa. — **21:** Musica da ballo. — **21,55:** Dalla Piazza Rossa - Campane del Kremlino. — **22,5:** Programma di domani e corrispondenza cogli ascoltatori.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — Ore **20:** Valzer cantati. — **20,15:** Dizione. — **20,30:** Musica riprodotta. — **20,45:** Estrazione dei premi. — **20,55:** Bollettino di informazioni. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Cronaca sportiva. — **21,15:** Musica riprodotta. — **21,25:** Bollettino di informazioni. — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: Dalle composizioni di Ganne: 1. *Valzer delle brune*; 2. *I saltimbanchi*; 3. *Pavana melanconica*; 4. *Minuetto fiorito*; 5. *Hans, il suonatore di flauto*. — **22:** Informazioni. — **22,15:** Seguito del concerto. — **22,55:** Informazioni.

Rabat: kc. **601;** m. **499,2;** kW. **6,5.** — Ore **17:** Musica riprodotta. — **20:** Emissione araba. — **21:** Concerto variato. — **22:** Giornale parlato - Informazioni - Notizie dell'Agenzia Havas. — **22,15:** Selezione di opere. — **23:** Musica riprodotta.

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO. — *Posizione in piedi. Gambe divaricate infuori. Braccia in alto.* — Flettere il busto lateralmente a sinistra e passando per busto flesso avanti fletterlo lateralmente a destra. Ripetere analogamente lo stesso esercizio da destra verso sinistra. (*Esecuzione elastica con massima scioltezza e continuità di movimenti*).

2° ESERCIZIO. — *Posizione in ginocchio. Seduti sui talloni. Braccia indietro.* — Rizzare lentamente le gambe. Sollevarsi sugli antipiedi portando le braccia in alto e quindi piegare le gambe con braccia avanti e tornare lentamente in ginocchio con braccia indietro. (*Esecuzione lenta*).

3° ESERCIZIO. — *Posizione supina. Gambe elevate a squadra.* — Flettere le gambe (avvicinare le ginocchia al petto ed i talloni alle coscie) e quindi estenderle (tornare a gambe tese a squadra). (*Esecuzione progressivamente accelerata*).

4° ESERCIZIO. — *Posizione in piedi. Gambe unite e ritte. Braccia naturalmente in basso.* — Slanciare una gamba indietro e contemporaneamente slanciare le braccia in alto passandole per avanti. (*Esecuzione vivace ed energica*).

5° ESERCIZIO. — *Posizione in piedi.* — Esercizi di respirazione.

L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori.

LIMONINA

PURO ESTRATTO DI LIMONE SOSTITUISCE I LIMONI FRESCHI IN TUTTI GLI USI

OTTIMA per preparare limonate.
UTILE per sterilizzare frutta e verdura.
ECCELLENTE per condire cibi ed insalate.
MERAVIGLIOSA per la bellezza della pelle e delle chiome.

Se il Vostro Fornitore è sprovvisto inviate L. 9— (anche in francobolli) alla Ditta Dott. LUCIANO DE FRANCO — Cotanio (124), menzionando il presente giornale, e riceverete franco di porto N. 6 lattine di Limonina

RADIOAMATORI

FINALMENTE! Allacciando il vostro apparecchio, solo alla presa luce, sarà completo, grazie al nostro dispositivo **T. A. F.** *che racchiude in elegante sopramobile, in radica, di piccolissime dimensioni:*

TERRA
ANTENNA
VALVOLA
FILTRO

ANTENNA Schermata di alto rendimento, evita il pericolo delle scariche elettriche, diminuisce i disturbi atmosferici.

TERRA - Non più l'inconveniente di non poter trasportare la Vostra Radio da una in altra stanza, perchè mancante di terra ed antenna, non più fili lungo le vostre pareti. Col nostro dispositivo avrete pure una buona terra.

FILTRO - Assorbe al massimo i disturbi derivanti da linee elettriche.

VALVOLA - Assicura l'apparecchio da corti circuiti. Trovasi nella base interna del nostro dispositivo, facilmente cambiabile.

ELENCO delle principali stazioni trasmittenti EUROPEE: Tarato in Kc. e lunghezza d'onda, corrispondente a qualsiasi apparecchio radio, disposto a mezzo apposita targa, nel davanti inclinato che completa l'estetica e la praticità del **T. A. F.**

PROVATELO, e lo consiglierete ai Vostri migliori amici e conoscenti.

Il tutto, con relative istruzioni, franco di porto verso assegno o rimessa di **L. 75.** Spedizione diretta.

Ditta PIO DE GIUSTI
S. VITO AL TAGLIAMENTO (Provincia d'Udine)

INTERVISTE

Pensavo proprio stasera, rinchiuso in una sala di Conservatorio, annoiato da un programma interminabile, dopo avere decifrato tutti i medaglioni dei grandi maestri, gettati a stucco sul soffitto, a un bell'articolo di H. Fürst: «La musica non si deve ascoltare».

L'impegno morale che ognuno, in una sala da concerto, prova con se stesso di godere decisamente questa o quella emozione, mentre un signore tossisce, l'altro dondola il capo, la signorina sorride all'amica e tutte e due sorridono a un terzo, è tanto più meritevole quanto del tutto illusorio. E anche se la sala si svuotasse, se scomparissero i cartelli: «Vietato fumare», il grigio polvere del soffitto, gli scricchiolii, ogni complicità contraria, sarebbe la stessa cosa. E' già difficile all'uomo colto, al critico, togliere dallo scaffale un volume di versi, e provare, in qualsiasi momento, un piacere, solo ad avvicinarsi a materie incantate, che, volere o no, per la stessa dominazione che egli può esercitarvi, sono sempre fonte di diletto. Figuriamoci per la musica, dove il momento è sempre comandato, dove il programma è disposto e dosato secondo un gusto, che non è il tuo.

Mi ricordo la delusione della folla che qualche anno fa si recava in colonna facendo a gomitate sulla porta, per poi ricomporsi subito un aspetto dabbene a visitare per un giorno, la Gioconda, esposta alla Pinacoteca di Brera. Fosse l'obbligo di ammirarla, fosse il più popolare ricordo di un rimedio che si fregia di quelle divine sembianze, fosse il tempo e la non dolce stagione, fatto è che non ho mai visto facce più ermeticamente rivolte alla conquista della gioia contemplativa.

Forse ha proprio ragione il Fürst, la musica non si deve ascoltare, ma si deve ricordare, sentire, così quando spira la grazia. Ognuno può, deve andare a concerti, se vuol conoscere composizioni ed autori; ma andare senza speranza come si va scuola. Più tardi ci si accorge che fra tante cose, sapute, imparate nel tedio più irrimediabile, c'è quella che fiorisce in noi improvvisamente, che ci apre strade soleggiate, imprevidibili, e fa suonare nello spirito tutte le campane ariose e celesti della domenica mattina.

Andare con rassegnazione e coraggio. Pochi giorni fa ho assistito a una prima Comunione al Cenacolo di Milano. La piccola chiesa tutta curata, illuminata, fiorita, proprio come una chiesa del Paradiso.

Pochi eletti, di otto o dieci anni, bambini e bambine, bianchi come ceri, disposti in due ordini, ricevevano per la prima volta il Signore. Intorno, dall'alto della breve galleria, mamme, sorelle, qualche padre avevano gli occhi umidi di gioia. Le suore si muovevano come scivolando nell'aria, senza rumore.

A un tratto cominciarono a scendere dall'alto, dove qualche ombra passava e ripassava, come una pioggia sul cuore già troppo gonfio, le note di un celebre preludio di Bach. Quello stesso di cui mi ero documentato in tante serate grigie su una sedia zoppicante di velluto rosso.

Un'altra volta in un piccolo studio, all'ultimo piano, un amico, morto in guerra, Carlo Gozzi, compositore e soldato, ricordo, mi ha deliziato una intera nottata, una di quelle notti infiammate tra l'una e l'altra partenza, a suonare al pianoforte tutto quello che mi veniva in mente di sentire. Una specie di clamorosa e inebriante vendetta contro tutta la musica sentita per forza. Una purificazione generale.

Le sale dei concerti sono utili per offrire il materiale greggio di questi ritorni di poesia. In fin dei conti se in tutta la via possiamo «riconoscere» e sentire pochi capolavori di musica, poche liriche immortali e qualche opera d'arte, con «altre entrate eventuali» perchè la ragioneria sia perfetta, che cosa chiediamo di più? Non possiamo pretendere che tutti i giorni sia domenica; che basti sedersi in una poltrona di concerto e contrarre il volto come per spremere tutto l'interno succo delle note che ascoltiamo, perchè la grazia discenda su di noi. Altrimenti anche la gioia dell'arte si pagherebbe con moneta contante.

ENZO FERRIERI.

LUNEDÌ

23 LUGLIO 1934 - XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

7,45 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30 (Roma-Napoli): DISCHI.

12,45: Giornale radio.

13: DISCHI PARLOPHON (Vedi Milano).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Dopo il concerto, fino alle 14,15: Borsa e Dischi.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,50: Giornale radio - Cambi.

17: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. *a*) Scarlatti-Tausig: *Capriccio; b*) Chopin: *Due valzer*: 1) *in re bemolle maggiore*, 2) *in la bemolle maggiore* (pianista Ugolina Iraci); 2. Mascagni: *Pinotta*, stornelli (mezzo-soprano Bianca Bianchi); 3. *a*) Cilèa: *Adriana Lecouvreur*, monologo di Michonnet; *b*) Ponchielli: *La Gioconda*, canzone di Barnaba (baritono Piero Passarotti); 4. Puccini: *Suor Angelica*: *a*) Duetto Suor Angelica e Principessa Zia, *b*) Aria di Suor Angelica (soprano Elena Cheli e mezzo-soprano Bianca Bianchi); 5. Schumann: *Novelletta in re maggiore* (pianista Ugolina Iraci); 6. Donizetti: *La Favorita*, aria di Alfonso (baritono Piero Passarotti); 7. Bellini: *Beatrice di Tenda*, «Ma là sola, ohimè, son io» (soprano Elena Cheli).

17,55-18,10: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano.

19 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere. - (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Roma III): Dischi di musica varia.

19,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45-22 (Milano II-Torino II): DISCHI.

20,45: **Programma Campari**

Musiche richieste dai radioascoltatori ed offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

21,45: Conversazione di Sem Benelli: IL VOLTO DI DANTE.

22: **Varietà**

23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. De Micheli: *Stornellando;* 2. Solazzi: *Canto l'amore;* 3. Tarenghi: *Danza rusticana;* 4. Manetti: *Marinaresca;* 5. Delibes: *Lakmé*, fantasia; 6. Leoncavallo: *Zingari;* 7. Szirmai: *Romanza ungherese;* 8. Firpo: *Consuelita*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13: DISCHI PARLOPHON: *Parte prima*: 1. Margis: *La Valse blue* (quintetto suonatori ambulanti); 2. Giuliani e Borella: *Fra cielo e mar*, canzone rumba (Emilio Livi); 3. Barzizza e Mendes: *Il mondo così va*, canzone one step (Riccardo Massucci); 4. Denza: *Occhi di fata*, melodia (Gino Del Signore); 5. Barzizza e Mendes: *Donna*, canzone tango (Emilio Livi); 6. Gastaldon: *Musica proibita*, melodia (Ines Maria Ferraris); 7. Costa: *Luna nova*, canzone marinaresca (Roberto Rotondo e coro); 8. Nevi e Sala: *Donna fatale*, canzone bolero (Maria Fiorenza); 9. Schmidt-Gentner e Bracchi: *Canzone d'amore*, valzer ungherese dal film «Angeli senza Paradiso» (Ines Maria Ferraris); 10. Barzizza e Mendes: *Tropical fox-trot* (Gino Del Signore). *Parte seconda*: 1. Schubert: *Celebre serenata* (Ines Maria Ferraris); 2. Derevitsky e Mendes: *Si chiamava Assunta*, canzone fox (Riccardo Massucci); 3. Tosti e Pagliara: *Penso!*, melodia popolare (Gino del Signore); 4. Mascheroni e Marf: *Dillo tu, serenata*, canzone fox (Emilio Livi); 5. Haftman e Sappy: *Una notte d'amore*, canzone valzer (Gino Del Signore); 6. Marbot e Peretti: *Uno, due, tre*, canzone marcia dal film «Eroi della Riserva» (Riccardo Massucci); 7. Mohr e Pinki: *Promessa*, canzone fox (Gino Del Signore); 8. Marchetti: *Stornelli romaneschi* (Gino Del Signore e Anita Osella); 9. Escobar e Stazzonelli: *Señora España*, canzone passo doppio (Emilio Livi); 10. Mariotti e Borella: *Cantilena del cuore* (Gino Del Signore).

Dopo il concerto, fino alle 14,15: Borsa e Dischi.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Favole e leggende; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Balilla, a noi!» - Racconti e leggende di tutti i paesi: «Il culto per gli animali nell'antico Egitto» (La cugina del Balilla); (Firenze): Il nano Bagonghi: Corrispondenza, enigmistica e novella.

17,10: MUSICA DA BALLO. ORCHESTRA TAVAZZA del DANCING PAGODA di Torino.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19-19,15: (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.

19,30-20: (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA.

19,45 (Genova): Comunicazioni dell'Enit e del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

LUNEDÌ

23 LUGLIO 1934 - XII

20,45-22 (Roma III): Dischi.
20,45:

Programma Campari

Musiche richieste dai radio ascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
21,45: Conversazione di Sem Benelli: «Il volto di Dante».
22:

Musica da camera

Concerto del pianista
GIOVANNI DELL'AGNOLA

1. Chopin: *Sonata in si minore*, op. 58: *a*) Allegro maestoso, *b*) Scherzo, *c*) Largo, *d*) Finale.
2. Ravel: *La valle delle campane*.
3. Liszt-Busoni: *Tema e variazioni* (da *Paganini*).

Dopo il concerto: DISCHI DI MUSICA DA BALLO.
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13:

Lettere dell'altro

Commedia in un atto di GINO ROCCA
Personaggi:
Lei . . . . Maria De Fernandez
Lui . . . . Carlo De Carli

13,30: Giornale radio.
17-18: MUSICA VARIA: 1. Leopold: *Aria;* 2. Pietri: *Pietriana*, selezione; 3. Scassola: *Piccola Geisha;* 4. *Canzone;* 5. Desenzani: *Non dir di no;* 6. Monti: *Il Natale di un Pierrot*, selezione; 7. Canzone; 8. Billi: *Malia;* 9. Redi: *Perchè mentire?;* 10. Travaglia: *Rapido.*
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Trasmissione fonografica:

Tosca

Opera in tre atti di G. PUCCINI
Negli intervalli: Notiziario di varietà - Radiogiornale dell'Enit.
Alla fine dell'opera: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO SISTER'S HESTHIRY.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'Eiar - Bollettino meteorologico.
17,30-18: Dischi.

FONOGRAFI "ODEON" ORIGINALI
A RATE
Modelli da
L. 170
in su

Chiedere il prospetto
ODEON
che inviasi gratis.
Soc. AFAR - Milano
Via Cappucio, 16

18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Corrispondenza di Fatina Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario.
20,45:

Musica da camera

1. Beethoven: Op. 11: *Trio per violino, violoncello e pianoforte*: *a*) Allegro con brio; *b*) Adagio; *c*) Tema con variazioni (violinista Teresa Raitano Porcelli, violoncellista Alessandro Ruggeri, pianista Angelica Azzara).
2. *a*) Galuppi: *Compatite, signor Lesbina;* *b*) Palminteri: *L'ultima volta*, melodia (soprano Gilda Adelfio).
3. Martucci: Op. 59: *Trio per violino, violoncello e pianoforte*: *a*) Allegro; *b*) Scherzo; *c*) Andante con moto; *d*) Finale (solisti: Teresa Raitano Porcelli, Alessandro Ruggeri, Angelica Azzara).
4. *a*) Sangiorgi: *Perchè tu mi dici: Poeta?;* *b*) Palminteri: *Serenata* (soprano Gilda Adelfio).

Dopo il concerto
DISCHI PARLOPHON
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Juan-les-Pins - Ore 21,15: **La rosa di Gerico**, un atto di André Bisson (radioteatro). — Budapest - Ore 20,50: **Concerto dell'orchestra dell'Opera**, diretto da L. Rajter. Musiche di Mozart, Verdi, Massenet, Rossini, Goldmark, Hubay, Puccini, Nicolai (dieci numeri). — Lussemburgo - Ore 21: **Concerto di musica italiana.** Composizioni di Rossini, Tartini, Boccherini, Verdi, Micheli. — Monaco - Ore 21: **Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Paul Graener.** — Vienna - Ore 23: **Concerto d'organo dedicato a J. S. Bach.** — London Regional: Ore 21: **Musica da camera con arie per soprano** (undici numeri).

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz**: kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **19,10:** Conversazione di radiotecnica. — **19,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,30:** Attualità. — **19,40:** Concerto orchestrale di musica viennese brillante. — **21,35:** Attualità. — **21,45:** Trasmissione da stabilire. — **22,30:** Notiziario. — **22,50:** Conversazione turistica in serbo. — **23:** Concerto d'organo dedicato a Bach: 1. *Sui fiumi di Babilonia*, preludio di corale; 2. Tre *invenzioni* a tre voci in re maggiore, mi minore, sol minore (piano); 3. *Toccata e doppia fuga* in fa maggiore. — **23,35-1:** Musica da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Musica riprodotta. — **19,30:** Giornale parlato. — **19,40:** Cronaca del Giro di Francia ciclistico. **20:** Concerto orchestrale: Musica di Massenet: 1. Ouverture di *Fedra;* 2. Intermezzo vocale; 3. Invocazione alla natura dal *Werther;* 4. Canzone di Ossian dal *Werther;* 5. *Scene alsaziane;* 6. *L'ultimo sonno della Vergine;* 7. *Le Erinni*. — **21:** Chiacchierata. — **21,15:** Concerto sinfonico: 1. Dubois: *Marcia;* 2. Grétry: a) Serenata dell' *Innamorato geloso;* b) Aria del giudizio da *Mida;* 3. Blockx: Carnevale dalla *Principessa dell'albergo;* 4. De Greef: *Vecchie canzoni fiamminghe;* 5. Ysaye: *Fantasia su un'aria vallone;* 6. Tinel: Marcia da *Klocke Roeland*. — **22:** Giornale parlato. — **22,20:** Musica riprodotta.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Conferenza. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto orchestrale. — **20,45:** Conferenza sociale. — **21:** Concerto e recitazione. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Musica riprodotta.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Trasmissione variata in slovacco. — **20,10:** Conversazione. — **20,25:** Brno. — **21,20:** Attualità. — **21,35:** Concerto di musica da camera: 1. Duetti vari per piano e cello; 2. Zich: *Suite ceca*, op. 14. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Concerto vocale di arie. — **22,45-23:** Notiziario in tedesco.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **19:** Praga. — **20,10:** Conversazione. — **20,25**: Schumann: *Quintetto* con piano in mi minore. — **21,10:** Per i giovani. — **21,25:** Concerto di strumenti a plettro. — **22:** Praga. — **22,45-23:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **19:** Praga. — **20,10:** Conversazione: «Fra i pirati cinesi». — **20,25:** Trasmissione musicale variata: *Tra i campi di grano.* — **21,20:** Praga. — **21,35:** Concerto vocale di arie. — **22-23:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **19:** Praga. — **20,25:** Brno. — **21,20:** Bratislava. — **22,45-23:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **19:** Da Praga. — **20,25:** Da Brno. — **21,20:** Da Praga. — **21,35:** Concerto vocale di arie. — **22:** Da Praga. — **22,45-23:** Dischi.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **15.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Discussione (tema da stabilire). — **20,30:** Concerto di musica da camera: 1. Purcell: *Suite* per orchestra d'archi e cembalo; 2. Telemann: Dalla *Suite* n. 1 per orchestra d'archi e cembalo in la minore. — **21:** Concerto vocale di arie - Recitazione. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Glass: *Sinfonia* n. 6. — **22,50-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **19,40:** Cronaca del Giro di Francia. — **20:** Conversazione storica. — **20,15:** Sciarade. — **20,20:** Notiziario. — **20,30:** Concerto di solisti.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **19,40:** Cronaca del Giro di Francia. — **20:** Cronaca di polizia. — **20,10:** Rassegna musicale. — **20,20:** Chiacchierata medica sullo sport delle vacanze. — **20,30:** Musica riprodotta. — **20,45:** Concerto ritrasmesso da Vichy.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **18,30:** Giornale radio. — **19,30:** Comunicati. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Conversazione: «La donna e il fanciullo nella vita sociale». — **20,15:** Conversazione sportiva. — **20,30:** Dischi. — **20,45:** Concerto orchestrale da Vichy (per il programma v. Radio Parigi).

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Notiziario e bollettini diversi. — **20,10:** Bollettino sportivo. — **20,20:** Rassegna della stampa. — **20,30:** Radio-concerto. — **21:** Notiziario - Bollettino meteorologico. — **21,15:** Radio-teatro: Andrº Bisson: *La rosa di Gerico*, un atto.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **19,10:** Giornale parlato. — **19,25:** Cronaca del Giro di Francia. — **19,40:** Corriere degli spettacoli. — **19,45:** Vecchie arie francesi. — **20:** Intermezzo. — **20,10:** Mezz'ora umoristica. — **20,40:** Intermezzo. — **20,55:** Gli animali e la musica: Pezzi umoristici. — **21,30:** Intermezzo. — **21,45:** Jazz-band (dischi). — **22,20:** Ultime notizie.

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **19:** Conversazione cinematografica. — **19,10:** Conversazione. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Soli di arpa: 1. Grovlez: *Improvviso;* 2. Grandjany: *Ricordi*, poema per arpa; 3. Daquin: *Il cuculo;* 4. Gaubert: *Sarabanda*. — **20,30:** Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. — **20,45:** Trasmissione del concerto dal Casino di Vichy: Serata beethoveniana: 1. Ouverture di *Leonora III;* 2. *Quinta sinfonia* in do minore; 3. Ouverture di *Prometeo;* 4. *Sinfonia eroica* (diretta da Felix Weingartner) - Negli intervalli alle **21,30:** Notiziario - Bollettino sportivo - Conversazione di Paul Réboux. — **23,15:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **19:** Conversazione letteraria. — **19,15:** Attualità. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,30-22,30:** Serata brillante di varietà popolare - In un intervallo: Rassegna della stampa in tedesco.

Tolosa: kc. **913;** m. **328,6;** kW. **10.** — Ore **19:** Melodie. — **19,15:** Orchestre varie. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Arie di opere. — **20,15:** Musica sinfonica. — **20,30:** Arie di operette. — **21:** Musica sinfonica. — **21,30**: Musica per trio. — **22:** Canzonette. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Musette. — **23:** Musica richiesta. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Fantasia radiofonica. — **0,15-0,30:** Orchestra viennese.

DOTT. D. LIBERA
DELLE CLINICHE DI PARIGI
TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA
Rughe, Cicatrici, Nasi deformi, Orecchie, ecc.
Chirurgia estetica del seno.
Eliminazione di nei, macchie, angiomi.
Peli superflui - Depilazione definitiva.
MILANO - Via G. Negri, 8 (dietro la Posta) - Riceve ore 15-18

ONDE ERZIANE PROPAGATRICI
DI SCIENZA, FEDE, DILETTO
DAI LONTANI PAESI....

ONDE SOFFICI, MOLLI, APPORTATRICI
DI GIOIA. TRASPARENZE IRIDATE
E FLUTTUANTI DEI TESSUTI DI

RAYON

DAMIANI XII

LUNEDÌ

23 LUGLIO 1934 - XII

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore 19: Da Monaco. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (da Francoforte). — 21: Concerto orchestrale con soli vari: 1. Hasse: Ouverture dell'*Euristeo;* 2. Marcello: *Concerto* in re minore per oboe e orchestra d'archi; 3. Schubert: *Polacca* per violino e piccola orchestra; 4. Grieg: *Sera sui monti;* 5. Atterberg: *Barocco*, suite per piccola orchestra, opera 23. — 22: Notiziario. — 22,20: Intermezzo musicale. — 23-24: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. S. Bach: Danze dalla *Suite* in do maggiore; 2. Mozart: Frammenti del balletto dell'*Idomeneo;* 3. Volkmann: *Serenata* in fa maggiore; 4. Klaas: *Al tempo galante.*

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 19,20: Conversazioni varie. — 19,40: Attualità. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Francoforte) — 21: Amburgo. — 22: Dischi. — 22,20: Notiziario - Meteorologia. — 22,50-24: Trasmissione brillante variata: « Per la buona notte ».

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore 19: Concerto di musica da camera. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Francoforte). — 21: Trasmissione musicale brillante variata. — 22: Monaco. — 22,20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45-24: Langenberg.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 19: Concerto orchestrale di musica e marce militari. — 19,30: Conversazione sulla Saar. — 19,40: Seguito del concerto di musica militare. — 20: Segnale orario - Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione: Trasmissione variata letterario-musicale: *L'umorismo lungo il Reno.* — 21: Conversazione e canti: « Il Vogelsberg ». — 21,30: Concerto vocale di *Lieder* umoristici del Baden. — 22: Intermezzo variato. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 22,35: Muehlacker. — 22,45: Notizie regionali. — 23-1: Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 19: Per i giovani. — 19,25: Concerto di violino e piano. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Francoforte). — 21: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Bortkjevic: *Rapsodia russa* per piano e orchestra, in un tempo; 2. Schumann: *Sinfonia* in mi bemolle maggiore. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30-24: Musica da ballo.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 19: Attualità. — 19,20: Concerto corale di *Lieder.* — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Francoforte). — 21: Trasmissione brillante variata. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23-24: Muehlacker.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 19: Rassegna settimanale. — 19,15: Schneiderhan: *Concerto* per cello e orchestra. — 19,50: Conversazione. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Francoforte). — 21: Trasmissione variata letterario-musicale dedicata a J. S. Bach. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Attualità. — 22,30-24: Musica popolare e brillante.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 19: Concerto bandistico di musica e marce militari. — 19,35: Conversazione: « Da Meissen a Mühlberg ». — 19,55: Comunicati. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Francoforte). — 21: Josef Steck: *Das Spiel der Spiele*, radio-recita. — 22: Monaco. — 22,20: Notiziario. — 22,50-24: Langenberg.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore 19: Musica da ballo. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Francoforte). — 21: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Paul Graener: 1. *Sinfonia breve;* 2. Tre *Lieder* per soprano e orchestra (da Goethe); 3. *Divertimento* per piccola orchestra. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Conversazione sull'Austria. — 22,40: Intermezzo variato. — 23-24: Langenberg.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 18,45: Concerto orchestrale variato con canto. — 19,30: Francoforte. — 19,40: Segnale orario - Meteorologia. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Francoforte). — 21: Amburgo. — 22: Monaco. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 22,35: « Devi sapere che... ». — 22,45: Notizie regionali. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Schillings: *Dialogo* per violino e cello con acc. d'orchestra; 2. Rimski-Korsakov: *Shéhérazade*, suite d'orchestra. — 24-1: Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 18,35: Concerto dedicato a Schubert. — 19,30: Ora gaia. — 20: Concerto popolare e programma di varietà. — 21: Notiziario. — 21,25: Conversazione. — 21,40: Musica spagnuola. — 22,40: Lettura - Coleridge: *L'antico marinaio.* — 23: Danze.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 18,35: Vedi Daventry National. — 20: Concerto orchestrale: 1. Gurlitt: *Commediella;* 2. Bantock: Adagio della serenata *Nel lontano West;* 3. Chabrier: *Scherzo;* 4. Haendel: *Suite;* 5. Ciaikovski: Polacca da *Eugenio Oneghin;* 6. Schumann: *Ninna-nanna;* 7. Elgar: *Siviglliana.* — 21: Musica da camera con arie per soprano: 1. Beethoven: *Quartetto* in mi minore; 2. Schumann: *Rosellina, rosellina* (soprano); 3. Brahms: *Il cacciatore;* 4. Brahms: *Solitudine nella foresta;* 5. Reger: *Ninna-nanna della Madonna;* 6. Rachmaninov: *La moglie del soldato;* 7. Bliss: *La fibbia;* 8. Nicholas: *Uccelli;* 9. Hageman: *Presso la fontana;* 10. Goossens: Due *sketches;* 11. Malipiero: *Stornelli e ballate.* — 22,15: Notiziario. — 22,30: Danze.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore 18,35: Vedi Daventry National. — 20: Recita. — 20,20: Concerto orchestrale con arie per contralto: 1. Friml: Selezione del *Re vagabondo;* 2. Luigini: *La voce delle campane;* 3. German: *Felice Inghilterra;* 4. Smyth: *Ricordo di ore passate con te;* 5. Coates: *Marcia;* 6. Filippucci: *Sera di festa all'Avana;* 7. Ravel: *Posso?;* 8. Tre arie per contralto; 9. Lincke: *Pattuglia siamese;* 10. Heykens: *Strana storia;* 11. Coward: *Valzer.* — 21,30: Musiche di Bizet (dischi). — 22,15: Notiziario. — 22,30: Vedi London Regional.

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore 19,30: Vedi Daventry National. — 20: Concerto orchestrale. — 21: Vedi London Regional. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Vedi London Regional.

Scottish Regional: kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore 19,30: Vedi Daventry National. — 20: Concerto di una banda militare: 1. Elgar: *Marcia imperiale;* 2. Flotow: Ouverture di *Marta;* 3. Dvorak: *Danza slava* in mi minore; 4. Brahms: *Valzer* in la; 5. Bach: *Gavotte;* 6. Leoncavallo: Selezione dei *Pagliacci;* 7. Chaminade: *Serenata spagnuola;* 8. Fibich: *Poema;* 9. Kreisler: *Gioia d'amare;* 10. Rimski-Korsakov: *Danza dei saltimbanchi;* 11. Lehàr: *Oro e argento.* — 21: Vedi London Regional. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Vedi London Regional.

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore 18,35: Concerto dedicato a Schubert. — 19,30: Vedi Daventry National. — 20: Conversazione in gaelico. — 20,30: Concerto corale. — 21: Vedi London Regional. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Conversazione in gaelico. — 22,35: Vedi London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore 19: Concerto vocale di canti popolari. — 19,40: Dischi. — 19,45: Recitazione. — 20,15: Verdi: *Aida*, opera (dischi) - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 19: Dischi. — 19,30: Conversazione medica. — 20: Conversazione musicale e concerto vocale di arie. — 21: Musica brillante e da ballo. — 22: Notiziario - Meteorologia - Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 19: Concerto vario. — 19,15: Risultati delle corse. — 19,20: Seguito del concerto vario. — 19,40: Cronaca del Giro di Francia ciclistico. — 20: Informazioni. — 20,20: Concerto vario. — 20,35: Mercuriali. — 20,40: Seguito del concerto vario. — 21: Concerto di musica italiana: 1. Rossini: Ouv. della *Gazza ladra;* 2. Tartini: *Concerto* per violino e orchestra; 3. Boccherini: *Minuetto;* 4. Verdi: Selez. dell'*Aida;* 5. Micheli: *Prima Suite.* — 22: Ritrasmissione da Mondorf les Bains: Concerto orchestrale: 1. Auber: Ouv. del *Cavallo di bronzo;* 2. Komzak: *Narenta;* 3. Massenet: *Scene alsaziane;* 4. Rachmaninof: *Melodia;* 5. Anonimo: Selezione dalle operette di Kalman; 6. Debussy: *La fanciulla dai capelli di lino;* 7. Geiger: *Arie popolari russe;* 8. Thomas: Selez. della *Mignon;* 9. Fall: *L'allegro contadino;* 10. Ganne: *Marcia lorenese.*

NORVEGIA

Oslo: kc. 260; m. 1154; kW. 60. — Ore 19: Rassegna letteraria. — 19,15: Meteorologia. — 19,30: Segnale orario. — 19,31: Concerto di liuto. — 20: Conversazione. — 20,30: Concerto vocale. — 21,10: Cronaca politica dell'estero. — 21,40: Meteorologia. — 21,45: Informazioni. — 22: Conferenza di attualità. — 22,15: Varietà.

OLANDA

Huizen: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 19: Conversazione. — 19,10: Domande e risposte. — 19,40: Conferenza sulle Missioni protestanti - Canto. — 21,10: Concerto orchestrale. — 22,40: Dischi.

POLONIA

Varsavia: I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice:** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 19: Varie. — 19,10: Programma di domani. — 19,15: Viaggio radio-fonico attraverso la Polonia. — 19,40: Marce militari. — 19,50: Notizie sportive. — 20: Pensieri scelti. — 20,2: Conferenza: « Le moschee di Istambul ». — 20,12: Musica brillante. — 20,50: Radio-giornale. — 21: Concerto di musica militare. — 21,2: Corrispondenza agricola. — 21,12: Concerto popolare (canto e orchestra): 1. Wagner: *Polonia*, ouverture; 2. Pergolesi: *Tre giorni*, arietta; 3. Brahms: *Un Lied;* 4. Zelenski: Un'aria di *Goplana;* 5. Liszt: *Rapsodia* n. 1; 6. Gall: *Serenata;* 7. Lipski: *Campane paesane;* 8. Malinowski: *Quando passo per il villaggio;* 9. Moskowski: *Danza zigana.* — 22: Conversazione letteraria. — 22,15: Musica da ballo. — 23: Meteorologia.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20 — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 19: Conversazione. — 19,15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Leo Fall: Pot-pourri dell'operetta *La rosa di Stambul;* 2. Foerster: *Canzone della sera;* 3. Goldmark: *Serenata;* 4. Lindemann: *Capriccio.* — 20: Aneddoti teatrali. — 20,15: Musica da camera: Ciaicovski: *Quartetto* in re maggiore. — 20,45: Antologia radio. — 21: Concerto vocale. — 21,30: Soli di piano - Musica da ballo. — 22: Giornale radio. — 22,30: Trasmissione di un concerto orchestrale da un ristorante.

SPAGNA

Barcellona kc. 795; m. 377,4; kW. 5. — Ore 19: Concertino del trio della stazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,20: Bollettino sportivo. — 20,30: Quotazioni di Borsa - Conversazione in catalano. — 21: Dieci minuti di radio-pedagogia. — 21,10: Conversazione di propaganda aviatoria. — 21,20: Dischi scelti. — 21,30: Trasmissione per i fanciulli. — 21,45: Rassegna della stampa. — 22: Campane - Meteorologia. — 22,5: Note di società - Quotazioni di merci. — 22,10: Rivista festiva in versi. — 22,20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Sousa: *King Cotton*, marcia; 2. Chueca e Valverde: Selezione da *Cadice;* 3. Siede: *Quando sorride il sole*, valzer; 4. Sgambati: *Vecchio minuetto;* 5. D'Ambrosio: *Ronda dei folletti.* — 23,10: Concerto vocale. — 24: Trasmissione di ballabili. — 1: Notiziario - Fine.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 19: Notizie della giornata - Conferenza medica. — 20,30: Giornale parlato - Concerto del sestetto della stazione. — 21,15: Cronaca sportiva - Cronaca delle corride - Seguito del concerto. — 22: Campane del Palazzo del Governo - Segnale orario - Selezione dall'opera di Verdi: *Falstaff* (registrazione). — 23: Giornale parlato - Notizie da tutto il mondo - Seguito della trasmissione fonografica del *Falstaff.* — 0,45: Giornale parlato - Notizie dell'ultima ora. — 1: Campane del Palazzo del Governo.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 216; m. 1389; kW. 40. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 10. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. Ore 19,30: Radio-cronaca di un avvenimento della giornata. — 19,45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lehar: Ouverture di *Donne Viennesi;* 2. Sibelius: *Valzer triste;* 3. Peterson-Berger: *Alle rose;* 4. Colin: *La ballerina*, suite di balletto spagnola; 5. Charbier: *España*, rapsodia; 6. Urbach: *Fantasia su melodie di Ciaikovski.* — 20,45: Conversazione: « Gli occhi dell'uomo ». — 21,15: Concerto di musica da camera: 1. Platti: *Sonata* in sol maggiore per flauto e cembalo; 2. Loeilly: *Suite* per cembalo; 3. Rameau: a) *Le marais;* b) *Rigaudon.* — 22,-23: Trasmissione dalla Sala dei concerti di un concerto d'organo e di cello con canto.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 19: Segnale orario - Conversazione turistica. — 19,5: Dischi. — 19,20: Lezione di inglese. — 19,50: Concerto variato dell'orchestra cittadina di Zurigo. — 20,35: Conversazione di storia: « Grecia e Olanda ». — 21: Notiziario. — 21,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,15: Risultati di un torneo di scacchi.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1 kW. 15. — Ore 19,45: Notiziario. — 20: Vita sportiva: « Il giro della Svizzera nel Ticino ». — 20,45: Cori paesani (dischi). — 20,30: Serata dialettale: Compagnia milanese Anna Carena; A. Tonta: « La proeuva del foeug ». — 21,5: A passo di marcia - Società Policalami Luganesi. — 21,35: Compagnia Milanese Anna Carena; Edoardo Paoletti: « La morösa del papà ». — 22,30: Risultati della XVIII tappa del Giro ciclistico della Francia: Tarbes- Pau (Km. 172). - Fine.

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 19: Concerto orchestrale variato. — 19,30: Notiziario. — 20: Notizie sul Giro di Francia. — 20,5: Radio-cabaret. — 21,15: Notiziario. — 21,25-22,20: Concerto di musica da camera.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 19,30: Concerto orchestrale. — 20,30: Notiziario. — 20,50: Concerto dell'orchestra dell'Opera diretto da L. Rajter con intermezzi di canto: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro;* 2. Verdi: Un'aria dal *Trovatore;* 3. Mozart: *Il ratto dal Serraglio;* 4. Massenet: Intermezzo della *Thaïs;* 5. Rossini: Un'aria dal *Barbiere di Siviglia;* 6. Verdi: Un'aria dal *Ballo in maschera;* 7. Goldmark: *La regina di Saba;* 8. Hubay: *Il liutaio di Cremona;* 9. Puccini: Un'aria dalla *Turandot;* 10: Nicolai: Un'aria dalle *Allegre comari di Windsor.* — 22: Musica zigana. — 23: Concerto di musica da jazz da un albergo.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. 175; m. 1714; kW. 500. — Ore 21: Conversazione in tedesco. — 21,55: Dalla Piazza Rossa - Campane del Kremlino. — 22,5: Conversazione in inglese. — 23,5: Conversazione in ungherese.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Musica orientale. — 20: Informazioni di borsa. — 20,10: Meteorologia. — 20,15: Dischi a richiesta. — 20,45: Estrazione dei premi. — 20,55: Informazioni. — 21: Segnale orario. — 21,5: Musica riprodotta. - Arie di opere. — 21,25: Informazioni. — 21,30: Concerto orchestrale. — 22,10: Notiziario - Melodie. — 22,25: Musica brillante. — 22,45: Musica riprodotta. — 22,55: Informazioni.

COME NACQUE L'«ERNANI»

Nel 1884 *Verdi ha già scritto* l'Oberto, conte di San Bonifacio, Un giorno di regno (*fischiatissimo*), Nabucco *e* I Lombardi alla prima crociata. *Ce n'è quanto basta per far concepire le più rosee speranze. E queste si avverano con la nuova opera, alla quale sta per accingersi. Non vuole più insistere sulla nota biblica e cristiana, e si getta con l'*Ernani *anima e corpo nel romanticismo, mettendosi sulle orme di Victor Hugo.*

Per il libretto gli viene consigliato Francesco Maria Piave, giovane verseggiatore senza fuoco e senza ala e dolce e duttile come una strofetta del Metastasio. Verdi ha trovato il suo uomo, anzi il suo schiavo. Di lì a poco il povero Piave non avrà più una propria volontà, tutto intento a cercare quelle tali frasi, col numero di sillabe, con le parole e con gli accenti che ronzano nel cervello del musicista. Felice Romani non gli sarebbe stato certamente così docile, ed è forse da ricercare qui la ragione del loro distacco.

*Le prove dell'*Ernani *non passarono a Venezia senza incidenti, e sempre, in mezzo ad essi, era il librettista. La censura, tanto per essere pari a se stessa, voleva sopprimere tutta quanta la scena della congiura, e cioè una delle pagine più vive ed importanti dell'opera, ma Verdi tenne duro, e i cerberi si limitarono a mutare qualche verso. Neanco però a farlo apposta, vi lasciarono quel*

Si ridesti il leon di Castiglia

che, intonato dal coro, doveva dar luogo a vivaci manifestazioni patriottiche.

L'opera fu rappresentata la sera del 9 gennaio 1844, e circa l'esecuzione e il successo possiamo averne notizia dallo stesso autore, il quale il giorno successivo ne scrisse ad una sua amica, la nobildonna Giuseppina Appiani, nata contessa Strigelli, la quale, sensibilissima alla musica, sentì un'irresistibile simpatia pei musicisti più illustri del suo tempo: Bellini, Donizetti, e ora Verdi.

Il quale le scrive:

*«L'*Ernani*, apparso ieri sera, ebbe un successo abbastanza lieto. Se avessi avuto dei cantanti, non dirò sublimi, ma almeno tali da intonare, l'*Ernani *avrebbe avuto l'esito che ebbero a Milano il* Nabucco *e* I Lombardi. *Guasco (cioè il tenore) era senza voce ed aveva una raucedine che faceva spavento.*

«E' impossibile stonare di più di quello che fece iersera la Loewe.

«Tutti i pezzi, dal più al meno, furono applauditi, ad eccezione della cavatina di Guasco; ma i pezzi che scossero di più furono la cabaletta della Loewe, la cabaletta d'un duetto che finisce in terzetto, tutto il finale dell'atto primo, tutto l'atto della congiura e il terzetto del quarto atto».

*Una enumerazione più autorevole delle parti più salienti dell'*Ernani*, i radioascoltatori non potrebbero sperarla davvero.*

E se essi hanno curiosità di sapere il numero delle chiamate al proscenio, ce lo dice lo stesso Verdi: «Tre dopo il primo atto, una dopo il secondo, tre dopo il terzo, e tre o quattro finita l'opera».

Chissà poi potesse la notizia interessare a qualche lettore, il maestro metteva fine alla lettera dando alla bella destinataria questa assicurazione:

«Entro la settimana sarò a Milano*». Dove sicuramente l'avrà messa al corrente di altri particolari, che non poteva inviarle per lettera.*

Circa il valore dell'opera non mi sembra rispondente al vero quel che tanti, fra i quali Eugenio Checchi, hanno scritto, e cioè che essa abbia aperto non so che nuove vie estetiche. Siamo alle... famigerate «maniere» — chi dice tre, chi quattro — attribuite al Verdi. Quali? Ma se è sempre lui! Verdi progrediva, non mutava maniera. Fortissimo di garetti, camminava, ecco tutto. La sua sostanza musicale sarà sempre calda, nervosa, istintiva, con larghe effusioni di sentimento: i suoi ritmi saranno decisi e spesso insistenti e martellanti; le sue immagini melodiche saranno sempre stupendamente e italianamente plastiche, cantino l'amore, la patria, o Dio. E scatti impetuosi troveremo sempre, in tutte quante le sue opere.

Ma ascendeva continuamente verso la perfezione, che non è mutar maniera, ma purificarsi e trovare dentro di sè, e sempre più limpidamente, se stesso.

f. p. m.

MARTEDÌ

24 LUGLIO 1934 - XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: DISCHI.

13,5-14,15: ORCHESTRA TAVAZZA (Vedi Milano).

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,20: Giornale radio - Cambi.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MONTANA DI CA' LANDINO DELL'ASSOC. FASCISTA DEL PUBBLICO IMPIEGO, DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE CLIMATICHE ESTIVE DEL PARTITO NAZIONALE FASCISTA.

17: Eventuale trasmissione di dischi.

17,10 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA.

17,10 (Roma-Napoli): CONCERTO STRUMENTALE DI MUSICA VARIA: 1. D'Anzi: *In riva al mare*, one step; 2. Brunetti: *Scherzo;* 3. Manfred: *Serenata;* 4. Ricciardi-Cannio-De Curtis: *Canzoniere n. 1;* 6. Massenet: *Manon*, fantasia; 6. Chesi: *Visione campagnola;* 7. Petralia: *Ti stringo a me*, valzer; 8. Barzizza: *Il mondo così va!*, foxone step.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,10-18,15 (Roma): Segnali per il Servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere - (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Roma III): Lezione di telegrafia Morse dalla R. Scuola Federico Cesi - Dischi.

19,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

Concerto del violoncellista Arturo Tröster

col concorso della pianista ORNELLA PULITI-SANTOLIQUIDO.

1. Beethoven: *Sonata in la maggiore*, op. 69, per violoncello e pianoforte: *a)* Allegro ma non tanto, *b)* Scherzo - Allegro molto; c) Adagio cantabile; *d)* Allegro vivace.
2. Frescobaldi: *Toccata* (trascrizione Cassadò): *a)* Cassadò: *Requiebros; b)* Sgambati: *Serenata napoletana* (violoncellista A. Tröster e pianista O. Puliti-Santoliquido).

21,30: **Il deragliamento del direttissimo N. 2**

Commedia in un atto di ALBERTO CASELLA. (Registrazione).

BALILLA E PICCOLE ITALIANE ALLE COLONIE CLIMATICHE DEL P. N. F.

ORE 16,30 - DA TUTTE LE STAZIONI

TRASMISSIONE DALLA

COLONIA MONTANA DI CA' LANDINO

22 (circa): MUSICA DA BALLO (trasmissione dalla terrazza dell'Hôtel Royal di Napoli).

23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Dowell: *Nelle foreste d'America*, suite; 2. Mulè: *Una notte a Taormina* (dalla *Suite siciliana*); 3. Sibelius: *Rondino;* 4. Zecchi: *Idillio;* 5. Culotta: *Rapsodia su canzoni di Denza;* 6. Respighi: *Belfagor*, fantasia; 7. Rinaldi: *Lungo il viale* (dalle *Sfumature*); 8. Sarasate: *Jota Navarra*, danza spagnola n. 4.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: ORCHESTRA TAVAZZA del Dancing Pagoda di Torino.

13,30-13,45: Dischi - Borsa.

14,15-14,25: (Milano): Borsa.

16,20: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II
Ore 20,45

CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA **ARTURO TRÖSTER**

COL CONCORSO DELLA PIANISTA ORNELLA PULITI SANTOLIQUIDO

MILANO-TORINO GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III
Ore 20,45

LA DONNA PERDUTA

Operetta in tre atti di G. PIETRI

MARTEDÌ

24 LUGLIO 1934 - XII

16,30: Trasmissione speciale dalla Colonia montana di Ca' Landino dell'Assoc. Fascista del Pubblico Impiego, dedicata ai Balilla ed alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.

17: Eventuale trasmissione di dischi.

17,10: Dischi di musica brillante.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,20 (Torino): Beatrice der Stephanian Yeretzian: «L'Armenia agricola», conversazione.

19-19,15 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni della Reale Società Geografica e Dopolavoro.

19,15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notizie in lingue estere.

19,30-20 (Milano II - Torino II): Musica varia.

19,45 (Genova): Comunicazioni della R. Società Geografica - Giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Cronache del Regime.

20,45:

La donna perduta

Operetta in tre atti di G. PIETRI
diretta dal M° Nicola Ricci.

Negli intervalli: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli - Notiziario letterario.

Dopo l'operetta: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica brillante: 1. Billi: *Marcia americana;* 2. Rusconi: *Mamma sei sempre tu;* 3. Waldteufel: *Arrivederci;* 4. Canzone; 5. Fiaccone: *Nelide;* 6. Kàlmàn: *La Principessa del Circo*, selezione; 7. Canzone; 8. Caslar: *Siamo studenti;* 9. Reich: *Piccola contessa;* 10. Pablito-Chiappo: *Carmé.*

13,30: Giornale radio.

16,30: Trasmissione speciale dalla Colonia montana di Ca' Landino dell'Assoc. Fascista del Pubblico Impiego, dedicata ai Balilla ed alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.

17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Serata di scene musicali

Direttore d'orchestra: M° Fernando Limenta

1. Massenet: *Scene pittoresche: a) Marcia, b) Aria da ballo, c) Angelus, d) Festa zingaresca.*
2. Brusselmans: *Tre paesaggi: a) L'aurora, b) L'Elba in pianura, c) Tramonto.*

Hans Grieco: «Rifrazioni», conversazione.

3. Debussy: *Piccola suite: a) In barca, b) Corteo, c) Minuetto, d) Balletto.*

Notiziario letterario.

4. Ciaikovsky: *Schiaccianoci: a) Ouverture in miniatura, b) Danze caratteristiche, c) Valzer dei fiori.*

Alla fine del concerto: Dischi.

22: Musica da ballo.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Concertino di musica varia: 1. Borchert: *Balliamo sui successi mondiali*, selezione di fox; 2. Boito: *Mefistofele*, fantasia; 3. Duetto; 4. Joumans: *Carioca* (dal film), fox rumba; 5. Culotta: *Manilla*, paso doble; 6. Duetto; 7. Wassil: *Bruna*, valzer intermezzo; 8. Firpo: *Oh... Ninetta!...*, one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

16,30: Trasmissione speciale dalla Colonia montana di Ca' Landino dell'Assoc. Fascista del Pubblico Impiego, dedicata ai Balilla ed alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.

17,30: Salotto della signora.

17,40-18,10: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Linda di Chamounix

Melodramma in tre atti di Gaetano Rossi
Musica di GAETANO DONIZETTI
Direttore d'orchestra M° Franco Capuana.
Maestro dei cori: Ottorino Vertova.
(Registrazione).

Personaggi:

Linda . . . . Lina Pagliughi
Il Visconte di Sirval . . . . Franco Perulli
Pierotto . . . . Rita Monticone
Antonio . . . . Riccardo Stracciari
Il Prefetto . . . . Antonio Righetti
Il Marchese di Boisfleury . Edoardo Faticanti
L'Intendente . . . . Antonio Castigliano
Maddalena . . . . Ines Guasconi

Negli intervalli: G. Foti: «Una pittrice di eccezione», conversazione - Notiziario.

Dopo l'opera: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Radio Parigi - Ore 20: **La cruche**, commedia di Courteline, con attori della «Comédie française» (radioteatro). — Heilsberg: Ore 22,20: **I maestri cantori**, opera di R. Wagner (atto III), dalla «Waldoper» di Zoppot. — Monaco - Ore 23: **Concerto strumentale e vocale dedicato a Max von Schillings.** — Varsavia - Ore 20,12: **La donna moderna**, operetta in tre atti di J. Gilbert. — Huizen - Ore 21,10: Concerto di violino e piano: **Tre capricci** di N. Paganini. — Midland Regional: Ore 20,15: **Concerto della Banda dei Granatieri del Re** (otto numeri). — Oslo - Ore 20,30: **Concerto dell'orchestra della stazione** (dodici numeri di musica varia).

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **18,55:** Conversazione e dischi: «Paesaggi dalmatici e montenegrini». — **19,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19 20:** Grande concerto orchestrale e corale, dedicato alle opere popolari. — **21,30:** Attualità. — **21,45:** Concerto pianistico dedicato a Chopin: *Le quattro ballate* (in sol minore, fa maggiore, la bemolle e fa minore). — **22,30:** Notiziario. — **22,50-1:** Musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Bollettino settimanale. — **19,30:** Giornale parlato. — **19,40:** Cronaca del Giro di Francia ciclistico. — **20,40:** Concerto sinfonico: Musiche di Ryelandt: 1. *Suite* per orchestra; 2. *Idillio mistico;* 3. *Patria*, ouverture; 4. *Il cavaliere azzurro*, melodia. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Concerto sinfonico (seguito): 1. Chabrier: Ouverture di *Gwendoline;* 2. Mozart: *Concerto* in do maggiore; 3. Gilson: *Valzer viennese.* — **22:** Giornale parlato. — **22,20:** Dischi. — **22,55:** Liszt: *Christus vincit.*

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Conversazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto orchestrale: Selezione di operette francesi. — **20,45:** Conversazione. — **21:** Concerto orchestrale: 1. Moretti: *One step;* 2. Christiné Fantasia su *Phi-Phi;* 3. Messager: Valzer da *Monsieur Beaucaire;* 4. Yvain: Selezione da *Non sulla bocca;* 5. Romberg: Selezione da *Nina Rosa;* 6. Youmans: Selezione per due pianoforti da *No, no, Nanette;* 7. Christiné: Fantasia su *Dédé.* — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Musica riprodotta.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Conversazione e recitazioni: «Neruda». — **19,55:** Conversazione: «La festa di S. Anna». — **20,40:** Moravska-Ostrava. — **20,55:** Novotny: *I tre Carlo Komzak*, radio-recita musicale. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Musica da ballo per due piani. — **22,45-23:** Notiziario in inglese.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **19:** Praga. — **19,55:** Concerto di violino e piano. — **20,25:** Conversazione giuridica. — **20,40:** Concerto di fisarmoniche. — **21,15:** Conversazione: «Il regionalismo». — **21,30:** Scene brillanti. — **22:** Praga. — **22,45-23:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **19:** Praga. — **20,40:** Moravska-Ostrava — **20,55-23:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **19:** Praga. — **20,40:** Moravska-Ostrava. — **20,55:** Praga. — **22,45-23:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **19:** Da Praga. — **19,55:** Concerto di fanfare. — **20,40:** Conversazione. — **20,55:** Da Praga. — **22,45-23:** Dischi.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **15.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario - Conversazione. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Trasmissione da un teatro.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **19,40:** Cronaca del Giro di Francia. — **20:** Per le signore: «Il quarto d'ora sociale». — **20,15:** Ultime notizie. — **20,30:** Emissione federale.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **19,30:** Radio-giornale. — **19,40** Cronaca del Giro di Francia. — **20:** Cronaca sociale. — **20,10:** Cronaca medica. — **20,30:** Trasmissione federale.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **18,30:** Giornale radio. — **19,30:** Comunicati - Dischi. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Conversazione medica. — **20,30:** Trasmissione federale (Strasburgo).

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **20,10:** Conversazione agricola. — **20,20:** Lezione d'inglese. — **20,35:** Conversazione di attualità. — **21:** Notiziario e bollettino meteorologico. — **21,15:** Ritrasmissione da Monte Carlo di un concerto diretto dal maestro Cesare Scotto: 1. Beethoven: Ouverture di *Egmont;* 2. Mendelssohn: *Sinfonia dalla Riforma;* 3. Gluck: *Paride ed Elena*, frammento; 4. Haendel: *Giuda Maccabeo*, frammento.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **19,10:** Giornale parlato. — **19,25:** Cronaca del Giro di Francia. — **19,45:** Corriere degli spettacoli. — **19,50:** Concerto variato. — **20:** Intermezzo. — **20,10:** Concerto di sassofoni. — **20,40:** Intermezzo. — **20,55:** Musica da camera: Schumann: *Quintetto* per archi e piano. — **21,30:** Intermezzo. — **21,45:** Musica da ballo.

Radio Parigi: kc. **182;** m **1648;** kW. **75.** — Ore **19:** Conversazione. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Radio-teatro: Courteline: *La Cruche*, con attori della Comédie Française - Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico - Notiziario - Bollettino sportivo. — **21,25:** Ritrasmissione da Londra: Serata commemorativa del 400° anniversario dell'arrivo nel Canadà di J. Cartier. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **19:** Concerto di musica da camera. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Notizie dalla Saar. — **20:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,30:** Trasmissione federale: 1. Chabrier: *L'educazione mancata;* 2. Delibes: *Il serpente piumato*, operetta buffa in un atto. — **22,30:** Rassegna della stampa in tedesco.

E. E. ERCOLESSI - MILANO
VIA TORINO, 48
Succ. PATTARI, 1
STILOGRAFICHE E MATITE
Prima di partire per Mari o Monti provvedetevi!
SPECIALE REPARTO RIPARAZIONI

Tolosa: kc. 913; m. 328,6; kW. 10. — Ore 19: Musica di film sonori. — 19,15: Organo di cinema. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Arie di operette. — 20,15: Brani di opere. — 20,30: Musica da ballo. — 21,30: Fantasia radiofonica: *Al circo*. — 22: Soli vari. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Melodie. — 23: Musica da ballo. — 24: Notiziario. — 0,5: Fantasia radiofonica. — 0,15-0,30: Canzonette.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore 19: Hans Weisbach: *Klatsch*, commedia brillante. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (da Muehlacker). — 20,45: Chemin-Petit: *L'uccello prigioniero*, dramma lirico per uomini o marionette. — 21,35: Concerto corale di *Lieder*. — 22: Notiziario. — 22,25: Intermezzo variato. — 23-24: Musica brillante e da ballo.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 19,20: Conversazione e letture. — 19,40: Attualità. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20,55: Conversazioni varie per i fotografi dilettanti. — 21,35: Concerto orchestrale dedicato ai valzer popolari. — 22,20: Notiziario - Meteorologia. — 22,50: Concerto di musica da camera antica: 1. Haendel: Ouverture di *Ester*; 2. Lulli: *Concerto*; 3. *Lieder* per soprano; 4. Purcell: *Pezzo da concerto*; 5. Kuhnau: *Sonata* per cembalo in re maggiore; 6. Telemann: *Don Chisciotte*, suite; 7. *Lieder* per soprano; 8. Carl Ph. Em. Bach: *Sinfonia* n. 3. — 24-1: Musica da ballo.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore 19: Heilsberg. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20,45: Concerto corale di 22,20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45-24: Musica da ballo.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 19: Concerto vocale di *Lieder* e canti studenteschi. — 20: Segnale orario - Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20,45: Concerto orchestrale variato: 1. Due *marce*; 2. Strauss: Frammento di *Una notte a Venezia*; 3. Anonimo: *Fantasia ungherese*, per xilofono e orchestra; 4. Harly: *Danza dei gnomi*; 5. Chabrier: *Habanera*; 6. Gungl: *Zsambeki*, csardas; 7. Schwers: *Saluti dalla Stiria*, valzer; 8. Thomas: Ouverture della *Mignon*. — 22: Intermezzo variato. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 22,35: Muehlacker. — 22,45: Notizie regionali. — 23: Concerto orchestrale variato: 1. Strauss: Ouverture del *Principe Matusalem*; 2. Strauss: *Valzer della laguna*; 3. Eilenberg: *Giochiamo ai soldati*, intermezzo; 4. Ziehrer: *Strauss-Millöcker*, pot-pourri; 5. Michaelis: *Sentinelle turche*; 6. Friedmann: *L'aquila imperiale tedesca*, marcia. — 24-1: Concerto vocale di *Lieder* per tenore, con accompagnamento di arpa.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 19: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20,45: Monaco. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,20 (dalla Waldoper di Zoppot): Wagner: *I maestri cantori*, opera, atto III.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 19: Trasmissione variata letterario-musicale dedicata a Detlev von Liliencrom. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20,55: Francoforte. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Conversazione di radio-tecnica. — 22,45: Bollettino del mare. — 23-24: Muehlacker.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 19: Concerto corale di *Lieder*. — 19,50: Conversazione. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20,55: Trasmissione variata: *Il giro per il Mediterraneo*. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20-22,30: Per i giocatori di scacchi.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 19: Concerto orchestrale e vocale. — 19,35: Conversazione: « Studenti al lavoro ». — 19,55: Comunicati. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20,55: Radio-commedia brillante. — 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Höller: *Inni* per orchestra; 2. Hindemith: Sinfonia di *Mathis, il pittore*. — 22,20: Notiziario. — 22,50-0,30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari: 1. Schubert: Ouverture di *Claudina di Villa Bella*; 2. Nicodé: *Romanza* per violino e orchestra, opera 14; 3. Mraczek: *Schizzi orientali*; 4. Mozart: *Concerto* per fagotto e orchestra; 5. Debussy: *Piccola suite*; 6. Jos. Strauss: *La mia vita è amore e gioia*, valzer; 7. Becce: *Suite italiana* n. 2; 8. Leuschner: *Kokuspokus*, ouverture.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore 19: Concerto bandistico. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20,45: Alverdes: *I volontari*, radio-recita con musica di Ziegler. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Intermezzo variato. — 23-24: Concerto strumentale e vocale dedicato a Max von Schillings: 1. Tre *Lieder* per contralto; 2. *Quintetto* per due violini, due viole e cello, op. 32.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 19: Heilsberg. — 19,45: Segnale orario - Meteorologia. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione: *Concerto strumentale di serenate* con canto (programma da stabilire). — 20,45: Trasmissione musicale variata: *Il mondo della musica*. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 22,35: « Devi sapere che... ». — 22,45: Notizie regionali. — 23: Dizione di monologhi famosi tratti dalle opere di Shakespeare e di Schiller. — 24-1: Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. —
London National: kc. 1149; m. 261,1; kW. 50 —
North National: kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. —
Scottish National: kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. —
West National: kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 19,30: Concerto di flauto e piano. — 20: Concerto corale e orchestrale. — 21: Notiziario. — 21,25: Programma dedicato al Canadà (episodi della storia del Canadà). — 22,25: Lettura. — 22,30: Musica da ballo.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 20: Concerto di violino e cembalo. — 21: Concerto orchestrale. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Musica da ballo.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore 20: Conversazione: « Impressioni del Festival di Malvern ». — 20,15: Concerto della Banda dei Granatieri del Re: 1. Prevost: *The splendid guards*; 2. Verdi: Selezione dell'*Aida*; 3. Liszt: *Sogno d'amore*; 4. Grainger: *Marcia di fanciulli*; 5. Gounod: *Quando tu canti*; 6. Lautenschlager: *Incontro*; 7. Thomas: *Polonaise* dalla *Mignon*; 8. Grieg: Quattro danze norvegesi. — 21,15: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: Ouverture di *Ruy Blas*; 2. Trave: *Haberna*; 3. Gottschalk: *Idle wilde*; 4. Sullivan: Selezione del *Mikado*; 5. Sudessi: *Minuetto*; 6. Thurban: *Americana*; 7. Benoist: *Primo amore*; 8. Friml: Selezione di *Rosa Maria*. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Vedi London Regional.

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore 20: Vedi London Regional. — 21: Concerto orchestrale (musica brillante). — 21,55: Chiacchierata sugli alberi da frutta. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Vedi Scottish Regional.

Scottish Regional: kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore — 21,45: Concerto di pianoforte. — 22,5: Concerto di musica scozzese. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Danze.

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore 20: Conversazione in gaelico. — 20,45: Conferenza: « Passeggiate in Inghilterra ». — 21: Programma vario (musica e recitazioni umoristiche). — 22,15: Notiziario. — 22,30: Conversazione in gaelico. — 22,35: Vedi Scottish Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore 19: Concerto vocale con acc. di chitarra. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con canto: 1. Binicki: *Dalla mia patria*, ouverture; 2. Canto; 3. Demerssemann: *Una festa ad Aranjuez*, fantasia spagnola; 4. Canto; 5. Lehar: *Lussemburgo*, valzer. — 21,10: Radiocommedia. — Musica brillante e da ballo. — 22,50-23,30: Musica da ballo.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 19: Per i Sokol. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto di organo e vocale. — 21: Musica brillante e da ballo. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Dischi inglesi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 19: Concerto vario. — 19,15: Risultati delle corse. — 19,20: Concerto vario. — 19,40: Cronaca del Giro di Francia. — 20: Informazioni mondiali e notizie di stampa. — 20,20: Seguito del concerto vario. — 20,35: Mercuriali. — 20,40: Chiacchierata. — 20,45: Seguito del concerto vario. — 21: Concerto di Jazz-band. — 21,40: Concerto vocale. — 22,15: Musica da ballo.

MARTEDÌ

24 LUGLIO 1934 - XII

NORVEGIA

Oslo: kc. 260; m. 1154; kW. 60. — Ore **19:** Rassegna letteraria. — **19,10:** Meteorologia. — **19,30:** Segnale orario. — **19,31:** Musica da camera. — **20:** Conversazione. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Leiling: *Marcia teutona;* 2. Lenschner: *Hokuspokus,* pot-pourri; 3. Aston: *Scherzi musicali;* 4. Kockert: *Mormorio sulla spiaggia;* 5. Meyer Hellmund: *Serenata;* 6. Armandola: *Ninna nanna giapponese;* 7. Popy: *Suite orientale;* 8. Halvorsen: Canzone della *Vesiemöy;* 9. Signe Lund: *Ninna nanna;* 10. Svendsen. *Danza degli insetti;* 11. Gillet: *Ballerina;* 12. Eilenberg: *Parata russa.* — **21,40:** Meteorologia. — **21,45:** Informazioni. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Intorno al paese, cronaca da Porsgrunn.

OLANDA

Huizen: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore **19,15:** Dischi. — **19,20:** Concerto orchestrale. — **20:** Dischi. — **20,10:** Notizie di stampa. — **20,15:** Concerto orchestrale. — **20,55:** Recitazione. — **21,10:** Concerto di violino e piano. Paganini: Tre *capricci.* — **21,25:** Dischi. — **21,40:** Concerto orchestrale. — **22,10:** Notizie di stampa. — **22,15:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice:** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore **19:** Varie. — **19,10:** Programma di domani. — **19,15:** Concerto di mandolini e di sassofono (dischi). — **19,50:** Informazioni sportive. — **20:** Pensieri scelti. — **20,2:** Informazioni agricole. — **20,12:** Gilbert: *La donna moderna,* operetta in 3 atti. — **22,15:** «Quindici minuti presso i laghi e le riserve». — **22,30:** Musica da ballo. — **23:** Meteorologia.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore **18,5:** Musica variata orchestrale. — **19,30:** Cronaca scientifica. — **19,45:** Dischi. — **20:** Conversazione. — **20,15:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Wolf-Ferrari: Ouverture del *Segreto di Susanna;* 2. Liszt: *Concerto* in mi bemolle per piano e orchestra; 3. Vittorio Rieti: *Concerto* per quintetto di fiati e orchestra. — **21,15:** Letture. — **22,30:** Continuazione del concerto: 1. Rosenberg: *Suite* per piccola orchestra; 2. Schönberg: *Verklärte Nachte,* per orchestra d'archi. — **22:** Giornale radio. — **22,30:** Musica brillante (dischi).

LA COLPA E' VOSTRA

Sicuramente la colpa è vostra se sembrate più vecchi. I capelli grigi o sbiaditi vi invecchiano innanzi tempo. L'ACQUA ANGELICA in pochi giorni farà ritornare i vostri capelli grigi al loro primitivo colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia ed è completamente innocua.

Richiedetela a Farmacisti e Profumieri. Non trovandola la riceverete franco inviando L. 12 al Depositario ANGELO VAJ - PIACENZA Sezione R.

CASA DI VENDITA A RATE

L. BUZZACCHI - MILANO - Via Dante, 15

OREFICERIA - ARGENTERIA
OROLOGI - REGOLATORI
POSATERIE-CRISTALLERIE
MACCHINE FOTOGRAFICHE
BICICLETTE - BINOCCOLI
FUCILI - RIVOLTELLE, ECC.

Chiedete Catalogo unendo Lire una in francobolli nominando questo giornale.

SPAGNA

Barcellona kc. 795; m. 377,4; kW. 5. — Ore **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi richiesti. — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Conversazione turistica. — **21:** Dieci minuti di radio-pedagogia. — **21,10:** Conversazione di un membro del Comitato contro la guerra. — **21,20:** Conversazione turistica. — **21,30:** Conversazione per i fanciulli. — **21,45:** Rassegna della stampa. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Note di società - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — **22,10:** Trasmissione di varietà. — **22,40:** «Jotas» aragonesi (canto e chitarra). — **23,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lincke: *La Lega delle Nazioni,* marcia; 2. Waldteufel: *I fiori,* valzer; 3. D. de Sévérac: *Fillide, rondò del secolo* XVII. — **23,35:** Lettura di un racconto. — **23,40:** Continuazione del concerto: 4. De Smetsky: *Buen viaje, muchacho;* 5. Tellier: *Meditazione;* 6. Wallace: Ouverture di *Maritana.* — **24:** Danze. — **1:** Notiziario.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore **19:** Notizie del giorno - Concerto variato. — **20,15:** Informazioni di caccia e di pesca. — **20,30:** Giornale parlato - Informazioni da tutto il mondo - Passeggiata radiofonica attraverso le principali stazioni europee. — **21,50:** Cronaca sportiva - Notizie delle corride. — **22:** Campane del Palazzo del Governo - Segnale orario - Conversazione. — **22,30:** Concerto di piano: 1. Beethoven: Tre *bagatelle;* 2. Chopin: *Preludio* in fa; 3. Chopin: *Valzer,* opera 64; 4. Martucci: *Studio di concerto;* 5. Debussy: *La cattedrale sommersa;* 6. De Falla: *L'amore stregone.* — **23:** Giornale parlato - Informazioni da tutto il mondo - Concerto del sestetto della stazione e arie per baritono. — **0,45:** Giornale parlato - Notiziario. — **1:** Campane del Palazzo del Governo.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 216; m. 1389; kW. 40. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 10. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore **19,30:** Concerto dell'orchestra cittadina: 1. Puccini: Fantasia sulla *Bohème;* 2. Ek: *Fantasia svedese;* 3. Gade: *Rapsodietta;* 4. Kahrman: *Don Q,* tango; 5. Wennerberg: *Pot-pourri.* — **20,15:** Conversazione di psicologia. — **20,45:** Programma brillante variato. — **22-23:** Musica brillante e da ballo.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore **19:** Segnale orario - Meteorologia - Dischi. — **19,25:** Racconti. — **20:** Concerto vocale di *Lieder.* — **21:** Notiziario. — **21,10:** Nicklisch-Weiss: *Piccoli amori della grande città,* radio-recita. — **22,15:** Risultati di un torneo di scacchi.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1 kW. 15. — Ore **19,45:** Notiziario - Eventuali comunicazioni. — **20:** Musica di avanguardia (dischi). — **20,45:** Improvvisazione radiofonica: «Il mistero della voce umana». — **21:** Compositori francesi: 1. Lalo: *Le Roi d'Ys,* ouverture (orchestra); 2. R. de Bonnières: *Le manoir de Rosemunde;* 3. Bizet: *L'Arlésienne,* suite; 4. Jean Labor: *Chanson triste;* 5. Delibes: *Sylvia,* suite di balletto. — **22:** Fine.

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore **19:** Conversazione: «Il canale di Panama». — **19,30:** Notiziario. — **20:** Notizie sul Giro di Francia. — **20,5:** Concerto corale di canti popolari svizzeri. — **20,25:** Conversazione: «Madame Curie». — **20,55:** Notiziario. — **21:** Radio-cabaret. — **22-22,15:** Relazione sui lavori della Società delle Nazioni.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore **19,40:** Violino e piano. — **20,20:** Trasmissione di una commedia dallo Studio. — **22,10:** Concerto dell'orchestra da concerti di Budapest diretta da Viktor Vaszy. Danze nazionali: 1. Beethoven: *Danze tedesche;* 2. Moskowski: *Danze spagnuole;* 3. Borodin: Danze nel *Principe Igor;* 4. Dargomiski: *Danza cosacca;* 5. Bartok: *Danze di Erdely;* 6. Vaszy: *Due danze ungheresi.* — **23,15:** Musica da ballo.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. 175; m. 1714; kW. 500. — Ore **20:** Concerto variato e danze. — **21:** Conversazione in tedesco. — **21,55:** Dalla Piazza Rossa - Campane del Kremlino. — **22,5:** Conversazione in francese. — **23,5:** Conversazione in olandese.

Mosca III: kc. 401; m. 748; kW. 100. — Ore **21:** Musica da ballo. — **21,55:** Dalla Piazza Rossa - Campane del Kremlino. — **22,5:** Programma di domani e corrispondenza cogli ascoltatori.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore **19:** Musica riprodotta. — **19,30:** Melodie. — **19,45:** Musica militare. — **20:** Quotazioni di Borsa. — **20,10:** Meteorologia. — **20,15:** Musica riprodotta. — **20,30:** Cronaca algerina. — **20,45:** Estrazione dei premi. — **20,55:** Informazioni. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Danze cantate. — **21,25:** Informazioni. — **21,30:** R. Follereau: *Il nostro bell'amore,* commedia in un atto. — **22:** Musica da camera: Mendelsshon: *Trio* in re minore. — **22,30:** Informazioni. — **22,35:** Musica da ballo. — **22,55:** Informazioni.

Rabat: kc. 601; m. 499,2; kW. 6,5. — Ore **20:** Emissione araba. — **20,45:** Chiacchierata musicale. — **21:** Musica brillante. — **22:** Notizie dell'Agenzia Havas. — **22,15:** Concerto di piano: 1. Schubert: *Impromptu;* 2. Schubert: *Alfonso ed Estrella;* 3. Leoncavallo: Selezione della *Bohème;* 4. Verdi: Miserere dal *Trovatore;* 5. Délibes: *Sylvia;* 6. G. Marie: *In tono minore.* — **23:** Musica da ballo.

LA CORRISPONDENZA DI CAMPARI

Amici radioascoltatori,

Riferendoci a precedenti trasmissioni di musiche richieste elenchiamo i nomi dei richiedenti dei brani sottoindicati:

LEONCAVALLO: **Pagliacci,** «prologo». — Giuseppina Montermuici, Bologna - Antonio Vocaturi, Aiello Calabro - Renzo Roda, Bologna - Fausta e Mirella, Trieste - Dott. Dem. Cacia, Savona - Rito Valobra, Torino - Vincenzo Scoccimarro, Venezia - Dott. Luigi Cormia, Milano - Domenico Cagnucci, Roma - Renato Bigliazzi, Citerna Taro - Achille Veronelli, Milano - Alfredo Lanza, Roma - Caffè Sport, Ivrea - Mario Quaranta, Torino - Paolo Gallini, Ferrara.

MASCAGNI: **Cavalleria rusticana,** «Addio alla madre». — Carlo Cuarnieri, Bari - Luigi Mirabassi, Ruviano di Benevento - Umberto Sogaro, Roma - Umberto Fortis, Mestre - Gesino Giglio, Genova - Giuseppe Zuppa, Torino - Giuseppe Massironi, Legnano - Teresina Rinaldi, Ferrara - Giancarlo Bugamelli, Milano - Michele Scassillo, Torre Annunziata - Amelia Filiberti, Piacenza.

LEONCAVALLO: **Pagliacci,** «Serenata a Colombina». — Conte Francesco Panzuti, Napoli - Piera Oliverio, Lomello - Pina Nazari, Firenze - Cesare Maioli, Riccione - Ermenegildo Gobati, Viadana - Gildo Melerio, Milano - Angelo cav. uff. prof. dott. Leporini, Diamante di Cosenza - Ivo Cavallini, Venezia - Lilia Nardini, Massa - Ubaldo Renato Sauro, Legnano - Dante Fazzi, Bologna - Semyra Caffaratto, Cavour - Luigi Bernasconi, Porlezza.

CANZONI SPORTIVE: **Forza Guerra!:** Delle Piane, Sampierdarena - Fiore, Genova - Edoardo Torri, Monza - Carlo Balbi, Sestri Ponente - Mario Sola, Afforri - Manetti, Milano - Giovanni Scarpa, Suzzara - Ada Corso, Milano - A. Mascheroni, Milano. — **Viva la squadra azzurra!:** Franca Treves, Firenze - Sergio Turchi, Firenze - Antonio Mario, Saronno - Un Balilla di Roma - Stefania Antonelli, Ravenna - Rosy Bottan, Torino - Arbitri del Gruppo di Mortara - Anna Maria Salmi, Mezzolara - Alessandro Casartelli, Como - Margherita Viola, Cologna Bresciana - Stecchini, Canegrate - Letizia Busetto, Brusigano - Mario Longoni, Milano - Vittorio Busetto, Brusigano - Irma Noemi Ferraris, Torino - Balilla Ernestino Brusoni, Tortona - Sandra Pasta, Monza - Gian Galeazzo Giorgini, Bologna - Iginio Geremia, Milano - Carlo Camera, Milano - Arosio, Milano - Maria Rosa Montanaro, Serralunga d'Alba - Raffaele Tartaglia, Napoli - Pier Carlo Trinchero, Torino - Bar Sport, Milano - Antonio Cianelli, Bagni di Lucca - Edoardo Capitano, Venezia - Vera Colombo, Torino - Angiolina Preppo, Voltri - Abbonato 244340, Saronno - Giuseppe Lagni, Mortara - Dopolavoro, Narni Scalo - Franca Bocchiola, Milano - Vincenzo Vancini, Ferrara - Eva Arrigoni, Milano - Ardea Borghi, Gallarate - Sergio Torchi, Firenze - Lino Corbella, Garegnano.

* * *

Un avvertimento. Giungono, qualche volta, tra le molte richieste, ancora lettere di amici nostri che han richiesto tempo fa la trasmissione di brani musicali, e lamentano di non esser stati soddisfatti. Ripetiamo: il cumulo delle richieste che riceviamo è tale da non permetterci assolutamente di garantire la esecuzione di tutte le musiche domandate. Prima di tutto, finchè continua l'attuale sistema di trasmissione col mezzo di incisioni grammofoniche, incontrano particolari difficoltà di accontentamento coloro che chiedono la esecuzione di musiche non incise e non ci segnalano il numero e la marca del disco. In secondo luogo moltissimi dei richiedenti domandano e sollecitano tuttora la trasmissione di musiche, specialmente ballabili e canzoni, eseguite nei Concerti Campari, o sin da parecchi mesi, oppure recentemente. Chi non è esaudito non imputi mai a malavoglia o a preferenze nostre il proprio mancato soddisfacimento. Ma lo attribuisca sempre o a ragioni di programmazione, o al fatto che la musica desiderata è già stata richiesta da altri e già eseguita.

UFFICIO PROPAGANDA DAVIDE CAMPARI & C. MILANO

INTENZIONI

NASCITA DI UNA CITTA'

Nascita di una città è il titolo della sintesi in tre tempi di Galar e Artù che sta per essere irradiata. Nel seguente articolo i nostri due valorosi colleghi, già ben noti ai radioamatori per altri riusciti esperimenti radiofonici tra i quali il recente *Servitore dei poveri*, espongono in una sincera anticipazione le loro intenzioni artistiche e tecniche.

La nascita di una città è sempre un avvenimento di notevole interesse, insieme limpido e misterioso, semplice ed augusto; ma tale evento appare tanto più importante e significativo e, in un certo senso, drammatico, quando esso non sia determinato, nemmeno in minima parte, da un gioco del caso, bensì derivi interamente dalla feconda volontà umana, che affronta la natura ostile e la domina.

A noi sembra che un «fatto storico» di tale importanza possa offrire un tema eccellente — o, se preferite, uno spunto, un motivo ispiratore — per qualche manifestazione artistica, che sia espressione genuina del tempo nostro; e usiamo deliberatamente la locuzione generica «manifestazione artistica», perchè è indifferente che l'attività poetica creativa si consolidi e consista in un romanzo piuttosto che in un dramma o in un film.

L'essenziale è questo: là dove nasce una città, è antitesi di sentimenti espressi con gradi e stati d'animo successivi, che pacificano i contrasti in una liricità sospesa; vi è, insomma, intensità di vita. E se vi è intensità di vita, vi è sostanza tragica: e se vi è sostanza tragica, questa deve essere rappresentabile. Lo sbocciare di Sabaudia nell'Agro redento ci ha ispirata una «sintesi» che, in tre tempi, vuole rappresentare le tre tappe del superbo avvenimento: prima, il letargo; poi, il lavoro nel cantiere sonante; poi, la prima giornata della città nuova.

Se abbiamo preferito concretare la nostra intuizione in tre gruppi di scene radiofoniche, è perchè siamo dei tifosi della radio, cioè crediamo fermamente nelle sue sconfinate possibilità; ma, appunto, pensiamo che queste non potranno essere pienamente realizzate se non quando — nella elaborazione fantastica e nella stessa disposizione della materia — ci si libererà dalla servitù verso i vecchi schemi.

Per scendere dalle nuvole della teoria sul terreno solido ma arduo della pratica, noi non disperiamo che i lunghi silenzi del primo tempo, rotti a tratti dal gracchiare dei corvi o dal lontano muggito dei bufali e dal cupo sciacquio della mortifera palude, possano dare all'ascoltatore il senso della solitudine nell'Agro deserto e malefico; e che, nel secondo tempo, il cambiamento di una vecchia canzone alpina, in cui si innestano, sullo stesso ritmo, parole esaltanti il quotidiano lavoro, serva ad esprimere eloquentemente lo stato d'animo di un intero popolo che porta oggi, nelle grandi opere di pace, la stessa spensieratezza ed eroica baldanza («canta che ti passa...») con cui combattè e vinse la guerra. E infine confidiamo — o ci illudiamo — che gli incroci ed interferenze di dialogo da noi volutamente creati, giovino, senza intaccare la comprensibilità del terzo tempo, a rappresentare con rapidissimi scorci la molteplice vita che si svolge nella città nascente, dove ogni personaggio (la Madre, il Ragazzo, l'Operaio, l'Assistente, ecc.) affiora appena un attimo per manifestare una volontà, un dubbio, una speranza, un suo particolare modo d'essere e subito è riassorbito nel personaggio collettivo, la Città, come un'onda nell'Oceano.

Scriviamo queste righe parecchi giorni prima della trasmissione, esperimento pratico a cui va saggiato il nostro tentativo, e ignoriamo completamente quali risultati esso possa dare, cioè in qual modo la realizzazione possa corrispondere alle nostre intenzioni. In ogni modo, questo non ha grande importanza. Se un primo tentativo risulterà difettoso, o, anche, completamente mancato, ciò non basterà a farci cambiare opinione. Camminare per le strade battute, evidentemente, è più facile e più comodo, mentre, a buttarsi per forre e greppi, si rischia sempre un fiero capitombolo. Fa niente: ci si rialza e si ritorna alla prova. Noi crediamo che si possa arrivare a qualcosa di buono.

GALAR e ARTU'.

MERCOLEDÌ

25 LUGLIO 1934 - XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12,30: DISCHI.
13,5-14,15: CONCERTO STRUMENTALE DI MUSICA VARIA: 1. Caslar: *Danza, Natascia*, fox-trot; 2. Culotta: *Nama*, intermezzo; 3. Mascagni: *Le Maschere*, sinfonia; 4. Adeodato Marrone: *Allegro americano*, fox-trot; 5. Gauwin: *Carilloneur*, intermezzo; 6. Chesi: *Théo*, fantasia; 7. Frontini: *Danza della schiava*; 8. Simi: *Signora in bianco*, tango; 9. Pablito-Chiappo: *Carmè*, passo doppio.
13,30-13,45: Segnale orario - Giornale radio - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Borsa.
16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo - (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata neve.
16,55: Giornale radio - Cambi.
17,10 (Bari): CONCERTO DEL QUARTETTO ESPERIA.
17,10: MUSICA DA CAMERA (Vedi Milano).
17,55: Bollettino dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Quotazioni del grano.
19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.
19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere - (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.
19,30-20 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese). - Dischi.
19,40-20 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.
20,10: DISCHI.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,45-23 (Milano II-Torino II): DISCHI.
20,45:

Ernani

Dramma lirico in quattro atti di F. M. PIAVE.
Musica di G. VERDI.
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: ANTONINO VOTTO.
Maestro del coro: EMILIO CASOLARI

Personaggi:

Ernani .... Giovanni Breviario
Don Carlo .... Vincenzo Guicciardi
Silva .... Albino Marone
Elvira .... Clara Jacobo
Giovanna .... Maria Mariani
Don Riccardo .... Gino Maffiotti
Jago .... Pierantonio Prodi

Negli intervalli: Guido Puccio: «Fate Morgane della laguna di Venezia» - Notiziario di varietà - Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

7,30: Ginnastica da camera.
7,45: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,30-12,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Billi: *Danza esotica*; 2. Ferraris: *Canzone d'amore*; 3. Burlamacchi: *So ben che sia l'amore*, valzer; 4. Amadei: *Suite medioevale*; 5. Malatesta: *Mattinata*; 6. Paribeni: *Momento mistico*;

MERCOLEDÌ

25 LUGLIO 1934 - XII

7. Mascheroni: *Serenata al vento;* 8. Gounod: Motivi dell'opera *Faust;* 9. Tirindelli: *Mistica,* melodia; 10. De Curtis: *Non ti scordar di me,* canzone.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: Orchestra di musica da camera Malatesta: 1. Preston: *Suite asiatica;* 2. Dvorak: *Danza slava* n. 8; 3. Orefice: *Mosè,* intermezzo atto terzo; 4. Cui: *Orientale;* 5. Rinaldi: *Entrata di Arlecchino;* 6. Magni: *Caccia.*
13,30-13,45: Dischi - Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini: « Favole e leggende ».
17,10 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Concerto di musica da camera col concorso del tenore Ugo Cantelmo, dell'oboista Italo Toppo e del flautista Domenico Ciliberti: 1. Chaminade: *Concertino per flauto* (solista Ciliberti); 2. *a)* Durante: *Danza, danza fanciulla, b)* Mozart: *Don Giovanni,* « Dalla sua pace » (tenore Cantelmo); 3. Haydn: *Concerto per oboe e piano* (solista Toppo); 4. *a)* Beethoven: *Io t'amo, b)* Bizet: *Agnus Dei* (tenore Cantelmo); 5. Hugues: *I folletti,* scherzo fantastico (flautista Ciliberti); 6. Händel: Sarabanda e finale del *Concerto* (oboista Toppo).
17,10 (Trieste): Concerto di musica da camera: 1. Galuppi-Tagliapietra: *Sonata in do maggiore* (pianista Maria Bodurian); 2. *a)* Legrenzi: *Che fieri costumi, b)* Paisiello: *Nel cor più non mi sento* (soprano Thea Mendietta); 3. Chopin: *a) Notturno in fa diesis maggiore, b) Studio in fa maggiore* (pianista M. Bodurian); 4. *a)* Brahms: *La domenica, b)* Grecianinow: *Berceuse, c)* Santoliquido: *L'assiolo* (soprano Mendietta); 5. *a)* Debussy: *Riflessi nell'acqua, b)* Torrandel: *Seguidillas* (pianista M. Bodurian).
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19-19,15 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - ROMA III

Ore 21,30

CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

RICCARDO ZANDONAI

TRASMISSIONE DALLA BASILICA DI MASSENZIO

19-19,15: (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Notiziario in lingue estere.
19,30-20 (Milano II - Torino II): Musica varia.
19,30-20 (Genova): Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura - Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30: Cronache del Regime.
20,45:

Nascita di una città

Sintesi in tre tempi di GALAR e ARTU'.

Personaggi: *Due butteri - Due cacciatori - Lo straniero - Il professore - Il rematore L'assistente - Sette operai di diverse regioni d'Italia - Il ragazzo - La madre - Il padre - La voce - Il coro.*

21,30:

Concerto sinfonico

diretto dal M° Riccardo Zandonai.
Trasmissione dalla Basilica di Massenzio.

1. Weber: *Il franco cacciatore,* ouverture.
2. Beethoven: *Seconda sinfonia in re maggiore.*
3. Zandonai: Dalla suite *Primavera in Val di sole: a)* L'eco, *b)* Sciame di farfalle.
4. Martucci: *Notturno.*
5. Wagner: *Mormorio della foresta.*
6. Rossini: *Semiramide,* sinfonia.

Nell'intervallo: Notiziario.
Dopo il concerto: Giornale radio.

BOLZANO
Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia: 1. Donati: *Florita;* 2. Caylor: *Colombi al sole;* 3. Becucci: *Tesoro mio;* 4. Canzone; 5. Wassil: *Impressioni slave;* 6. Lehàr: *Paganini,* selezione; 7. Canzone; 8. Berco: *Sapete già;* 9. Kirchstein: *Sei la mia grande passione;* 10. Stajano: *Luisa,* one step.
13,30: Giornale radio.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. -

Concerto variato

Parte prima:
1. Boieldieu: *La dama bianca,* ouverture.
2. Travaglia: *Vendemmiale.*
3. Armandola: *Al circo,* suite.
4. Frontini: *Amore infranto.*
5. De Micheli: *Pierrot e Colombina.*
6. Verdi: *Aida,* fantasia.

Radio-giornale dell'Enit.

Parte seconda:
1. Blankenburg: *Uno per tutti.*
2. Ketelbey: *Allegre mascotte.*
3. Rossi: *Canzone bohème.*
4. Löwenthal: *Per monti e vallate,* selezione.
5. Culotta: *Festa di gnomi.*
6. G. Strauss: *Il pipistrello,* fantasia.

Parte terza:
1. Otha: *Claveles.*
2. Lander: *La fioraia di Napoli.*
3. Gnecco: *Arcobaleno.*
4. Penna: *Rataplan,* selezione.
5. D'Anzi: *Barcelonita.*

Nell'intervallo: Notiziario.
22,30: Giornale radio.

PALERMO
Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Concertino di musica varia: 1. Vittadini: *Vecchia Milano* (La Pliniana), preludio; 2. Ett. Bellini: *Poker di dame,* selezione; 3. Romanza; 4. Mendes-Simonetti: *Non ti credo più,* tango slow; 5. Angelo: *Sotto il roseto,* intermezzo lirico; 6. Romanza; 7. Di Dio: *Notte stellata,* serenata; 8. Amadei: *Donnina,* fox-trot.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18: Concerto vocale: 1. *a)* Marcacci: *Serenata maliziosa; b)* Bettinelli: *Torna con me* (tenore Salv. Pollicino); 2. *a)* Fasolo: *Cangia, cangia tue voglie, b)* Cosa: Canzonetta (soprano Rosa Failla Ventimiglia); 3. *a)* Cottrau: *L'addio a Napoli, b)* Ponchielli: « Cielo e mar », dall'opera *Gioconda* (tenore S. Pollicino); 4. *a)* Tosti: *Ridonami la calma, b)* Bettinelli: *Serenata d'inverno* (soprano Rosa Failla Ventimiglia).
18-18,20: La Camerata dei Balilla - Teatrino.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto d'organo

Organista M° Antonino Pirotta

1. Bach: *Corale;* 2. Frescobaldi: *Toccata e fuga* in sol minore; 3. Rameau: *La poule;* 4. G. Mulè: *Intermezzo classico* (trascrizione di A. Pirrotta); 5. Ravel: a) *Petit-Poucet,* b) *Pavane pour une enfante défunte;* 6. Franck: *III corale* (organo della Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati M. C.).

22 (circa):

Musica brillante e selezioni d'operette

Direttore M° Franco Militello.

Nell'intervallo: Conversazione di L. Marinese. « Amori e donne di Sicilia ».
23: Giornale radio.

Se potete scrivere potete DISEGNARE

Il disegno è una forma naturale d'espressione del pensiero umano. Esso ha preceduto la scrittura. Disegnare non è quindi più difficile dello scrivere. Il nostro Metodo, basato su questo elementare principio, ha rivoluzionato l'insegnamento del disegno rendendo accessibile a tutti ciò che sino a ieri sembrava privilegio esclusivo degli artisti di professione. Oggi chiunque, senza bisogno di speciali attitudini o di interminabili studi, può divenire, seguendo i nostri Corsi, abile disegnatore e pittore. Volete conoscere il funzionamento e il Programma della nostra Scuola? Volete sapere quali risultati pratici raggiungono i nostri Allievi? Domandateci il nostro fascicolo: « IL METODO RAZIONALE PER IMPARARE IL DISEGNO » e noi ve lo spediremo gratuitamente.

Giuseppe Cetti - Como (bianco e nero)

SCUOLA A. B. C. DI DISEGNO
UFFICIO R. 98 VIA LODOVICA, 4 - TORINO

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Radio Parigi - Ore 20,40: **Il Pipistrello**, opera comica di J. Strauss. Direttore d'orchestra M. Gaillard. — Monte Ceneri - Ore **20,15: Concerto del Trio di chitarre viennesi.** - Ore **21,5: Dalla Traviata all'Otello** (fantasie di opere verdiane). — Beromuenster - Ore **20,30: Concerto orchestrale variato, dedicato a Lehàr, Strauss e Kàlmàn** (dal « Kursaal » di Interlaken). — Strasburgo - Ore **20,45: Concerto sinfonico eseguito dall'orchestra cittadina.** Composizioni di Schubert, Mozart, Mendelssohn. — Bucarest: Ore **19,15: Concerto dell'orchestra della stazione,** musica francese di operette.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **19:** Conversazione: « Mitterberg ». — **19,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,30:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **20,30:** Attualità. — **20,45:** Langer: *L'innocenza perseguitata*, farsa con canto in un atto. Indi: Musica viennese brillante e conversazioni. — **22,30:** Notiziario. — **22,50:** Conversazione in esperanto: « Le manifestazioni importanti del mese di agosto ». — **23-1:** Musica da ballo e brillante.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Consigli famigliari: « Dialogo sulle letture intempestive ». — **19,30:** Giornale parlato. — **19,40:** Cronaca del Giro di Francia ciclistico. — **20:** Concerto (piano e violoncello): 1. Brahms: *Sonata* in mi minore; 2. Huybrecht: *Canto funebre*. — **20,30:** Gabriel d'Hervilliez: *La rendita vitalizia*, commedia in un atto. — **21:** Ritrasmissione dello spettacolo al Teatro de la Monnaie. — **22:** Giornale parlato. — **22,20:** Concerto orchestrale.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** — Ore **18,30:** Musica riprodotta. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto sinfonico: 1. Weber: Ouverture su *Euriante;* 2. Saint-Saëns: Fantasia su *Sansone e Dalila;* 3. Gounod: *Ave Maria;* 4. Liszt: *I preludi*. — **20,45:** Recitazione. — **21:** Concerto sinfonico: Musiche di Lalo: 1. Ouverture del *Re d'Ys;* 2. *Concerto* per violoncello e orchestra; 3. Balletto da *Namouna*. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Concerto orchestrale.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Attualità. — **19,25:** Concerto corale di canti popolari. — **19,45:** Trasmissione teatrale: scene varie del dramma di Mahen: *Il cielo, il paradiso, l'inferno*. — **21:** Segnale orario - Concerto orchestrale della Filarmonica ceca: 1. Kalik: *Fantasia* per orchestra; 2. Jirak: *Tragicommedia*, op. 6; 3. Dvorak: *Suite* per orchestra, op. 98. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** Dischi. — **22,45-23:** Notiziario in francese.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **19:** Praga. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Musica brillante e da ballo. — **20,45:** Attualità. — **21:** Praga. — **22,45-23:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. 922; m. **325,4;** kW. **32.** — Ore 19: Praga. — **19,10:** Concerto di fanfare. — **19,55:** Conversazione. — **20,10:** Musica popolare e brillante. — **20,50:** Attualità. — **21-23:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **19:** Praga. — **22,45-23:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **19:** Da Praga. — **22,45:** Dischi.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **15.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Concerto orchestrale variato. — **20,50:** Attualità. — **21,20:** Concerto vocale di *Lieder* tedeschi. — **21,45:** Letture. — **22,5:** Notiziario. — **22,20:** Concerto orchestrale di musica nordica. — **23,5-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **19,40:** Cronaca del Giro di Francia. — **20:** Per gli agricoltori. — **20,15:** Il quarto d'ora dell'aviazione. — **20,30:** Concerto di musica riprodotta. — **21:** Concerto orchestrale: 1. Boieldieu: *Il nuovo Signore del villaggio;* 2. Debussy: *Piccola Suite;* 3. Planquette: *Rip;* 4. Massenet: *Pensieri d'autunno;* 5. Hahn: *Sogni;* 6. Bizet: Aria di Micaela dalla *Carmen;* 7. Hervé: *La Roussotte;* 8. Chaminade: *Callirhoé;* 9. Christiné: *J'adore ça;* 10. Tagliafico: *Quando l'uccello canta;* 11. Goublier: *Semailles;* 12. Massé: *Le nozze di Jeannette;* 13. Denza: *Se tu m'amassi;* 14. Lehàr: Fantasia sullo *Zarevich;* 15. Massenet: *Manon;* 16. Sentis: *La mantiglia*.

Lyon-la-Douà: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **19,40:** Cronaca del Giro di Francia. — **20:** Cronaca dell'arte. — **20,10:** Cronaca orticola. — **20,20:** Notiziario. — **20,30:** Concerto orchestrale: Rossini: Selezione del *Barbiere di Siviglia*.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **18,30:** Giornale radio. — **19,30:** Comunicati. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Dischi. — **20,15:** Conversazione medica. — **20,30:** Radiocommedia - Indi: Musica da ballo.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **20,10:** Conversazione di sport. — **20,20:** Conversazione - Notiziario. — **20,45:** Radio-concerto. — **21:** Notiziario - Bollettino meteorologico. — **21,15:** Radio-concerto.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **19,3:** Conferenza economica. — **19,10:** Giornale parlato. — **19,25:** Cronaca del Giro di Francia. — **19,45:** Corriere degli spettacoli. — **19,50:** Musica riprodotta. — **20:** Intermezzo. — **20,10:** Massenet: *Manon* (registrazione) - Nell'intervallo: Notiziario. — **22,15:** Ultime notizie.

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **19:** Conversazione. — **29,20:** Rassegna della stampa anglo-sassone. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Recitazione. — **20,30:** Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. — **20,40:** Ritrasmissione dello spettacolo dato al teatro Pigalle: J. Strauss: *Il pipistrello*, opera comica. Orchestra diretta da Gaillard - In un intervallo: Informazioni - Cronaca della moda.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **19:** Concerto di musica da camera con canto. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,30:** Dischi. — **20,45:** Concerto sinfonico eseguito dall'orchestra cittadina: 1. Schubert: *Sinfonia* n. 2 in si bemolle maggiore; 2. Mozart: *Concerto* in sol maggiore per violino e orchestra; 3. Mendelssohn: *Sinfonia* n. 4 in la maggiore (Italiana). - In un intervallo: Rassegna della stampa in tedesco. — **22,30-23,30:** Musica brillante e da ballo.

Tolosa: kc. **913;** m. **328,6;** kW. **10.** — Ore **19:** Musica varia. — **19,15:** Musica di film sonori. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Brani di operette. — **19,50:** Conversazione. — **20,15:** Melodie. — **20,30:** Orchestra viennese. — **21:** Brani di operette. — **22:** Balalaike e canti russi. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Arie di operette. — **23:** Musica richiesta. — **23,15:** Soli vari. — **23,30:** Canzonette. — **23,50:** Trombe da caccia. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Musica campestre. — **0,15-0,30:** Arie di opere.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **19:** Attualità. — **19,40:** Dischi. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Da Francoforte. — **20,35:** Da Berlino. — **21:** Serata dedicata alla musica da ballo. — **22:** Notizia-

GIUGNO-LUGLIO TRIESTINO

SPETTACOLI ALL'APERTO MANIFESTAZIONI VARIE

MOSTRA DEL MARE

RIDUZIONE FERROVIARIA DEL 70% FINO AL GIORNO 8 AGOSTO

MERCOLEDÌ

25 LUGLIO 1934 - XII

rio. — 22,20: Musica da ballo. — 22,55: Conversazione: «Karl Ludwig Schleich». — 23,15-24: Concerto di musica italiana antica per violino e cembalo (programma da stabilire).

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 19,20: Concerto corale di *Lieder*. — 19,40: Attualità. — 20: Francoforte. — 20,35: Trasmissione per i giovani. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore: 1. Hellmesberg: Ouverture della *Venditrice di viole*; 2. Heuberger: Valzer dal *Ballo dell'Opéra*; 3. Canto; 4. Strauss: Melodie dal *Principe Matusalem*; 5. Audran: Valzer dalla *Bambola*; 6. Canto; 7. Genée: Ouverture del *Violinista del Tirolo*; 8. Strauss: Polka dal *Pipistrello*; 9. Canto; 10. Bayer: Valzer dalla *Fata delle Bambole*; 11. Suppè: *Marcia* dal *Boccaccio*. — 22,20: Notiziario - Meteorologia. — 22,50: Conversazione sportiva. — 23,10: Langenberg. — 24-1: Musica da ballo.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,20: Trasmissione variata: *In ufficio*. — 20: Francoforte. — 20,30: Koenigswusterhausen. — 22: Dischi. — 22,20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Conversazione sportiva. — 23,5-24: Langenberg.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 19: Concerto orchestrale variato. — 20: Segnale orario - Notiziario. — 20,10: Conversazione: «La nostra Saar». — 20,35: Berlino. — 21: Koenigswusterhausen. — 22: Monaco. — 22,25: Segnale orario - Notiziario. — 22,45: Notizie regionali. — 23: Concerto orchestrale ritrasmesso da Giessen: 1. Lortzing: Ouv. del *Wildschütz*; 2. Nicolai: Ouv. delle *Allegre comari di Windsor*; 3. Millöcker: Marcia dal *Gasparone*; 4. Suppè: Ouv. della *Bella Galatea*; 5. Strauss: *State ben stretti milioni*, valzer; 6. Strauss: Ouv. del *Principe Matusalem*; 7. Fucik: *Marcia fiorentina*. — 24-1: Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 19: Trasmissione brillante di varietà. — 20: Notiziario. — 20,10: Francoforte. — 20,35: Berlino. — 21: Concerto pianistico: 1. J. S. Bach: *Capriccio per la partenza del fratello*; 2. Mozart: *a*) *Fantasia* in re minore; *b*) *Variazioni su un tema di Duport*. — 21,35: Monaco. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Monaco. — 22,40-24: Musica brillante e da ballo.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 19: Concerto di *Lieder* per coro femminile a 4 voci. — 19,20: Breslavia. — 20: Notiziario. — 20,10: Francoforte. — 20,30: Concerto orchestrale variato: 1. Faust: *Sfilata*, marcia; 2. Lincke: Ouverture della *Lisistrata*; 3. Robrecht: *Secondo pot-pourri di valzer*; 4. Anonimo: *Il duca di Braunschweig*, marcia; 5. Thomas: Ouverture del *Raimondo*; 6. Lanner: *Danze del ballo di corte*, valzer; 7. Teike: *In Treue fest*, marcia. — 21,35: Per i giovani. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Rassegna degli avvenimenti politici. — 22,45: Bollettino del mare. — 23-24: Musica da ballo.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 19: Concerto corale di *Lieder* studenteschi. — 19,50: Conversazione. — 20: Notiziario. — 20,10: Francoforte. — 20,35: Berlino. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Weber: *Concerto* in fa maggiore per piano e orchestra; 2. Ciaikovski: *Sinfonia* n. 4 in fa minore. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,30-24: Musica da ballo.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 19: Concerto corale di *Lieder*. — 19,35: Conversazione: «Tedeschi in Brasile». — 19,55: Comunicati. — 20: Notiziario. — 20,10: Francoforte. — 20,30: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20,45-24 (da Roma): Verdi: *Ernani*, opera - Negli intervalli: Notiziario.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore 19: Trasmissione musicale variata: Musica sul lago di Starnberg. — 20: Francoforte. — 20,35: Berlino. — 21: Concerto vocale di arie e *Lieder*. — 21,35: Rassegna mensile degli avvenimenti politici mondiali. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Conversazione sportiva. — 22,40: Intermezzo variato. — 23-24: Langenberg.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 18,50: Concerto orchestrale variato. — 19,45: Segnale orario - Meteorologia. — 20: Francoforte. — 20,35: Berlino. — 21: Trasmissione brillante variata: *Quando si viaggia*... — 21,45: Trasmissione variata: *Il paradiso della frutta: Il Baden*. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 22,35: «Devi sapere che...» — 22,45: Notizie regionali. — 23: Monaco. — 23,25: Musica da ballo. — 24-1: Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 18,30: *Armonie di vacanze*, canzoni gaie. — 19: Concerto vocale (tenore) e strumentale. — 20: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: Ouverture dell'*Egmont*; 2. Mozart: *Sinfonia* n. 31; 3. Ravel: *Suite della Tomba di Couperin*; 4. Johann Strauss: Ouverture del *Pipistrello*. — 21: Notiziario. — 21,25: Recita. *Passa la signora Pim*, commedia di A. Milne. — 22,40: Conferenza. — 22,45: Musica da ballo.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 18,30: Vedi Daventry National. — 20: Eddie Pola: *Caffè Internazionale*, commedia. — 21: Concerto di una banda militare: 1. Napravnik: Ouverture di *Don Giovanni*; 2. Tre arie; 3. Bizet: Suite n. 2 dell'*Arlesiana*; 4. Tre arie; 5. Verdi: Balletto dall'*Otello*; 6. Tre arie; 7. German: Tre danze. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Musica da ballo.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore 18,30: Vedi Daventry National. — 20: Vedi London Regional. — 21: Concerto di orchestra d'archi: 1. Monteverdi: Un frammento dell'*Orfeo*; 2. Mozart: *Concerto* per pianoforte in mi minore; 3. Wal: *Introduzione e rondò*. — 21,50: Canzoni popolari inglesi. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Vedi London Regional.

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore 19: Concerto di un quintetto e arie per tenore. — 20: Vedi London Regional. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Vedi London Regional.

Scottish Regional: kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore 19: Vedi North Regional. — 20: Vedi London Regional. — 21: Concerto orchestrale con arie per contralto: 1. Mac Cunn: *Memorie della montagna*; 2. Moonie: *Danza*; 3. Quattro arie per contralto; 4. Stephen: *Quattro vecchie arie scozzesi*; 5. Baker: *Rapsodia*; 6. Quattro melodie per contralto; 7. Whyte: *Melodie scozzesi*; 8. Gade: *Echi di Ossian*. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Vedi London Regional.

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore 19: Vedi North Regional. — 20: Vedi London Regional. — 21: Concerto orchestrale e solo di pianoforte. — 21,45: Dischi. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Conversazione in gaelico. — 22,35: Danze.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore 19,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Concerto vocale con acc. d'orchestra. — 20: Lubiana. — 22: Segnale orario - Notiziario - Dischi. — 22,55-23,30: Musica brillante e da ballo.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 19: Dischi. — 19,30: Conversazione letteraria. — 20: Concerto strumentale. — 21: Concerto di arie per coro a cinque voci. — 22: Notiziario - Meteorologia - Concerto di fisarmonica.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 19: Concerto variato. — 19,15: Risultati delle corse. — 19,20: Seguito del concerto variato. — 19,40: Cronaca del Giro di Francia ciclistico. — 20: Informazioni mondiali e notizie di stampa. — 20,20: Cinque canzoni lussemburghesi. — 20,35: Mercuriali. — 20,40: Concerto vocale. — 21: Conversazione «Il Lussemburgo, paese di turismo». — 21,10: Concerto di piano. — 21,30: Concerto militare: 1. Kollo: *Aria*; 2. Thomas: Fantasia sulla *Mignon*; 3. Mertens: *Marcia*. — 22: Concerto della Radio-orchestra: 1. Glazunov: *Carnevale*; 2. Ravel: *Pavana per una infanta morta*; 3. Puccini: Selez. di *Madame Butterfly*. — 22,30: Musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo: kc. 260; m. 1154; kW. 60. — Ore 19: Rassegna letteraria. — 19,15: Meteorologia. — 19,30: Segnale orario. — 19,30: Comunicati agricoli. — 19,40: Concerto vocale. — 20,10: Conversazione. — 20,40: Concerto orchestrale: 1. Kuhlau: *Elvernoi*; 2. Grieg: *Suite* n. 2 del *Peer Gynt*; 3. Sibelius: *Elegia - Notturno - Musette*; 4. Södermann: *Nozze in campagna*. — 21,40: Meteorologia. — 21,45: Informazioni. — 22: Conferenza di attualità. — 22,15: Umorismo norvegese. — 22,45: Musica da ballo.

OLANDA

Huizen: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 19,10: Conferenza per gli agricoltori. — 19,40: Concerto dell'orchestra a plettro. — 22,10: Dischi.

POLONIA

Varsavia: I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice:** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 19: Varie. — 19,10: Programma di domani. — 19,15: Musica brillante. — 19,35: Concerto vocale. — 19,50: Informazioni sportive. — 20: Pensieri scelti. — 20,2: Feuilleton di attualità. — 20,12: Musica brillante: 1. Lipezinski: *La donna altrui*, tango; *Vieni a trovarmi*; 2. Lewak: *Al tuo primo cenno*; 3. Epler: *L'onda gaia di Leopoli*; 4. Newin: *Narciso*; 5. Rivelli: *Serenata napoletana*; 6. Spolianski: *Fox-trot*; 7. Lipczinski: *Vieni con noi*; 8. Eples: *Soledad*, ballata spagnuola. — 20,50: Radio-giornale. — 21: Musica militare. — 21,2: Notizie agricole. — 21,12: Concerto vocale. — 21,30: Concerto di piano. — 22,10: Lettura dal romanzo: «Tutta la vita di Sabina» di Elena Boguszewska. — 22,25: Musica brillante. — 23: Meteorologia.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 19: Conversazione. — 19,15: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica francese d'operette. — 20: Conversazione. — 20,15: Soli di piano: Franck: *Preludio, corale e fuga*. — 20,45: Letture. — 21: Concerto vocale. — 21,30: Soli di flauto: 1. Enesco: *Cantabile e presto*; 2. Gaubert: *Ballata*; 3. G. Hüe: *Fantasia*. — 22: Giornale radio. — 22,30: Trasmissione di un concerto dal ristorante Cina.

SPAGNA

Barcellona kc. 795; m. 377,4; kW. 5. — Ore 13: Concertino del trio della stazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto di dischi richiesti. — 20,30: Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — 21: Dieci minuti di radio-pedagogia. — 21,10: Dischi scelti. — 21,30: Conversazione per i fanciulli. — 21,45: Rassegna della stampa. — 22: Campane - Previsioni meteorologiche. — 22,5: Note di società. — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canzonette - Musica popolare. — 23: Radio-teatro: E. Marquina: *En flandes se ha puesto* el sol, poema in quattro atti. — 1: Notiziario - Fine. — 2-3: Dischi inglesi (danze).

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 19,30: Quotazioni di Borsa - Conferenza sul cinematografo educativo. — 23: Giornale parlato - Informazioni da tutto il mondo - Sestetto della stazione. — 0,45: Giornale parlato - Notizie dell'ultima ora. — 1: Campane del Palazzo del Governo.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 216; m. 1389; kW. 40. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 10. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 18,45: Conversazione medica. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto corale di arie e canti popolari. — 20,30: Hernfeldt: *La rosa delle stelle*, radiorecita. — 22-23: Musica da ballo.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — 19,20: Lezione di inglese. — 20: Attualità. — 20,15: Conversazione: «Schlegel nell'Oberland bernese». — 20,30: Trasmissione dal Kursaal di Ynterlaken di un concerto orchestrale variato dedicato a Lehàr, Strauss e Kàlmàn. — 21: Notiziario. — 21,10: Seguito del concerto. — 22: Aneddoti su Haydn. — 22,30: Bollettino turistico - Risultati del torneo di scacchi.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1 kW. 15. — Ore 19,45: Eventuali comunicazioni. — 20: Orientazione agricola - I prezzi del mercato. — 20,15: Concerto del Trio di chitarre viennesi: 1. Diabelli: *Trio* in re minore per violino, viola e chitarra; Intermezzo; 2. Rodrich Bass: *Gavotta e serenata* per violino, viola e chitarra; 3. Franz Salmhofer: *Suite* per violino e chitarra. — 21,5: Piccola orchestra: Fantasie d'opere verdiane dalla *Traviata* all'*Otello*. — 22: Risultati della XIX tappa del Giro ciclistico della Francia: Pau-Bordeaux (Km. 215). Fine.

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 19: Conversazione. — 19,30: Il microfono alla raccolta delle albicocche. — 20: Notizie sul Giro di Francia. — 20,5: Conversazione: «In margine alla medicina». — 20,30: Concerto pianistico: 1. Fareghi: *Preludio*; 2. Aubert: *Berceuse*; 3. Thomé: *Gavotta*; 4. Hahn: Tre valzer; 5. Saint-Saëns: *Variazioni su un tema di Beethoven*. — 21: Notiziario. — 21,10-22: Anatole France: *Au petit bonheur*, commedia in un atto.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 18,50: Arie popolari. — 20: Conversazione in slovacco con dischi. — 20,15: Dischi. — 22,15: Notiziario. — 22,35: Musica zigana. — 23,15: Concerto di musica zigana.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. 175; m. 1714; kW. 500. — Ore 20: «Guardia notturna», radio-composizione. — 21: Conversazione in ceco. — 21,55: Dalla Piazza Rossa - Campane del Kremlino. — 22,5: Conversazione in inglese. — 23,5: Conversazione in tedesco.

Mosca III: kc. 401; m. 748; kW. 100. — Ore 18,30: Concerto serale. — 21: Musica da ballo. — 21,55: Dalla Piazza Rossa - Campane del Kremlino. — 22,5: Programma di domani e corrispondenza cogli ascoltatori.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Musica orientale. — 20: Quotazioni di Borsa. — 20,10: Meteorologia. — 20,15: Musica riprodotta. — 20,45: Estrazione dei premi. — 20,55: Informazioni. — 21: Segnale orario. — 21,2: Musica riprodotta. — 21,25: Informazioni. — 21,30: Concerto orchestrale: 1. Ganne: Marcia dell'*Alvergna*; 2. Widor: *Serenata*; 3. Staz: *Campane a festa*; 4. Salabert: Arie da *Scotto*. 22. Informazioni — 22,15: Seguito del concerto. — 22,45: Dischi. — 22,55: Notiziario.

MARIE SKLODOSWKA CURIE

E' inutile affrettare il tempo per scrivere una sua biografia. Le necrologie sono state fatte al momento opportuno. Non potevano variare di molto da questa formula: nata a Varsavia nel 1867. Fu la collaboratrice di suo marito, Pierre Curie, con il quale intraprese delle ricerche che dovevano concludere nella scoperta del radium.

Si sono volute illuminare — come del resto si fa normalmente — figura e vita nel timore che la morte di Marie Curie si perdesse vicino a tutti quegli altri fatti che durano un giorno. Questo timore è giustificato, anche se ognuno ha cercato di fugarlo con aggettivi non sempre usati in simili casi. Giustificato e vero perchè l'anima e la donna devono attendere un nuovo Zweig che le interpreti e le sveli, che le definisca e le esalti. Tutto quello che oggi s'è detto di Marie Curie rientra solamente in una ordinata collezione di realizzazioni scientifiche ed in una doverosa raccolta di aneddoti. Commoventi, nel migliore dei casi, insignificanti per chi li ha vissuti.

Insignificanti. Ella aveva in sè un altro significato della vita, dell'amore, della scienza. Non è l'arida e sterile donna che non trovando soddisfazione nell'amore dona intera la sua vita all'ammaliante conquista del vero per sentirsene intimamente presa. Non è nemmeno la donna di eccezione che vuole tramandare una memoria o mantenere alta una gloria.

La sua vita è mistica ed in questo misticismo ci sono una volontà precisa, una comprensione profonda, un sentimento sicuro per un destino, immenso sì, ma definito. C'è l'anima della razza nordica. Dinanzi all'immenso il senso del reale. Dinanzi alla natura la coscienza della propria esistenza. Dinanzi al dono la tranquilla sicurezza del sacrificio. Non lirismi, non esaltazioni, non preghiere. La cristallina convinzione che il proprio essere batte in armonia con la realtà sublime del tempo e con l'immensità reale dello spazio. In questo tempo ed in questo spazio la vita non ha che una sola forma: l'alba e la notte, la luce ed il buio, la gioia ed il dolore, la creazione e la morte.

« Non bisogna sperare di potere sormontare l'amore con uno sforzo di volontà, perchè l'amore è il voto più profondo di tutto il nostro essere », ha scritto Louis Lavelle. Questa donna ha vissuto tale verità. In questa vita ci sono stati aspetti eroici, oasi poetiche, fatti umani, glorie scientifiche, non come figure a sè, non come precisi personaggi che nella commedia e nella tragedia si succedono, si illuminano e si spengono, ma armonicamente fusi per fare una vita di donna ed una donna che nella vita si distacca da ogni determinazione comune, per creare una figura animata da un fiato nuovo.

Marie Curie non ha voluto, ma ha amato con la dolce volontà che solamente poche donne elette posseggono. Non ha sagomato i lineamenti del suo viso a pieghe di dolore di sofferenza e di sacrificio. E' rimasta serena e bianca, raccolta nella sua piccola sagoma, quasi a volere sfuggire alle grandi cose che circondano la vita di ogni altro essere qualunque.

Ha amato un intelletto ed ha voluto che ogni dedizione fosse portata alla stessa passione, alla fatica per la conquista della verità nuova. Ha amato un uomo ed ha voluto che l'umanamente arido sforzo della logica severa non soffocasse la sensibilità intima dell'affetto: gli ha dato una figlia. Ha amato il sacrificio — che è stato per anni ed anni il compenso migliore alla conoscenza dei nuovi fenomeni che disvelava la virtualità della materia — ed ha voluto assumerlo come una speranza per il domani e non come una negazione della vita. Ha amato che la patria sua, quella adottiva, l'umanità, fossero sollevate sul pesante cammino del progresso dalle possibilità della rivelazione meravigliosa ed a loro ha voluto concedere tutto quello che le sue forze le permettevano. Ha amato la natura possente pur nelle sue forme più intime e microscopiche ed ha voluto che per la loro conoscenza essa accettasse il cambio con la sua vita, giacchè non aveva voluto quella di Pierre Curie, ucciso da un carretto.

MARIO LA STELLA.

GIOVEDÌ

26 LUGLIO 1934 - XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221.1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: DISCHI.

13,5-14,15: CONCERTO STRUMENTALE DI MUSICA VARIA: 1. Caslar: *Siamo studenti*, fox-trot; 2. Mendelssohn: *La grotta di Fingal*, ouverture; 3. Papanti-Fiorita: *Non pianger più*, valzer; 4. Grieg: *Danze norvegesi;* 5. Doreno: *Tango del cuore;* 6. Silver: *San Martino*, seconda fantasia; 7. Vatta: *Sogni miei*, valzer; 8. Profeta: *Vespertina;* 9. Stransky: *Sono contento*, fox-trot.

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport; (Roma): Giornalino del fanciullo; (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Trerotoli-Adami).

16,50: Giornale radio - Cambi.

17-17,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE col concorso del pianista WILLY PIEL: 1. *a)* Schumann: *Arabesca*, *b)* Beethoven: *Rondò a capriccio* (la rabbia per un soldo perduto), pianista Willy Piel); 2. *a)* Santoliquido: *Tristezza crepuscolare*, *b)* Boito: *Mefistofele*, « L'altra notte in fondo al mare », *c)* Di Veroli: 1) *Fede;* 2) *Brindisi* (soprano Ausonia Lusiani); 3. *a)* Chopin: 1) *Valzer in fa maggiore*, 2) *Studio brillante;* *b)* Moskowski: *Valzer* op 56 n. 3 (pianista Willy Piel); 4. *a)* Carissimi: *Vittoria, vittoria!;* *b)* Wagner: *Tannhäuser*, canzone della stella; *c)* D'Albert: *Terra bassa*, canzone della mantilla (baritono Guglielmo Castello).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,10-18,20 (Napoli): Conversazione culturale del prof. Alessandro Cutolo.

19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere. (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Roma III): Note romane - Dischi.

19,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

Concerto strumentale
(Dischi).

1. Donizetti: *Don Pasquale*, sinfonia.
2. Max Bruch: *Concerto in sol minore*, op. 26, per violino e orchestra: *a)* Preludio, *b)* Adagio, *c)* Finale (violinista Yehudi Menuhin).
3. Pick-Mangiagalli: *Rondò fantastico* (orchestra).

Lucio d'Ambra: « La vita letteraria e artistica.

4. *a)* Chopin: *Valzer brillante in mi bem.;* *b)* Paganini-Liszt: *La campanella* (pianista Rubinstein).
5. Berlioz: Marcia ungherese dall'opera *La dannazione di Faust.*

22 (circa):

Musica di varietà e da ballo

23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Wood: *Tre antiche danze;* 2. Puccini: *Edgar*, preludio atto 3°; 3. Corti: *Canti del mare;* 4. Mascagni: *I Rantzau*, « Il cicaleccio »; 5. Lehár: *Fantasia ungherese;* 6. Fucick: *Poema elegiaco;* 7. Niervanu: *La festa dei ciliegi in fiore.*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Calendario della Moda.

13,10-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Yones: *La Geisha*, selezione; 2. De Micheli: *Ninna-nanna;* 3. Solazzi: *Al Pitagos;* 4. Cortopassi: *Notte di stelle;* 5. L. Verde: *Ricordi di Svezia*, suite; 6. Marghesi: *Il valzer della gioia;* 7. P. Malvezzi: *Risveglio mattutino;* 8. Staffelli: *La mia serenata;* 9. Hamud: *Borrachitos de Granada.*

13,30-13,45: Dischi - Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Alberto Casella: « Sillabario di poesia »; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): « Balilla, a noi! » - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Collodi Nipote: Divagazioni di Paolino.

17,10: MUSICA DA BALLO.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19-19,15 (Milano - Torino - Trieste - Firenze):

GIOVEDÌ

26 LUGLIO 1934 - XII

Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA.

19,30-20 (Genova): Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

Iris

Opera in tre atti di L. ILLICA
Musica di PIETRO MASCAGNI
Diretta dall'Autore
Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA

Personaggi:

Iris . . . . . . Maria Carbone
Osaka . . . . . Antonio Melandri
Kioto . . . . . . Ernesto Badini
Il cieco . . . . Luciano Donnaggio
La geisha . . . Maria Marcucci
Due cenciaioli . . . . . . N. N.

Negli intervalli: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione - Notiziario artistico.

Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Malberto: *Sempre avanti;* 2. Leoncavallo: *I medici*, serenata; 3. Usiglio: *Le donne curiose*, sinfonia; 4. Romanza; 5. Ferraris: *Ricordi di Ucraina;* 6. Puccini: *La Bohème*, fantasia; 7. Romanza; 8. De Nardis: *Canti notturni sul Po;* 9. Carabella: *Rapsodia romanesca.*

13,30: Giornale radio.

17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: *a)* La Zia dei perchè; *b)* Lo zio Bomba; *c)* La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

La signora Rosa

Commedia in tre atti di SABATINO LOPEZ

Personaggi:

La signora Rosa . . . . . Franca Camin
Argentina. . . . . . Maria De Fernandez
Annetta . . . . Ilde Rech
Felice, detto *Zazzera* . . . Dino Penazzi
Manfredo . . . . Carlo De Carli
Vaporino . . . . Cesare Armani
Maturini . . . . Mario Panico
Natalino . . . . Antonio Monti
Garibaldo . . . . Giovanni Valentini

Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.

20,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO SISTER'S HEJTHIRY.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18: Dischi.

18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Gli amiconi di Fatina Radio.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° FORTUNATO RUSSO.

1. A. Veretti: Fuga e marcia dell'opera *Il favorito del Re.*
2. Respighi: *Tramonto*, poemetto lirico per voce di soprano e orchestra d'archi.
3. Dvorak: *Sinfonia in mi bemolle* dal *Nuovo mondo*: *a)* Adagio; *b)* Allegro molto; *c)* Largo; *d)* Scherzo; *e)* Allegro con fuoco.

Nell'intervallo: F. De Maria: «Commentari dell'arte e della vita», conversazione.

Dopo il concerto: MUSICA RIPRODOTTA.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Berlino - Ore **21,45: Concerto del pianista T. Demetriescu, dedicato a Ferruccio Busoni** nell'anniversario di sua morte (27 luglio 1924). — Parigi Poste Parisien: Ore **20,20: La donna in bianco,** commedia in tre atti di Marcel Achard. — Huizen: Ore **19,55: Concerto orchestrale dedicato a J. S. Bach.** — Beromuenster - Ore **21,10: Concerto di organo dedicato a Bach.** — Strasburgo - Ore **20,30: Grande concerto orchestrale di musica militare e popolare.**

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **18,55:** Conversazione. — **19,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,30:** Conversazione: «Louis Blériot». — **20:** Attualità. — **20,15:** Trasmissione musicale brillante: *I Viennesi in campagna.* — **21,45:** Concerto vocale di arie e *Lieder* per tenore. — **22,30:** Notiziario. — **22,50:** Conversazione turistica in polacco. — **24-1:** Musica da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Cronaca dell'operaio. — **19,30:** Giornale parlato. — **19,40:** Cronaca del Giro di Francia. — **20:** Concerto variato. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Concerto sinfonico: 1. Delibes: Ouverture dello *Scozzese di Chatou;* 2. Charpentier: Brani sinfonici da *Luisa;* 3. Intervallo; 4. Lalo: *Divertimento;* 5. Berlioz: Marcia ungherese dalla *Dannazione di Faust.* — **22:** Giornale parlato. — **22,20:** Dischi.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Conferenza religiosa: «Il compito papale della Lega del Sacro Cuore per il mese d'agosto. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto orchestrale. — **20,45:** Rassegna della vita cattolica. — **21:** Concerto orchestrale: 1. Grete: *Canzone per brindisi;* 2. Braga: *Serenata;* 3. Dalschaert: *Hors-d'oeuvre;* 4. Leemans: *Gondole veneziane;* 5. Guittard: *Danza dorica;* 6. Dezzo: *Melodia;* 7. Caludi: *Umoresca;* 8. Armandola: *Pavillon blu;* 9. Montagne: *Sevilla;* 10. Nougues: *Notturno.* — **21,50:** Preghiera della sera. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Musica riprodotta.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Trasmissione musicale per i fanciulli. — **19,35:** Concerto pianistico. — **20:** Concerto vocale di canti militari. — **20,30:** Plechaty: *La festa di S. Anna*, radio-recita. — **21,15:** Conversazione. — **21,35:** Concerto vocale di canti di guerra con acc. d'orchestra. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Pilat: *Marcia dei fumatori;* 2. Rossini: Ouverture della *Gazza ladra;* 3. Mory: *La Valliere;* 4. Hasler: *Valzer di Praga;* 5. Micheli: *Ritornelli italiani;* 6. Drigo: *Gavotta;* 7. Vackar: *La liberazione*, marcia.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **19:** Praga. — **19,35:** Concerto pianistico. — **20:** Praga. **22,45-23:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **19:** Praga. — **19,35:** Concerto di violoncello e piano. — **20-23:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **19:** Praga. — **19,35:** Soli di violino. — **20:** Praga. — **22,45-23:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **19-23:** Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **15.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Concerto di organo. — **20,20-0,30:** Grande serata brillante di varietà e di musica da jazz. Negli intervalli: Letture - Notiziario.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **19,30:** Notiziario. — **19,40:** Cronaca del Giro di Francia. — **20:** Ritrasmissione da Vichy: Wagner: *Tristano e Isotta.*

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **19,40:** Cronaca del Giro di Francia. — **20:** Conversazione. — **20,10:** Conversazione: «Turismo nautico». — **20,20:** Cronaca cinematografica. — **20,30:** Concerto di musica brillante.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **18,30:** Giornale radio. — **19,30:** Comunicati. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Per gli ascoltatori. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione (programma da stabilire).

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **20,10:** Cronaca della moda. — **20,20:** Rassegna della stampa - Radioconcerto. — **21:** Notiziario - Bollettini diversi. — **21,15:** Trasmissione da Monaco di un concerto mandolinistico. Musica brillante e popolare.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **19,10:** Giornale parlato. — **19,25:** Cronaca del Giro di Francia. — **19,45:** Corriere degli spettacoli. — **19,50:** Dischi. — **20:** Conversazione. — **20,5:** Intermezzo. — **20,20:** Marcel Achard: *La donna in bianco*, tre atti. — **22:** Ultime notizie.

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **19:** Notiziario - Bollettini diversi. — **19,20:** Rassegna della stampa germanica. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Concerto di musica da camera: 1. Haessler: *Sonata* in sol maggiore; 2. Intermezzo di arie per soprano; 3. Verdi: *Quartetto* - Nell'intervallo alle **20,30:** Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. — **21,15:** Informazioni - Conversazione di Christophe. — **21,30:** *I documenti della storia:* a) *La rivoluzione francese;* b) *Seduta del 9 Termidoro* (presentazione di G. Colin e la sua compagnia). — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **19:** Concerto pianistico con canto. — **19,15:** Conversazione turistica in tedesco. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Notizie dalla Saar. — **20:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,20-22,30:** Grande concerto orchestrale di musica militare e popolare - In un intervallo: Rassegna della stampa in tedesco.

Tolosa: kc. **913;** m. **328,6;** kW. **10.** — Ore **19:** Fisarmoniche. — **19,15:** Chitarra hawaiana. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Melodie. — **20,15:** Musette. — **20,30:** Arie di operette. — **21:** Trasmissione di un concerto da Lavaur. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Orchestra viennese. — **23:** Arie di opere. — **23,15:** Musica militare. — **23,30:** Musica da ballo. — **23,50:** Musica sinfonica. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Musica di film sonori. — **0,15-0,30:** Orchestre varie.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **19:** Trasmissione brillante variata: *La nostra patria.* — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (da Lipsia). — **21:** Trasmissione musicale brillante: *La danza degli strumenti.* — **21,45:** Letture. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Concerto pianistico: Weber: a) *Sonata* in mi minore, opera 70, b) *Rondò brillante.* — **22,50:** Dischi. — **23:** Musica da ballo. — **0,15-1,15** Concerto corale di *Lieder* (per la stazione ad onde corte di Zeesen).

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **19:** Dischi. — **19,40:** Attualità. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Lipsia). — **21:** Amburgo. — **21,45:** Concerto del pianista T. Dametriescu, dedicato a Busoni nell'anniversario della morte (27 luglio 1924): 1. Bach-Busoni: *Due preludi di corale:* a) *Komm Gott, Schöpfer;* b) *Wachet auf, ruft uns die Stimme;* 2. Mozart-Busoni: *Giga, Bolero, Variazioni;* 3. Busoni: a) *Toccata;* b) *Preludio, fantasia, ciaccona;* c) *Elegia all'Italia;* d) *Perpetuum mobile.* — **22,20:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Musica brillante e da ballo. — **23,30-24:** Conversazione su Nietzsche.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **19:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Lipsia). — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Kopetzki: *Marcia;* 2. Mozart: Preludio delle *Nozze di Figaro;* 3. Haydn: *Serenata;* 4. Ziehrer: *Cittadini vienesi*, valzer; 5. Grieg: *Giorno di nozze a Troldhaugen;* 6. Kremser: *Ouverture di balletto;* 7. Thiele: *Zeller-Abende*, valzer; 8. Strauss: *Elettrofono*, polca; 9. Eggert: *A destra e a sinistra*, pot-pourri di marce. — **22:** Monaco. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45-24:** Musica da ballo.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **19:** Trasmissione brillante variata. — **19,30:** Conversazione sulla Saar. — **19,40:** Programma brillante variato. — **20:** Segnale orario - Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Lipsia). — **21:** Concerto orchestrale e corale da Bad Nauheim: Liszt: *Una sinfonia sul Faust* (da Goethe) in 3 quadri. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30:** Notizie regionali. — **22,40:** Notizie sportive. — **23:** Muehlacker. — **24-1:** Dischi (Mozart).

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **19:** Per i giovani. — **19,30:** Concerto vocale di *Lieder* per soprano. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Lipsia). — **21:** Lipsia. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Monaco. — **22,40-24:** Musica da ballo.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — Ore **19:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Lipsia). — **21:** Musica da ballo — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Musica da ballo.

LA CETRA

annuncia la pubblicazione del supplemento di Luglio contenente:

I FIORI MUSICALI DEL PASSATO

B. 27572 GASTALDON: *Musica proibita,* melodia — SCHUBERT: *Serenata* (soprano Ines Maria Ferraris).

B. 27573 COSTA-DI GIACOMO: *Luna nova* — C. CLAUSETTI: *Faccella Tonna* (ten. Roberto Rotondo).

B. 27574 DENZA: *Occhi di Fata* — TOSTI: *Penso* (tenore Gino Del Signore).

Dischi da cm. 25 a **Lire 15**

BANDA RURALE

G. P. 91264 *Canzoni popolari militari* 1910-14 — *I successi canzonettistici italiani* 1910-16.

G. P. 91265 *Canzoni napoletane* 1910-18 — *I mirti d'oro,* valzer.

QUINTETTO DEI SUONATORI AMBULANTI

G. P. 91266 DELIBES: *Ballo Coppelia,* mazurka — A. MARCIS: *La valse blue.*

Dischi da cm. 25 a **Lire 12**

I SUCCESSI DI FILMS SONORI E CANZONI

G. P. 91267 *Tropical fox-trot,* canzone slow di Mariotti e Borella — *Cantilena del cuore,* canzone slow di Barzizza e Mendes (tenore Gino Del Signore).

G. P. 91268 *Donna,* canzone tango di Barzizza e Mendes (tenore Emilio Livi) — *Il mondo così va,* canzone one step di Barzizza e Mendes (R. Massucci).

G. P. 91269 *Fra cielo e mar,* canzone rumba di Giuliani e Borella (tenore Emilio Livi) — *Si chiamava Assunta,* canzone fox di Derevitsky e Mendes (Riccardo Massucci).

G. P. 91270 *Dillo tu, serenata,* canzone fox di Marf e Mascheroni (Emilio Livi) — *Mi cercherai,* canzone fox di Marf e Mascheroni (ten. Gino Del Signore).

G. P. 91271 *Herida d'amor,* canzone tango di Frondel e Fouché (tenore Emilio Livi) — *Una notte d'amore,* canzone valzer di Haftman e Sappy (tenore Gino Del Signore).

G. P. 91272 *Uno, due, tre,* canzone di Marbot e Perotti dal film EROI DELLA RISERVA (Riccardo Massucci) — *Promessa,* canzone fox di Mohr e Pinki (tenore Gino Del Signore).

G. P. 91273 *Ti voglio dir...,* canzone tango di Delettre e Ramo (tenore Gino Del Signore) — *Stornelli romaneschi* di F. Marchetti (tenore Gino Del Signore e Anita Osella).

G. P. 91274 *Canzone d'amore,* valzer ungherese di Schmidt, Gentner e Bracchi dal film ANGELI SENZA PARADISO (soprano Ines Maria Ferraris) — *Donna fatale,* canzone bolero di Nevi e Sala (Maria Fiorenza).

G. P. 91275 *Señora de España,* canzone passo doppio di Escobar e Stazzonelli (tenore Emilio Livi) — *Una casetta in campagna,* canzone fox di Saletti (comico Riccardo Massucci).

G. P. 91276 *Signorina, come va?...,* canzone fox di Bòrea e Pinki (comico Riccardo Massucci) — *Campana a vespro,* canzone tango di Del Bello e Vonac (tenore Gino Del Signore).

Dischi da cm. 25 a **Lire 12**

Orchestra CETRA diretta dal Maestro TITO PETRALIA

Richiedete i DISCHI PARLOPHON presso i buoni rivenditori oppure alla

VIA ARSENALE, 21 **CETRA** TORINO

GIOVEDÌ

26 LUGLIO 1934 - XII

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 19: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono. — 19,50: Conversazione. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Lipsia). — 20,45: Conversazione. — 21: Concerto pianistico dedicato ai valzer. — 21,30: Conversazione: « Il lavoro nell'Ovest ». — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Programma della prossima settimana. — 22,30: Concerto di musica da camera: 1. Posse: *Berceuse* per arpa; 2. Wieniawski: Romanza dal *Concerto n. 1*, op. 22 per violino e piano; 3. Liszt: *San Francesco cammina sull'acqua*; 4. Hilse: *Baccanale* per flauto e arpa; 5. Weber: *Andante e rondò ungherese* per fagotto e piano; 6. Rachmaninov: *Valzer e tarantella* per due piani. — 23,15-24: Trasmissione variata: *Romanticismo sul Reno*.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 19: Dischi. — 19,35: Conversazione: « La tecnica mineraria tedesca nelle Ande ». — 19,55: Comunicati. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione - Schnura: *Intermezzo*, radio-recita brillante su Augusto il forte, con musica di S. W. Müller. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Hanel: Ouverture della *Sartina coraggiosa*; 2. Lortzing: Melodie dall'*Ondina*; 3. Bruch: *Danze svedesi*; 4. Leoncavallo: *Marionette viventi*; 5. Komzak: Ouverture di *Edelweis*; 6. Ciaikovski: *Romanza* in fa minore; 7. Schaub: *Valzer in mi maggiore*; 8. Lacombe: *Rapsodia* in re maggiore. — 22: Monaco. — 22,20-22,50: Notiziario.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore 19: Trasmissione variata nel dialetto di Norimberga. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Lipsia). — 21: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano, mezzo soprano, tenore e basso: 1. Mozart: Variazioni e minuetto dal *Divertimento* in re maggiore; 2. Canto; 3. Rimski-Korsakov: Frammento di *Scheherazade*; 4. Canto; 5. R. Strauss: Intermezzo in la bemolle maggiore dall'*Intermezzo*; 6. Canto; 7. Schubert: Finale della *Sinfonia* in si bemolle maggiore. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Conversazione sportiva. — 22,40: Conversazione sull'Austria. — 23-24: Concerto variato di musica popolare e brillante.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 18,45: Concerto orchestrale variato. — 19,30: Francoforte. — 19,40: Segnale orario - Meteorologia. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Lipsia). — 21: Lipsia. — 22: Monaco. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 22,40: Monaco. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato ai compositori del Baden: 1. Scheib: *Suite* per piccola orchestra; 2. Kusterer: *Concerto* per piano e orchestra d'archi; 3. Weismann: *Serenata* per orchestra d'archi, flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno, op. 113. — 24-1: Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 19: Concerto orchestrale e vocale: 1. Schubert: Ouverture di *Rosamunda*; 2. Bizet: Minuetto n. 1 e Farandola dall'*Arlesiana*; 3. Gardiner: *Danza dei pastori*; 4. Tre *arie* per baritono; 5. Brahms: Due *danze ungheresi*; 6. Liszt: *Rapsodia ungherese*: 7. Rimski-Korsakov: Danza dalla *Fanciulla di neve*. — 20: Programma di varietà con musica. — 21: Notiziario. — 21,25: Conferenza sull'aviazione. — 21,40: Concerto di viola e contralto: 1. Bach: *Ninna-nanna*; 2. Weber: *Sonatina*; 3. Wolf: *Non conosci il bel suol?*; 4. Wolf: *Sul balcone verde*; 5. Hugo Wolf: *Serenata italiana*; 6. Wieniawski: *Capriccio*; 7. Chopin: *Mazurca* in la minore; 8. Wieniawski: *Capriccio*; 9. Fauré: *Le culle*; 10. Duparc: *Invito a partire*; 11. Massenet: *Crepuscolo*. — 22,30: Culto. — 22,45: Danze.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 18,30: Concerto d'organo. — 20: A. Milne: *Passa la signora Pim*, radiocommedia. — 21,15: Concerto corale (canzoni di studenti). — 21,45: Dischi. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Danze.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore 18,30: Concerto d'organo. — 19: Concerto orchestrale. — 20: Vedi London Regional. — 21,15: Musica da ballo. — 21,55: Conversazione. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Vedi London Regional.

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore 20: Vedi London Regional. — 21,15: Programma di varietà (da Liverpool). — 22: Conversazione. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Vedi Scottish Regional.

Scottish Regional: kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore 19: Concerto orchestrale. — 20: Vedi London Regional. — 21,15: Concerto orchestrale. — 21,45: Concerto vocale. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Danze.

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore 18,30: Concerto orchestrale e corale. — 19,15: Musica riprodotta. — 20: Vedi London Regional. — 21,15: Concerto con arie per contralto: 1. Gounod: *Marcia militare*; 2. Lehàr: *Tu sei la gioia del mio cuore*; 3. Amore: *Pattuglia montana*; 4. Quattro arie per contralto; 5. Barsotti: *Stelle d'argento*; 6. Jalowicz: *Hyde Park*; 7. Quattro arie per contralto; 8. Sullivan: *Canto sacro*; 9. Toselli: *Serenata*; 10. Barsotti: *Galoppo*. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Conversazione in gaelico. — 22,35: Vedi Scottish Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore 19,10: Dischi. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Mendelssohn: *Sinfonia* in la maggiore; 2. Ciaikovski: *Serenata melanconica*; 3. Bajic: *Elegia e Djavolan*; 4. Debussy: *Petite suite*; 5. Dvorak: *Danza slava* n. 10; 6. Blodek: *Alla sorgente*, ouverture. — 22-23,30: Segnale orario - Notiziario - Musica brillante e da ballo.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 19: Dischi a richiesta. — 19,30: Conversazione. — 20: Da Belgrado. — 22: Notiziario - Meteorologia - Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 19: Concerto di fisarmonica. — 19,15: Risultati delle corse. — 19,20: Seguito del concerto di fisarmonica. — 19,30: Conversazione letteraria in tedesco. — 19,40: Cronaca del Giro di Francia ciclistico. — 20: Informazioni mondiali e notizie di stampa. — 20,20: Concerto variato. — 20,35: Mercuriali. — 20,40: Seguito del concerto variato: 1. Kreisler: *Marcia miniatura viennese*; 2. Clemus: *Jocosa*; 3. Fiévet: *Intermezzo*; 4. D'Albert: *Gli occhi spenti*, 5. Schubert: *Momento musicale*; 6. Benatzky: *L'albergo del cavallino bianco*. — 21,35: Concerto vocale: Canzoni tedesche. — 22,05: Concerto sinfonico tedesco.

NORVEGIA

Oslo: kc. 260; m. 1154; kW. 60. — Ore 19: Rassegna letteraria. — 19,15: Meteorologia. — 19,30: Segnale orario. — 19,31: Concerto di violino e piano. — 20: Conversazione per gli agricoltori. — 20,30: Concerto di musica religiosa 1. Franck: *Preludio, fuga e variazioni*; 2. Sinding: *Maria, Madre delle grazie*; 3. N. N. *Ninna nanna religiosa*; 4. Reger: *La preghiera del fanciullo*; 5. Lange-Müller: *Tu sei Nostro Signore*; 6. Hummel: *Alleluja*; 7. Malling: *Requiem*; 8. Id.: *Dalla vita di Cristo*; 9. Dvorak: *Canzoni bibliche*; 10. Matthinson-Hansen: *Fantasia corale*. — 21,40: Meteorologia. — 21,45: Informazioni. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Cronaca da Aalesund.

OLANDA

Huizen: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 19,30: Rassegna di giornali. — 19,55: Concerto dedicato a Bach. — 21,10: Conversazione. — 21,40: Notizie di stampa.

POLONIA

Varsavia: I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice:** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 19: Varie. — 19,10: Programma di domani. — 19,15: Musica brillante. — 20,50: Radio-giornale. — 21: Musica militare. — 21,2: Notizie agricole. — 21,12: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: Ouverture delle *Ebridi*; 2. Da stabilire: 3. Weber: *Invito al valzer*; 4. Da stabilire; 5. Meyerbeer: Marcia dell'incoronazione dal *Profeta*. — 22: Conferenza. — 22,15: Musica da ballo. — 23: Meteorologia. — 23,5: Cronaca sportiva.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 19,15: Conversazione. — 19,30: Conversazione. — 19,45: Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, opera (dischi) - Negli intervalli: Letture e giornale radio.

SPAGNA

Barcellona kc. 795; m. 377,4; kW. 5. — Ore 19: Concertino del trio della stazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto di dischi (a richiesta). — 20,30: Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — 21: Dieci minuti di radiopedagogia. — 21,10: Conversazione di attualità. — 21,20: Dischi scelti. — 21,30: Conversazione per i fanciulli. — 21,45: Rassegna della stampa. — 22: Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — 22,5: Note di società. — 22,10: Concerto vocale. — 22,35: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare spagnuola. — 23,30: Concerto di una banda militare. — 1: Notiziario - Fine.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 20,30: Giornale parlato - Informazioni da tutto il mondo - Programma per i fanciulli - Letture amene e istruttive - Intermezzo musicale - Ricreazione e distribuzione dei premi ai piccoli amici dell'Union Radio - Giochi. — 21,50: Cronaca sportiva - Notizie delle corride. — 22: Campane del Palazzo del Governo - Segnale orario - Sestetto della stazione. — 22,30: Rassegna letteraria. — 23: Giornale parlato - Informazioni da tutto il mondo - Concerto. — 0,45: Giornale parlato - Notizie dell'ultima ora. — 1: Campane del Palazzo del Governo.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 216; m. 1389; kW. 40. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 10. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 19,30: Conversazione: « L'assistenza alla madre ». — 20: Conversazione. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rimski-Korsakov: *Motivo popolare russo*; 2. Glazunov: *Concerto* per violino; 3. De Falla: *Musica di balletto*; 4. Wagner: Un frammento dell'*Oro del Reno*; 5. Wagner: « Viaggio sul Reno » dal *Sigfrido*; 6. Vagner: Preludio dei *Maestri cantori*. — 22-23: Dischi.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — 19,5: Trasmissione brillante variata. — 19,45: Per i fotografi dilettanti. — 20: Concerto vocale di arie e *Lieder*. — 20,30: Conversazione: « Ricerche scientifiche ». — 21: Notiziario. — 21,10: Concerto di organo dedicato a J. S. Bach. — 22,5: Per gli Svizzeri all'estero. — 22,20: Risultati del torneo di scacchi.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1 kW. 15. — Ore 19,45: Notiziario - Eventuali comunicazioni. — 20: Da Ginevra. — 21,10 (da Basilea): Ritrasmissione dal Monastero di Basilea: Concerto d'organo - Commemorazione dell'anniversario della morte di J. S. Bach (28 luglio). — 22,5: Risultati della XX tappa del Giro ciclistico della Francia: Bordeaux-La Rochelle (Km. 183) - Fine.

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 19,10: Per gli alpinisti. — 19,30: Notiziario. — 20: Notizie sul Giro di Francia. — 20,5: Concerto di violino e piano. — 20,30: Conversazione: « Al Sinai ». — 20,50: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Strauss: *Rose del mezzogiorno*, valzer; 2. Balfour: *Vecchie danze inglesi*; 3. Saint-Saëns: *Enrico VIII*, aria di balletto. — 21,15: Notiziario. — 21,20: Seguito del concerto: 4. Mozart: *Il re pastore*, ouverture; 5. Mozart: *Concerto* in la maggiore per piano e orchestra; 6. Mozart: *Divertimento* n. 15 per archi e due corni. — 22-22,20: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 19,10: Rassegna degli avvenimenti esteri. — 19,30: Trasmissione d'operetta: Ernö Kulinyi: *Il ballo d'Anna*, operetta in tre atti. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Concerto di musica da jazz. — 23,45: Concerto di musica zigana.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. 175; m. 1714; kW. 500. — Ore 20: Recitazione di alcune scene drammatiche. — 21: Conversazione in tedesco. — 21,55: Dalla Piazza Rossa - Campane del Kremlino. — 22,5: Conversazione in francese. — 23,5: Conversazione in spagnuolo.

Mosca III: kc. 401; m. 748; kW. 100. — Ore 19: Concerto: Ungheria, Spagna e *bohémiens* attraverso la poesia e la musica. — 21: Musica da ballo. — 21,55: Dalla Piazza Rossa - Campane del Kremlino. — 22,5: Programma di domani e corrispondenza cogli ascoltatori.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Per i fanciulli. — 19,30: Musica riprodotta. — 19,45: Dischi. — 20: Quotazioni di Borsa. — 20,10: Meteorologia. — 20,15: Concerto di musica riprodotta. — 20,55: Bollettino di informazioni. — 21: Segnale orario. — 21,2: Musica riprodotta. — 21,25: Informazioni. — 21,30: Ricreazione. — 21,45: Dischi. — 22: Concerto di mandolini. — 22,25: Notiziario. — 22,30: Seguito del concerto di mandolini. — 22,45: Musica da ballo. — 22,25: Bollettino d'informazioni.

VALVOLE SYLVANIA

SOC. AN. COMMERCIO MATERIALI RADIO

VIA FOPPA N. 4 - MILANO - TELEF. 490-935

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 56.

MUTAZIONE (della voce) — *Fenomeno che si compie al tempo della pubertà. La voce maschile scende di un'ottava per l'ingrossamento delle corde vocali, e la voce femminile si fa più estesa e robusta.*

NACCHERE — *Strumento già conosciuto fin dai tempi dell'Impero Romano, se è vero che le donne di Cadice lo usassero per accompagnare le loro danze voluttuose. Sono tipiche della Spagna, che le modellò su uno strumento consimile, usato dai Saraceni e che le chiamò « castanuelas »* (V. *Castagnette*) *per la somiglianza col guscio delle castagne. Si compongono di due pezzi di legno concavi, adattati l'uno sull'altro come gusci d'ostriche, e si suonano percotendoli insieme, in modo più o meno rapido. Un paio, tenuto nella mano destra, è più piccolo, dà suono più acuto ed agile e vien detto dagli Spagnoli « hembra »* (*femmina*); *l'altro, più grosso e più grave, vien tenuto nella sinistra e serve a segnare il ritmo fondamentale. Vien detto « macho »* (*maschio*). *Nella maggior parte dei casi le nacchere vengono suonate dalla stessa danzatrice. Le nacchere andaluse (« patillos » o « pitos ») sono più piccole delle comuni, e usate dalle donne. Le più grandi sono le « gallegas » dei contadini della Galizia.*

NAPOLETANA (Sesta) — *Accordo usato largamente dai maestri della scuola napoletana del '600 e del '700. E' il primo rivolto (accordo di sesta) dell'accordo di quinta sul secondo grado abbassato della scala minore (nella scala di do: fa, la bem. e re bem.).*

NASCOSTE (Quinte e ottave) — *Sono le quinte e le ottave alle quali si giunge in modo retto da qualunque intervallo. L'armonia le proibisce, tranne eccezioni.*

NEUMI — *Segni per la notazione del canto gregoriano, derivati dagli accenti grave, acuto, circonflesso e anticirconflesso della prosodia latina. Sono, tra i più comuni, il « punctum », la « virga », il « clivis », il « podatus », lo « scandicus », il « climacus », il « torculus », il « porrectus », ecc. Molto complessi erano certi neumi derivati, specialmente nella forma data loro da alcuni copisti. La notazione gotica era diversa dalla latina, e altre differenze si avevano da paese a paese.*

NINFALE — *Specie d'organo che si portava attaccato al corpo con corregge: la mano destra faceva le note, mentre la sinistra metteva in azione il mantice* (*Galli*).

NINNA-NANNA — *Canto cullante* (V. *Berceuse*) *leggero, affettuoso, ispirato alla tenerezza che non si può non provare presso una culla. Se ne ha di popolari e di classiche.*

NODO — *Si dicono nodi i punti nei quali la ampiezza d'una corda sonora è presso che nulla. Tali punti vengono messi in evidenza sovrapponendo alla corda striscioline di carta piegate ad angolo, che non vengono sbalzate. La parte della corda compresa fra due nodi prende il nome di « ventre ». Nelle lastre vibranti, corrispondono ai nodi le « linee nodali ». Anche nelle vibrazioni longitudinali si formano nodi. Una fiammella fatta scendere in una canna d'organo vibrante si spegne in corrispondenza a uno dei nodi.*

NOEL — *Inno o cantata medioevale per festeggiare la ricorrenza della nascita del Redentore.*

NOMOS — *I Greci distinsero nelle forme vocali liriche due tendenze (« nomoi ») principali: l'apollinea e la dionisiaca. La prima si estrinsecava nel « nomos » citarodico, d'origine indigena, severo, composto e vigoroso; la seconda, invece, nel « nomos » aulodico, d'origine straniera, passionale, vivace, entusiastico.*

NONA — *Intervallo di nove note. L'accordo di nona è uno sviluppo dell'accordo di settima di dominante, perchè non è se non questo accordo arricchito d'una terza (maggiore o minore) all'acuto.*

(Continua). **CARL.**

VENERDÌ

27 LUGLIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221.1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

Fra le ore 17 *e le* 19, *non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore* 20 *daremo notizie sul Giro di Francia.*

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: DISCHI.

13,5-14,15: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA (Vedi Milano).

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,20: Giornale radio - Cambi.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MONTANA DI PLANCIOS DELL'ASS. FASCISTA DEL PUBBLICO IMPIEGO, DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE CLIMATICHE ESTIVE DEL PARTITO NAZIONALE FASCISTA.

17: Eventuale trasmissione di dischi.

17,10: CONCERTO STRUMENTALE DI MUSICA VARIA: 1. Derewitsky: *Si chiamava Assunta*, fox-trot; 2. Mignone: *Danza rutena*, intermezzo; 3. G. M. Guarino: *Voglio amar*, fox lento; 4. Culotta: a) *Ave, aprile*, b) *Maggiolata;* 5. Adeodato-Marrone: *Madonna bionda*, serenata tango; 6. Laccetti: *I Carnasciali*, fantasia; 7. Grandino: *Fatalità*, valzer; 8. Amadei: *Donnina*, fox-trot.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,10-18,20: Il XIX Centenario della Redenzione: « Il primo e più soave frutto della Redenzione », conferenza del Padre Emidio, passionista.

19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere. (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, spagnuolo e tedesco) - Dischi.

19,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° RITO SELVAGGI
in celebrazione di FERRUCCIO BUSONI.

Brevi cenni sulla vita e l'arte di Ferruccio Busoni.

1. Busoni: a) *Ouverture giocosa* (orchestra); b) Suite dall'opera *La sposa sorteggiata* (orchestra); c) Corteggio, dall'opera *Faust* (orchestra).

Carlo Montani: « Roma sparita: lo sferisterio », conversazione.

2. Busoni: a) *Rondò arlecchinesco* (orchestra); b) Intermezzi per la *Turandot* di Carlo Gozzi (Orchestra); c) *Valzer danzato* (orchestra).

Notiziario.

22,20 (circa): MUSICA BRILLANTE.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

Fra le ore 17 *e le* 19, *non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore* 20 *daremo notizie sul Giro di Francia.*

7,30: Ginnastica da camera.

7,45: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Ranzato: *Passeggiata degli eleganti*, intermezzo; 2. Giordano: *Caro mio ben*, aria; 3. Nucci: *Sogno di mare*, intermezzo; 4. Lehàr: *Paganini*, selezione; 5. Chesi: *Visione campagnola*, intermezzo; 6. Furnari: *Valzer;* 7. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, fantasia; 8. Fiaccone: *Serenata patetica;* 9. De Micheli: *Danza spagnola.*

BALILLA E PICCOLE ITALIANE
ALLE COLONIE CLIMATICHE
DEL P. N. F.

ORE 16,30 - DA TUTTE LE STAZIONI

TRASMISSIONE DALLA

COLONIA MONTANA
DI PLANCIOS

VENERDÌ

27 LUGLIO 1934 - XII

12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Dvorak: *Suite;* 2. Cui: *Je me souviens du soir,* romanza; 3. Russo: *Una notte sul Volga;* 4. Niemann: *Serenata catalana;* 5. Catalani: *La Wally,* preludio atto quarto; 6. Albeniz: *Tango.*
13,30-13,45: Borsa - Dischi.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,20: Giornale radio.
16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MONTANA DI PLANCIOS DELL'ASS. FASCISTA DEL PUBBLICO IMPIEGO, DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE CLIMATICHE ESTIVE DEL PARTITO NAZIONALE FASCISTA.
17: Eventuale trasmissione di dischi.
17,10: CONCERTO VOCALE col concorso del soprano ENRICA ALBERTI e del tenore ANTONIO MARASCHI.
1. Verdi: *Rigoletto,* « Caro nome » (soprano); 2. Bizet: *Carmen,* « Romanza del fiore » (tenore); 3. Puccini: *La Bohème,* duetto atto primo (soprano e tenore); 4. Puccini: *Madame Butterfly,* « Un bel dì vedremo... » (soprano); 5. Ponchielli: *La Gioconda,* « Cielo e mar » (tenore); 6. Bizet: *Carmen,* duetto Micaela-José.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni della Reale Società Geografica e del Dopolavoro.
19,15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notizie in lingue estere.
19,30-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA.
19,45 (Genova): Comunicazioni della Reale Società Geografica - Giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,45:

Congedo

Commedia in tre atti di RENATO SIMONI

Personaggi:

Avvocato Benigno Gugole . . . . Luigi Carini
Letizia, sua moglie . . . . Nera Grossi Carini
Ninetta . . . . Giulietta de Riso
Giulio . . . . Rodolfo Marini
Dirce . . . . Landa Galli
Professore Spandri . . . . . Giuseppe Galeati
Annetta Spandri, sua moglie
Ada Cristina Almirante
Ettore, fidanzato di Ninetta
Angelo Bassanelli
Piero, zio di Ettore . . . Guglielmo Barnabò
Codebò, giornalista . . . . . . Davide Vismara
Beppe, scrivano dell'avvocato .. Emilio Calvi

Dopo la commedia: DISCHI.
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13,30: Giornale radio.
16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MONTANA DI PLANCIOS DELL'ASS. FASCISTA DEL PUBBLICO IMPIEGO, DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE CLIMATICHE ESTIVE DEL PARTITO NAZIONALE FASCISTA.
17-18: MUSICA VARIA: 1. Billi: *Bolero;* 2. Translateur: *Vita del Prater;* 3. Kocher Rochert: *Mormorio della spiaggia;* 4. Canzone; 5. Brusso: *Improvviso;* 6. Fall: *La rosa di Stambul,* selezione; 7. Canzone; 8. Barzizza: *Chita;* 9. Mascheroni: *Sono tre parole;* 10. Bixio: *Come è bella la vita.*
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. -

Concerto di musica teatrale

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA

1. Cui: *Il figlio del mandarino,* ouverture.
2. Giordano: *Fedora,* fantasia.
3. Meyerbeer: *La danza delle fiaccole.*

La rubrica della Signora.

4. Wolf-Ferrari: *I gioielli della Madonna,* intermezzo.
5. Bizet: *Carmen,* fantasia.

Notiziario artistico.

6. Mascagni, *La fata azzurra,* fantasia.
7. Lattuada: *Le preziose ridicole,* sinfonia.

20,45 (circa): Soprano MIMÌ MARTINELLI.
1. Pergolesi: *Se tu m'ami.*
2. Falconieri: *Bella porta di rubini.*
3. Carissimi: *Vittoria mio cuore.*
4. Paradisi: *M'ha preso alla sua ragna.*
Radiogiornale dell'Enit.
5. Donizetti: *La Betly,* « In questo semplice ».
6. Charpentier: *Luisa,* « Da quel giorno... ».
7. Puccini: *Madame Butterfly* « Un bel dì vedremo ».

Alla fine del concerto: Dischi.
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Rulli: *Canzone dei giuocatori,* one step; 2. Giordano: *Madama Sans-Gêne,* fantasia; 3. Canzone; 4. Culotta: *Lululette,* intermezzo; 5. Wassil: *Impressioni slave,* intermezzo; 6. Canzone; 7. Nucci: *Tramonto sul mare,* intermezzo; 8. Mendes-Barzizza: *Il mondo così va (Ma sì, ma già),* fox-one step.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MONTANA DI PLANCIOS DELL'ASS. FASCISTA DEL PUBBLICO IMPIEGO, DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE CLIMATICHE ESTIVE DEL PARTITO NAZIONALE FASCISTA.
17,30-18,10: MUSICA DA CAMERA (pianista Marisa Bentivegna): 1. Beethoven: *Sonata* op. 110; 2. Liadow: *Barcarola;* 3. Rimsky-Korsakof: *Il volo del calabrone.*
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Musica da camera

1. Corelli: *La follia* (violinista Angelo Saporetti).
2. *a)* Massenet: « Sogno », dall'opera *Manon.* *b)* Bettinelli: *Strimpellata al tramonto* (tenore Enrico Perricone).
3. *a)* Savasta: *Berceuse;* *b)* Paganini: *Moto perpetuo* (violinista Saporetti).
4. *a)* Tronchi: *Passione d'anima;* *b)* Puccini: « Che gelida manina », dall'opera *La Bohème* (tenore Enrico Perricone).

21,45 (circa):

L'ora bleu e il sole di Austerlitz

Commedia in due atti di CARLO SALSA.

Personaggi:

Giorgio . . . . A. Camaggi
Maurizio . . . . L. Paternostro
L'albergatore . . . . . G. Baiardi
Il cameriere . . . G. C. De Maria
Lantini . . . . G. Labruzzi
Gino Sterni . . . . . A. Camaggi
Dino Falchi . . . L. Paternostro
Billj . . . . A. Aldini
La cameriera . . . . A. Labruzzi

Nell'intervallo: Musica riprodotta.
23: Giornale radio.

TAPPETI SARDI arazzi, pannelli, borse, tessuti a mano di arte paesana, adatti per regalo caratteristico ed originale. A prezzi non rimunerativi liquidansi disponibilità e accettansi ordini su misura - Rivolgersi al **Cav. Piras.**
Nuovo ribasso di prezzi del 10 %
Ditta SCUOLA DEL TAPPETO SARDO in ISILI (Nuoro)

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Radio Parigi - Ore 20,45: **Hänsel e Gretel**, opera di Humperdinck, orchestra e coro diretti da E. Bigot. — Breslavia - Ore 21: **Concerto di cembalo, viola da gamba, viola d'amore.** Musica da camera antica con Lieder per tenore (dieci numeri). — Heilsberg - Ore 21: **Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Ferruccio Busoni** nel decimo anniversario della morte. Direttore E. Seidler, violino solista E. von Telmanyi. — Huizen - Ore 20,40: **Concerto orchestrale.** Musiche di Mozart, Gluck, Beethoven, Glinka, Rossini, Offenbach. — Strasburgo - Ore 20,30: **Concerto orchestrale di musica francese** (dal « Casino » di Vichy).

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** Concerto corale di *Lieder* popolari. — **20,30:** Concerto vocale di arie note di opere varie. — **21,15:** Racconti: « Nella foresta vergine e nella prateria ». — **21,20:** Wilhelm Heydrich: *Nelle foreste di Scarpa-di-cuoio,* dramma di avventure. — **22,30:** Notiziario. — **22,50-1:** Musica viennese brillante.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Conversazione: « L'aviazione nel mondo vegetale ». — **19,30:** Giornale parlato. — **19,40:** Cronaca del Giro di Francia ciclistico. — **20:** Programma vario per gli ex-combattenti. — **21,15:** Concerto sinfonico: 1. Weber: Ouverture di *Euriante;* 2. Liszt: *I preludi;* 3. Massé: Aria dalle *Nozze di Jeannette;* 4. Schubert: *Serenata;* 5. Martini: *Gioia d'amare;* 6. Saint-Saëns: *L'arcobaleno di Onphale.* — **22:** Giornale parlato. — **22,20:** Dischi richiesti. — **22,35:** Musica riprodotta. — **23:** *La Brabançonne.*

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** — Ore **18,15:** Concerto orchestrale. — **19,15:** Considerazioni su argomenti vari. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Musica riprodotta. — **20,10:** Recita di una commedia. — **20,40:** Ritrasmissione da Hilversum. — **21,30:** Concerto orchestrale. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Concerto orchestrale.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Concerto di mandolini. — **19,40:** Brno. — **20,5:** Conversazione. — **20,20:** Conversazione e dischi: « Dal Jazz al Hot-jazz ». — **21:** Segnale orario - Bratislava. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Dischi. — **22,45-23:** Notiziario in russo.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **19:** Praga. — **19,10:** Conversazione. — **19,25:** Concerto di organo di cinema. — **19,50:** Conversazione. — **20,5:** Praga. — **20,20:** Dischi. — **20,30:** Conversazione. — **20,45:** Kautzky: *Per farsi capire,* scena radiofonica. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Nedbal: *Scherzo capriccio,* op. 5; 2. Liszt: *Fantasia di concerto sul Lied di Schubert: « Il viandante »;* 3. Alexandrov: *Suite classica,* op. 32; 4. Odchazel: *Valzer di concerto* per grande orchestra. — **22:** Praga. — **22,45-23:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **19:** Praga. — **19,40:** Sedlak: *Un marito eccellente,* radio-bozzetto. — **20,5:** Praga. — **21:** Racconti. — **21,20:** Concerto orchestrale e di organo: 1. Jirak-Provaznik: *Largo* per archi; 2. Bossi: *Concerto* in la minore per organo e orchestra d'archi, 4 corni e timpani. — **22-23:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **19:** Praga. — **19,40:** Brno. — **20,5:** Praga. — **21:** Bratislava. — **22:** Praga. — **22,45-23:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **19:** Da Praga. — **19,40:** Concerto vocale di arie. — **20:** Renard: *Le pain de ménage,* radiocommedia. — **21:** Da Bratislava. — **22:** Da Praga. — **22,45-23:** Dischi.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **15.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Concerto di musica da camera: 1. Carl Ph. Em. Bach: *Quartetto* n. 2 in la maggiore; 2. Haydn: *Quartetto* in sol maggiore, opera 76, n. 1. — **20,35:** Erik Boegh: *Una ragazza semplice,* vaudeville in due atti. — **21,35:** Letture. — **21,50:** Notiziario. — **22,5:** Concerto di musica brillante. — **23-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **19,40:** Cronaca del Giro di Francia. — **20:** Musica riprodotta. — **21:** Il quarto d'ora degli ascoltatori.
Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **19,30:** Radio-giornale. — **19,40:** Estrazione dei premi. — **20:** Cronaca radiofonica. — **20,10:** Chiacchierata turistica. — **20,20:** Cronaca veterinaria. — **20,30:** Concerto orchestrale.

Marsiglia: kc. 749; m. 400,5; kW. 5. — Ore **18,30:** Giornale radio. — **19,30:** Comunicati. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Dischi. — **20,15:** Conversazione letteraria. — **20,30:** Trasmissione da un'altra stazione.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. 1249; m. 240,2; kW. 2. — Ore **20:** Notiziario e bollettini diversi. — **20,10:** Lezione di esperanto. — **20,20:** Rassegna della stampa - Radio-concerto. — **21:** Notiziario - Bollettino meteorologico. — **21,15:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Monte Carlo diretto da Cesare Scotto: 1. Saint-Saëns: Ouverture di *Andromaca;* 2. Kalinikov: *Sinfonia* in sol; 3. Debussy: *Due arabeschi;* 4. Th. Ysaye: *Fantasia su un'aria popolare vallone.*

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 959; m. 312,8; kW. 100. — Ore **19,10:** Giornale parlato. — **19,25:** Cronaca del Giro di Francia. — **19,45:** Corriere degli spettacoli. — **19,50:** Musica riprodotta. — **20:** Intermezzo. — **20,10:** Concerto orchestrale: 1. Lacome: *La Feria;* 2. Ganne: *Illys;* 3. Id.: *I saltimbanchi;* 4. Id.: *Danza persiana* e *Danza egiziana;* 5. Id.: *Hans, il suonatore di flauto;* 6. Id.: *Contemplazione - Pasquinade - Marcia greca;* 7. Godard: *La lanterna magica;* 8. Id.: *La vivandiera;* 9. Id.: Due *valzer.* — **22,20:** Ultime notizie.

Radio Parigi: kc. 182; m. 1648; kW. 75. — Ore **19,5:** Conversazione giuridica. — **19,20:** Cronaca delle Assicurazioni sociali. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Letture letterarie. — **20,30:** Bollettino meteorologico - Rassegna dei giornali della sera. — **20,45:** Humperdinck: *Hänsel e Gretel,* opera. Coro e orchestra diretti da E. Bigot. - Nell'intervallo alle **21,30:** Notiziario - Cronaca gastronomica. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. 859; m. 349,2; kW. 15. — Ore **19:** Concerto di musica da camera. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,30** (dal Casino di Vichy): Concerto orchestrale di musica francese: 1. Dukas: *Poliuto,* ouverture; 2. Roussel: *Sinfonia* n. 3; 3. Debussy: *Due notturni;* 4. D'Indy: *Salvia fiorita;* 5. Chabrier: *España,* rapsodia. — **22:** Rassegna della stampa in tedesco. — **22,15-23:** Concerto orchestrale ritrasmesso: 1. Waldteufel: *Sera d'estate,* valzer; 2. Mendelsshon: *Atalia,* ouverture; 3. Noak: *La parata dei gnomi,* intermezzo; 4. N. N.: Mosaico sulle opere di *Lortzing;* 5. Mirandola: *Isegiio* serenata; 6. Lehar: Fantasia sul *Paese del sorriso*

Tolosa: kc. 913; m. 328,6; kW. 10. — Ore **19:** Soli vari. — **19,15:** Melodie. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Musica militare. — **20:** Racconti. — **20,15:** Arie di opere. — **20,30:** Conversazione medica. — **21:** Canzonette. — **21,30:** Trombe da caccia. — **22:** Arie di operette. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Musica sinfonica. — **23:** Duetti. — **23,15:** Musica da ballo (*biguines*). — **23,30:** Canti tirolesi. — **23,50:** Orchestra viennese. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Canzonette. — **0,15-0,30:** Brani di opere.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore **19:** Trasmissione brillante variata: *Il concerto degli insetti.* — **19,45:** Da Berlino. — **20,15:** L'Ora della Nazione (da Langenberg). — **21:** Trasmissione variata: *In giro col microfono.* — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo musicale. — **23-24:** Musica brillante e da ballo.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore **19:** Attualità. — **19,10:** Conversazione e dizione. — **19,30:** Attualità. — **19,45:** Notiziario politico. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Langenberg). — **21-1:** Serata dedicata alla musica da ballo - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore **19:** Notizie e bollettini vari. — **19,10:** Concerto vocale di *Lieder* e recitazione. — **19,45:** Berlino. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Langenberg). — **21:** Concerto di cembalo, viola da gamba, viola d'amore; musica da camera antica, con *Lieder* per tenore: 1. J. S. Bach: Due *preludi;* 2. Haendel: *Capriccio;* 3. Richter: *Piccola suite* in 4 tempi; 4. Albert: Due *Lieder* per tenore e cembalo; 5. Krieger: Due *Arie* con ritornelli per tenore; 6. Corelli: *a) Sarabanda, b) Corrente;* 7. De Helvelois: *Papillons;* 8. Haydn: *Minuetto;* 9. Richter: Quattro *Minnelieder* su testi di *Minnesänger* per tenore, viola d'amore, viola da gamba e cembalo; 10. Rameau: Quattro tempi dalla *Pièce de claveçin en concerts.* — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45-24:** Berlino.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
ROMA III
Ore 20,45

CONGEDO

COMMEDIA IN TRE ATTI DI
RENATO SIMONI

PALERMO
Ore 21,45

L'ORA BLEU E IL SOLE DI AUSTERLITZ

COMMEDIA IN DUE ATTI DI
CARLO SALSA

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore **19:** Conversazione: « Lettere che ci giungono ». — **19,20:** Trasmissione variata: *Sotto i tigli del villaggio.* — **19,45:** Berlino. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Langenberg). — **21:** Berlino. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30:** Notizie regionali. — **22,40:** Notizie sportive. — **23:** Trasmissione brillante variata: *Il sole, la luna e le stelle.* — **24-1:** Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore **19,5:** Bollettino meteorologico. — **19,10:** Concerto di arpa. — **19,45:** Berlino. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Langenberg). — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione, dedicato a Busoni nel decimo anniversario della morte; direttore E. Seidler, violino solista E. von Telmanyi: 1. Suite da *Turandot;* 2. *Concerto* per violino in re maggiore; 3. *Valzer di danza,* dedicato a Johann Strauss. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Monaco. — **22,40-24:** Langenberg.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore **19:** Dischi. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Langenberg). — **21:** Monaco. — **21,40:** Concerto corale di *Lieder.* — **22:** Notiziario politico. — **22,15:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Musica brillante e da ballo.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore **19:** Concerto vocale di arie e *Lieder* con soli di piano. — **19,45:** Berlino. — **20,15:** L'Ora della Nazione - Trasmissione popolare variata: *Xanten.* — **21:** Dischi Strauss - Pfitzner - Schillings - Graener). — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Conversazione sul cinema. — **23-24:** Musica brillante e popolare.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore **19:** Trasmissione brillante variata. — **19,40:** Berlino. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Langenberg). — **21:** Muehlacker. — **22:** Conversazione brillante. — **22,20:** Notiziario. — **22,50:** Concerto pianistico dedicato ai valzer. — **23,20-0,30:** Muehlacker.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore **19:** Musica brillante e da ballo. — **19,45:** Berlino. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Langenberg). — **21:** Trasmissione variata letterario-musicale: *La passione creatrice di Wagner.* — **21,40:** Mozart: *Sonata* per violino in mi bemolle maggiore. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Conversazione sportiva. — **22,40:** Intermezzo variato. — **23-24:** Musica brillante e da ballo.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore **19,10:** Concerto strumentale di musica popolare austriaca. — **19,30:** Segnale orario - Meteorologia. — **19,45:** Berlino. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Langenberg). — **21:** Concerto di cornette e fisarmoniche: *Cavalleria leggera....,* pot-pourri brillante. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,45:** Notizie sportive. — **23:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rust: Ouverture del *Re delle rane;* 2. Millöcker-Mackeben: Pot-pourri della *Dubarry;* 3. Canto; 4. Strauss: *Fanciulli viennesi,* valzer; 5. Jones: Pot-pourri della *Geisha;* 6. Gabriel: *Donna Juanita,* marcia spagnola. **24-1:** Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore **19:** Concerto orchestrale. — **20:** Recita. *Caffè Internazionale,* commedia di Eddie Pola. — **21:** Notiziario. — **21,25:** Concerto sinfonico: 1. Boyce: *Sinfonia* n. 1; 2. Williams: *Concerto accademico;* 3. Schubert: *Sinfonia* n. 6 in do. — **22,30:** Conferenza. — **22,35:** Danze.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore **18,30:** Concerto orchestrale. — **20:** Concerto di organo. — **20,40:** Conversazione. — **21:** Concerto orchestrale con arie per basso: 1. Haines: *Marcia trionfale;* 2. Myddleton: *Selezione di melodie inglesi;* 3. Tre arie per basso; 4. Sullivan: *Pazienza;* 5. Tre arie per basso; 6. J. Strauss: *Amare, bere e cantare;* 7. Ring: Tre *danze africane.* — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Danze.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore **18,30:** Concerto orchestrale. — **20:** Concerto corale e strumentale: 1. Buck: *Inno alla musica;* 2. Böhm: *Silenzioso come la notte;* 3. Bach: *Adagio;* 4. Saint-Saëns: *Allegro appassionato;* 5. Tre arie per coro; 6. Couperin: *La Preziosa;* 7. Mac Dowell: *Ad una rosa selvatica;* 8. Gillet: *Passe-pied;* 9. Coro (due arie); 10. Delius: *Serenata;* 11. Fischer: *Czardas;* 12. Coro. — **21:** *Follie di Arcadia,* rivista. — **21,45:** Concerto brillante. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Vedi London Regional.

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore **18,30:** Vedi West Regional. — **20,40:** Chiacchierata. — **21:** Grande programma di varietà (recita di commedie, danze, musica). — **21,45:** Concerto brillante. — **22,15:** Vedi West Regional. — **22,30:** Vedi London Regional.

Scottish Regional: kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore **18,30:** Vedi West Regional. — **20:** Il programma della settimana ventura. — **20,8:** Conversazione: « Varietà di rose ». — **20,23:** Notiziario. — **20,30:** Concerto di violino e di cornamusa. — **21:** Concerto di musica brillante. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Vedi London Regional.

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore **18,30:** Concerto di mandolini e arie per tenore. — **19:** Concerto orchestrale. — **20:** Programma di varietà. — **20,45:** Concerto dell'orchestra della stazione e arie per baritono e basso: 1. Beethoven: Ouverture delle *Creature di Prometeo;* 2. Pick-Mangiagalli: *Casanova a Venezia;* 3. Quattro arie; 4. Hall: *Storie di amore;* 5. Heykens: *Incontro con Colombina;* 6. Quattro arie; 7. Albeniz: *Tango;* 8. Coates: *Suite.* — **22,15:** Conversazione in gaelico. — **22,30:** Vedi London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore **19,5:** Conversazione. — **19,35:** Dischi. — **20:** Zagabria: 1. Concerto pianistico; 2. Concerto vocale con acc. d'orchestra. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Concerto vocale con acc. d'orchestra. — **22,45-23,30:** Musica brillante e da ballo.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore **19:** Dischi. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Da Zagabria: 1. Concerto pianistico; 2. Concerto vocale con accompagnamento d'orchestra. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore **19:** Programma di varietà olandese. — **19,15:** Risultati delle corse. — **19,40:** Cronaca del Giro di Francia ciclistico. — **20:** Informazioni. — **20,20:** Concerto di piano. — **20,35:** Mercuriali. — **20,40:** Seguito del concerto di piano. — **21:** Concerto orchestrale: 1. *La Principerra della Czardas;* 2. Sullivan: *Il Mikado;* 3. Lehar: *Lo Zarevich;* 4. Gabaroche: *Ketty boxeur.* — **21-35:** Concerto vocale. — **22,05:** Concerto sinfonico (dischi). **22,30:** Musica da ballo.

VENERDÌ

27 LUGLIO 1934 - XII

NORVEGIA

Oslo: kc. **260**; m. **1154**; kW. **60**. — Ore **19:** Rassegna letteraria. — **19,15:** Meteorologia. — **19,30:** Segnale orario - Conversazione. — **20:** Concerto di violoncello e piano. — **20,30:** Lettura. — **21:** Concerto vocale. — **21,40:** Previsioni meteorologiche. — **21,45:** Informazioni. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Concerto orchestrale.

OLANDA

Huizen: kc. **995**; m. **301,5**; kW. **20**. — Ore **19,15:** Dischi. — **19,40:** Concerto orchestrale. — **20.10:** Notizie di stampa. — **20,15:** Concerto vocale. — **20.30:** Dischi. — **20,40:** Concerto orchestrale: 1. Mozart: Ouverture del *Flauto magico*; 2. Gluck: Ouverture di *Ifigenia*; 3. Beethoven: Ouverture di *Ruslan e Ludmila*; 5. Rossini: Ouverture della *Gazza ladra*; 6. Offenbach: Ouverture di *Orfeo all'inferno*. — **21,30:** Dischi. — **21,40:** Concerto vocale. — **21,55:** Concerto dell'orchestra ungherese. — **22,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: I: kc. **214**; m. **1401**; kW. **120**. — **Katowice:** kc. **758**; m. **395,8**; kW. **12**. — Ore **19:** Varie. — **19,10:** Programma di domani. — **19,15:** Musica popolare polacca. — **19,50:** Notizie sportive. — **20:** Pensieri scelti. — **20,2:** Consigli radio-tecnici. — **20,12:** Concerto sinfonico. — **20,50:** Radio-giornale. — **21:** Informazioni agricole. — **21,10:** Seguito del concerto sinfonico. — **22:** Conversazione: « Un giorno in campagna ». — **22,15:** Musica brillante. — **23:** Meteorologia.

ROMANIA

Brasov: kc. **160**; m. **1875**; kW. **20**. — **Bucarest I:** kc. **823**; m. **364,5**; kW. **12**. — Ore **19:** Conversazione. — **19,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Conversazione. — **20,15:** Musica da camera: Claude Delvincourt: *Sonata* per violino e piano. — **20,45:** Letture. — **21:** Musica inglese e americana. — **21,30:** Soli di sassofono - Musica brillante. — **22:** Giornale radio. — **22,30:** Musica brillante (dischi).

SPAGNA

Barcellona kc. **795**; m. **377,4**; kW. **5**. — Ore **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Lezione di puericoltura. — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Dischi richiesti. — **21:** Dieci minuti di radio-pedagogia. — **21,10:** Dischi scelti. — **21,20:** Conversazione turistica. — **21,30:** Conversazione per i fanciulli. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Note di società - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci, cotoni e valori. — **22,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Sousa: *L'artigliere*, marcia; 2. Chueca: *Gli scamiciati*, selezione; 3. D'Ambrosio: *Valzer* in la; 4. Defosse: *Berceuse*; 5. Torraudell: *Serenata spagnuola*; 6. Saint-Saëns: Ouverture della *Principessa gialla*. — **23:** Concerto di un quartetto vocale. — **23,30:** Soli di piano. — **24:** Musica da ballo ritrasmessa. — **1:** Notiziario - Fine.

Madrid: kc. **1095**; m. **274**; kW. **7**. — Ore **19:** Notizie della giornata - Conferenza di igiene alimentare - Concerto variato. — **20,30:** Giornale parlato - Informazioni da tutto il mondo - Trasmissione per le signore - Audizione di dischi nuovi - Novità della moda - Altre novità musicali. — **21,50:** Cronaca sportiva - Notizie delle corride. — **22:** Campane del Palazzo del Governo - Segnale orario - Conversazione. — **22,30:** Concerto sinfonico. — **23:** Giornale parlato - Concerto: 1. Brahms: a) *Allegro*, b) *Andante*, c) *Vivace non troppo*; Rimsky-Korsakov: *Shéhérazade*. — **0,45:** Giornale parlato - Notizie di tutto il mondo. — **1:** Campane del Palazzo del Governo.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704**; m. **426,1**; kW. **55**. — **Motala:** kc. **216**; m. **1389**; kW. **40**. — **Göteborg:** kc. **941**; m. **318,8**; kW. **10**. — **Hörby:** kc. **1131**; m. **265,3**; kW. **10**. — Ore **19:** Dischi. — **19,30:** Conversazione agricola. — **20:** Concerto pianistico: 1. Hass: *Danze tedesche*; 2. Liszt: *Le campane di Ginevra*; 3. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 8 (Capriccio). — **20,40:** Dialogo. — **21,25:** Dischi. — **22-23:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Strauss: *Saluti di gioia*, valzer; 2. Alfven: *Il bosco dorme*; 3. Thomas: Ouverture della *Mignon*; 4. Gillet: *La lettre de Manon*; 5. Künneke: Frammenti del *Tenore della duchessa*; 6. Hannikainen: *Danza dei gnomi*.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556**; m. **539,6**; kW. **60**. — Ore **19:** Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19,20:** Concerto vocale di *Lieder* in dialetto. — **19,55:** Conversazione di storia: « Il cavaliere e la sua casa nella Svizzera antica ». — **20,25:** Concerto orchestrale dedicato alle operette. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari. — **22,15:** Risultati del torneo di scacchi.

Monte Ceneri: kc. **1167**; m. **257,1** kW. **15**. — Ore **19,45:** Notiziario - Eventuali comunicazioni. — **20:** Concertino di Cetra: 1. E. Holz: *Rondò* in fa maggiore; 2. K. v. Reigersberg: *Il giardinetto delle rose*; 3. E. Hoenes: *Sul prato*; 4. J. Haustein: *Idilio*; 5. F. Kollmaneck: *La libellula*, polca; 6. A. Eisele: *Felicità segreta*, mazurca; 7. *Pro Radio*, marcia, prima esecuzione assoluta. — **20,30:** *Una sera sulla vetta del San Salvatore*. Al microfono: Prof. Pio Ortelli. — **21:** Musica richiesta dai nostri ascoltatori. — **22:** Risultati della XXII tappa del Giro ciclistico di Francia: La Rochelle-Nantes (Km. 164). - **Fine**.

Sottens: kc. **677**; m. **443,1**; kW. **25**. — Ore **19:** Concerto orchestrale variato. — **19,30:** Notiziario politico. — **20:** Notizie sul Giro di Francia. — **20,5:** Concerto di musica viennese per trio di chitarre. — **21:** Concerto vocale di arie e melodie russe. — **21,15:** Notiziario. — **21,25-22,30:** Concerto orchestrale e corale di musica e canti popolari svizzeri.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546**; m. **549,5**; kW. **120**. — Ore **18,55:** Concerto vocale. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Trasmissione dal battello Zsofia. — **21,20:** Concerto dell'orchestra da concerto di Budapest diretto da Laszlo Gergely: 1. Haydn: *Sinfonia*, op. 102; 2. Beethoven: *Concerto* di piano in si bemolle maggiore. — **21,55:** Bollettino meteorologico. — **22,30:** Concerto di musica zigana. — **23,20:** Musica da ballo.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. **175**; m. **1714**; kW. **500**. — Ore **20:** Trasmissione letteraria. — **21:** Conversazione in ceco. — **21,55:** Dalla Piazza Rossa - Campane del Kremlino. — **22,5:** Conversazione in inglese. — **23,5:** Conversazione in tedesco.

Mosca III: kc. **401**; m. **748**; kW. **100**. — Ore **18,30:** Trasmissione di un concerto. — **21:** Musica da ballo. — **21,55:** Dalla Piazza Rossa - Campane del Kremlino. — **22,5:** Programma di domani e corrispondenza cogli ascoltatori.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **941**; m. **318,8**; kW. **12**. — Ore **19:** Musica riprodotta. — **19,45:** Alcuni valzer. — **20:** Quotazioni di Borsa. — **20,10:** Meteorologia. — **20,15:** Dischi. — **20,30:** Cronaca letteraria. — **20,45:** Estrazione dei premi. — **20,55:** Informazioni. — **21:** Segnale orario. — **21,5:** Venti minuti di fisarmonica. — **21,25:** Informazioni. — **21,30:** Musica caratteristica. — **22:** Informazioni. — **22,15:** Seguito del concerto. — **22,55:** Informazioni.

Rabat: kc. **601**; m **499,2**; kW. **6,5**. — Ore **20,30:** Musica riprodotta. — **20,45:** Per le signore. — **21:** Concerto a richiesta degli ascoltatori (17 numeri).

LA PAROLA AI LETTORI

B. GABUTTI - Torino.

Ho un apparecchio a quattro valvole. La locale la sento benissimo senza terra. Per le altre stazioni mi ci vuole: ne capto parecchie ma con continue scariche. Mi fu detto che con un'antenna interna potrei aumentare notevolmente la potenza di ricezione. Come devo fare?

Per captare meglio le stazioni lontane ella può provare ad usare semplicemente la terra come antenna di fortuna collegandola cioè nella boccola « antenna » anzichè in quella « terra » dell'apparecchio. Naturalmente un'antenna interna od un buon aereo esterno (come già spesso descritti su queste colonne) aumentano la potenza di ricezione. Notiamo però che l'attuale stagione calda è poco propizia per la ricezione di stazioni lontane.

RADIOABBONATO C. T. - Treviso.

Il mio apparecchio presenta i seguenti inconvenienti: 1) quando le valvole sono accese si sente sempre un continuo ronzio; 2) quando suonano i campanelli degli appartamenti vicini emette come uno scoppiettio; 3) di giorno ricevo bene la sola Trieste e di sera ricevo varie stazioni, ma non troppo bene poichè, captata la stazione, girando il bottone del volume la sensibilità anzichè aumentare diminuisce ed emette forti scariche; 4) molto spesso durante le ricezioni il suono si fa rauco; 5) Desidero ancora sapere se come presa di terra è buona la conduttura dell'acquedotto.

1) Per eliminare il ronzio lamentato, occorre usare un filtro d'arrivo, da far precedere all'apparecchio; 2) per quando riguarda invece i disturbi prodotti dai funzionamento dei campanelli elettrici, è necessario applicare a questi ultimi degli adatti dispositivi. Se ella vorrà farci conoscere il suo indirizzo potremo inviarle gli schemi relativi; 3) la regolazione del volume nel suo ricevitore, è effettuata agendo sulla reazione; superato un certo accoppiamento, si giunge alle condizioni di innesco, verificandosi quanto ella riscontra; 4) le distorsioni sono causate dal noto fenomeno delle evanescenze o « fading » di cui si è già più volte parlato sul « Radiocorriere ».; 5) la presa di terra ottenuta saldando il conduttore al tubo dell'acqua è ottima.

RADIOABBONATO - Siena.

Da circa sei mesi posseggo una supereterodina a cinque valvole che nella mia villa dove abitualmente abito, funziona in modo perfetto. A Follonica invece, dove trascorro diversi mesi dell'anno, le ricezioni sono disturbate e spesso vi sono affievolimenti di voce. La presa terra è collegata alla tubazione dell'acqua. Il villino è sul mare, costruito in cemento armato. Con un aereo esterno potrei evitare tali inconvenienti?

I disturbi rilevati nella località accennata devono dipendere da cause locali, forse dall'impianto elettrico di alimentazione che oltre a convogliare oscillazioni ad A F, deve presentare una tensione non molto costante. Gli affievolimenti notati devono peraltro essere dovuti in parte anche al noto fenomeno delle evanescenze. Per i disturbi convogliati dall'impianto elettrico, potrebbe riuscire utile l'uso di un filtro d'arrivo, di cui rimetteremo lo schema se vorrà farci conoscere il suo indirizzo.

ABBONATA DI TORRE S. SUSANNA (Lecce)

Da alcuni mesi ho un apparecchio a cinque valvole che uso con antenna interna. Durante le ricezioni noto un fruscio abbastanza forte, specie di giorno e di prima sera, come pure spesso la ricezione si allontana quasi a non sentirsi, poi ritorna: da cosa può dipendere ciò? Sarà un difetto dell'apparecchio? Come si può togliere? Inoltre di mattina posso solo ricevere Bari, pochissimo Roma, niente Milano, Torino, Firenze, ecc. Perchè? Devo mettere un'antenna esterna?

E' fenomeno ormai noto che le onde elettromagnetiche, irradiate dalle antenne delle stazioni radiotrasmittenti, vengono assorbite dalla luce solare, per cui durante le ore diurne si possono solamente captare le stazioni più vicine e potenti. Il fruscio che ella nota nell'altoparlante è appunto dovuto alla maggior amplificazione necessaria di giorno per ottenere una normale ricezione. Se però tale ronzio fosse eccessivo, ciò può esser causato da perturbazioni convogliate dalla rete elettrica di alimentazione (per cui le consiglieremo un filtro di arrivo il cui schema le sarà inviato a richiesta) oppure da sregolazione dello stadio livellatore della corrente raddrizzata (per cui occorrerebbe far rivedere l'apparecchio). I periodici abbassamenti di suono nella ricezione sono dovuti al tipico fenomeno dell'affievolimento (fading) proprio della propagazione delle onde elettromagnetiche e non imputabile quindi nè all'apparecchio ricevitore, nè alle stazioni trasmittenti. Tale difetto viene solo corretto — per quanto non completamente — negli apparecchi muniti del controllo automatico del volume (antifading). Naturalmente installando un aereo esterno ella aumenterà la potenza di ricezione, ma nello stesso tempo anche la quantità dei disturbi captati.

SABATO

28 LUGLIO 1934 - XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12,30: DISCHI.
13,5-14,15: CONCERTO STRUMENTALE DI MUSICA VARIA: 1. Clover: *Una stanzetta,* fox-trot; 2. Gigliuto: *Addio, San Domingo,* tango; 3. Lattuada: *Le preziose ridicole* (preludio); 4. Chesi: *Tamara,* valzer; 5. Youmans: *Carioca,* rumba; 6. De Curtis-Dostal: *Napoli canta,* fantasia; 7. Puccini: *Le Villi,* Tregenda; 8. Amadei: *Valanga,* tango; 9. Mancini: *Facciamolo anche noi,* fox-trot.
13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.
16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo - (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.
16,55: Giornale radio - Cambi.
17,10: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE: 1. Vivaldi-Respighi: *Sonata in re maggiore*: *a*) Allegro moderato, *b*) Largo, *c*) Giga (violinista Bruna Franchi); 2. Mozart: Due duetti dall'opera *Le nozze di Figaro, a*) « Sull'aria », *b*) « Via, resti servita » (soprani A. Ribecova e M. Senes); 3. *a*) Donaudy: *Non mi guardate; b*) Mulè: *La Baronessa di Carini,* « Perchè tu dormi ancora »; *c*) Giordano: *Andrea Chénier,* « Sì, fui soldato » (tenore Nino Mazziotti); 4. Bloch: *Nigun,* improvviso (violinista Bruna Franchi); 5. *a*) Mendelssohn: *Addio dell'augello migrante* (a due voci); *b*) Massenet: *Il Cid,* « Amar senza mistero » soprani A. Ribecova e Maria Senes.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Quotazioni del grano.
18,10-18,15: Estrazioni del R. Lotto.
19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere - (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.
19,30-20 (Roma III): Dischi di musica varia.
19,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive. - DISCHI.
20,30: CRONACHE DEL REGIME: Lo sport.
20,45: **Trasmettiamo a soggetto**
Fantasia radiofonica.
21,30 (Milano II-Torino II): DISCHI.
21,30: **Concerto sinfonico**
diretto dal M° BERNARDINO MOLINARI.
DALLA BASILICA DI MASSENZIO
1. Paisiello: *Nina, o la pazza per amore,* sinfonia.
2. Respighi: *Seconda suite di danze e di arie antiche.*

3. Haendel: *Largo* (per grande orchestra), trascrizione Molinari.
4. Wagner: *Parsifal,* preludio.
5. Wagner: *Crepuscolo degli Dei*: *a*) Racconto e morte di Sigfrido; *b*) Marcia funebre.
6. Wagner: *Cavalcata delle Valkirie.*
Nell'intervallo: Libri nuovi.
Dopo il concerto: Giornale radio.

I dieci minuti di Mondadori

Ascoltate questa sera verso le ore 22 la conversazione sul e principali novità Mondadori del mese:
GENII IN INCOGNITO
di S. E. Ettore Romagnoli
BATTAGLIE NEL CIELO
della Medaglia d'Oro Silvio Scaroni
IL SUPER-ROMANZO PER LE VACANZE
dedicato a 6 grandi romanzi di Georges Simenon
e il generale "invito„ di Mondadori a una piacevole estate.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

7,30: Ginnastica da camera.
7,45-8: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
11,30-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
Ore 21.30

CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

BERNARDINO MOLINARI

TRASMISSIONE DALLA
BASILICA DI MASSENZIO

SABATO

28 LUGLIO 1934 - XII

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Artioli: *Intermezzo;* 2. Catalani: *In sogno;* 3. Pezzi: *Serenata folle;* 4. Fanchey: *Angelo di sera;* 5. Lehàr: *Zarevich*, fantasia; 6. De Micheli: *Cantando*, valzer; 7. Wagner: *Sogno;* 8. Amadei: *Carnevale.*

13,30-13,45: Dischi.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova): Lucilla Antonelli: « Il garofano »; (Trieste): Il teatrino dei Balilla (Zio Bombarda); (Firenze): Fata Dianora.

17: Rubrica della signora.

17,10: MUSICA DA BALLO. ORCHESTRA TAVAZZA del Dancing Pagoda di Torino.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,15: Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Estrazioni del R. Lotto.

19-19,15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro.

19,15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA.

19,45 (Genova): Comunicazioni dell'Enit e del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: « Lo sport ».

20,45:

Ernani

Dramma lirico in quattro atti di F. M. PIAVE
Musica di G. VERDI

Maestro concertatore e direttore d'orchestra: ANTONINO VOTTO

Maestro del coro: EMILIO CASOLARI

Personaggi:

Ernani . . . . . Giovanni Breviario
Don Carlo . . . Vincenzo Guicciardi
Elvira . . . . Clara Jacobo
Silva . . . . Albino Marone
Giovanna . . . . Maria Mariani
Don Riccardo . . . Gino Maffiotti
Jago . . . . Pierantonio Prodi

Negli intervalli: Conversazione musicale di Raffaello De Rensis - Libri nuovi - Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bolletino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Richter: *Marcia degli eroi;* 2. Zimmer: *Fiori di Strauss;* 3. Di Lazzaro: *Se vincerai un milione;* 4. Canzone; 5. Armandola: *La ragazza curiosa;* 6. Audran: *La Mascotte*, fantasia; 7. Canzone; 8. Noack: *L'orologio di Madame Pompadour;* 9. Escobar: *Mental Strain;* 10. Malberto: *Al Tabarin*, selezione.

13,30: Giornale radio.

17-18: DISCHI.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica
Canzoni e danze

1. Suppé: *I banditi*, sinfonia.
2. Cuscinà: *Un letto di rose*, fantasia.
3. Lincke: *Ninetta*, valzer.
4. Lehàr: *La mazurca bleu*, fantasia.
5. Soprano Paola Hernit: *a)* Rusconi: *Calendimaggio;* *b)* Bachicha: *Un sogno d'amore;* *c)* Curtis: *Torna a Surriento;* *b)* Joselito-Leonardi: *Ventada muda;* *e)* Montanini: *Telegramma.*
6. Lombardo: *La rumba.*
7. Hervé: *Il piccolo Faust*, fantasia.
8. Ostali: *Valzer intermezzo.*
9. Kàlmàn: *La Principessa della Czardas*, selezione.

Libri nuovi - Radio giornale dell'Enit.

10. Blanco: *La corrida.*
11. Doelle: *Non basta un bicchiere.*
12. Bracale: *Dear Bobby.*
13. Panizzi: *Patria.*
14. Schwarz: *Non scrivermi lettere d'amore.*
15. Borchert: *Sangue focoso.*

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Rizza: *Rubo quelle campane*, fox-trot; 2. Lehàr: *Mazurca blu*, fantasia; 3. Canzone; 4. Fancelle: *Sempre Vienna*, valzer brillante; 5. Billone: *Meditazione*, intermezzo; 6. Canzone; 7. Palmieri: *Non fu che un sogno*, tango; 8. Schwarz: *Senso proibito*, one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,10: Dischi.

18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Musichette e fiabe di Sorella Radio.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Araldo sportivo.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,35-20,45: Dischi.

20,45:

Concerto
della Banda di Chiusa Sclafani

22 (circa): MUSICA DA BALLO RIPRODOTTA.

Negli intervalli: Mario Franchini: « Teatro per ventimila », conversazione - Libri nuovi.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Radio Parigi - Sottens - Monte Ceneri - Bucarest - Vienna - Varsavia - Beromuenster - Ore 19,15: **Fidelio**, opera in due atti di L. Beethoven, diretta da R. Strauss (trasmissione da Salisburgo). — Varsavia - Ore **22: Concerto di opere di Chopin.** — Scottish Regional - Ore **21,15: Concerto orchestrale.** Musiche di Wagner, Verdi, Bizet, Gluck, Moszkowski, Leoncavallo. — Monaco - Ore **21: Grande concerto di musica militare** (dallo Stadio di Norimberga).

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **19,5:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,15** (dalla « Festspielhaus » di Salisburgo): Beethoven: *Fidelio*, opera in due atti. — **22:** Concerto di musica viennese brillante. — **22,30:** Notiziario. — **22,50:** Seguito del concerto. — **23,30-1:** Musica zigana da Budapest.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **18,30:** Musica brillante. — **19,30:** Giornale parlato. — **19,40:** Cronaca del Giro di Francia. — **20:** Rivista radiofonica con musica. — **20,45:** Musica riprodotta. — **21:** Musica richiesta. — **22:** Giornale parlato. — **22,20:** Concerto orchestrale.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** — Ore **18,55:** Giornale parlato. — **19:** Vedi programma di Vienna - In seguito: Giornale parlato - Concerto orchestrale.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Conversazione. — **19,25:** Concerto di fanfare. — **20:** Bratislava. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Dischi. — **22,30-23:** Brno.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** KW. **13,5.** — Ore **19:** Praga. — **20:** Hanak: *La dama di compagnia*, operetta in tre atti. — **22:** Praga. — **22,15:** Notiziario in ungherese. — **22,30-23,30:** Brno.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **19:** Praga. — **20:** Bratislava. — **22:** Praga. — **22,30-23,30:** Concerto variato eseguito da un'orchestra militare.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **19:** Praga. — **20:** Bratislava. — **22:** Praga. — **22,15:** Bratislava. — **22,30-23,30:** Brno.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **19:** Da Praga. — **20:** Da Bratislava. — **22:** Da Praga. — **22,30-23,30:** Da Brno.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **15.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15** (da Salisburgo). Beethoven: *Fidelio*, opera in due atti (atto primo). — **20:** Conversazione. — **20,30:** Conversazione e concerto vocale di canti popolari. — **21,10:** Musica popolare ungherese. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Concerto di mandolini. — **22,45-0,15:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **19,40:** Cronaca del Giro di Francia. — **20:** Ultime notizie. — **20,15:** Commedia - Alessandro Dumas: *Un padre prodigo*, in cinque atti.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **19,40:** Cronaca del Giro di Francia. — **20:** Cronaca dei pompieri. — **20,10:** Risultati delle corse. — **20,20:** Notizie sportive. — **20,30:** Serata letteraria: Denys Amiel: *L'ingranaggio*, 3 atti.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **18,30:** Giornale radio. — **19,30:** Dischi. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Per gli ascoltatori. — **20,15:** Conversazione agricola. — **20,30:** Concerto corale di canzoni popolari. — **21-22,30:** Concerto dell'orchestra della stazione (programma da stabilire).

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Notiziario e bollettini diversi. — **20,10:** Conversazione cinematografica - Rassegna della stampa. — **20,30:** Dischi. — **21:** Notiziario - Bollettini diversi. — **21,15:** Al microfono Mad.lle Lutscher dell'Opera Comique. — **21,45:** Ritrasmissione del Casino di Juan-les-Pins di un concerto di musica per jazz.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **19,2:** Chiacchierata. — **19,10:** Giornale parlato. — **19,25:** Cronaca del Giro di Francia. — **19,45:** Corriere degli spettacoli. — **19,50:** Canzoni napoletane. — **20:** Intermezzo. — **20,10:** Rassegna settimanale. — **20,20:** Concerto. — **20,50:** Intermezzo. — **20,50:** Jazz-band.

Radio Parigi: kc. **182;** m **1648;** kW. **75.** — Ore **19:** Ritrasmissione da Salisburgo: Beethoven: *Fidelio*, opera in due atti; direzione di Riccardo Strauss - Negli intervalli: Notiziario - Bollettino meteorologico - Bollettino sportivo - Conversazione di Bonnaud. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **19:** Concerto di musica da camera. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Notizie dalla Saar. — **20:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Colmar: 1. Edel: *Ricordi di Thann*, marcia; 2. Rossini: Ouverture del *Barbiere di Siviglia;* 3. Legendre: *Aria* (solo per trombone); 4. Gounod: Grande fantasia su *Romeo e Giulietta;* 5. Waldteufel: *Waldteufeleien*, pot-pourri; 6. Gadenne: *Colombo*, paso doble - In un intervallo: Rassegna della stampa in tedesco. — **22,30-24:** Musica da ballo.

Tolosa: kc. **913;** m. **328,6;** kW. **10.** — Ore **19:** Arie di operette. — **19,15:** Brani di opere. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Canti regionali. — **19,50:** Conversazione. — **20,15:** Musica sinfonica. — **20,30:** Musica di film sonori. — **21:** Massenet: Selezione da *Le jongleur de Notre-Dame* (dischi). — **23:** Cori. — **23,15:** Musica richiesta. — **23,30:** Musica viennese. — **23,45:** Arie di operette. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Soli vari. — **0,15-0,30:** Arie di opere.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **19:** Concerto orchestrale variato. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Serata brillante di varietà e di musica da ballo. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo musicale. — **23-1:** Musica da ballo.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **19,10:** Trasmissione brillante variata: Bianco e nero. — **19,40:** Attualità. — **20:** Notiziario. — **20,15-1:** Lipsia - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **19:** Campane. — **19,5:** Attualità. — **19,30:** Programma della prossima settimana. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Musica brillante e da ballo, con canto. — **21:** Monaco. — **22:** Dizione. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45-1:** Musica brillante e da ballo, con canto.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **19:** Langenberg. — **19,30:** Dischi. — **20:** Segnale orario - Notiziario. — **20,5:** Notizie dalla Saar. — **20,15:** Serata brillante di varietà e di musica da ballo. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30:** Notizie regionali. — **22,40:** Notizie sportive. — **23:** Muehlacker. — **24-2:** Musica brillante e da ballo.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **19,5:** Bollettino meteorologico. — **19,10:** Conversazione e dizione di poesie umoristiche. — **19,25:** Concerto di musica da camera, dedicato a Haydn. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Trasmissione variata per i giovani. — **21:** Monaco. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30-1:** Breslavia.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — Ore **19:** Dischi. — **20:** Notiziario - Meteorologia. — **20,10:** Conversazione: « Ludwig Manfred Lommel ». — **20,30:**

Johannes Müller: *La fanciulla di Biberach*, «singspiel». — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22.45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Monaco.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **19:** Lange: *Il valoroso pensa a sè per ultimo*, radiorecita. — **19,30:** Dischi. — **19,50:** Conversazione. — **20:** Notiziario. — **20,15:** Muehlacker. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **23-24:** Muehlacker.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **19:** Concerto di mandolini. — **19,35:** Conversazione. — **19,55:** Comunicati. — **20:** Notiziario. — **20,15:** Comunicati. — **21,15:** Grande serata brillante di varietà e di musica da ballo. — **22,20:** Notiziario. — **23-1:** Amburgo.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **19:** Fischer-Frank: *Altweibersommer*, operetta — **20:** Notiziario. — **20,15** (dalla Deutsche Akademie): Conversazione: «Le relazioni culturali fra Italia e Germania». — **20,35:** Recitazione e concerto pianistico. — **21:** Trasmissione dallo Stadio di Norimberga di un grande concerto di musica e marce militari. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Conversazione sportiva. — **22,40:** Intermezzo variato. — **23-24:** Musica da ballo.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **19:** Langenberg. — **19,30:** Concerto pianistico. — **19,55:** Segnale orario - Meteorologia. — **20:** Notiziario. — **20,5:** Francoforte. — **20,15:** Serata brillante di varietà popolare. — **22.20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,35:** «Devi sapere che...». — **22,45:** Notizie regionali — **23:** Seguito della serata variata. — **24-2:** Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** —
London National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** —
North National: kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** —
Scottish National: kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** —
West National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **19:** Concerto orchestrale. — **20:** Concerto di musica brillante. — **21:** Notiziario. — **21.25:** Programma di varietà. — **22,25:** Una leggenda francese. — **22,30:** Danze.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **20:** Radiorecita storica con musica. — **21:** Concerto orchestrale: 1. Rossini: Ouverture dell'*Italiana in Algeri;* 2. Beethoven: Sei *minuetti;* 3. Hindemith: *Concerto;* 4. Spohr: *Sinfonia storica.* — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Musica da ballo.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **20:** Vedi London Regional. — **21:** Dischi. — **21,45:** Concerto d'organo. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Vedi London Regional.

North Regional: kc. **668;** m. **449,1;** kW. **50.** — Ore **19:** Concerto orchestrale con arie per baritono. — **20:** Radiorecita storica con musica. — **21:** Vedi London Regional.

Scottish Regional: kc. **804;** m. **373,1;** kW. **50.** — Ore **19:** Vedi North Regional. — **20:** Radiorecita storica con musica. — **21:** Rassegna: «La settimana in Iscozia». — **21,15:** Concerto orchestrale: 1. Wagner: Selezione dai *Maestri cantori;* 2. Verdi: Selezione dalla *Traviata;* 3. Bizet: Selezione dalla *Carmen;* 4. Gluck: Selezione dall'*Orfeo;* 5. Moszkowski: *Malagueña;* 6. Leoncavallo: Selezione dai *Pagliacci.* — **22,5:** Cronaca sportiva. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Concerto orchestrale. — **22,50:** Vedi London Regional.

West Regional: kc. **977;** m. **307,1;** kW. **50.** — Ore **19:** Vedi North Regional. — **20:** Vedi North Regional. — **21:** Radiorecita. — **22,15:** Notiziario. — **22.30:** Conversazione in gaelico. — **22,35:** Vedi London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Ore **19:** Concerto vocale di arie. — **19,30:** Dischi. — **20:** Concerto orchestrale con soli di flauto: 1. Micheli: *Piccola suite* n. 1; 2. Ciaikovski: Fantasia sulla *Dama di picche;* 3. Ciardi: *Carnevale russo;* 4. Popp: *Traviata*, valzer di concerto; 5. Wetzgar: *Grande fantasia;* 6. Tulou: *Grand solo* op. 91. — **21,5:** Conversazione. — **21,35:** Dischi. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Dischi. — **22,40-24:** Musica brillante e da ballo.

Lubiana: kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **19:** Conversazione. — **19,30:** Notiziario politico. — **20:** Concerto vocale di arie. — **21:** Musica brillante e da ballo. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **19:** Concerto variato (registrazione). — **19,15:** Risultati delle corse. — **19,20:** Seguito del concerto variato. — **19,40:** Cronaca del Giro di Francia ciclistico. — **20:** Informazioni mondiali e rassegna della stampa. — **20,20:** Concerto vocale. — **21:** Rassegna economico-sociale. — **21,05:** Varietà Musicale. — **21,55:** Cronaca teatrale. — **22:** Concerto francese: 1. Saint-Saëns: *La giovinezza di Ercole;* 2. Franck: *Les Djinns;* 3. Rabaud: *Processione notturna;* 4. Saint-Saëns: *Marcia militare.* — **23:** Musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo: kc. **260;** m. **1154;** kW. **60.** — Ore **19:** Rassegna letteraria. — **19,15:** Meteorologia. — **19,30:** Segnale orario. — **19,31:** Musica popolare norvegese. — **20:** Chiacchierata. — **20,30:** Concerto brillante. — **21,40:** Meteorologia. — **21,45:** Informazioni. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Varietà.

OLANDA

Huizen: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **19,15:** Dischi. — **19,20:** Cronaca sportiva. — **19,40:** Dischi. — **20,10:** Notizie di stampa. — **20,15:** Concerto orchestrale (musica brillante). — **20,55:** Concerto vocale. — **21,10:** Recitazione. — **21,25:** Concerto di musica brillante. — **21,55:** Concerto vocale. — **22,10:** Notizie di stampa. — **22,15:** Concerto orchestrale. — **22,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: I: kc. **214;** m. **1401;** kW. **120.** —
Katowice: kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **19:** Varie. — **19,5:** Programma di domani. — **19,10:** Ritrasmissione da Salisburgo (vedi programma di Vienna). — **22:** Concerto d'opere di Chopin: 1. *Polonaise* in mi bemolle minore; 2. *Notturno* in do diesis; 3. *Impromptu* in sol bemolle maggiore; 4. Quattro mazurche. — **22,30:** Conversazione di attualità. — **22,45:** Musica da ballo. — **23:** Comunicati meteorologici. — **23,5:** Concerto.

ROMANIA

Brasov: kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **19:** Beethoven: *Fidelio*, opera in due atti (trasmissione da Salisburgo). Direttore d'orchestra: Riccardo Strauss. — **21,30:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **21,50:** Musica brillante (dischi). — **22:** Giornale parlato.

SPAGNA

Barcellona kc. **795;** m. **377,4;** kW. **5.** — Ore **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Dieci minuti di radio-pedagogia. — **21,10:** Dischi. — **21,30:** Conversazione di igiene. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Campane - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Note di società. — **22,10:** Radio-teatro lirico: 1. R. Chapi: *Ninon*, zarzuela in un atto; 2. Caballero: *El duo de la Africana*, zarzuela in un atto. — **1:** Notiziario - Fine. — **2-3:** Musica da ballo (dischi inglesi).

Madrid: kc. **1095;** m. **274;** kW. **7.** — Ore **19:** Notizie della giornata - Concerto variato. — **20,30:** Giornale parlato - Concerto del sestetto della stazione. — **21,50:** Cronaca sportiva - Notizie delle corride. — **22:** Campane del Palazzo del Governo - Segnale orario - Zarzuela in un atto. — **23:** Giornale parlato - Informazioni da tutto il mondo - Selezione della zarzuela in un atto di M. Echegaray: *Il duetto dell'Africana.* — **0,45:** Giornale parlato - Notizie da tutto il mondo. — **1:** Campane del Palazzo del Governo.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **216;** m. **1389;** kW. **40.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **10.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.**

NESSUN VIAGGIO LUNGO E COSTOSO

è necessario per godere dei benefici raggi del sole.

Irradiandovi **per pochi minuti al giorno** col

“Sole artificiale d'alta montagna,,

(ORIGINALE HANAU)

otterrete gli stessi effetti di un prolungato soggiorno al mare o in montagna.

Le irradiazioni procurano un rinvigorimento generale dell'organismo, un sano abbronzamento della pelle ed intensificano l'azione di altri medicamenti.

Provvedendovi di una lampada per raggi ultravioletti ORIGINALE HANAU, potrete fare i bagni di sole in casa vostra in qualunque momento, d'estate e d'inverno.

Chiedete opuscoli illustrativi, senza impegno, alla Rappresentanza generale per l'Italia e Colonie:

S.A. GORLA-SIAMA
Sez. B. - MILANO
Piazza Umanitaria n. 2
Telefoni N. 50-712 - 50-032

Ore **19:** Musica da ballo antica. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Concerto orchestrale variato: 1. Suppé: *La meta del viandante*, ouverture; 2. Auber: Frammenti di *Fra Diavolo;* 3. Corsanego: *Mazurka;* 4. Millöcker: Frammenti dello *Studente povero;* 5. Widner: *Ricordi di una festa di canto;* 6. Oscheit: *Nel campo degli zingari.* — **21:** Radio-cronaca di un avvenimento della giornata. — **22-23:** Musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **19:** Campane. — **19,15** (da Salisburgo): Beethoven: *Fidelio*, opera in due atti - in un intervallo: Notiziario. — **21,55:** Dischi. — **22,5-23:** Radio-commedia in dialetto.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1** kW. **15.** — Ore **19,15** (da Salisburgo): Beethoven: *Fidelio;* direttore R. Strauss con Lehmann e Franz Völker - Nell'intervallo alle **20,25:** Notiziario. — **20,35** (da Lugano): Chiacchierata. — **20,55:** *Fidelio*, atto II. — **21,55:** Risultati della XXII tappa del Giro ciclistico della Francia: Nantes-Caen (Km. 175) - Fine.

Sottens: kc. **677;** m. **443,1;** kW. **25.** — Ore **19:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **19,15** (da Salisburgo): Beethoven: *Fidelio*, opera in due atti - Negli intervalli: Notizie e comunicati vari. — **22:** Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — **22,25-23:** Musica da ballo.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **19:** Concerto di dischi. — **20:** Radio teatro. — **21:** Bollettino sportivo. — **22:** Notiziario. — **22,5:** Concerto dell'orchestra dell'Opera diretto da Tibor Polgar: 1. Farkas: Suite di *Balaton;* 2. Logodi: *Melodia;* 3. Paksi: *Valse d'amour;* 4. Nador: *La marcia delle bambole;* 5. Semrecsanyi: *Valzer;* 6. Sattler: *California;* 7. Polgar: *Serenata napolitana.* — **23,15:** Concerto di musica zigana.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. **175;** m. **1714;** kW. **500.** — Ore **20:** Concerto variato e danze. — **21:** Conversazione in tedesco. — **21,55:** Dalla Piazza Rossa - Campane del Kremlino. — **22,5:** Conversazione in francese. — **23,5:** Conversazione in spagnuolo.

Mosca III: kc. **401;** m. **748;** kW. **100.** — Ore **19:** Concerto di musica russa e canzoni popolari svedesi e francesi. — **21:** Musica da ballo. —**21,55:** Dalla Piazza Rossa - Campane del Kremlino. — **22,5:** Programma di domani e corrispondenza cogli ascoltatori.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — Ore **19:** Musica riprodotta. — **19,15:** Conferenza: «Un quarto d'ora con Elena Rogelly del Teatro Mogador». — **19.30:** Danze antiche. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Monologhi. — **20,15:** Meteorologia. — **20,20:** Cronaca sportiva. — **20.35:** Musica riprodotta. — **20.45:** Estrazione dei premi. — **20,55:** Informazioni. — **21:** Segnale orario. — **21,5:** Fantasia di attualità. — **21,25:** Informazioni. — **21,30:** Arie di opere. — **22:** Musica da ballo. — **22,30:** Informazioni. — **22,35:** Musica da ballo. **22,55:** Informazioni.

Rabat: kc. **601;** m. **499,2;** kW. **6,5.** — Ore **20:** Emissione araba. — **20,45:** Conferenza medica. — **21:** Musica brillante - Notiziario. — **22:** Notizie dell'Agenzia Havas. — **22,10:** Musica riprodotta.

TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 22 LUGLIO 1934

9,45-10: *Lilla P.T.T. Nord* (m. 247,3; kW. 1,3): Corso Informazioni.
9,45-10: *Marsiglia* (m. 400,5; kW. 5): Conversazione.

MARTEDI' 24 LUGLIO 1934

20-20,10: *Tallinn* (m. 410,4; kW. 20): Informazioni.

MERCOLEDI' 25 LUGLIO 1934

22,15-22,30: *Valencia* (m. 352,9; kW. 1,5): Lezione elementare.
22,50-23: *Vienna* (m. 506,8; kW. 120): «Manifestazioni importanti nel mese di agosto», conversazione.

GIOVEDI' 26 LUGLIO 1934

17,45-18,15: *Parigi P.T.T.* (m. 431,7; kW. 7) - *Limoges P.T.T.* (m. 328,6; kW. 0,5) - *Grenoble P.T.T.* (m. 309,9; kW. 3,5): Conversazione - Lezione.
21,10-21,40: *Kaunas* (m. 1935; kW. 7): Conversazione.

VENERDI' 27 LUGLIO 1934

20,10-20,30: *Nizza Juan-les-Pins* (m. 240,2; kW. 2): Lezione.

SABATO 28 LUGLIO 1934

15,30-16: *Parigi Torre Eiffel* (m. 1389; kW. 15): Conversazioni varie.
17,10-17,25: *Huizen* (m. 301; kW. 20): Notizie e informazioni.
20,40-21: *Barcellona E.A.I.* 15 (m. 293,5; kW. 3): Informazioni della Federazione esperantista catalana.

CORSO DI ESPERANTO PER CORRISPONDENZA. Chiedere l'invio gratuito della lezione introduttiva. «L'ESPERANTO», corso Palestro, 6 - Torino.

Stavolta cedo la penna ai lettori. Dirò meglio: a parecchi lettori, poichè gli scritti ricevuti dopo la pubblicazione della pagina dalle « due lettere » sono molti. Mi spiace, tra gli altri, non trovar posto per Aquiletta implume *ed anche per* Alma Serena. *Scritti bellissimi, ma come si fa? Però fu con vero rammarico ch'io lessi il dubbio di Alma Serena, ripetuto in due lettere, che Nautilus sia... inventato. Egli ebbe la cortesia di mettere sotto lo pseudonimo Nome e Cognome, indirizzo ed il grado che occupa nella Marina.... Qui sotto avete la nostra* Primaverina *assieme a* Serenella. *Dal fotografo ci fu un po' di burrasca: ne riparleremo!..*

BAFFO DI GATTO.

SERENELLA E PRIMAVERINA

Scrive **Torpedone:** « Prima di adagiarmi fra i morbidi lini della mia culla ti voglio dire due parole. L'ultimo « Radiofocolare » è bello, molto bello. Che importa se non hai risposto che a due? Non badare a quegli egoisti che pretendono una risposta sollecita e solo per loro; non lasciarti mai scoraggiare dal cumulo di lettere che ti sta dinanzi, ma cerca sempre di fare una pagina che possa piacere a tutti anche se accontenterai trenta lettori di meno.

« Primavera è proprio carina e semplice: speriamo si conservi sempre così. Anch'io desidero tanto vedere il suo ritrattino. Nautilus è un bel tipo simpatico. Tanto più simpatico in quanto è entrato nella nostra grande famiglia di bimbi e di rimbambiti nonostante le preoccupazioni, responsabilità, ecc., ecc. Sono lieto di aver cooperato anch'io un pochino alla sua entrata in pagina. Per quanto dice delle smorfiosette, bisogna compatirlo perchè giunge con diversi mesi di ritardo. Le vere smorfiosette, quelle che ti leggeranno magari solo per curiosità ma non si « abbasseranno » a scriverti, saranno rimaste un pochino male ed è ciò che vogliamo, perbacco!... Ci voleva proprio nella nostra famiglia un lupo di mare e l'entrata di Nautilus avrà fatto lieti tutti. Ora per essere al completo ci vorrebbe qualche navigatore del cielo, ti pare? Se già non ne hai, prova un po' a lanciare un appello. Io, veramente, ho il brevetto di pilota e volo abbastanza sovente; ma non sono un vero aquilotto perchè in tutt'altre faccende affaccendato. Fai bene ogni tanto a pubblicare qualche brano di lettera che ci faccia conoscere qualche amico; così non lo si dimentica più e lo si ritrova sempre con piacere. Facci anche conoscere, ogni tanto, qualche capolavoro del Levriero: è molto simpatico e mattacchione e non fa davvero cattiva figura fra di noi, modestia a parte... ».

Pastina I - « Ho trovato così bella la pagina! Ti faccio tutte le mie congratulazioni e di cuore rinuncio alla risposta... a blocchi. Ci voleva proprio Nautilus a sbucare fuori così all'impensata e, tutto sommato, deduco che di bei tipi ve ne sono tanti. Simpatico anche per quel suo scorrazzar per i mari del globo. Beato lui! Certo trovo proprio eroico resistere tanto tempo senza leggere la pagina ma si capisce che lui non soffre nè rullio nè beccheggio a leggerla poi tutto d'un fiato. Vedi: fa piacere notare qualcuno che nonostante l'età e le preoccupazioni viene a dare una capatina fra i ragazzi, e per me questo è proprio un indizio di grande intelligenza. Poichè, posati o sposati, si sta molto bene fra i giovani. Per esempio, quella cara Primaverina non è da succhiarsi a baci? Io credo, Baffo, che se avrò anche una dozzina di marmocchi li farò scrivere ogni settimana a te lasciandoli liberi di scrivere qualunque... corbelleria — per dirla con il parlare forbito di Nautilus — che loro frullerà per la testa. Sei contento? Almeno, se non altro, ti darò qualche consolazione! Davvero: tutti i bimbi del « Radiofocolare » dovrebbero scriversi senza il becco del babbo e della mamma, i quali vogliono correggere gli errori e sfrondare così il bello delle espressioni loro. Ma già: non tutti sono come la mamma ed il babbo di Primaverina... ».

Patatrac - « Adesso mando al diavolo tutto e mi decido a scriverti. Bravo, tre volte bravo! La pagina era davvero indovinata. La cara, schietta semplicità dell'adorabile Primaverina messa accanto alla lettera arguta del simpatico Nautilus e le tue risposte ci hanno resa cara la pagina davvero dilettevole. Si capisce, Baffo, che tu non ci possa dare tutte le settimane pagine come quella, ma ti preghiamo: fanne il più spesso possibile ».

Rimorchio: « Possibile che ci sia sempre qualcuno che trova da ridire sulla tua e nostra pagina? Gran teste quadre, quelle, Baffo! Lasciali perdere chè il tuo mestiere di croce e delizia nostra non te lo insegna nessuno. Nessuno ha il diritto di toccare il « Radiofocolare » che deve restare quello che è. In esso trovino pure posto i bimbi con le loro fotografie ed i loro commoventi scarabocchi e i loro « trilli pigolanti »! Ben vengano Primaverina d'oro e Lodoletta bella: vengano la dolce Margherita e la brutta Brutta. Vengano pure le sofferenze di Lux, di Ilare, e di Gobbino, le pene di Mammina in soffitta... Checchè ne pensi l'amico Nautilus è bene che nelle pagine destinate alla giovinezza entrino con le rose dei sogni e delle illusioni le spine della realtà che è molto spesso amara. Bisogna che i bimbi imparino a conoscere il dolore non per doverlo temere, ma per poterlo, quando inevitabilmente batterà alla loro porta, serenamente e con coraggio affrontare. Forse che a Nautilus la scuola di Marina ha insegnato ad affrontare il mare in bonaccia con la semplice scusa che di tempeste ne avrebbe poi viste abbastanza?... Serenità di bimbi e gioie di focolari o tristezze di adulti. Sogni di fanciulle o dolori di mamme; spensieratezza di chi ha il facile vivere e preoccupazioni di chi medita sull'incerto domani. Questo è stato e sarà sempre il « Radiofocolare » fin che in calce alla pagina firmerà Baffo di gatto. E così sia ».

Studentina - « Nell'ultima pagina ci hai proprio giocato un tiro birbone rispondendo a due soli. Però, vedi; si è in un impiccio: bisognerebbe tenerti il broncio perchè accontentando due ne hai scontentati molti che attendevano; ma d'altra parte bisogna ringraziarti per il piacere dato dalla grazia spontanea di Primavera e dalla lettera simpaticissima del lontano Nautilus. Fra queste due incertezze non si può che continuare a scriverti perdonando se delle gioie grandi e care portano qualche dispiacere ». — **Scarpina** - « Nautilus è davvero simpatico. Ho notato anch'io, come hai detto, che sono sparite quelle tali che menzionavano la loro bellezza fisica. Stonavano; provavo un senso d'irritazione a leggere le loro insipide sciocchezze; però ho anche riso nel vedere come le mettevi subito a posto con qualche frasetta delle tue agrodolci e con qualche presa in giro. Dobbiamo però scuoterci perchè non è tollerabile lasciar tanto passo alle nuove reclute. Non lasciamoci rubare la pagina. Un'eccezione sola per i bimbi: Primaverina ruba i baci! ». — **Reseda** « Che tipo quel Nautilus!! Sbucato fuori dal ventre di un pescecane. Beato lui che può star tanto tempo sul mare! ». (E speriamo, Reseda, che provi anche beatitudine a stare « sul » ventre del pescecane!). — **Primula** - « Permetti ch'io esprima la poco buona impressione che su di me hanno fatto alcuni periodi dello scritto di Nautilus. Anzitutto mettetevi d'accordo, perchè, o le svenevoli smorfiosette ci sono o non ci sono. Tu dici che queste non entrano nel « Radiofocolare » perchè ne trovano la porta chiusa. Nautilus invece afferma che esse esistono, anzi talvolta la prosa smorfiosa di qualche tua corrispondente lo costringe a saltare la pagina; vuol dire che non solo ci sono queste smorfiose, ma che tu pubblichi le loro espressioni: segno che non sono poi tanto svenevoli! Giacchè la pagina a detta di Nautilus è soltanto per il pigolio dei piccoli, per gli affetti della mamma, per il sorriso dei babbi, bisogna concludere che le poco simpatiche tue corrispondenti siamo noi, noi dai 12 ai..... ?! anni. Ora io vorrei dire a questo nuovo amico che si può entrare nel nostro focolare senza fare, lasciamelo dire, un poco male a chi per ragioni di forza maggiore non può presentarsi sempre con la franca risata degli spensierati. Baffo, per me tu non sei soltanto un ignoto lontano e credo non lo sarai nemmeno per le altre sorelline. Le parole che ti scriviamo sgorgano dal cuore schiettamente e non le verghiamo pensando ad una piccola posta d'un certo settimanale. Esse contengono sempre una parte dei nostri veri sentimenti e per questa loro sincerità dovrebbero essere almeno scusate e compatite. Noi non possiamo ancora dirti della gioia che ci viene dai nostri piccoli, non possiamo più dirti la serena letizia della infanzia, ma per questo dobbiamo essere escluse oppure simulare una falsa allegria? Credi tu che non sarebbe nostro desiderio vivissimo avere sempre in cuore una gioia grande ed esser capaci di comunicarla agli altri? Ti pare che sulla nostra pagina siano mai uscite delle smancerie?... ».

Cappuccetto bianco - « Procura di combinare spesso delle pagine così fresche, limpide, e così finemente psicologiche come quella che ci offri questa settimana. Ma che novelle, che bozzetti! Le letterine di Primaverina sono qualche cosa di più, vorrei dire, di più umano, di più conforme alla realtà: in una parola, di più sentito. E sai cosa vi si sente? Tutta l'ingenua, semplice, candida anima di una bimba, che si rivela intiera in quel suo stile proprio, tanto piacevole, assai più piacevole di certi elaborati scritti di « grandi ». E quel suo delizioso « Caro Baffo caro »? E' un poema, quello! Un poema d'affetti. Ingelosirci di Primaverina? Ma no, Baffo, nessuno farà mai questo, e nessuno brontolerà se le dedicherai sovente molto spazio. E' davvero, come tu dici, una Primavera di nome e di fatto, un'adorabile Primavera-bimba che non sa di spargere semi e fiori di bontà intorno a sè. Caso mai (è una semplice supposizione la mia) potrà ingelosirsi qualche piccolo amico, a cui sembrerà di essere dimenticato. Però i bimbi del « Radiofocolare » sono tutti bravi e buoni, e queste invidiuzze non allignerano fra di loro, spero. Non potevi indovinare meglio nel pubblicare accanto a uno scritto infantile la lettera di un « papà », così giovane di spirito e così allegro, da nutrire il desiderio di entrare nel « Radiofocolare », ove, naturalmente, è ben accolto. Son due documenti preziosi, questi; diversi e pur così vicini nella stessa sincerità e semplicità che li accomuna. Ed il bello è questo: mentre io pensavo di farti una proposta (non sudar freddo, le mie proposte non hanno conseguenze disastrose), tu intanto, quasi per un caso telepatico, preparavi un saggio di quanto volevo chiederti! Perchè questo volevo da te: presentarci l'un l'altro, di tanto in tanto, farci conoscere meglio, parlare di questo o di quel radiofocolarista in una maniera un po' più completa, un po' più estesa, non lasciandoci brancolare così nel buio, senza sapere chi sono i nostri compagni che abbiamo accanto.

Le tue risposte desideratissime alle nostre lettere (tu sai quanto sospiriamo per ottenerle!) interessano soltanto noi, singolarmente, ma non sempre bastano a farci conoscere. Tranne un gruppetto di pochi, che per la loro indole, le circostanze particolari in cui sono entrati a far parte del « Radiofocolare », o per altre ragioni, si sono ormai rilevati sufficientemente, creando un « tipo » e dimenticarli è impossibile, gli altri, che formano la gran massa dei più, rimangono placidamente nell'ombra, e poco o nulla sappiamo di loro.

Ora tu dirai: ciò che mi scrivete mi appartiene, e non è sempre bene e conveniente pubblicare. Hai ragione, Baffo, ma tu non devi fraintendermi. Brani di lettere, quando non vi sia esplicita proibizione da parte degli scriventi, li pubblichi, talvolta, e io ti posso assicurare, per quanto mi riguarda, che è proprio attraverso quelle righe stampate che mi formo un'idea dei « protagonisti », e imparo a giudicarli e ad apprezzarli. Non è per semplice curiosità, Baffo, comprendimi bene. I membri di una stessa famiglia non hanno forse il diritto di conoscersi fra loro? E poi non ti chiedo una cosa impossibile: prova ne sia che questa settimana me ne offri un saggio, inconsapevolmente. Ebbene, continua a offrircene. Inizia la serie di queste « presentazioni » così complete, così efficaci, così benefiche al cuore e allo spirito. Prendi in esame qualche altro od altra radiofocolarista, nella maniera che tu crederai più opportuna, e rivelaci quel buono che tutti, più o meno, hanno in sè, e può edificarci, e quel tanto di brio, di vivacità e di arguzia che può ricrearci.

Sembra che io ti abbia fatto un discorso difficile, Baffo, eppure è molto semplice: rifletticì un poco. Io ho parlato per me, e conto sulla tua discrezione: non vorrei che qualche assiduo « conservatore » gridasse allo scandalo. Ti riuscirà più facile trovare la ragione che mi ha spinta ad esprimerti questo mio desiderio, se aggiungo: « E' forse il bisogno di dare ed ottenere affetto, di fare e ricevere del bene, di comprendere ed essere compresa, che m'induce a parlare così ». Ti lascio libero di fare le riflessioni che vuoi, Baffo. Sono sicura che tu, almeno tu, saprai interpretare giustamente, e leggere anche quello che non ho scritto. Ciao, Baffo. Non è la prima volta che ti saluto così, ma ora mi viene in mente Primaverina e il suo circoletto, e mi par quasi d'imitarla... Ciao.

CASA, MAMMA E BAMBINI

PARTONO

Per essere la mia casetta dall'altro lato del fiume e ai piedi della collina, essa gode dei vantaggi e degli svantaggi di non trovarsi in piena città. Il «borgo» è servito da svariate linee di tranvie che rilegano al centro; le palazzine, le casette e purtroppo anche le casone che in pochi anni sono sorte a centinaia, sono una perfetta continuazione della città; stesse sono le botteghe, stesse le derrate, stessi i prezzi... e le imposte. Eppure, quella che ancora pochi anni or sono non era soltanto periferia della città grande, ma addirittura zona campagnola, si è avuto un bel trasformarla e incivilirla, ammucchiando mattoni dov'erano prati, sostituendo *garages* a stallaggi, automobili a carri trainati da bovi, giardini leccati a campi di grano, e popolazione civile a quella rustica: la zona rivendica il suo carattere primitivo, e lo mantiene nonostante tutto. Hanno finito per assoggettarvisi, e non di mal grado, anche i «signori», i quali, una volta traversato il fiume, si sentono un poco in campagna, e trovano comodo il percorrere le vie e il farsi visita alla buona, in abito di casa e senza cappello, come vicini di villeggiatura. Le mercerie e le cartolerie hanno delle curiose vetrine che ricordano un po' il villaggio, e tutte le botteghe, d'altra parte, hanno un'eleganza in tono minore. Negli spiazzi rimasti, che non sono altro se non «terreni da vendere» e che saranno domani casamenti di quattro piani, si allogano talvolta circhi, tiri al bersaglio e giostre da paesetto. Ma ciò che dà in grande, in pieno la caratteristica campagnuola, è l'infanzia. I ragazzi vi regnano da padroni, da despoti; di essi sono le strade, i crocicchi, il marciapiede, i portoni; ad essi soli sembra dovuto il chiasso, il rumore diffuso che è altrove di macchine e di sirene, il movimento che è altrove di uomini silenziosi e affaccendati.

Ma il trionfo di tutta questa numerosa prole è l'estate. Al cominciare delle vacanze tutta la minuta popolazione sembra non fruire più di un tetto; la sua vita si svolge dal mattino alla sera per le vie raramente insidiate da autocarri e da motociclette; nelle vie sono il loro pasto, i loro giochi, i loro litigi, le loro gare, il loro incessante gridìo. Come punto di ritrovo hanno scelto (è ormai da anni stabilito e osservato come un rigoroso regolamento!) un crocicchio che si trova per appunto dinanzi alla mia casetta. La sera, dopo una cena frettolosa che finisce in istrada con l'ultimo pezzo di pane e l'ultima frutta, comincia a spuntarne uno di qua e uno di là. In pochi minuti si direbbe che nascono di sotterra, come se un Cadmo fosse venuto a sotterrare proprio qui i denti del drago. Sono dieci, trenta, legione. Si chiamano per nome: nomi ricercati, che è l'unica ricchezza di quella piccola gente scamiciata e rattoppata: Armando! Elio! ...nìbale! E comincia l'instancabile gioco. Devono fare come i grandi, si capisce, delle gare podistiche, o finte-ciclistiche, o finte-automobilistiche; perchè partono tutti insieme dopo un energico «via», e si avviano per il giro... dell'isolato.

Si sente lo scalpitìo affievolirsi, si gode di un minuto di silenzio relativo... Ahimè, già spunta il primo, seguito da una piccola frotta di competitori, poi da una folla in ordine sparso, e infine dai più piccoli o dai più deboli: gente che se ne arriva col fiato grosso, con le povere gambette stanche ma non dome. Allora cominciano — come fra i grandi — le proteste, le squalifiche, le assegnazioni delle vittorie. Corrono delle parolacce e qualche ceffone... Ma niente paura: dopo due minuti, vincitori e vinti, battitori e schiaffeggianti, forti e deboli, sono tutti nuovamente amici, nuovamente pronti a una seconda, a una terza, ad una ennesima gara.

E intanto, quello che tutti vince è il vocìo. Oh, non si ha idea fino a quale diapason possa giungere il chiasso di quella piccola gente. Chiacchierare? Leggere? Ascoltare la radio? Impossibile. Si è tentati di scendere, di pigliarli per la camicia o per i calzoncini, di tappar loro la bocca, di chiamare un vigile... Ma si è come paralizzati dal numero, dalla compattezza, da quel diritto della strada esercitato... con tanto diritto. Non rimane altro che appoggiarsi alla balaustra del giardino e fare da assordati spettatori. Allora s'impara a conoscere Armando, che è il più prepotente, e Elio che nonostante il nome non brilla nè di abilità nè di bellezza, e Annibale che è sempre l'ultimo in gara, e tutta la turba dei Giovanni, dei Luigi e dei Giuseppe...

Ed ecco, una sera, silenzio. Non c'è nessuno, non si sente nè un fischio nè un grido di richiamo. Voi credete che si respiri, liberati da un incubo? Niente affatto. Si sente come un penoso mancare di qualcosa: sì, della vita impetuosa, della gaiezza, della forza di tutta quella promettente schiera di soldati. Se ne sono andati tutti insieme, un mattino presto presto che noi vecchi si dormiva ancora. Le colonie marine e montane che il saggio Regime moltiplica provvido e ospitale, se li è presi. Li sparge sulle spiagge e su per i monti; li cura, li nutre, li abbronza al sole e all'aria ossigenata, rassoda le gambette degli ultimi alle gare di podismo, risana i polmoni di quelli che nel gridare sono da altri soverchiati, rallegra quelli che piagnucolano per un niente, infonde in tutti energia e salute.

Fra un mesetto, una sera, come per incanto, le vie torneranno a popolarsi e il crocicchio sarà ancora il punto di ritrovo. «Armando! Elio! ...nibale!». E una frotta di piccoli negri, ma che piccoli! di ragazzi a un tratto cresciuti, rassodati, abbronzati e ripuliti ricomincerà le gare, le competizioni, le squalifiche e le premiazioni. E noi, meno scontenti in fondo che a parole, torneremo a chiudere la radio.

LIDIA MORELLI.

Signora R. L. - Varazze. — Non saprei suggerirle il modo di rimediare alla sbiaditura del suo povero ombrellone. Il sole è un gran divoratore di cattivi colori! Se lo farà ricoprire, richieda quella tela nota in commercio sotto il nome di eliolona: resistente di tinte... fino all'inverosimile!

L. M.

LE CURE DI CAMPAGNA

Se il soggiorno in riva del sonante mare od in cospetto delle vette immacolate può essere prezioso farmaco alla salute umana scossa dalle fatiche della vertiginosa vita moderna, non bisogna credere che esso costituisca tutta la climato-terapia, cioè che solo ai monti od al mare vi sia la salute per le «umane genti affaticate».

Esiste tutta una serie di altri climi favorevolissimi ai sani ed ammalati di cui è bene dire brevemente.

Accenno al clima lacustre, al clima collinare, al clima di pianura.

Il clima lacustre è un clima che ha molte affinità col clima marino, pur conservando una propria individualità; i migliori esempi di tale clima si trovano in riva ai grandi laghi dell'Alta Italia: il Benaco, specialmente, o lago di Garda, pare possa citarsi come campione della categoria.

Sono caratteristiche di questo clima: la equabilità della temperatura, con medie invernali abbastanza alte e medie estive relativamente basse, con modici spostamenti lungo la giornata, la scarsa nebulosità, la purezza dell'atmosfera: in complesso il clima lacustre rappresenta una attenuazione al clima marino.

Il clima di pianura, che comprende le località che non eccedono i 600 metri di altitudine, comprende il clima collinare ed il clima di pianura propriamente detto, esso, se pure non ha le qualità spiccate del clima marino o del clima di montagna, ha pure i suoi pregi che si estrinsecano molte volte in benefici effetti.

Immaginiamo una località lontana dai centri abitati, dalle vie di gran traffico, dalle industrie, che goda invece della vicinanza dei boschi e del circostante «divino del pian silenzio verde»; noi avremo certamente quivi una purezza d'aria ed una mitezza di clima che, in cambio della azione eccitante, direi sferzante del clima marino od alpino, avrà azione sedativa, riposante, altamente curativa.

Questi climi saranno perciò indicati per tutti i deperiti, gli esauriti, i convalescenti di gravi malattie che non potrebbero subito sopportare un clima di mare o di monti.

Tutti i nevrastenici, specie se eretistici od ipereccitabili, gli epilettici, le isteriche, i coreici, e specialmente gli affetti da malattie mentali trarranno enorme vantaggio dall'influenza della campagna verde.

I cardiaci, gli artritici e coloro che soffrono di bronchite, di asma, di laringiti, di enfisema polmonare saranno utilmente inviati alle cure di campagna, e così dicasi dei nefritici e degli ammalati di calcolosi renale.

In complesso diremo che questo clima intermedio, attenuato, accessibile alla grande massa degli infermi, rappresenta una funzione importante di equilibrio e talora anche di transizione, al punto che è vanto di alcune rinomate stazioni marine di avere nelle vicinanze delle stazioni di pianura ricche di boschi; ed è pregio di molte stazioni alpine di possedere sul proprio itinerario delle tappe, diremo, di campagna o di collina ove possono sostare i malati più indeboliti, rinfrancandosi in modo da poter poi pienamente godere dei benefici della montagna alta.

Come conclusione noi dobbiamo solo augurarci che in questa nostra Italia, così ricca di splendide campagne, di laghi incantevoli, di apriche colline, sorgano più numerose queste stazioni di cura, ben studiate e ben organizzate, di facile accesso in modo che molti stanchi ed affaticati possano ricuperare salute ed energia a contatto della natura risanatrice.

Dott. E. SAN PIETRO.

Andrea D. Dalmine - Se la bambina ha subìto da pochi mesi una iniezione di siero antidifterico, bisogna andare molto cauti per fare altre iniezioni di siero. Non è cosa impossibile, ma per non recare danno alla bambina occorrono precauzioni specialissime che prenderà il suo medico. Nella convalescenza potrà certamente giovare come ricostituente la Pedargina.

Geom. Malisani Adolfo - Caesano. — La corizza o febbre da fieno non è malattia grave, sono rare le complicanze, ma è forma morbosa molto molesta. Il miglior metodo di cura consiste certamente nella vaccinazione coi vaccini tratti dal polline del fieno stesso; oppure nella dissensibilizzazione dell'organismo con iniezioni di peptone intradermico. Sia nel primo caso, che nel secondo caso, dovrà agire sotto la sorveglianza e la prescrizione del suo medico.

E. S. P.

Nei disturbi del ricambio, nelle forme artritiche, reumatiche, uricemiche, gastriche
usate la bevanda raccomandata dalla
Scienza Medica: acqua preparata con **SALITINA - M. A.**

GIOCHI ED ENIGMI

CURIOSITÀ, PASSATEMPI E SVAGHI CON PREMIO E SENZA PREMIO

GIOCO A PREMIO N. 29

SCIARADA

Forse il capo è azzurro e salato.

Pami.

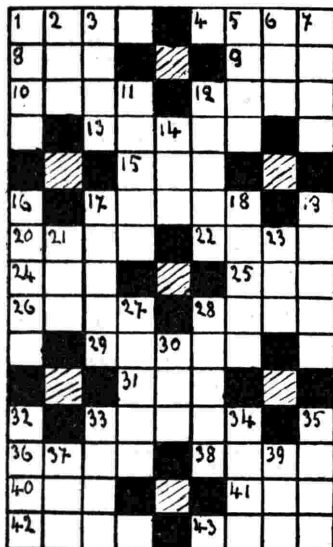
Le soluzioni del gioco a premio debbono pervenire alla Redazione del « Radiocorriere », via Arsenale, 21, Torino, entro sabato 28 luglio, su semplice cartolina postale.

Sirena

SCIARADA

Dalla virtù rifuggo e in mezzo al chiasso
mi ficco volentieri e nel fracasso;
in collina fra i rami de' mirteti
e bene spesso anche negli oliveti;
più o meno tondeggiante mi vedrai
ma per tua norma il ver non dico mai;
e se la testa a posto non ho più
di tale assenza colpa hai solo tu.

Carmen.

PAROLE CROCIATE

ORIZZONTALI: **1.** Può essere commerciale o civile — **4.** Il primo bastimento — **8.** Di una poesia ne hai metà — **9.** Fiume svizzero — **10.** In provincia di Trento sul bel lago di Garda — **12.** Segnano i confini dei poderi — **13.** Pianta della famiglia delle aragliacee — **15.** Lo può essere talvolta la sorte — **17.** C'è anche quello forte — **20.** Strumento e moneta — **22.** Nordica capitale — **24.** L'andar dei poeti — **25.** Abitator dell'Africa — **26.** Tutto ciò che è in qualunque modo — **28.** Di Francia una cittadina — **29.** Ercole lo atterrò tre volte — **31.** Articolo tedesco — **33.** Pura — **36.** Tentar la sorte — **38.** Non so se per amor... o per il fuoco — **40.** Scorre in Inghilterra — **41.** Tuoi in francese — **42.** In Arabia — **43.** Città dell'Istria.

VERTICALI: **1.** In primavera, il fior, la sua corolla... — **2.** Non voi certamente — **3.** L'amica degli sciatori — **5.** Una cosa non comune — **6.** Fratello del 37 verticale — **7.** Indispensabile alla vita umana — **11.** Città che diede nome a un mare — **12.** Non son più — **14.** Grido fascista — **16.** Nella nave e in aeroplano — **17.** Complesso di operazioni idrauliche — **18.** Metallo che fonde a 2500° e si trova nei minerali di platino — **19.** Penisola asiatica — **21.** Mendicante di Itaca, ucciso da Ulisse con un pugno — **23.** Nè noi, nè voi — **27.** Muoversi — **28.** Figlia di Saturno e di Rea — **30.** Come il 41 orizzontale — **32.** Ha la base circolare e la punta aguzza — **33.** Città della Galilea celebre per le sue nozze — **34.** Parte del corpo umano — **35.** Nelle Alpi Graie, un passo — **37.** Uno dei tre fratelli — **39.** Privo di coda, e si getta nel golfo Salernitano. (*Schema di Paola Cagulli* - Cerea).

Alti e bassi

BISENSO A FRASE

Hanno talor dei punti di contatto
le persone d'ingegno e i fattorini,
ma non dobbiam meravigliarci affatto
se diversi peraltro hanno i destini;
tuttavia, se taluno ben ci bada,
vedrà che è ....

Mignon.

DIMINUTIVO

Mangiare le sue frutta vi è permesso,
ma dagli altri riceverne evitate...
Con che piacere si ricerca spesso
da tutti nei calori dell'estate!

Ser Mik.

ANAGRAMMA (6)

Qui, arguto Edipo, avrai, se ben discerni,
cogli omerici eroi anco i moderni.

Lord Minimus.

Non c'è dubbio

EPENTESI

Specialità d'un ente superiore
o d'un genio d'altissimo valore;
ma null'altro che cenere rimane
di nostre spoglie umane.

Carmen.

Metamorfosi

CAMBIO DI CONSONANTE

Quel che difesa prima t'ha fornito,
in seguito t'adornerà il vestito.

Carmen.

Un uomo alla mano

CAMBIO D'INIZIALE (5 comb.)

Sulla groppa s'adatta del somaro;...
fugge il vizio,... ma con ostentazione
fa lusso e pompa!... E, pur se costa caro,
ei t'offre desinare e colazione...
Ma questo punto è bene non si tocchi
pel motivo che il suon non svegli gli occhi!

il Dauno.

Alterna vicenda

FRASE AD INCASTRO (xxoo ooοxx)

Oh, che bella figura! Ci scommetto
che tu piaci davvero all'architetto:
ma quando poi mi crucci, mi dai danno
e sol mi fai provar dolore e affanno;
pure talvolta t'hanno ricreato
le gioie dell'amore ricambiato.

Re Mago.

Sempre a posto

BISENSO A FRASE (9, 2, 5)

Un noto agitatore un dì danzava
con una dama pingue e ben piantata:
un tal che lo guardava
ebbe questa trovata:
Guardate quel messere
come sa sempre fare il suo mestiere.

Mignon.

Pro e contro

CAMBIO DI VOCALE

Se della libertà ti so privare
in compenso poi t'offro da mangiare.

Mignon.

La polizia

CAMBIO D'INIZIALE

Fermo chi corre...; ma pertanto bada
ad evitar gli ostacoli,
che troncarti potranno a metà strada.

Mignon.

Brutto tipo

SCIARADA A FRASE

Dinanzi al mondo sai mostrarti scettico,
xx x xxxxxx alla gente si antipatico,
xxxxxxxxx non ti procura al cuore
ed all'alma nè crucci nè dolore?
Ti dichiaro incosciente ed al postutto
a trattare con te non c'è costrutto.

Carmen.

L'importuna

FRASE A SCIARADA

La fabbrica... che un pezzo durerà...
è fastidiosa e umor nero ci dà.

Mignon.

Usanze

CAMBIO DI CONSONANTE (11)

Mi fa spesso il dottore e ognor l'asceta.

SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI

GIOCO A PREMIO N. 27

SCIARADA.

Da - ma = Dama.

Tra le numerosissime soluzioni pervenute, i premi sono stati assegnati al signor M. Dell'Orto, via Lentasio, 3, Milano; sig.na Maria Pia Moris, viale A. Pannilunghi, 1, Siena ed alle sorelle Piccolo, Bagnara Calabra, ai quali invieremo a parte un volume della collezione « Leggende », edito dalla Società Editrice Internazionale.

Qui ci vuole qualche briciola di filologia. Pagàt, un antico termine dialettale francese, col suo equivalente Bateleur, *indica il giocoliere da fiera, zanni, ciarlatano, ciurmatore dei tonti, cantastorie, prestigiatore, un tipo, in ampio senso, di scroccone e di profittatore, capace di farsi, all'occasione, cavadenti o mezzano, spacciatore di false reliquie o monatto, testimonio bugiardo o sicario. Uno che per danaro è disposto a qualsiasi transazione sull'onore. Un Bel Ami maupassantiano, uno Stavisky.*

Dalla Francia, l'uso di questa parola entrava in Lombardia già con le soldatesche di Luigi XI e di Francesco I. Soldati e parassiti di soldatesche non andarono mai scompagnati, e la storia di tutti i tempi ha esempi d'interi villaggi di trafficanti fondati al limitare degli accampamenti per mungere la cinquina agli armati. Dietro agli invasori entrarono in casa nostra nugoli di faccendieri, manutengoli, vivandieri, succhioni, satelliti d'ogni natura. Spacciare unguenti e tenere il sacco al bottino, far l'interprete e dir la ventura, scriver lettere e cambiar moneta: costoro sapevano fare di tutto; anche, secondo i casi, i sellai e i flebotomi. Ciascuno d'essi era un Pagàt: *nome di categoria. Poi, corrotto alla lombarda in* Bagàtt, *il nome è rimasto, e vive tuttora da noi, per intendere solo «ciabattino». Il popolo adopra sovente parole metaforiche il cui significato originale s'è perduto. Anzi, tutto il linguaggio è metafora.*

Ecco, su questa traccia filologico-storica, ricostruita la carriera del Bagatto dei Tarocchi. Oggi, dopo tanti mestieri esercitati e dopo tanti compromessi con la coscienza, egli è veramente non altro che ciabattino. Deschetto, forma, lesina, pentolino della colla. Questo per il mestiere. Altra cosa è il suo carattere. Diventato conservatore, vedetelo brindare alla prosperità dell'Azienda. Muso duro, orgoglioso e geloso del raggiunto benessere. Non vive d'altro nè per altro. Prosperity! *I valori umani, il Bagatto li giudica solo a danari. Il povero non è uomo, per lui. E il sacrificio dell'eroe, balordaggine. Non ha altri interessi se non amministrativi e sensuali.*

Oh, come venivan giù di schianto le martellate sui grossi chiodi dentro le povere mani e dentro i poveri piedi quando Cristo fu crocifisso. Facciamolo tacere per sempre, l'amico dei lebbrosi, che dà all'adultera un perdono negato dai farisei.

I benpensanti giustiziano, con sfoggio di forme legali, l'annunziatore del Regno. Il Bagatto è, ogni giorno, dei loro.

Tra loro, poi, sanno essere estremamente compiti, salvare le forme. Basta vedere come si salutano. — Riverisco; grazie; non s'incomodi; ma la prego! mio dovere; il piacere è mio. — Non si potrebbe essere più dabbene di così. Ma al saluto del Matto, del Fratello bandito, che balzerà dritto a lui qual voce di rimorso, come potrà il Bagatto rispondere?

O tirargli una forma sulla testa o, meglio, fingere di non aver inteso, voltare gli occhi dall'altra parte. Occupato, eh già, occupatissimo... Non s'è Bagatto per nulla.

NOVALESA.

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Graduazione
155	1935	Kaunas (Lituania)	7	
160	1875	Brasov (Romania)	20	
»	»	Hilversum (Olanda)	50	
166	1807	Lahti (Finlandia)	40	
175	1714	Mosca I (U.R.S.S.)	500	
182	1648	Radio Parigi (Francia)	75	
183	1339	Reykjavik (Islanda)	16	
191	1571	Koenigswusterhausen (Ger.)	60	
200	1500	Daventry (Inghilterra)	30	
208	1442	Minsk (U.R.S.S.)	100	
214	1401	Varsavia I (Polonia)	120	
215	1395	Parigi T. E. (Francia)	13	
216	1389	Motala (Svezia)	40	
223	1345	Kharkov (U.R.S.S.)	100	
230	1304	Lussemburgo	150	
238	1261	Kalundborg (Danimarca)	75	
245	1224	Leningrado (U.R.S.S.)	100	
260	1154	Oslo (Norvegia)	60	
262	1132	Madona (Lettonia)	20	
271	1107	Mosca II (U.R.S.S.)	100	
401	748	Mosca III (U.R.S.S.)	100	
519	578	Hamar (Norvegia)	0,7	
»	»	Innsbruck (Austria)	0,5	
527	569,3	Lubiana (Jugoslavia)	5	
536	559,7	Vilna (Polonia)	16	
»	»	**BOLZANO**	1	
546	549,5	Budapest I (Ungheria)	120	
556	539,6	Beromünster (Svizzera)	60	
565	531	Athlone (Stato lib. d'Irl.)	60	
»	»	**PALERMO**	3	
574	522,6	Mühlacker (Germania)	100	
583	514,6	Riga (Lettonia)	15	
592	506,8	Vienna (Austria)	120	
601	499,2	Sundsval (Svezia)	10	
»	»	Rabat (Marocco)	6,5	
610	491,8	**FIRENZE**	20	
»	»	Murmansk (U.R.S.S.)	10	
620	483,9	Bruxelles I (Belgio)	15	
»	»	Cairo (Egitto)	20	
629	476,9	Trondheim (Norvegia)	1,2	
638	470,2	Praga I (Cecoslovacchia)	120	
648	463	Lyon-la-Doua (Francia)	15	
658	455,9	Langenberg (Germania)	60	
668	449,1	North Regional (Ingh.)	50	
677	443,1	Sottens (Svizzera)	25	
686	437,3	Belgrado (Jugoslavia)	2,5	
695	431,7	Parigi P.T.T. (Francia)	7	
704	426,1	Stoccolma (Svezia)	55	
713	420,8	**ROMA I**	50	
722	415,5	Kiev (U.R.S.S.)	100	
731	410,4	Tallinn (Estonia)	20	
»	»	Siviglia (Spagna)	1,5	
740	405,4	Monaco di Baviera (Ger.)	100	
749	400,5	Marsiglia P.T.T. (Fr.)	5	
»	»	Poori (Finlandia)	0,5	
758	395,8	Katowice (Polonia)	12	
767	391,1	Midland Regional (Ingh.)	25	
776	386,6	Tolosa P.T.T. (Francia)	2	
785	382,2	Lipsia (Germania)	120	
795	377,4	Leopoli (Polonia)	16	
»	»	Barcellona (Spagna)	5	
804	373,1	Scottish Regional (Ingh.)	50	
814	368,6	**MILANO I**	50	
823	364,5	Bucarest I (Romania)	12	
832	360,6	Mosca IV (U.R.S.S.)	100	
841	356,7	Berlino (Germania)	100	
850	352,9	Bergen (Norvegia)	1	
»	»	Valencia (Spagna)	1,5	
859	349,2	Strasburgo (Francia)	15	
»	»	Sebastopoli (U.R.S.S.)	10	
868	345,6	Poznan (Polonia)	16	

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Graduazione
877	342,1	London Regional (Ingh.)	50	
886	338,6	Graz (Austria)	7	
895	335,2	Helsinki (Finlandia)	10	
»	»	Limoges P.T.T. (Francia)	0,5	
904	331,9	Amburgo (Germania)	100	
913	328,6	Tolosa (Francia)	10	
922	325,4	Brno (Cecoslovacchia)	32	
932	321,9	Bruxelles II (Belgio)	15	
941	318,8	Algeri (Algeria)	12	
»	»	Göteborg (Svezia)	10	
950	315,8	Breslavia (Germania)	60	
959	312,8	Parigi P.P. (Francia)	100	
968	309,9	Odessa (U.R.S.S.)	10	
»	»	Grenoble (Francia)	20	
977	307,1	West Regional (Ingh.)	50	
986	304,3	**GENOVA**	10	
»	»	Cracovia (Polonia)	2	
995	301,5	Huizen (Olanda)	20	
1004	298,8	Bratislava (Cecoslov.)	13,5	
1013	296,2	North National (Ingh.)	50	
1022	293,5	Barcellona EAJ 15 (Sp.)	3	
1031	291	Heilsberg (Germania)	60	
1040	288,5	Rennes P.T.T. (Francia)	2,5	
1050	285,7	Scottish National (Ingh.)	50	
1059	283,3	**BARI**	20	
1068	280,9	Tiraspol (U.R.S.S.)	10	
1077	278,6	Bordeaux Lafayette (Fr.)	12	
1086	276,2	Falun (Svezia)	2	
»	»	Zagabria (Jugoslavia)	0,7	
1095	274	Madrid (Spagna)	7	
1104	271,7	**NAPOLI**	1,5	
1113	269,5	Kosice (Cecoslovacchia)	2,6	
1122	267,4	Belfast (Inghilterra)	1	
»	»	Nyiregyhaza (Ungheria)	6,25	
1131	265,3	Hörby (Svezia)	10	
1140	263,2	**TORINO I**	7	
1149	261,1	London National (Ingh.)	50	
»	»	West National (Ingh.)	50	
1158	259,1	Moravska-Ostrava (Cecosl.)	11,2	
1167	257,1	Monte Ceneri (Svizzera)	15	
1176	255,1	Copenaghen (Danimarca)	10	
1195	251	Francoforte (Germania)	17	
»	»	Treviri (Germania)	2	
»	»	Cassel (Germania)	1,5	
»	»	Friburgo in Bresg. (Germ.)	5	
»	»	Kaiserslautern (Germania)	1,5	
1204	249,2	Praga II (Cecoslovacchia)	5	
1213	247,3	Lilla P.T.T. (Francia)	5	
1222	245,5	**TRIESTE**	10	
1231	243,7	Gleiwitz (Germania)	5	
1249	240,2	Nizza-Juan-les-Pins	2	
1258	238,5	S. Sebastiano (Spagna)	3	
»	»	**ROMA III**	1	
1267	236,8	Norimberga (Germania)	2	
1285	233,5	Aberdeen (Inghilterra)	1	
1294	231,8	Linz (Austria)	0,5	
»	»	Klagenfurt (Austria)	0,5	
1303	230,2	Danzica (Città libera)	0,5	
1312	228,7	Malmoe (Svezia)	1,25	
1330	225,6	Hannover (Germania)	1,5	
»	»	Brema (Germania)	1,5	
»	»	Flensburg (Germania)	1,5	
1339	224	Montpellier (Francia)	5	
1348	222,6	**MILANO II**	4	
1357	221,1	**TORINO II**	0,2	
1384	216,8	Varsavia II (Polonia)	2	
1393	215,4	Radio-Lione (Francia)	5	
1429	209,9	Newcastle (Inghilterra)	1	
»	»	Beziers (Francia)	2	
1456	206	Radio-Normandie	0,2	

STAZIONI A ONDE CORTE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Nominativo	Potenza kW.
4273	70,20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	RV 15	20
5969	50,26	Città del Vaticano	HBJ	10
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW 59	20
6005	49,96	Montreal (Canadà)	VE 9 DR	0,05
6020	49,83	Zeesen (Germania)	DJC	8
6040	49,67	Miami Beach (S. U.)	W 4 XB	2,5
6040	49,67	Boston (S. U.)	W 1 XAL	3
6050	49,59	Daventry (Inghilterra)	GSA	20
6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10
6060	49,50	Nairobi (Africa orient. ingl.)	VQ 7 LO	0,5
6060	49,50	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
6060	49,50	Skamlebaek (Danimarca)	OXY	0,5
6085	49,30	La Paz (Bolivia)	C. P. 5	10
6080	49,34	Chicago (S. U.)	W 9 XAA	0,5
6095	49,22	Bowmanville (Canadà)	VE 9 GW	0,5
6100	49,18	Chicago (S. U.)	W 9 XF	5
6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	18
6109	49,10	Calcutta (India britann.)	VUC	0,5
6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YV 1 BC	0,2
6120	49,02	Wayne (S. U.)	W 2 XE	10
6122	49,00	Johannesburg (Sud Africa)	ZTJ	5
6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
6425	46,69	Bound Brook (S. U.)	W 3 XL	18
6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.)	RW 72	20
9490	31,60	Poznan (Polonia)	SR 1	1
9510	31,55	Daventry (Inghilterra)	GSB	20
9510	31,55	Melbourne (Australia)	VK 3 ME	3
9530	31,48	Schenectady (S. U.)	W 2 XAF	40
9560	31,38	Zeesen (Germania)	DJA	8
9570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAZ	5
9585	31,30	Daventry (Inghilterra)	GSC	20
9590	31,28	Sydney (Australia)	VK 2 ME	20
9590	31,28	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
9595	31,27	Lega delle Naz. (Svizzera)	HBL	18
9600	31,25	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	2
9860	30,43	Madrid (Spagna)	EAQ	20
10330	29,04	Ruysselede (Belgio)		9
11181	26,83	Funchal (Madera)	CT 3 AQ	0,05
11705	25,63	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
11715	25,60	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	2
11730	25,57	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
11750	25,53	Daventry (Inghilterra)	GSD	20
11760	25,51	Zeesen (Germania)	DJD	8
11780	25,47	Saigon (Indocina franc.)	F 31 CD	12
11790	25,45	Boston (S. U.)	W 1 XAL	5
11810	25,40	**ROMA II***	2 RO	9
11830	25,36	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
11865	25,28	Daventry (Inghilterra)	GSE	20
11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
11905	25,25	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
12000	25,00	Mosca (U.R.S.S.)	RNE	20
12825	23,39	Rabat (Marocco)	CNR	10
15120	19,84	Città del Vaticano	HVJ	10
15140	19,82	Daventry (Inghilterra)	GSF	15
15200	19,73	Zeesen (Germania)	DJB	8
15210	19,72	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
15243	19,68	Radio Colon. (Francia)	FYA	15
15250	19,67	Boston (L. U.)	W 1 XAL	5
15270	19,64	Wayne (S. U.)	W 2 XE	15
15330	19,56	Schenectady (S. U.)	W 2 XAD	20
17760	16,89	Zeesen (Germania)	DJE	8
17770	16,88	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
17780	16,87	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	14
17790	16,86	Daventry (Inghilterra)	GSG	15

* Provvisoriamente non trasmette.

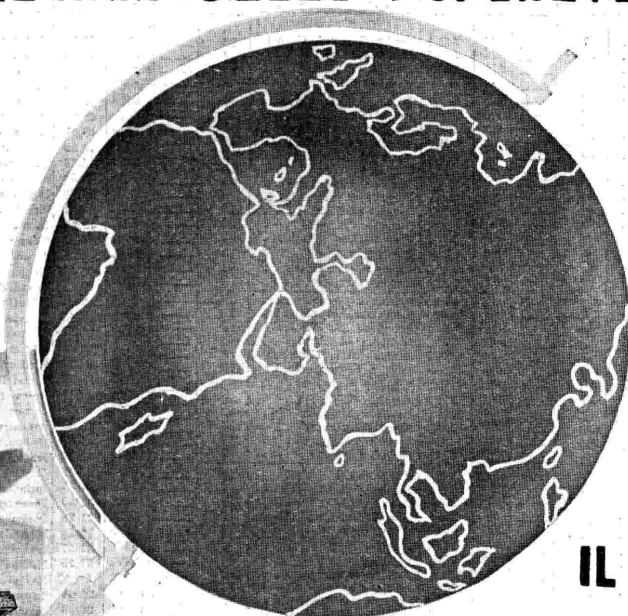
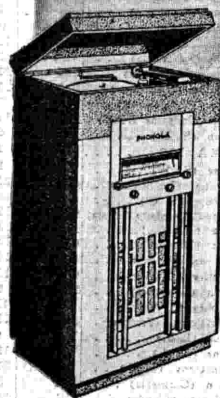
La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

ANTENNA SCHERMATA MULTIPLA sostituisce con vantaggio ogni altra antenna. Si spedisce in assegno **L. 35.**
ANTENNA SCHERMATA REGOLABILE ha i pregi della multipla, eliminando anche le noiose interferenze fra Stazioni. In assegno **L. 55. – FILTRO DI FREQUENZA** elimina i disturbi industriali convogliati dalla rete elettrica. Assegno **L. 55.**
OPUSCOLO ILLUSTRATO NOVITÀ RADIO **80 pag. testo-schemi e norme pratiche per migliorare l'Apparecchio Radio.**
Si spedisce contro invio di L. 1 anche in francobolli.
Laboratorio specializzato Riparazioni Radio - Ing. TARTUFARI - Via dei Mille, 24 - TORINO - Tel. 46-249

PHONOLA RADIO

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

ONDE
CORTE
MEDIE
LUNGHE

LA NUOVA
SERIE
600
TRIONFA
IN TUTTO
IL MONDO

MODELLO 605

L. 2800

ESCLUSO L'ABBONAM. ALL'EIAR

RADIOFONOGRAFO

A 6 VALVOLE CON ECCEZIONALE POTENZA E QUALITÀ DI RIPRODUZIONE È IL PIÙ MODERNO E PIÙ COMPLETO APPARECCHIO FINORA APPARSO SUL MERCATO RADIOFONICO

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino — Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI